

# RESOCONTO

## SOMMARIO E STENOGRAFICO

65.

### SEDUTA DI MARTEDÌ 20 NOVEMBRE 2001

PRESIDENZA DEL VICEPRESIDENTE **FABIO MUSSI**

INDI

DEL PRESIDENTE **PIER FERDINANDO CASINI**

### INDICE

<i>RESOCONTO SOMMARIO</i> .....	V-XXI
<i>RESOCONTO STENOGRAFICO</i> .....	1-105

	PAG.		PAG.
<b>Missioni</b> .....	1	Armosino Maria Teresa, <i>Sottosegretario per l'economia e le finanze</i> .....	4
<b>Interpellanza e interrogazioni</b> (Svolgimento) .	1	Molinari Giuseppe (MARGH-U) .....	4
<i>(Problemi occupazionali alla Banca Mediterranea - n. 2-00095)</i> .....	1	<i>(Credito bancario a favore dell'imprenditoria del Mezzogiorno - Calabria - nn. 3-00082 e 3-00164 e assorbimento n. 3-00108)</i> .....	4
Armosino Maria Teresa, <i>Sottosegretario per l'economia e le finanze</i> .....	1	Armosino Maria Teresa, <i>Sottosegretario per l'economia e le finanze</i> .....	4
Molinari Giuseppe (MARGH-U) .....	1, 3	Delmastro Delle Vedove Sandro (AN) .....	7
<i>(Cessione da parte della Banca di Roma della Banca Mediterranea - n. 3-00072)</i> .....	4	Molinari Giuseppe (MARGH-U) .....	6

**N. B. Sigle dei gruppi parlamentari:** Forza Italia: FI; Democratici di Sinistra-L'Ulivo: DS-U; Alleanza Nazionale: AN; Margherita, DL-L'Ulivo: MARGH-U; CCD-CDU Biancofiore: CCD-CDU; Lega Nord Padania: LNP; Rifondazione comunista: RC; Misto: Misto; Misto-Comunisti italiani: Misto-Com.it; Misto-socialisti democratici italiani: Misto-SDI; Misto-Verdi-L'Ulivo: Misto-Verdi-U; Misto-Minoranze linguistiche: Misto-Min.linguist.; Misto-Nuovo PSI: Misto-N.PSI.

	PAG.		PAG.
<i>(Bando di gara della Consip – nn. 3-00288 e 3-00426)</i> .....	8	Boato Marco (Misto-Verdi-U) .....	27, 31
Armosino Maria Teresa, <i>Sottosegretario per l'economia e le finanze</i> .....	9, 11	Cristaldi Nicolò (AN) .....	27
Lusetti Renzo (MARGH-U) .....	10	D'Alia Giampiero (CCD-CDU) .....	28
Polledri Massimo (LNP) .....	11	Dussin Luciano (LNP) .....	32
<i>(Programma per la diffusione delle nuove tecnologie di trasmissione radio-televisiva digitale (wireless local loop) – n. 3-00175)</i> .....	12	Franceschini Dario (MARGH-U) .....	32
Innocenzi Giancarlo, <i>Sottosegretario per le comunicazioni</i> .....	12	Intini Ugo (Misto-SDI) .....	25, 32
Lusetti Renzo (MARGH-U) .....	14	Mascia Graziella (RC) .....	26
<i>(Progetto di riorganizzazione della Telecom di Matera – n. 3-00182)</i> .....	15	Montecchi Elena (DS-U) .....	26, 30
Adduce Salvatore (DS-U) .....	15, 16	Rizzo Marco (Misto-Com.it) .....	33
Innocenzi Giancarlo, <i>Sottosegretario per le comunicazioni</i> .....	15	Saponara Michele (FI) .....	33
<i>(Problemi agli impianti telefonici nel biellese – n. 3-00208)</i> .....	17	Soda Antonio (DS-U), <i>Relatore</i> .....	29, 33
Delmastro Delle Vedove Sandro (AN) .....	18	<i>(Dichiarazioni di voto finale – A.C. 339)</i> ....	34
Innocenzi Giancarlo, <i>Sottosegretario per le comunicazioni</i> .....	17	Presidente .....	34
<i>(La seduta, sospesa alle 11,05, è ripresa alle 12)</i> .....	19	Bianchi Giovanni (MARGH-U) .....	34
<b>Missioni</b> (Alla ripresa) .....	19	Boato Marco (Misto-Verdi-U) .....	41
<b>Trasferimento in sede legislativa della proposta di legge n. 1296</b> .....	19	Chiti Vannino (DS-U) .....	38
<b>Sull'ordine dei lavori</b> .....	20	D'Alia Giampiero (CCD-CDU) .....	35
Presidente .....	20	Dussin Luciano (LNP) .....	37
Bianco Gerardo (MARGH-U) .....	20	Intini Ugo (Misto-SDI) .....	37
<b>Proposta di legge: Diritto di voto dei cittadini italiani residenti all'estero (A.C. 339) ed abbinata (A.C. 380)</b> (Seguito della discussione e approvazione) .....	20	Mascia Graziella (RC) .....	35
Presidente .....	20	Menia Roberto (AN) .....	41
Bruno Donato (FI), <i>Presidente della I Commissione</i> .....	21	Saponara Michele (FI) .....	38
<i>(Ripresa esame articolo 8 – A.C. 339)</i> .....	21	Tremaglia Mirko, <i>Ministro per gli italiani nel mondo</i> .....	42
Presidente .....	21	<i>(Coordinamento – A.C. 339)</i> .....	43
Boato Marco (Misto-Verdi-U) .....	21, 22	Presidente .....	43
Giovanardi Carlo, <i>Ministro per i rapporti con il Parlamento</i> .....	24	<i>(Votazione finale e approvazione – A.C. 339)</i> .....	43
<b>Preavviso di votazioni elettroniche</b> .....	25	Presidente .....	43
<b>Ripresa discussione – A.C. 339</b> .....	25	<b>Per la risposta ad uno strumento del sindacato ispettivo</b> .....	43
<i>(Ripresa esame articolo 8 – A.C. 339)</i> .....	25	Presidente .....	43
Presidente .....	25	Sasso Alba (DS-U) .....	43
		<i>(La seduta, sospesa alle 13,55, è ripresa alle 15)</i> .....	44
		<b>Missioni</b> (Alla ripresa pomeridiana) .....	44
		<b>Sull'ordine dei lavori</b> .....	44
		Presidente .....	44
		Rizzi Cesare (LNP) .....	44
		<b>Disegno di legge di conversione, con modificazioni, del decreto-legge n. 353 del 2001: Disposizioni sanzionatorie per le violazioni delle misure adottate nei confronti dei Taliban (approvato dal Senato) (A.C. 1838)</b> (Seguito della discussione e approvazione) .....	44
		<i>(Esame articolo unico – A.C. 1838)</i> .....	45
		Presidente .....	45

	PAG.		PAG.
Acquarone Lorenzo (MARGH-U) .....	52	Rava Lino (DS-U) .....	71, 74 76, 77, 79, 81
Bonito Francesco (DS-U) .....	54, 57	Scarpa Bonazza Buora Paolo, <i>Sottosegre-</i> <i>tario per le politiche agricole e forestali</i> .....	69, 73 77, 78
Bianco Gerardo (MARGH-U) .....	47	Sedioli Sauro (DS-U) .....	63, 80
Cola Sergio (AN) .....	51	( <i>Esame ordini del giorno - A.C. 1820</i> ) .....	84
Fanfani Giuseppe (MARGH-U) .....	49, 53, 55	Presidente .....	84
Finocchiaro Anna (DS-U) .....	49	Scarpa Bonazza Buora Paolo, <i>Sottosegre-</i> <i>tario per le politiche agricole e forestali</i> .....	84
Ghedini Niccolò (FI) .....	57	( <i>Dichiarazioni di voto finale - A.C. 1820</i> ) ..	84
Landi di Chiavenna Gian Paolo (AN), <i>Re-</i> <i>latore per la III Commissione</i> .....	47	Presidente .....	84
Mantini Pierluigi (MARGH-U) .....	56	Franci Claudio (Misto-Com.it) .....	89
Palma Nitto Francesco (FI) .....	52	Gianni Alfonso (RC) .....	86
Pecorella Gaetano (FI), <i>Presidente della II</i> <i>Commissione</i> .....	51	Lion Marco (Misto-Verdi-U) .....	90
Rivolta Dario (FI) .....	48	Losurdo Stefano (AN) .....	89
Tarditi Vittorio (FI), <i>Relatore per la II</i> <i>Commissione</i> .....	45, 47, 53	Marcora Luca (MARGH-U) .....	87
Valentino Giuseppe, <i>Sottosegretario per la</i> <i>giustizia</i> .....	47, 52	Marinello Giuseppe Francesco Maria (FI) ..	90
( <i>Dichiarazioni di voto finale - A.C. 1838</i> ) .....	58	Peretti Ettore (CCD-CDU) .....	84
Presidente .....	58	Rava Lino (DS-U) .....	84
Bonito Francesco (DS-U) .....	58	( <i>Coordinamento - A.C. 1820</i> ) .....	90
Fanfani Giuseppe (MARGH-U) .....	60	Presidente .....	90
Landi di Chiavenna Gian Paolo (AN), <i>Re-</i> <i>latore per la III Commissione</i> .....	60	( <i>Votazione finale e approvazione - A.C. 1820</i> )	90
Naro Giuseppe (CCD-CDU) .....	59	Presidente .....	90
Rizzi Cesare (LNP) .....	58	<b>Mozioni Calzolaio ed altri n. 1-00021, Vo-</b> <b>lontè ed altri n. 1-00028 e Rizzi ed altri</b> <b>n. 1-00029: Vertice della FAO</b> (Seguito della discussione) .....	91
Tarditi Vittorio (FI), <i>Relatore per la II</i> <i>Commissione</i> .....	61	( <i>Intervento e parere del Governo</i> ) .....	91
( <i>Coordinamento - A.C. 1838</i> ) .....	61	Presidente .....	91
Presidente .....	61	Scarpa Bonazza Buora Paolo, <i>Sottosegre-</i> <i>tario per le politiche agricole e forestali</i> .....	91
( <i>Votazione finale ed approvazione - A.C.</i> <i>1838</i> ) .....	61	( <i>Dichiarazioni di voto</i> ) .....	91
Presidente .....	61	Presidente .....	91
<b>Disegno di legge di conversione del decreto-</b> <b>legge n. 381 del 2001: AGEA, anagrafe</b> <b>bovina ed Ente irriguo umbro-toscano</b> <b>(A.C. 1820)</b> (Seguito della discussione e approvazione) .....	62	Calzolaio Valerio (DS-U) .....	94
( <i>Esame articolo unico - A.C. 1820</i> ) .....	62	Landi di Chiavenna Gian Paolo (AN) .....	96
Presidente .....	62	Mantovani Ramon (RC) .....	91
Banti Egidio (MARGH-U) .....	65, 76	Marcora Luca (MARGH-U) .....	95
Boccia Antonio (MARGH-U) .....	62, 79	Naro Giuseppe (CCD-CDU) .....	92
Borrelli Luigi (DS-U) .....	71, 72 74, 76, 78, 82	Rizzi Cesare (LNP) .....	93
Franci Claudio (Misto-Com.it) .....	67	( <i>Votazioni</i> ) .....	96
Gianni Alfonso (RC) .....	68, 80	Presidente .....	96
Losurdo Stefano (AN) .....	79	Calzolaio Valerio (DS-U) .....	98
Marcora Luca (MARGH-U) .....	71, 73, 74, 76 77, 79, 81, 83	Cè Alessandro (LNP) .....	97
Masini Mario (FI), <i>Relatore</i> .....	68	Scarpa Bonazza Buora Paolo, <i>Sottosegre-</i> <i>tario per le politiche agricole e forestali</i> .....	97
Pecoraro Scanio Alfonso (Misto-Verdi-U) ..	81		
Preda Aldo (DS-U) .....	70, 72 75, 78, 80		

	PAG.		PAG.
<b>Disegni di legge finanziaria e di bilancio</b> (Assegnazione alla V Commissione in sede referente) .....	98	<b>Dichiarazione del ministro per gli italiani nel mondo Mirko Tremaglia (A.C. 339) .....</b>	102
<b>Per la risposta ad uno strumento del sinda- cato ispettivo .....</b>	98	<b>Dichiarazione di voto finale del deputato Cesare Rizzi (A.C. 1838) .....</b>	103
Presidente .....	99	<b>Dichiarazioni di voto finale dei deputati Giuseppe Francesco Maria Marinello e Marco Lion (A.C. 1820) .....</b>	104
Carli Carlo (DS-U) .....	99	<i>ERRATA CORRIGE</i> .....	105
<b>Ordine del giorno della seduta di domani .....</b>	99	<b>Votazioni elettroniche (Schema) . <i>Votazioni I-XXVI</i></b>	
<b>Dichiarazioni di voto finale dei deputati Giampiero D'Alia e Michele Saponara (A.C. 339) .....</b>	99		

---

**N. B. I documenti esaminati nel corso della seduta e le comunicazioni all'Assemblea non lette in aula sono pubblicati nell'*Allegato A*.  
Gli atti di controllo e di indirizzo presentati e le risposte scritte alle interrogazioni sono pubblicati nell'*Allegato B*.**

## RESOCONTO SOMMARIO

PRESIDENZA DEL VICEPRESIDENTE  
FABIO MUSSI

**La seduta comincia alle 9,35.**

*La Camera approva il processo verbale della seduta del 14 novembre 2001.*

**Missioni.**

PRESIDENTE comunica che i deputati complessivamente in missione sono sessanta.

**Svolgimento di una interpellanza e di interrogazioni.**

GIUSEPPE MOLINARI rinuncia ad illustrare la sua interpellanza n. 2-95, sui problemi occupazionali alla Banca mediterranea.

MARIA TERESA ARMOSINO, *Sottosegretario di Stato per l'economia e le finanze*, precisato preliminarmente che la risposta si riferisce anche all'interrogazione Molinari n. 3-72 ed investe anche le tematiche trattate in altri atti ispettivi presentati dal deputato Pisicchio e dallo stesso deputato Molinari, fa presente che, a seguito delle operazioni richiamate nei documenti di controllo, il capitale della Banca mediterranea sarà posseduto per il 60 per cento dalla Banca popolare di Bari, per il 25 per cento da Veneto Banca e per il restante 15 per cento da Cattolica assicurazioni. Osservato, inoltre, che i rapporti con le organizzazioni sindacali, nel rispetto della normativa vigente, sono rimessi ai competenti organi aziendali, sottolinea che il progressivo passaggio del controllo degli

istituti di credito meridionali a banche del nord non implica necessariamente il depauperamento delle risorse finanziarie a disposizione delle imprese del Mezzogiorno. Rileva, infine, che per migliorare le condizioni creditizie è necessario favorire l'associazionismo fra imprese e la rimozione degli ostacoli che impediscono l'apertura a nuovi operatori, anche internazionali.

GIUSEPPE MOLINARI, nel dichiararsi insoddisfatto, lamenta il carattere burocratico della risposta, peraltro fornita con un considerevole ritardo. Stigmatizzata, inoltre, la scarsa attenzione prestata dalla Banca d'Italia alle vicende che hanno interessato la Banca mediterranea, invita il Governo ad attivarsi affinché gli istituti di credito che controlleranno la richiamata Banca presentino un serio ed efficace piano d'impresa.

PRESIDENTE prende atto che sia il presentatore sia il rappresentante del Governo ritengono svolta anche l'interrogazione Molinari n. 3-72, sulla cessione da parte della Banca di Roma della Banca mediterranea.

MARIA TERESA ARMOSINO, *Sottosegretario di Stato per l'economia e le finanze*, conferma di aver fornito risposta anche all'interrogazione Molinari n. 3-72; ribadisce comunque che i rapporti sindacali evocati dall'atto ispettivo interessano gli organi bancari e sono sottratti all'autorità di vigilanza.

In risposta alle interrogazioni Delmastro Delle Vedove n. 3-82 e Molinari n. 3-164, entrambe vertenti sul credito bancario a favore dell'imprenditoria del Mezzogiorno (Calabria), premesso che l'ordina-

mento giuridico, riconoscendo natura imprenditoriale all'attività bancaria, tutela la concorrenza dei servizi finanziari, ricorda che la determinazione dei tassi di interesse è rimessa alla valutazione dei competenti organi aziendali; rileva comunque che si riscontrano sostanziali differenze tra le condizioni praticate dagli istituti di credito meridionali rispetto a quelle prevalenti nel Nord del Paese. Osserva peraltro che la variabilità dei tassi sembra essere giustificata dal forte indebitamento e dalla diffusione del sommerso, che incide sulla trasparenza dei bilanci delle piccole e medie imprese del Mezzogiorno. Ricordato, inoltre, che presso il Mediocredito centrale è stato istituito un fondo di garanzia, al fine di favorire l'accesso al credito da parte delle aziende meridionali, e che la legge n. 108 del 1996 ha previsto, tra l'altro, un fondo per la prevenzione del fenomeno dell'usura, di cui è stato disposto un rifinanziamento per il 2001, auspica l'adozione di nuove disposizioni legislative sulla materia oggetto degli atti ispettivi.

GIUSEPPE MOLINARI, nel dichiararsi insoddisfatto, ritiene che una politica creditizia in base alla quale il risparmio raccolto nel Mezzogiorno viene impiegato nel Nord del Paese favorisca il ricorso a forme di finanziamento illegali: auspica pertanto un intervento del Governo finalizzato ad instaurare un sistema creditizio meno penalizzante per le imprese meridionali.

SANDRO DELMASTRO DELLE VEDOVE, pur ringraziando il sottosegretario per l'analiticità della risposta, rileva che il Governo dovrebbe incidere sulla situazione di oggettiva difficoltà che penalizza le imprese meridionali, le quali devono corrispondere tassi di interesse molto elevati sui crediti concessi dalle banche: auspica pertanto che l'Esecutivo si attivi per garantire le stesse possibilità e potenzialità a tutte le aziende italiane.

PRESIDENTE avverte che, a seguito dello svolgimento delle interrogazioni Del-

mastro Delle Vedove n. 3-82 e Molinari n. 3-164, deve intendersi assorbita l'interrogazione Molinari n. 3-108.

MARIA TERESA ARMOSINO, *Sottosegretario di Stato per l'economia e le finanze*, in risposta alle interrogazioni Lusetti n. 3-288 e Polledri n. 3-426, entrambe vertenti sul bando di gara della Consip, osserva che quest'ultimo è funzionale all'obiettivo di adeguare le strutture della pubblica amministrazione alle nuove esigenze relative al comparto delle telecomunicazioni, assicurando un'ampia partecipazione degli operatori del settore, i più significativi dei quali hanno condiviso le finalità individuate dal bando. Precisa quindi che la gara non richiede la fornitura di tutti i servizi integrati e che i tre gestori attualmente in grado di rispondere autonomamente alle esigenze della pubblica amministrazione — Albacom, Telecom Italia e Wind-Infostrada — possano associarsi con altri operatori, atteso che la strategia di gara consente raggruppamenti, anche temporanei. Osservato quindi che la fornitura di servizi alla pubblica amministrazione non contempla divisioni in lotti separati, precisa che, in attesa della pronuncia del TAR del Lazio sui ricorsi presentati da Telecom, TIM ed Albacom, la Consip ha prorogato al 10 dicembre prossimo il termine per la presentazione delle offerte.

RENZO LUSETTI dichiara di non potersi ritenere soddisfatto, osservando che si sarebbe potuto procedere ad una suddivisione delle aree di gara e ad una diversa formulazione del bando, al fine di coinvolgere un numero sensibilmente maggiore di operatori.

MASSIMO POLLEDRI, nel condividere l'obiettivo di modernizzazione della pubblica amministrazione, ritiene che il bando di gara non sarebbe stato incompatibile con la previsione di lotti distinti ed avrebbe potuto essere modificato; si dichiara pertanto parzialmente soddisfatto.

GIANCARLO INNOCENZI, *Sottosegretario di Stato per le comunicazioni*, in

risposta all'interrogazione Lusetti n. 3-175, sul programma per la diffusione delle nuove tecnologie di trasmissione radio-televisiva digitale (*wireless local loop*), fa presente che l'Autorità per le garanzie nelle comunicazioni, alla quale il programma richiamato nell'atto ispettivo ha affidato la regolamentazione del settore, ha già approvato e si accinge ad emanare un regolamento, che disciplina il rilascio degli atti autorizzatori necessari alla suddetta trasmissione, fondato sul principio della distinzione fra i soggetti che forniscono i contenuti e quelli che provvedono alla loro diffusione. Osservato, inoltre, che dal 2006 si passerà definitivamente alle trasmissioni televisive con tecnica digitale, sottolinea che il richiamato programma prevede adeguati incentivi agli utenti per l'acquisto di nuovi ricevitori; rileva, infine, che è in corso di predisposizione un programma per lo sviluppo delle trasmissioni radiofoniche con tecnica digitale che tiene conto dell'evoluzione tecnologica e dell'andamento del mercato.

RENZO LUSETTI, riconosciuto il carattere non burocratico della risposta, si dichiara parzialmente soddisfatto; nel sottolineare, inoltre, la scarsa attenzione rivolta al settore della radiofonia, invita il Governo a prevedere adeguati incentivi all'ingresso di nuovi soggetti nel mercato della radiodiffusione televisiva con tecnica digitale ed all'acquisto, da parte degli utenti, di ricevitori che consentano l'accesso ad *Internet*; preannunzia, in merito, la presentazione di emendamenti al disegno di legge finanziaria, invitando il Governo ad esprimere su di essi un orientamento favorevole.

GIANCARLO INNOCENZI, *Sottosegretario di Stato per le comunicazioni*, in risposta all'interrogazione Adduce n. 3-182, sul progetto di riorganizzazione della Telecom di Matera, premesso che, a seguito della privatizzazione dell'azienda e della liberalizzazione del mercato della telefonia vocale, l'organizzazione ed il riassetto delle strutture rientrano nella competenza degli organi di settore della

società, nei confronti dei quali il Governo non ha poteri di intervento, fa presente che la decisione di chiudere la sede commerciale di Matera si iscrive in un processo di riorganizzazione delle strutture della Telecom volto a rendere più efficiente e meno oneroso il processo produttivo. Rilevato inoltre che parte dei dipendenti interessati dal ricorso alla mobilità ha accettato la proposta di telelavoro domiciliare, ricorda che il tentativo di conciliazione tra le parti, con la mediazione del prefetto di Matera, ha sortito effetti negativi per la richiesta di rinvio del previsto trasferimento formulata dalle organizzazioni sindacali.

SALVATORE ADDUCE, nel dichiararsi profondamente insoddisfatto, ritiene che il Governo abbia il dovere di intervenire relativamente alla materia oggetto dell'atto ispettivo: auspica pertanto che l'Esecutivo richiami la Telecom al rispetto degli impegni assunti in favore del Mezzogiorno, finora palesemente disattesi.

GIANCARLO INNOCENZI, *Sottosegretario di Stato per le comunicazioni*, in risposta all'interrogazione Delmastro Delle Vedove n. 3-208, sui problemi agli impianti telefonici nel biellese, fa presente che, secondo quanto comunicato dalla Telecom, la difficoltà delle aziende di gestire sia la segnalazione dei guasti sia la loro riparazione nelle aree di Biella, Novara e Cuneo deve essere valutata alla luce della straordinaria intensità dei fenomeni atmosferici che hanno colpito quelle zone nella notte tra il 29 ed il 30 agosto scorso, per i quali è stato riconosciuto lo stato di calamità naturale ed è stato previsto un contributo straordinario in favore dei comuni interessati. Per ripristinare al più presto le utenze, la Telecom ha utilizzato tutto il personale locale, facendo ricorso a prestazioni di lavoro straordinario, nonché quello delle imprese che con essa collaborano normalmente: ciò ha consentito di completare gli interventi di riparazione entro le prime due settimane di settembre 2001.

SANDRO DELMASTRO DELLE VE-DOVE si dichiara totalmente insoddisfatto; sottolinea la gravità dei danni subiti dal comparto produttivo della provincia di Biella — per i quali non è previsto alcun risarcimento — a seguito di un banale fenomeno atmosferico tipico delle aree pedemontane. Sollecita quindi l'intervento del Governo nei confronti della Telecom, che realizza utili riducendo qualità e quantità dei servizi offerti.

PRESIDENTE sospende la seduta fino alle 12.

**La seduta, sospesa alle 11,05, è ripresa alle 12.**

**PRESIDENZA DEL PRESIDENTE  
PIER FERDINANDO CASINI**

**Missioni.**

PRESIDENTE comunica che i deputati complessivamente in missione alla ripresa della seduta sono sessantatré.

**Trasferimento in sede legislativa  
di una proposta di legge.**

PRESIDENTE propone il trasferimento in sede legislativa della proposta di legge n. 1296.

*(Così rimane stabilito).*

**Sull'ordine dei lavori.**

GERARDO BIANCO chiede al Presidente della Camera di esprimersi in merito alle dichiarazioni rese dal Presidente del Senato le quali, oltre ad investire il rapporto tra i due rami del Parlamento, suonano quale sostanziale censura del pensiero del Presidente Casini; esprime la convinzione che non sia stata messa in discussione la libertà di stampa, nel mo-

mento in cui si è invece rivendicata la libera espressione di voto da parte dei parlamentari.

PRESIDENTE, riconosciuto che l'episodio richiamato dal deputato Gerardo Bianco non ha precedenti nella storia parlamentare, dichiara di non voler intervenire nel merito per non alimentare alcuna polemica istituzionale.

**Seguito della discussione della proposta di legge: Diritto di voto dei cittadini italiani residenti all'estero (339 ed abbinata).**

PRESIDENTE chiede al presidente della I Commissione di riferire all'Assemblea sulle determinazioni del Comitato dei nove, relativamente agli emendamenti riferiti all'articolo 8 della proposta di legge, il cui esame era stato accantonato.

DONATO BRUNO, *Presidente della I Commissione*, non essendo stato raggiunto un accordo in Commissione, invita a procedere nella votazione degli emendamenti riferiti all'articolo 8.

PRESIDENTE riprende pertanto l'esame dell'articolo 8 della proposta di legge e degli emendamenti ad esso riferiti.

MARCO BOATO ribadisce la richiesta di votazione a scrutinio segreto sia sull'articolo 8 sia sugli identici emendamenti Boato 8.1 e Mascia 8.3.

PRESIDENTE avverte che la Presidenza ritiene ammissibile la richiesta formulata dal deputato Boato con riferimento all'articolo 8 della proposta di legge, che disciplina la fase della presentazione dei contrassegni e delle liste per l'attribuzione dei seggi da assegnare alla circoscrizione Estero e concerne direttamente il procedimento elettorale, risultando quindi riconducibile al concetto di legge elettorale di cui all'articolo 49 del regolamento. La richiesta non è invece ammissibile se riferita agli emendamenti, che riguardano i

requisiti soggettivi dell'elettorato passivo, non riconducibili direttamente al procedimento elettorale. Si riserva, per il futuro, di sottoporre il tema alla Giunta per il regolamento, come richiesto dal deputato Elio Vito.

MARCO BOATO, stigmatizzate le dichiarazioni rese fuori dalle aule parlamentari dal ministro Tremaglia, che possono essere intese come una sostanziale minaccia volta a condizionare la volontà del Parlamento in una materia che attiene all'elettorato passivo, ossia ad un diritto costituzionalmente garantito, ribadisce il proprio giudizio circa l'illegittimità costituzionale della disposizione contenuta nel comma 1, lettera *b*), dell'articolo 8 della proposta di legge; invita pertanto l'Assemblea ad approvare il suo emendamento 8.1 e l'identico Mascia 8.3, soppressivi della richiamata norma.

CARLO GIOVANARDI, *Ministro per i rapporti con il Parlamento*, osserva che, anche sulla base di autorevoli pareri acquisiti in materia, deve ritenersi piuttosto circoscritto il rischio che la normativa in esame incorra in una pronunzia di illegittimità costituzionale nella parte in cui consente soltanto ai cittadini residenti al di fuori dei confini nazionali di candidarsi nella circoscrizione Estero; rilevato altresì che una diversa soluzione risulterebbe incoerente con lo spirito della riforma costituzionale varata nella scorsa legislatura per consentire l'esercizio del diritto di voto dei cittadini italiani residenti all'estero, ritiene che non si possa considerare una forma di minaccia rivolta al Parlamento la volontà espressa dal ministro Tremaglia di rassegnare le dimissioni in caso di stravolgimento del testo.

#### **Preavviso di votazioni elettroniche.**

PRESIDENTE avverte che decorrono da questo momento i termini regolamentari di preavviso per eventuali votazioni elettroniche.

#### **Si riprende la discussione.**

UGO INTINI, giudicati opinabili i pareri espressi da alcuni giuristi a sostegno della legittimità costituzionale della norma di cui all'articolo 8, comma 1, lettera *b*), della proposta di legge, invita i deputati a votare, in piena libertà di coscienza, contro la disposizione che vieta ai cittadini residenti in Italia di candidarsi nella circoscrizione Estero.

GRAZIELLA MASCIA sottolinea la pericolosità degli effetti che potranno derivare dall'attuazione dell'articolo 8 della proposta di legge, nel testo della Commissione, che si pone in contrasto con varie norme costituzionali; invita quindi l'Assemblea ad approvare gli emendamenti in esame.

ELENA MONTECCHI ritiene, confortata dal parere espresso che un'ampia maggioranza dei deputati del gruppo dei Democratici di sinistra-l'Ulivo, che un'attenta lettura dell'articolo 48 della Carta fondamentale dovrebbe indurre a propendere per la piena legittimità costituzionale della disposizione contenuta nell'articolo 8, comma 1, lettera *b*), della proposta di legge; dichiara pertanto voto contrario sugli identici emendamenti Boato 8.1 e Mascia 8.3.

MARCO BOATO invita l'Assemblea a cogliere l'occasione rappresentata dal dibattito odierno per riaffermare importanti principi costituzionali, soprattutto in materia di diritti fondamentali dei cittadini.

NICOLÒ CRISTALDI, richiamati i pareri espressi da illustri costituzionalisti, sottolinea che i deputati di Alleanza nazionale sono favorevoli all'approvazione dell'articolo 8, nel testo della Commissione, ritenendo che solo in questo modo si garantisca che i cittadini italiani residenti all'estero siano rappresentati nelle aule parlamentari da persone che ne conoscono problemi ed aspirazioni.

GIAMPIERO D'ALIA dichiara il voto contrario del gruppo CCD-CDU Biancofiore su tutti gli emendamenti riferiti all'articolo 8, ritenendo che debba essere tutelato il principio della genuinità della rappresentanza politica e parlamentare dei cittadini italiani residenti all'estero e che talune questioni meritevoli di approfondimento avrebbero dovuto essere affrontate in sede di riforma delle disposizioni costituzionali.

ANTONIO SODA, *Relatore*, ricordato che nel nostro ordinamento sono già previste limitazioni al diritto di elettorato passivo, ritiene legittima e ragionevole la norma che assicura l'elezione nella circoscrizione Estero di cittadini residenti ed elettori nella relativa ripartizione.

*La Camera, con votazioni nominali elettroniche, respinge gli identici emendamenti Boato 8.1 e Mascia 8.3, nonché gli identici Boato 8.2 e Mascia 8.4.*

ELENA MONTECCHI dichiara il voto favorevole della maggioranza del gruppo dei Democratici di sinistra-L'Ulivo sull'articolo 8.

#### PRESIDENZA DEL VICEPRESIDENTE FABIO MUSSI

ELENA MONTECCHI ribadisce quindi la necessità politica di garantire il diritto all'effettiva rappresentanza dei cittadini italiani residenti all'estero.

MARCO BOATO invita l'Assemblea a votare contro l'articolo 8.

#### PRESIDENZA DEL PRESIDENTE PIER FERDINANDO CASINI

MARCO BOATO sottolinea inoltre che l'esito della votazione segreta non inciderà minimamente sul rapporto fiduciario tra Governo e Parlamento.

UGO INTINI ribadisce l'incostituzionalità dell'articolo 8, rilevando che vi è tempo sufficiente per introdurre nella normativa proposta adeguati correttivi.

LUCIANO DUSSIN dichiara il voto favorevole del gruppo della Lega nord Padania sull'articolo 8.

DARIO FRANCESCHINI dichiara il voto favorevole del gruppo della Margherita, DL-L'Ulivo sull'articolo 8, osservando che si dà applicazione alla riforma costituzionale già approvata; osserva che l'eliminazione del vincolo della residenza sarebbe suscettibile di determinare problemi con i paesi che ospitano cittadini italiani.

MICHELE SAPONARA dichiara il voto favorevole del gruppo di Forza Italia sull'articolo 8.

ANTONIO SODA, *Relatore*, precisa che nel termine « circoscrizioni » di cui all'ultima parte del comma 4 dell'articolo 8 sono compresi i collegi territoriali.

MARCO RIZZO dichiara il voto contrario dei deputati Comunisti italiani sull'articolo 8, che contrasta con il principio costituzionale di uguaglianza.

*La Camera, con votazione segreta elettronica, approva l'articolo 8.*

PRESIDENTE passa alle dichiarazioni di voto finale.

GIOVANNI BIANCHI, ricordato il lungo lavoro svolto dal Parlamento per disciplinare l'esercizio del diritto di voto dei cittadini italiani residenti all'estero, dà atto al ministro di essere riuscito a creare un'ampia maggioranza sul testo di legge in esame. Nel ritenere che il rischio di illegittimità costituzionale deve essere commisurato all'obiettivo politico che si in-

tende perseguire, dichiara il voto favorevole del gruppo della Margherita, DL-L'Ulivo.

GIAMPIERO D'ALIA dichiara il voto favorevole del gruppo del CCD-CDU Biancofiore.

GRAZIELLA MASCIA dichiara il voto contrario dei deputati del gruppo di Rifondazione comunista su un provvedimento che apre la strada a numerose incognite, anche costituzionali, e che contrasta con la legge elettorale vigente, senza assicurare adeguata rappresentanza ai cittadini italiani residenti all'estero. Nel ritenere che meritevoli di rappresentanza siano non quanti hanno con l'Italia un antico legame di sangue, ma coloro che ne condividono quotidianamente i problemi, ritiene il concetto di genuinità della rappresentanza in contrasto con il principio di indivisibilità della Nazione.

LUCIANO DUSSIN dichiara il voto favorevole del gruppo della Lega nord Padania ed auspica una modifica della normativa in tema di conferimento della cittadinanza italiana, a fronte delle numerose richieste presentate presso i consolati dei paesi dell'America latina. Pur rilevando le difficoltà che sorgeranno nell'attuazione della normativa in esame, ritiene che la prevista limitazione delle candidature ai soli cittadini residenti nelle ripartizioni della circoscrizione Estero consentirà un'adeguata rappresentanza di istanze territoriali.

UGO INTINI dichiara con convinzione voto contrario sulla proposta di legge, atteso che non si è acceduto alle proposte di modifica dell'articolo 8, che ritiene determini una sorta di ghetizzazione dei cittadini italiani residenti all'estero.

MICHELE SAPONARA dichiara il convinto voto favorevole del gruppo di Forza Italia.

VANNINO CHITI dichiara il voto favorevole del gruppo dei Democratici di si-

nistra-L'Ulivo su un provvedimento di grande rilevanza e molto atteso dai cittadini italiani residenti all'estero, ai quali viene così garantito l'effettivo esercizio del diritto di voto.

MARCO BOATO, nel dichiarare che i deputati Verdi – ad eccezione del deputato Cima, che si asterrà – esprimeranno un voto contrario sulla proposta di legge, precisa che le ragioni di dissenso non riguardano la normativa nel suo complesso, con la quale si garantisce l'esercizio del diritto di voto da parte dei cittadini italiani residenti all'estero, bensì le disposizioni contenute nell'articolo 8, che auspica sia modificato dal Senato; rivolge infine ai cittadini italiani l'augurio di rappresentare le comunità di residenza, esercitando le loro funzioni nella pienezza dei diritti sanciti dalla Costituzione.

ROBERTO MENIA, sottolineata la solennità ed il valore spirituale del voto che l'Assemblea si accinge ad esprimere al fine di rendere effettivo l'esercizio del diritto di voto da parte dei cittadini italiani residenti all'estero, rivolge un particolare ringraziamento al ministro Tremaglia che, nel corso della sua intera attività politica, ha condotto una personale battaglia che peraltro è parte inscindibile del patrimonio storico e culturale della destra italiana.

PRESIDENTE consente la pubblicazione, in calce al resoconto della seduta odierna, del testo di un intervento conclusivo del ministro Tremaglia, che ne ha fatto richiesta.

*La Presidenza è autorizzata al coordinamento formale del testo approvato.*

*La Camera, con votazione finale elettronica, approva la proposta di legge n. 339.*

PRESIDENTE dichiara assorbita l'abbinata proposta di legge.

**Per la risposta ad uno strumento del sindacato ispettivo.**

ALBA SASSO sollecita la risposta ad un atto di sindacato ispettivo da lei presentato, volto ad appurare la veridicità della notizia secondo la quale il deputato Garragnani avrebbe istituito un numero verde al quale segnalare i casi di docenti e studenti che rivolcano critiche al Governo nel corso delle lezioni.

PRESIDENTE si riserva di assumere le opportune iniziative per un sollecito chiarimento della questione sollevata dal deputato Sasso, pur ritenendo che il Governo non possa essere chiamato a rispondere di eventuali iniziative autonomamente assunte da un parlamentare che non sia membro dell'Esecutivo.

Sospende la seduta fino alle 15.

**La seduta, sospesa alle 13,55, è ripresa alle 15.**

PRESIDENZA DEL VICEPRESIDENTE  
FABIO MUSSI

**Missioni.**

PRESIDENTE comunica che i deputati complessivamente in missione alla ripresa pomeridiana della seduta sono quarantatré.

**Sull'ordine dei lavori.**

CESARE RIZZI, richiamata una comunicazione inviata dal deputato Volontè ai parlamentari, concernente il dono di bandiere italiane, chiede di acquisire l'orientamento della Presidenza della Camera sul fatto che domenica scorsa, mentre il contingente militare italiano era in partenza per la missione in Afghanistan, nel corso di una manifestazione del movimento *no global* veniva data alle fiamme la bandiera nazionale.

PRESIDENTE rileva che l'oltraggio alla bandiera italiana, che deve essere comunque stigmatizzato anche sul piano politico, costituisce un reato il cui perseguimento è di competenza della magistratura.

**Seguito della discussione del disegno di legge S. 695, di conversione, con modificazioni, del decreto-legge n. 353 del 2001: Disposizioni sanzionatorie per le violazioni delle misure adottate nei confronti dei Talibani (approvato dal Senato) (1838).**

PRESIDENTE passa all'esame dell'articolo unico del disegno di legge di conversione, avvertendo che gli emendamenti presentati si intendono riferiti agli articoli del decreto-legge.

Avverte altresì che le Commissioni I e V hanno espresso i rispettivi pareri.

VITTORIO TARDITI, *Relatore per la II Commissione*, in conformità all'orientamento del Governo, raccomanda l'approvazione degli emendamenti 2.1, 2.2, 3.2 e 4-bis.1 delle Commissioni; esprime altresì parere favorevole sull'emendamento Fanfani 1.6, purché riformulato, e parere contrario sui restanti emendamenti presentati.

GIUSEPPE FANFANI accetta la riformulazione del suo emendamento 1.6.

GIAN PAOLO LANDI di CHIAVENNA, *Relatore per la III Commissione*, nel ribadire il parere espresso dal relatore per la II Commissione, chiarisce le finalità degli emendamenti 2.1 e 4-bis.1 delle Commissioni.

GIUSEPPE VALENTINO, *Sottosegretario di Stato per la giustizia*, concorda.

GERARDO BIANCO, parlando sull'ordine dei lavori, osservato che, nell'esprimere il parere delle Commissioni il deputato Tarditi ha anticipato anche l'orientamento del Governo, sottolinea, in via ge-

nerale, l'opportunità che i pareri della Commissione e del Governo siano espressi distintamente.

VITTORIO TARDITI, *Relatore per la II Commissione*, precisa di aver fatto riferimento all'orientamento manifestato dal Governo nel Comitato dei nove.

DARIO RIVOLTA esprime rammarico per il mancato approfondimento, da parte del Parlamento, delle vicende di tragica attualità da cui trae origine il provvedimento d'urgenza in esame. Manifesta inoltre dubbi in ordine al disposto normativo dell'articolo 4 del decreto-legge, in base al quale l'efficacia della normativa in discussione è destinata a cessare per volontà di un organo diverso dal Parlamento.

GIUSEPPE FANFANI, illustra le finalità del suo emendamento 1.3, del quale raccomanda l'approvazione, sottolinea l'atteggiamento contraddittorio della maggioranza rispetto a proposte di modifica del testo che fanno riferimento a comportamenti sostanzialmente analoghi a quelli per i quali si prevede una sanzione penale.

ANNA FINOCCHIARO dichiara di condividere le finalità dell'emendamento Fanfani 1.3, ritenendo che la violazione delle misure contro il finanziamento dei Talibani richieda una sanzione penale.

GAETANO PECORELLA, *Presidente della II Commissione*, invita l'Assemblea ad approvare norme coerenti con le disposizioni del decreto-legge n. 369 del 2001, al fine di evitare che si prevedano sanzioni diverse in relazione a fattispecie giuridiche analoghe.

SERGIO COLA osserva che, ove la violazione dell'articolo 2 del regolamento comunitario n. 467 del 2001 fosse commessa con dolo, non si dovrebbe prevedere una sanzione meramente amministrativa; ritiene pertanto opportuno introdurre una distinzione che tenga conto di tale circostanza.

LORENZO ACQUARONE osserva che, in base al combinato disposto del regolamento comunitario n. 467 del 2001 e delle norme del provvedimento d'urgenza in esame, gli esecutori materiali di eventuali violazioni delle disposizioni adottate nei confronti dei Talibani sarebbero soggetti ad una sanzione più grave rispetto ai mandanti dei medesimi comportamenti illeciti.

GIUSEPPE VALENTINO, *Sottosegretario di Stato per la giustizia*, ribadisce il parere contrario sull'emendamento Fanfani 1.3, volto ad inasprire le sanzioni relative a comportamenti collegati e prodromici alla violazione degli articoli da 2 a 7 del regolamento comunitario n. 467 del 2001, già assoggettata a specifiche sanzioni.

NITTO FRANCESCO PALMA invita l'Assemblea a riflettere sul contenuto dell'emendamento Fanfani 1.3, prospettando l'opportunità di accantonarne l'esame.

VITTORIO TARDITI, *Relatore per la II Commissione*, ritiene di non poter esprimere un orientamento favorevole alla richiesta di accantonare l'esame dell'emendamento Fanfani 1.3, sul quale peraltro si è già svolto un ampio dibattito in Commissione.

GIUSEPPE FANFANI concorda sull'opportunità di accantonare il suo emendamento 1.3, al fine di consentire un'ulteriore riflessione sulla materia.

FRANCESCO BONITO riterrebbe opportuno accantonare l'esame dell'emendamento Fanfani 1.3.

*La Camera, con votazione elettronica senza registrazione di nomi, respinge la richiesta di accantonare l'esame dell'emendamento Fanfani 1.3; con votazione nominale elettronica, respinge quindi la medesima proposta emendativa.*

FRANCESCO BONITO illustra le finalità dell'emendamento Finocchiaro 1.1, di cui è cofirmatario.

*La Camera, con votazioni nominali elettroniche, respinge gli emendamenti Finocchiaro 1.1, Fanfani 1.4, Finocchiaro 1.2 e Fanfani 1.5.*

GIUSEPPE FANFANI illustra il contenuto del suo emendamento 1.6, nel testo riformulato.

*La Camera, con votazioni nominali elettroniche, approva l'emendamento Fanfani 1.6, nel testo riformulato, nonché gli emendamenti 2.1, 2.2 e 3.2 delle Commissioni.*

PIERLUIGI MANTINI sottolinea che le garanzie a tutela dell'anonimato previste dal provvedimento sul rientro dei capitali detenuti all'estero sono oggetto di censura da parte dei competenti organi comunitari.

FRANCESCO BONITO sottolinea l'opportunità di segnalare all'Ufficio italiano dei cambi le operazioni di rimpatrio di capitali di cui agli articoli 12 e 13 del decreto-legge n. 350 del 2001: raccomanda pertanto l'approvazione dell'emendamento Finocchiaro 3.1, di cui è cofirmatario.

NICCOLÒ GHEDINI osserva che, ai sensi della normativa vigente, i dati relativi ai capitali detenuti all'estero che rientrano in Italia sono comunicati all'Ufficio italiano dei cambi, che può pertanto procedere alle verifiche ritenute opportune.

*La Camera, con votazioni nominali elettroniche, respinge l'emendamento Finocchiaro 3.1 ed approva l'emendamento 4-bis delle Commissioni.*

PRESIDENTE passa alle dichiarazioni di voto finale.

CESARE RIZZI chiede che la Presidenza autorizzi la pubblicazione del testo della sua dichiarazione di voto finale in calce al resoconto della seduta odierna.

PRESIDENTE lo consente.

FRANCESCO BONITO dichiara il « sofferto » voto favorevole del gruppo dei Democratici di sinistra-L'Ulivo sul disegno di legge di conversione, atteso che non sono state tenute nella dovuta considerazione le istanze rappresentate dall'opposizione; lamenta, in particolare, il mancato coordinamento del testo con il provvedimento che disciplina il rimpatrio dei capitali detenuti all'estero.

GIUSEPPE NARO, nel dichiarare il voto favorevole del gruppo del CCD-CDU Biancofiore, sottolinea gli effetti positivi prodotti dai provvedimenti d'urgenza finora adottati dal Governo relativamente all'azione di contrasto del terrorismo internazionale.

GIAN PAOLO LANDI di CHIAVENNA, *Relatore per la III Commissione*, nel rivolgere un ringraziamento ai deputati, anche dell'opposizione, che hanno contribuito all'elaborazione del testo, sottolinea l'importanza del fatto che, sui grandi temi che attengono alla sicurezza, alla libertà ed alla democrazia in ogni parte del mondo, si registra una posizione sostanzialmente condivisa dalle forze politiche rappresentate in Parlamento.

GIUSEPPE FANFANI dichiara il voto favorevole del gruppo della Margherita, DL-L'Ulivo sul disegno di legge di conversione di un provvedimento d'urgenza recante misure volte a contrastare il terrorismo internazionale, il cui testo risulta peraltro incoerente con le norme recentemente varate sulle rogatorie internazionali e sul rientro dei capitali detenuti all'estero.

VITTORIO TARDITI, *Relatore per la II Commissione*, ringrazia i componenti le Commissioni II e III e gli Uffici della Camera per il proficuo lavoro svolto.

*La Presidenza è autorizzata al coordinamento formale del testo approvato.*

*La Camera, con votazione finale elettronica, approva il disegno di legge di conversione n. 1838.*

**Seguito della discussione del disegno di legge di conversione del decreto-legge n. 381 del 2001: AGEA, anagrafe bovina ed Ente irriguo umbro-toscano (1820).**

PRESIDENTE passa all'esame dell'articolo unico del disegno di legge di conversione, avvertendo che le proposte emendative presentate si intendono riferite agli articoli del decreto-legge.

Avverte altresì che le Commissioni I e V hanno espresso i rispettivi pareri.

Dichiara inammissibile l'articolo aggiuntivo Molinari 4.01 e fa presente che l'articolo aggiuntivo 4.03 del Governo è stato ritirato.

ANTONIO BOCCIA, parlando sull'ordine dei lavori, stigmatizza il reiterato ricorso, da parte del Governo, alla decretazione d'urgenza, sottolineando che, come nel caso del decreto-legge in esame, accanto a misure effettivamente urgenti ne vengono inserite altre che non presentano i requisiti di cui all'articolo 77 della Costituzione; invita pertanto il Presidente della Camera ad assumere le opportune iniziative per porre fine a tale situazione.

PRESIDENTE assicura che riferirà al Presidente della Camera le osservazioni del deputato Boccia.

SAURO SEDIOLI, sottolineata l'opportunità di apportare modifiche migliorative al provvedimento d'urgenza, nel testo della Commissione, osserva che per garantire maggiore tempestività nell'erogazione degli aiuti comunitari è necessario procedere anche ad un più ampio decentramento di competenze; auspica, inoltre, un maggiore coinvolgimento delle regioni al fine di dare compiuta attuazione al sistema dell'anagrafe bovina.

EGIDIO BANTI, sottolineata la necessità di recepire le puntuali osservazioni formulate dalle Commissioni V e XIV, preannunzia che l'orientamento del gruppo della Margherita, DL-L'Ulivo nella votazione finale del disegno di legge di

conversione dipenderà dal recepimento delle più significative proposte emendative presentate. Rileva infine che il previsto accentramento di funzioni nel Ministero delle politiche agricole e forestali contrasta con l'esigenza di una maggiore responsabilizzazione delle regioni, che ritiene debba essere ulteriormente accresciuta.

CLAUDIO FRANCI, stigmatizzato il reiterato ricorso alla decretazione d'urgenza, ritiene che il decreto-legge in esame non presenti i requisiti di cui all'articolo 77 della Costituzione; preannunziata inoltre la presentazione di un emendamento al disegno di legge finanziaria per consentire l'effettivo funzionamento degli organismi preposti all'erogazione degli aiuti al settore agricolo, lamenta l'impostazione eccessivamente centralista del provvedimento d'urgenza. Dichiara infine che l'orientamento dei deputati Comunisti italiani nella votazione finale del disegno di legge di conversione dipenderà dall'esito delle votazioni sulle proposte emendative presentate.

ALFONSO GIANNI rileva che un subemendamento dei deputati di Rifondazione comunista all'emendamento 1.18 del Governo, giudicato non accoglibile perché presentato oltre il termine previsto, era volto a conferire alle competenti Commissioni parlamentari, oltre che al Ministero delle politiche agricole e forestali, funzioni di controllo sulle procedure seguite dall'AGEA.

MARIO MASINI, *Relatore*, raccomanda l'approvazione del subemendamento 0.4.02.1 della Commissione; accetta gli emendamenti 1.17, 1.18 (*Nuova formulazione*) e 1.19 (*Nuova formulazione*), nonché l'articolo aggiuntivo 4.02 del Governo; si rimette al parere del Governo sugli emendamenti Rava 1.7 e 4.1; esprime parere contrario sugli emendamenti Sedioli 1.3, Rava 1.1, Sedioli 1.4, Alfonso Gianni 1.9 e Sedioli 4.2; invita infine al ritiro dei restanti emendamenti presentati.

PAOLO SCARPA BONAZZA BUORA, *Sottosegretario di Stato per le politiche*

*agricole e forestali*, esprime parere favorevole sull'emendamento Rava 1.7, purché riformulato, invitando altrimenti i presentatori a ritirarlo; esprime altresì parere favorevole sull'emendamento Rava 4.1; concorda, infine, con il parere espresso dal relatore sulle restanti proposte emendative.

ALDO PREDÀ ricorda che l'emendamento Sedioli 1.3, di cui è cofirmatario, è volto ad evitare sovrapposizioni di funzioni tra il Ministero delle politiche agricole e forestali e l'AGEA, anche in conformità ad istanze rappresentate dalle regioni.

LUCA MARCORA, nell'associarsi alle considerazioni svolte dal deputato Preda, invita l'Assemblea ad approvare la soppressione dell'intera lettera *a*) dell'articolo 1 del decreto-legge o, in subordine, la previsione della partecipazione delle regioni nella gestione dei rapporti con la Commissione europea afferenti, in seno al comitato del FEOGA-Garanzia, alle attività di monitoraggio dell'evoluzione della spesa.

LINO RAVA sottolinea che l'emendamento Sedioli 1.3, di cui è cofirmatario, tiene conto di un'esigenza tecnica e che l'affidamento di competenze al Ministero delegittima l'AGEA.

LUIGI BORRELLI non comprende le ragioni del parere contrario espresso dal Governo sull'emendamento Sedioli 1.3, di cui è cofirmatario, che, se approvato, consentirebbe di evitare sovrapposizioni di funzioni tra gli organi.

*La Camera, con votazione nominale elettronica, respinge l'emendamento Sedioli 1.3.*

ALDO PREDÀ ricorda che l'emendamento Rava 1.1, di cui è cofirmatario, è volto a ripristinare il testo originario della norma istitutiva dell'Agenzia che prevedeva l'AGEA quale interlocutore unico del FEOGA.

LUIGI BORRELLI sottolinea l'importanza della riforma che ha portato alla soppressione dell'AIMA ed alla creazione dell'AGEA, che ha consentito una migliore gestione dei fondi erogati dal FEOGA.

LUCA MARCORA ricorda che il regolamento CE n. 1258 prevede un unico ente con il ruolo tecnico di interlocutore del FEOGA; osserva inoltre che viene trascurato il ruolo delle regioni quali organismi pagatori in ambito decentrato.

PAOLO SCARPA BONAZZA BUORA, *Sottosegretario di Stato per le politiche agricole e forestali*, assicura che il Governo non intende sottrarre competenze alle regioni, ma ritiene opportuno attribuire al Ministero delle politiche agricole e forestali l'attività di controllo e coordinamento dei flussi finanziari.

LINO RAVA ritiene che il comma 1 dell'articolo 1 del decreto-legge, nella formulazione proposta, abbia un contenuto sostanzialmente antifederalista, in quanto sottrae all'AGEA l'importante compito di monitoraggio dei flussi di spesa.

*La Camera, con votazione nominale elettronica, respinge l'emendamento Rava 1.1.*

LUIGI BORRELLI ritiene non si possano escludere le regioni dai rapporti che il Ministero intrattiene con il comitato FEOGA in relazione ai flussi di spesa: invita pertanto l'Assemblea ad approvare l'emendamento Sedioli 1.4, di cui è cofirmatario.

LUCA MARCORA ricorda che l'emendamento Sedioli 1.4, di cui è cofirmatario, assicura la partecipazione delle regioni al monitoraggio della spesa.

*La Camera, con votazione nominale elettronica, respinge l'emendamento Sedioli 1.4.*

ALDO PREDÀ ritiene che la riformulazione dell'emendamento Rava 1.7 pro-

posta dal Governo non ponga rimedio alla questione oggetto dell'osservazione formulata dalla XIV Commissione in merito al controllo in caso di immediata esigibilità delle domande.

LINO RAVA propone di sopprimere il primo periodo del suo emendamento 1.7, prevedendo però che il decreto ministeriale sia sottoposto al parere delle Commissioni parlamentari.

LUCA MARCORA ritiene che l'emendamento Rava 1.7, nella sua formulazione originaria, renda attuabile il controllo che altrimenti non sarebbe consentito con l'immediata esigibilità delle domande.

LUIGI BORRELLI, manifestata disponibilità a valutare ulteriori ipotesi di riformulazione dell'emendamento Rava 1.7, di cui è cofirmatario, osserva che la previsione di una modalità di controllo anteriore al pagamento è coerente con la normativa europea.

EGIDIO BANTI sottolinea che l'emendamento Rava 1.7 risponde alle istanze più volte rappresentate dagli agricoltori.

PAOLO SCARPA BONAZZA BUORA, *Sottosegretario di Stato per le politiche agricole e forestali*, si dichiara disponibile ad accogliere la riformulazione proposta dai presentatori dell'emendamento Rava 1.7.

LINO RAVA dà lettura della nuova formulazione del suo emendamento 1.7.

PRESIDENTE prende atto del parere favorevole del relatore e del Governo sulla nuova formulazione dell'emendamento Rava 1.7.

*La Camera, con votazioni nominali elettroniche, approva l'emendamento Rava 1.7, nel testo riformulato, e respinge l'emendamento Alfonso Gianni 1.9.*

LUCA MARCORA dichiara l'astensione sull'emendamento 1.17 del Governo, sot-

tolineando il diverso significato politico che avrebbe avuto la previsione di due rappresentanti delle regioni tra i cinque membri del consiglio di amministrazione dell'AGEA.

ALDO PREDÀ, nel ritenere che il Governo abbia parzialmente accolto le proposte formulate dall'opposizione, dichiara che il gruppo dei Democratici di sinistra-L'Ulivo si asterrà nella votazione dell'emendamento 1.17 del Governo.

LUIGI BORRELLI dichiara l'astensione sull'emendamento 1.17 del Governo, attesa la non adeguata rappresentanza garantita alle regioni nel consiglio di amministrazione dell'AGEA.

PAOLO SCARPA BONAZZA BUORA, *Sottosegretario di Stato per le politiche agricole e forestali*, nel sottolineare che l'AGEA è sia un organismo di coordinamento dei flussi di spesa sia organo pagatore dei finanziamenti erogati dal FEOGA, atteso che non tutte le regioni sono nelle condizioni di provvedervi, giudica idonea la prevista rappresentanza regionale.

ANTONIO BOCCIA chiede al Governo di esplicitare quali siano le regioni non disponibili ad assumere le competenze in materia.

*La Camera, con votazione nominale elettronica, approva l'emendamento 1.17 del Governo.*

LINO RAVA ritira il suo emendamento 1.5.

STEFANO LOSURDO ritira il suo emendamento 1.12.

LUCA MARCORA, nell'esprimere soddisfazione per la nuova formulazione dell'emendamento 1.18 del Governo, dichiara voto favorevole.

SAURO SEDIOLI dichiara voto favorevole sull'emendamento 1.18 (*Nuova for-*

mulazione) del Governo, che specifica le funzioni del consiglio di rappresentanza dell'AGEA, evitando confusione nelle competenze.

ALFONSO GIANNI dichiara l'astensione del gruppo di Rifondazione comunista sull'emendamento 1.18 (*Nuova formulazione*) del Governo.

*La Camera, con votazione nominale elettronica, approva l'emendamento 1.18 (Nuova formulazione) del Governo.*

ALDO PREDÀ dichiara che il gruppo dei Democratici di sinistra-L'Ulivo si asterrà sull'emendamento 1.19 (*Nuova formulazione*) del Governo.

LUCA MARCORA, nel dichiarare l'astensione del gruppo della Margherita, DL-L'Ulivo sull'emendamento 1.19 (*Nuova formulazione*) del Governo, chiede all'Esecutivo di specificare cosa si intenda per rappresentanza del settore commerciale.

LINO RAVA, nell'associarsi alle considerazioni svolte dal deputato Marcora, chiede al Governo di riflettere sull'opportunità di integrare la composizione del consiglio di rappresentanza dell'AGEA.

ALFONSO PECORARO SCANIO, nel dichiarare l'astensione dei deputati Verdi sull'emendamento 1.19 (*Nuova formulazione*) del Governo, si riserva di presentare un ordine del giorno finalizzato a consentire la rappresentanza delle organizzazioni dei consumatori.

*La Camera, con votazioni nominali elettroniche, approva gli emendamenti 1.19 (Nuova formulazione) del Governo e Rava 4.1.*

LUIGI BORRELLI ritiene che una banca dati nazionale organizzata in base ad articolazioni regionali possa garantire maggiore efficacia all'azione amministrativa nel settore della zootecnia.

PRESIDENZA DEL PRESIDENTE  
PIER FERDINANDO CASINI

LUIGI BORRELLI raccomanda pertanto l'approvazione dell'emendamento Sedioli 4.2, di cui è cofirmatario.

LUCA MARCORA invita i deputati della maggioranza a votare a favore dell'emendamento Sedioli 4.2, di cui è cofirmatario, volto a favorire un'articolazione regionale della banca dati nazionale.

*La Camera, con votazioni nominali elettroniche, respinge l'emendamento Sedioli 4.2; approva il subemendamento 0.4.02.1 della Commissione, nonché l'articolo aggiuntivo 4.02 del Governo, come subemendato.*

PRESIDENTE passa alla trattazione degli ordini del giorno presentati.

PAOLO SCARPA BONAZZA BUORA, Sottosegretario di Stato per le politiche agricole e forestali, accetta gli ordini del giorno presentati.

PRESIDENTE passa alle dichiarazioni di voto finale.

ETTORE PERETTI dichiara il convinto voto favorevole del gruppo del CCD-CDU Biancofiore su un disegno di legge di conversione di un provvedimento d'urgenza che, disegnando un apparato burocratico più snello, consentirà di migliorare il processo di erogazione degli aiuti comunitari al comparto agricolo.

LINO RAVA, invitato il Governo a favorire la costituzione, in tutte le regioni, degli organismi preposti all'erogazione dei contributi, anche attraverso lo stanziamento di adeguate risorse finanziarie, manifesta netta contrarietà all'attribuzione al Ministero delle politiche agricole e forestali del compito di provvedere al monitoraggio dell'andamento della spesa; espressa altresì soddisfazione per le modifiche migliorative apportate al testo del

provvedimento d'urgenza, dichiara l'astensione del gruppo dei Democratici di sinistra-L'Ulivo.

ALFONSO GIANNI dichiara l'astensione del gruppo di Rifondazione comunista sul disegno di legge di conversione, sottolineando, in particolare, le modifiche apportate al testo del provvedimento d'urgenza relativamente alla composizione del consiglio di amministrazione e del consiglio di rappresentanza dell'AGEA; ricorda altresì che il Governo ha accettato un ordine del giorno presentato dalla sua parte politica.

LUCA MARCORA dichiara l'astensione del gruppo della Margherita, DL-L'Ulivo su un disegno di legge di conversione che, accanto a risvolti positivi — quali una più celere procedura di erogazione degli aiuti comunitari ed il recupero del metodo della concertazione attraverso la previsione del consiglio di rappresentanza dell'AGEA —, presenta aspetti negativi, fra cui il ricorso alla decretazione d'urgenza ed un'impostazione centralistica che penalizza il ruolo delle regioni.

CLAUDIO FRANCI, pur giudicando negativamente il reiterato ricorso alla decretazione d'urgenza, la scarsa attenzione rivolta dal Governo alle istanze federaliste, nonché l'attribuzione al Ministero delle politiche agricole e forestali di compiti di natura tecnica, dichiara l'astensione dei deputati Comunisti italiani sul disegno di legge di conversione; precisa che tale orientamento deve intendersi quale riconoscimento dello sforzo compiuto per migliorare il testo del provvedimento d'urgenza anche attraverso il recepimento di talune proposte emendative dell'opposizione.

STEFANO LOSURDO, richiamati gli aspetti qualificanti del provvedimento d'urgenza, dichiara il convinto voto favorevole del gruppo di Alleanza nazionale sul disegno di legge di conversione.

GIUSEPPE FRANCESCO MARIA MARINELLO dichiara il voto favorevole del gruppo di Forza Italia.

MARCO LION dichiara l'astensione del deputato Verdi sul disegno di legge di conversione.

*La Presidenza è autorizzata al coordinamento formale del testo approvato.*

*La Camera, con votazione finale elettronica, approva il disegno di legge di conversione n. 1820.*

#### **Seguito della discussione di mozioni: Vertice della FAO.**

PRESIDENTE avverte che la mozione Calzolaio n. 21 è stata riformulata dai presentatori.

PAOLO SCARPA BONAZZA BUORA, *Sottosegretario di Stato per le politiche agricole e forestali*, esprime parere favorevole sulle mozioni Calzolaio n. 21 (*Nuova formulazione*) e Volonté n. 28, nonché sulla mozione Rizzi n. 29, purché riformulata.

PRESIDENTE passa alle dichiarazioni di voto.

RAMON MANTOVANI, sottolineate le responsabilità del Governo italiano relativamente al rinvio di un anno del vertice FAO, esprime un giudizio negativo sulle parti del dispositivo della mozione Calzolaio n. 21 (*Nuova formulazione*), in cui si prevede che l'aumento delle risorse destinate alla lotta alla povertà avvenga gradualmente, nell'arco di cinque anni, e che si dia sollecita attuazione alla completa liberalizzazione degli scambi di prodotti agricoli con i paesi a più basso reddito: invita pertanto i presentatori a ripristinare il testo originario del richiamato documento di indirizzo, sul quale dichiara altrimenti l'astensione del gruppo di Rifondazione comunista.

GIUSEPPE NARO, premesso che l'obiettivo di ridurre del 50 per cento il numero delle persone sottoalimentate entro il 2015 non verrà conseguito anche per l'impropria gestione dei fondi da parte degli organi istituzionali dei paesi a cui sono stati erogati, ritiene opportuno che tali Stati siano messi in condizione di gestire con trasparenza le risorse stanziolate, nel pieno rispetto dei diritti dei cittadini. Osserva inoltre che risolvere il problema della fame nel mondo sarebbe funzionale a rimuovere alcune condizioni che alimentano il terrorismo internazionale; dichiara infine voto favorevole sulle mozioni Volonté n. 28 e Rizzi n. 29.

CESARE RIZZI non accetta la riformulazione della sua mozione n. 29 e ribadisce la volontà di impegnare il Governo ad attuare interventi anche nei paesi considerati non democratici. Sottolinea inoltre la necessità di promuovere la riduzione e la razionalizzazione delle spese relative al personale della FAO, al fine di evitare che quote significative delle risorse disponibili siano distolte dall'obiettivo della lotta contro la fame e la povertà nel mondo.

VALERIO CALZOLAIO, nel dichiarare voto favorevole sulla sua mozione n. 21 (*Nuova formulazione*) e la disponibilità a votare a favore della mozione Volonté n. 28, chiede la votazione per parti separate della mozione Rizzi n. 29, ritenendo che quanto in essa richiesto potrebbe essere interpretato come un atto di sfiducia nei confronti della FAO, atteso che tale organizzazione ha già avviato una riduzione considerevole delle spese e del personale. Esprime inoltre apprezzamento per l'impegno assunto dal Governo di organizzare a giugno un vertice della FAO per risolvere il problema della fame nel mondo, e di dare un chiaro segnale dell'impegno dell'Italia con un finanziamento straordinario.

LUCA MARCORA, sottolineata l'importanza dell'assunzione, da parte del Governo, di impegni chiari e concreti ai fini

della lotta alla povertà ed alla fame nel mondo, anche per ridurre le possibili cause del terrorismo internazionale, ribadisce la necessità di attuare gli obiettivi del vertice del 1996, a tal fine prevedendo risorse adeguate. Nel condividere inoltre l'esigenza di aumentare la quota percentuale di prodotto interno lordo finalizzata allo sviluppo dei paesi del terzo mondo, manifesta disponibilità a votare a favore anche delle mozioni Volonté n. 28 e Rizzi n. 29.

GIAN PAOLO LANDI di CHIAVENNA dichiara che il gruppo di Alleanza nazionale si asterrà sulla mozione Calzolaio n. 21 (*Nuova formulazione*), mentre voterà a favore delle mozioni Rizzi n. 29 e Volonté n. 28.

*La Camera, con votazioni nominali elettroniche, approva le mozioni Calzolaio n. 21 (Nuova formulazione) e Volonté n. 28.*

PAOLO SCARPA BONAZZA BUORA, Sottosegretario di Stato per le politiche agricole e forestali, preso atto delle considerazioni svolte dal deputato Rizzi, si rimette all'Assemblea sull'ultimo capoverso del dispositivo della mozione Rizzi n. 29.

ALESSANDRO CÈ, giudica di difficile comprensione le ragioni della valutazione critica del Governo sull'ultima parte del dispositivo della mozione Rizzi n. 29, che affronta il delicato tema della destinazione delle spese della FAO.

VALERIO CALZOLAIO precisa che il gruppo dei Democratici di sinistra-L'Ulivo si asterrà sulla mozione Rizzi n. 29, ad eccezione dell'ultimo capoverso del dispositivo, sul quale esprimerà un voto contrario.

*La Camera, con distinte votazioni nominali elettroniche, approva la mozione Rizzi n. 29, ad eccezione dell'ultimo capo-*

*verso del dispositivo, e, successivamente, la restante parte del medesimo documento di indirizzo.*

**Assegnazione alla V Commissione (Bilancio) in sede referente dei disegni di legge finanziaria e di bilancio.**

*(Vedi resoconto stenografico pag. 98).*

**Per la risposta ad uno strumento del sindacato ispettivo.**

CARLO CARLI sollecita la risposta ad un atto di sindacato ispettivo da lui presentato.

PRESIDENTE assicura che interesserà il Governo.

**Ordine del giorno della seduta di domani.**

PRESIDENTE comunica l'ordine del giorno della seduta di domani:

Mercoledì 21 novembre 2001, alle 9,30.

*(Vedi resoconto stenografico pag. 99).*

**La seduta termina alle 19,05.**

## RESOCONTO STENOGRAFICO

.PRESIDENZA DEL VICEPRESIDENTE  
FABIO MUSSI

**La seduta comincia alle 9,35.**

GIOVANNI DEODATO, *Segretario*, legge il processo verbale della seduta del 14 novembre 2001.

(È approvato).

**Missioni.**

PRESIDENTE. Comunico che, ai sensi dell'articolo 46, comma 2, del regolamento, i deputati Aprea, Berselli, Biondi, Bonaiuti, Bono, Brancher, Contento, Fini, Fiori, Gasparri, Ghiglia, Giancarlo Giorggetti, Giovanardi, La Malfa, Manzini, Martino, Molgora, Santelli, Selva, Stucchi, Tassone e Tortoli sono in missione a decorre dalla seduta odierna.

Pertanto i deputati complessivamente in missione sono sessanta, come risulta dall'elenco depositato presso la Presidenza e che sarà pubblicato nell'*allegato A* al resoconto della seduta odierna.

Ulteriori comunicazioni all'Assemblea saranno pubblicate nell'*allegato A* al resoconto della seduta odierna.

**Svolgimento di una interpellanza e di interrogazioni (ore 9,38).**

PRESIDENTE. L'ordine del giorno reca lo svolgimento di una interpellanza e di interrogazioni.

**(Problemi occupazionali alla Banca Mediterranea - n. 2-00095)**

PRESIDENTE. L'onorevole Molinari ha facoltà di illustrare la sua interpellanza

n. 2-00095 (*vedi l'allegato A - Interpellanza e interrogazioni sezione 1*).

GIUSEPPE MOLINARI. Signor Presidente, mi riservo di intervenire in sede di replica.

PRESIDENTE. Il sottosegretario di Stato per l'economia e le finanze, onorevole Armosino, ha facoltà di rispondere.

MARIA TERESA ARMOSINO, *Sottosegretario di Stato per l'economia e le finanze*. Signor Presidente, colleghi, con l'interpellanza n. 2-00095, le interrogazioni a risposta orale n. 3-00072 e n. 3-00428 e l'interrogazione a risposta scritta n. 4-00359, l'onorevole Pisicchio, l'onorevole Molinari ed altri chiedono di conoscere, in relazione all'ipotesi di cessione del pacchetto di controllo della Banca Mediterranea detenuto dalla Banca di Roma, quali iniziative si intendano assumere, in considerazione anche della rilevanza economica e sociale che la Banca Mediterranea riveste in Basilicata e nel Mezzogiorno ed al fine di evitare che nella politica del credito si acuisca il divario tra le aree economicamente forti del paese ed il sud.

Per quanto riguarda l'intervento delle autorità di vigilanza, va innanzitutto premesso, in via generale, che, nei casi di riassetto proprietario di banche, l'acquisizione di interessenze superiori al cinque per cento del capitale o che, comunque, comportino il controllo di una banca, sono soggette all'autorizzazione della Banca d'Italia, previa verifica delle condizioni atte a garantire una sana e prudente gestione. Nel caso in cui l'acquirente sia una banca, viene valutato anche l'impatto

dell'operazione sulla situazione tecnica ed organizzativa della banca che intende acquisire la partecipazione.

Con riferimento al caso in questione, si fa presente che, in esito ad una procedura di offerte competitive, la Banca di Roma, titolare del cento per cento del capitale della Banca Mediterranea, ha deciso di cedere tale interessenza alla Banca Popolare di Bari, coadiuvata dalla Veneto Banca e dalla Cattolica Assicurazioni. Completato l'iter procedurale di acquisizione, attualmente all'esame della Banca d'Italia per le autorizzazioni di competenza, il capitale della nuova Banca Mediterranea sarà posseduto per il 60 per cento dalla Banca Popolare di Bari, per il 25 per cento dalla Veneto Banca e per il 15 per cento dalla Cattolica Assicurazioni.

Per quanto attiene alla gestione dei rapporti tra banca e organizzazioni sindacali, si precisa che la materia è rimessa all'ambito decisionale dei competenti organi aziendali, i quali sono tenuti ad operare nel rispetto della normativa vigente. Con riferimento, infine, al presunto peggioramento delle condizioni di credito per le imprese meridionali, a causa del progressivo passaggio alle banche del nord del controllo sulle banche meridionali, l'esperienza dimostra che il sostanziale fallimento dei più importanti istituti di credito meridionali, oltre che dalle difficili condizioni dell'economia locale, ha avuto origine, in parte considerevole, dai criteri clientelari con i quali il credito è stato spesso gestito.

L'acquisizione del controllo da parte di gruppi bancari, che fanno capo ad istituti del nord, non implica necessariamente un depauperamento delle risorse finanziarie per le imprese del Meridione.

Infatti, se l'acquisizione di tale controllo si traduce in un aumento di efficienza delle banche interessate, tale situazione non può che riflettersi positivamente sul sistema imprese attraverso una riduzione dei costi di finanziamento e dei servizi ed attraverso un maggiore apporto di capitali.

Migliori condizioni di credito per le imprese derivano, soprattutto, dalla pro-

mozione di un mercato dei servizi finanziari funzionante. Tale obiettivo può essere raggiunto, dal lato della domanda, favorendo l'associazionismo fra le imprese, consorzi fidi, e, dal lato dell'offerta, rimuovendo gli ostacoli che ancora impediscono un'effettiva apertura a nuovi operatori anche internazionali.

Giova, peraltro, precisare che, con l'introduzione dell'euro, i mercati nazionali sono proiettati verso una maggiore integrazione in vista del compimento del mercato unico dei servizi finanziari.

Con riferimento all'interrogazione dell'onorevole Pisicchio, riguardante, in modo particolare, la regione Puglia, si fa presente che da un'analisi condotta sulla rete distributiva italiana è emerso effettivamente un progressivo ingresso nella Puglia di banche del centro nord. Nel triennio compreso fra giugno 1989 e giugno 2001 le banche, con sede nel centro nord — incluse le banche meridionali appartenenti a gruppi del centro nord —, al netto delle variazioni connesse con le operazioni di concentrazione, hanno accresciuto il numero degli sportelli operanti in Puglia da 877 a 972 unità, mentre è rimasto sostanzialmente invariato il numero degli sportelli delle banche con sede nel Mezzogiorno. Peraltro, non sono stati rilevati, nello stesso periodo, fenomeni di restringimento del credito all'economia pugliese. Nell'ultimo triennio, infatti, gli impieghi vivi concessi a clientela residente in Puglia sono cresciuti in media di tremila miliardi l'anno. La dinamica è stata trainata da banche del centro nord che hanno accresciuto gli impieghi vivi in misura superiore a quelle del Mezzogiorno.

Si osserva, quindi, che il passaggio di alcune banche in gruppi del centro nord ha coinciso con un miglioramento della selezione del credito che ha visto una continua diminuzione dell'incidenza delle nuove sofferenze rettificcate, relative a clientela pugliese sul totale nazionale. Tale valore è passato, da giugno 1998 a giugno 2001, dall'8,6 al 5,8 per cento. Si è altresì ridimensionato, anche a seguito delle operazioni di cartolarizzazione, il rapporto

tra le sofferenze e gli impieghi, che è passato, nello stesso periodo, dal 22 al 13,4 per cento.

La dinamica dei depositi registrata in Puglia, inferiore a quella delle altre regioni del Mezzogiorno e del centro nord, è in parte connessa alla maggiore crescita della raccolta obbligazionaria. L'incremento degli impieghi, unitamente alla flessione dei depositi, fa registrare un rapporto tra questi due aggregati tendenzialmente in aumento. In particolare, fra giugno 1998 e giugno 2001, esso è cresciuto per la Puglia dallo 0,98 all'1,17 per cento; 1,27 per cento se si considera il campione di banche con sede nel centro nord. Per il Mezzogiorno si osservano, invece, variazioni più contenute.

**PRESIDENTE.** L'onorevole Molinari ha facoltà di replicare.

**GIUSEPPE MOLINARI.** Signor Presidente, non ho capito bene a quale interpellanza ha risposto la sottosegretaria, perché ha concluso riferendosi ad un'interrogazione dell'onorevole Pisicchio che non è inserita nell'ordine del giorno di oggi. Inoltre, il collega Pisicchio non è presente in aula. C'è quindi un po' di confusione. Non è la prima volta che ciò accade con la sottosegretaria. Anche nel caso dell'interpellanza del mio collega Boccia, relativa all'acquedotto pugliese, le risposte erano completamente diverse. Evidentemente, si parlano linguaggi diversi. Chiedo alla Presidenza di invitare il sottosegretario e gli uffici che predispongono queste risposte ad essere un po' più puntuali e precisi.

Innanzitutto, debbo denunciare anche il ritardo con il quale si risponde ad una interpellanza che, insieme ai colleghi Adduce, Luongo, Lettieri, Boccia e Potenza, avevamo presentato sul problema della Banca Mediterranea. Aggiungo che quella fornita dal sottosegretario Armosino è una risposta burocratica ed anche abbastanza scontata.

Nell'interpellanza denunciavamo, anche da parte dell'istituto di vigilanza, la Banca d'Italia, una certa trascuratezza nel modo

in cui sono stati seguiti i problemi della Banca Mediterranea. La Banca di Roma possedeva la maggioranza delle azioni di tale banca da oltre due anni, sebbene fosse diventata azionista già da molti anni prima. Poco o nulla essa ha fatto per riqualificare e rilanciare la Banca Mediterranea, fino a che, nell'estate scorsa, ci ha fatto questa sorpresa, con l'avallo della Banca d'Italia, della vendita, preannunciata nel mese di agosto, alla Banca Popolare di Bari. Successivamente, c'è stato un periodo di silenzio: evidentemente non erano stati acquisiti tutti i finanziamenti occorrenti; dopo un po', con altre banche, è stato messo su il cosiddetto « pacchetto » per procedere alla predetta acquisizione della Banca Mediterranea. L'operazione, però, sebbene il sottosegretario non l'abbia detto nella sua risposta, porterà ad uno smembramento della Banca Mediterranea, la quale era una realtà economica abbastanza presente nelle regioni Puglia, Basilicata, Calabria e Campania: vi saranno, infatti, la vendita di sportelli ed anche lo spostamento dei centri decisionali dalla città di Potenza.

Vi è stato un turbamento anche nelle relazioni con i sindacati, perché la Banca Popolare di Bari, pur sollecitata dal presidente della regione Basilicata, Bubbico, non ha ancora presentato il piano di impresa e non ha precisato, quindi, come intenda rilanciare la banca. Avremmo voluto che il Governo si attivasse in maniera più energica e più puntuale e non si limitasse ad essere, passivamente, il « notaio » della Banca d'Italia, la quale consente siffatte operazioni.

All'inizio dell'estate scorsa, ci fu detto che con tale operazione si voleva costruire il polo bancario del Mezzogiorno, per colmare i vuoti e le carenze che c'erano state in passato; ma, evidentemente, anche questo è stato un fallimento, perché si è fatto ricorso a banche anche del settentrione. Sono d'accordo che occorra creare un sistema bancario nazionale (poiché viviamo in un'epoca di globalizzazione non possiamo rinchiuderci in una nicchia); però vedo molta approssimazione, molta superficialità. Anche i dipendenti della

Banca Mediterranea, recentemente, hanno fatto alcune giornate di sciopero proprio per denunciare l'assenza di qualsivoglia piano di impresa.

Ecco perché invito il Governo a vigilare, a sollecitare, a fare in modo che queste banche subentranti presentino dei piani di impresa seri e fattibili, altrimenti ripeteremo l'errore del passato: una banca viene inglobata da un'altra banca per poi essere rivenduta dopo qualche anno, proprio perché manca un piano di impresa serio.

Chiedo quindi al Governo di vigilare e di non limitarsi al ruolo di spettatore passivo delle decisioni prese nelle stanze della Banca d'Italia. Per questi motivi, signor Presidente, mi dichiaro insoddisfatto.

***(Cessione da parte della Banca di Roma della Banca Mediterranea - n. 3-00072)***

PRESIDENTE. L'onorevole Molinari ha facoltà di illustrare la sua interrogazione n. 3-00072 (*vedi l'allegato A - Interpellanza ed interrogazioni sezione 2*).

GIUSEPPE MOLINARI. Signor Presidente, l'argomento è lo stesso della precedente interpellanza.

PRESIDENTE. Non è propriamente lo stesso, onorevole Molinari.

GIUSEPPE MOLINARI. Però la risposta del sottosegretario, signor Presidente, ha riguardato entrambe.

PRESIDENTE. Anche la sua replica, onorevole Molinari, si riferiva ad entrambe? L'interpellanza aveva ad oggetto i problemi occupazionali della Banca Mediterranea, mentre l'interrogazione fa riferimento alla cessione della stessa: si tratta di aspetti collegati ma, evidentemente, distinti. Lei ha preparato una risposta distinta, onorevole Armosino?

MARIA TERESA ARMOSINO, *Sottosegretario di Stato per l'economia e le finanze*. Signor Presidente, abbiamo preparato una

risposta che tiene conto di quattro documenti, tra interpellanze ed interrogazioni. Quindi, nel rispondere, abbiamo tenuto conto di tutti questi atti di sindacato ispettivo. Per quanto concerne i problemi sindacali, ho detto nel mio intervento che i rapporti e le relazioni sindacali interessano gli organi delle banche ed esulano pertanto dall'attività dell'autorità di vigilanza. Nel merito, tutte le problematiche relative alla Banca Mediterranea sono state sostanzialmente accorpate.

PRESIDENTE. Sta bene. Si intende dunque che sia stata fornita risposta anche all'interrogazione Molinari n. 3-00072. Tuttavia preciso che, quando la risposta viene data congiuntamente, dovrebbe esservi una comunicazione preliminare.

***(Credito bancario a favore dell'imprenditoria del Mezzogiorno-Calabria - nn. 3-00082, 3-00164 e assorbimento n. 3-00108)***

PRESIDENTE. Avverto che le interrogazioni Delmastro Delle Vedove n. 3-00082 e Molinari n. 3-00164, che vertono sullo stesso argomento, saranno svolte congiuntamente (*vedi l'allegato A - Interpellanza ed interrogazioni sezione 3*).

Il sottosegretario di Stato per l'economia e le finanze, onorevole Armosino, ha facoltà di rispondere.

MARIA TERESA ARMOSINO, *Sottosegretario di Stato per l'economia e le finanze*. Signor Presidente, la risposta si riferirebbe, in realtà, anche ad un altro documento. Possiamo comunque separare le risposte. Mi riferisco all'interrogazione Molinari n. 3-00108.

PRESIDENTE. Onorevole Armosino, l'interrogazione Molinari n. 3-00108 si considera assorbita. La risposta che lei deve fornire è relativa alle interrogazioni Delmastro Delle Vedove n. 3-00082 e Molinari n. 3-00164.

MARIA TERESA ARMOSINO, *Sottosegretario di Stato per l'economia e le finanze*.

Va bene, signor Presidente. Con le interrogazioni n. 3-00082 e n. 3-00164, l'onorevole Delmastro Delle Vedove ed altri e l'onorevole Molinari chiedono di conoscere, in relazione al divario tra i tassi di interesse sui prestiti, praticati nelle regioni del nord e del sud d'Italia, quali iniziative si intenda assumere al fine di garantire alle imprese del Mezzogiorno pari opportunità rispetto alle imprese delle aree più sviluppate del nord del paese. Al riguardo, va innanzitutto premesso che l'ordinamento riconosce natura imprenditoriale all'attività bancaria e finanziaria e tutela il carattere concorrenziale del mercato dei servizi finanziari, integrato in quello europeo.

In tale contesto, la fissazione, da parte degli intermediari bancari e finanziari, dei tassi e di ogni altra componente del costo di un rapporto creditizio è rimessa alla valutazione dei competenti organi aziendali, i quali tengono conto, tra l'altro, dei vari fattori di rischio dei prestiti e delle relative caratteristiche tecniche, nel rispetto degli obblighi di trasparenza delle condizioni contrattuali previsti dal titolo VI del decreto legislativo n. 385 del 1993 (Testo unico delle leggi in materia bancaria e creditizia), nonché dei limiti introdotti dalla legge n. 108 del 1996 in materia di usura.

Con riferimento alla questione prospettata, si fa presente che l'esame dei dati sui tassi di interesse conferma il divario esistente tra le condizioni praticate per i prestiti a breve concessi nelle regioni meridionali e quelle relative ai prestiti concessi in altre aree del paese; in particolare, il divario risulta più ampio per la Calabria. Tuttavia, i differenziali rispetto alla media nazionale si attenuano, se si considerano solo i prestiti alle imprese.

Il divario risente della differente rischiosità delle operazioni di credito rilevabile in quelle regioni rispetto al resto del paese. Infatti, il rapporto tra le sofferenze e gli impieghi presenta valore pari al doppio di quello medio nazionale per la Calabria, e ad oltre il triplo per la Basilicata. La diminuzione del rapporto regi-

stratasi nell'ultimo anno è dovuta alle ingenti operazioni di cartolarizzazione di partite anomale.

Per quanto concerne le pratiche di recupero dei crediti, nella relazione del governatore della Banca d'Italia sull'esercizio 2000 viene indicata un'incidenza media sui costi operativi delle banche del 2,3 per cento, con differenze significative a seconda dell'area di insediamento della banca (dall'1,8 per cento per le banche del nord-est al 4 per cento per quelle del meridione).

In merito all'affermazione secondo cui le banche operanti nell'area meridionale « preferiscono la raccolta e la gestione del risparmio anziché gli impieghi », si fa presente che nelle regioni meridionali si registra una generale stasi nei depositi — in talune province della Calabria si rileva persino un decremento di tale consistenza — mentre per gli impieghi si registra una generale lievitazione dell'aggregato al netto del sofferenze.

Con specifico riferimento alle imprese del Mezzogiorno, il Ministero delle attività produttive ha comunicato che la variabilità dei tassi a livello territoriale sembra essere giustificata anche dal grado di rischiosità di alcune piccole e medie imprese, che presentano ridotte garanzie patrimoniali, forte indebitamento sul breve periodo e, in qualche caso, scarsa trasparenza dei bilanci. Inoltre, nel Mezzogiorno il fenomeno dell'economia sommersa è ampiamente diffuso e si registrano maggiori fragilità economiche. Tali ragioni finiscono per determinare una qualità del credito inferiore a quella del settentrione, con aumento delle sofferenze bancarie.

A fronte di tale quadro, tenendo conto che il tessuto territoriale del Sud è fatto soprattutto di imprese di piccola dimensione, che non sempre è ottimale per le esigenze aziendali, è stato costituito presso il Mediocredito centrale, ai sensi della legge n. 662 del 1996, integrata dalla legge n. 266 del 1997, un fondo di garanzia, al fine di favorire l'accesso al credito da parte delle piccole e medie imprese. Tale iniziativa prevede che la garanzia del fondo possa essere concessa: nella forma

della garanzia diretta alle banche, agli intermediari finanziari, ai sensi dell'articolo 107 del decreto legislativo n. 385 del 1993, nonché alle società finanziarie per l'innovazione e lo sviluppo, ai sensi della legge n. 317 del 1991; nella forma della controgaranzia e della cogaranzia ai consorzi di garanzia collettiva fidi (confidi), ai sensi dell'articolo 155 del decreto legislativo n. 385 del 1993, ed agli altri fondi di garanzia gestiti da intermediari finanziari.

La garanzia in questione opera a favore di richieste, da parte di piccole e medie imprese, di finanziamenti a medio-lungo termine, di prestiti partecipativi, di partecipazioni di minoranza nel capitale sociale e di altre operazioni, compresi i crediti a breve e le operazioni di consolidamento, coprendo, per le imprese localizzate nelle aree del Mezzogiorno, fino all'80-85 per cento dell'eventuale perdita subita dagli intermediari finanziari. Tale garanzia, riducendo di fatto il rischio del credito, consente alle banche e agli altri intermediari finanziari di praticare tassi di interesse più contenuti.

Per quanto concerne le eventuali misure da adottare, al fine di sostenere lo sviluppo del mercato del credito e per incentivare la creazione e la crescita di attività imprenditoriali, soprattutto nelle aree del Mezzogiorno, si richiamano i provvedimenti intesi a favorire l'emersione dell'economia sommersa. Va, tuttavia, considerata, per un esame più ampio del sistema del credito, l'introduzione, per l'anno 2004, di modelli valutativi basati su tecniche di *rating*, previste dagli accordi del Comitato di Basilea, secondo i quali le banche, relativamente a decisioni sul merito del credito, dovranno ricorrere all'uso di informazioni e di parametri standardizzati che potrebbero rivelarsi penalizzanti proprio per le piccole e medie imprese.

Con riferimento all'interrogazione n. 3-00108 dell'onorevole Molinari (che risulta assorbita), che riguarda anche il fenomeno dell'usura, si precisa che, con la legge 18 marzo 1996, n. 108, sono state introdotte nell'ordinamento una serie di disposizioni specifiche in materia di usura, tra le quali

il « fondo di prevenzione per il fenomeno dell'usura », con consistenza complessiva di 300 miliardi di lire, divisa in tre quote di 100 miliardi per ciascuno degli anni finanziari 1996, 1997 e 1998.

Beneficiari dei contributi di detto fondo sono, per il 70 per cento dell'importo stanziato, consorzi e cooperative di garanzia collettiva fidi, costituiti da associazioni di categoria imprenditoriali e da ordini professionali e, per il rimanente 30 per cento, fondazioni ed associazioni riconosciute per la prevenzione del fenomeno dell'usura, iscritte in apposito elenco tenuto da questa amministrazione.

Poiché il regolamento per la gestione del fondo, previsto dalla citata legge n. 108 del 1996, è stato emanato con decreto del Presidente della Repubblica n. 315 dell'11 giugno 1997, ed è entrato in vigore il 4 ottobre 1997, è stato possibile erogare i contributi relativi agli anni 1996 e 1997 solo successivamente.

Per l'esercizio finanziario 2001, è stato previsto il rifinanziamento del fondo per un ammontare pari a 100 miliardi di lire. I contributi erogati dal fondo sono destinati a fungere, secondo le competenze istituzionali e territoriali degli enti sopra individuati, quale fondo di garanzia per prestiti di tipo bancario a favore di soggetti in difficoltà, o ricadenti nel settore delle famiglie e delle professioni (associazioni e fondazioni) o appartenenti al settore artigianale, commerciale ed imprenditoriale (confidi).

Si è, comunque, dell'avviso che le problematiche evidenziate nell'interrogazione potranno essere superate solo con nuove disposizioni legislative.

**PRESIDENTE.** L'onorevole Molinari ha facoltà di replicare per la sua interrogazione n. 3-00164.

**GIUSEPPE MOLINARI.** Ringrazio innanzitutto l'onorevole Delmastro delle Vedove per avermi concesso di replicare immediatamente, in quanto deve seguire lo svolgimento di un'altra interrogazione che avrà luogo in Commissione ambiente.

Signor sottosegretario, ho constatato che anche con questa risposta sono state

« accomunate » diverse interrogazioni, da ultima la n. 3-00108 da me presentata riguardante il problema dell'usura, problema che non penso venisse sollevato nell'atto di sindacato ispettivo in svolgimento; obiettivamente, credo che nel suo ufficio vi sia un po' di confusione quando si devono predisporre le risposte alle interrogazioni.

Avevo posto la presente interrogazione facendo riferimento allo studio puntuale svolto dall'istituto Tagliacarne per quanto riguarda i tassi di interesse nel Mezzogiorno, perché per molti imprenditori del meridione la variabile del credito ha una rilevanza superiore rispetto anche al sistema complessivo degli incentivi. Infatti, per una impresa medio-piccola, il contrarre mutui presso istituti di credito significa ipotecare gran parte delle risorse che, altrimenti, potrebbero essere destinate alla ricerca o all'innovazione per essere più competitivi sul mercato. La differenza di 3 o 4 punti percentuali significa, in termini pratici, il sostenimento di costi superiori per centinaia di milioni, il che, in momenti congiunturali poco favorevoli come quelli che stiamo vivendo dopo l'11 settembre, rischia di penalizzare ulteriormente il tessuto economico e produttivo meridionale.

Inoltre, vi è un aspetto sociale che non bisogna trascurare, quello dell'usura: un sistema del credito così rigido nel Mezzogiorno, che lo vede solamente come luogo di raccolta per poi dirottare il risparmio verso le opportunità di investimento presenti nel nord del paese, finisce indirettamente per creare le condizioni del ricorso ai prestiti illegali con tassi di interesse inimmaginabili. Non è un caso, infatti, che le province del meridione siano maggiormente esposte al fenomeno dell'usura, soprattutto per quanto riguarda il ceto produttivo: si tratta di piccoli artigiani, commercianti, imprenditori che si rivolgono agli usurai di fronte al rifiuto, da parte delle banche, di concedere un prestito o di dilazionare il mutuo. A tal proposito, va dato atto solo ai confidi di svolgere una politica più intelligente e più rispondente alle esigenze di questi piccoli imprenditori.

Dal Governo, signor sottosegretario, ci attendiamo una maggiore sensibilità su questi temi, anche se fino ad oggi non abbiamo riscontrato alcuna attenzione né verso questo problema né nei confronti del Mezzogiorno nel suo complesso. Quanto messo in evidenza dall'istituto Tagliacarne e dai bollettini della Banca d'Italia rappresenta un vero e proprio campanello d'allarme per il futuro e lo sviluppo dell'economia meridionale. Chiediamo una politica del credito maggiormente incisiva e meno penalizzante, per evitare che si allarghi la forbice tra nord e sud, ed un patto tra le istituzioni, gli istituti di credito e gli operatori economici, per giungere ad individuare ed eliminare gli elementi di vischiosità presenti sul mercato e favorire l'impiego dei capitali nel circuito degli investimenti. Auspichiamo maggiore e reale concorrenza tra le banche, affinché questa possa tramutarsi in un vantaggio per gli operatori economici ed i risparmiatori. Fino ad oggi non è stato così, perché abbiamo avuto un vero *trust* che non ha consentito che la liberalizzazione portasse i benefici previsti. Anche su questo chiediamo che il Governo rompa il silenzio, magari forzato a causa degli irrisolti conflitti di interessi, e si adegui agli altri paesi dell'Unione europea. Per queste ragioni mi dichiaro insoddisfatto della risposta.

**PRESIDENTE.** L'onorevole Delmastro Delle Vedove ha facoltà di replicare per la sua interrogazione n. 3-00082.

**SANDRO DELMASTRO DELLE VEDOVE.** Signor Presidente, non so se nel Parlamento unitario, alla fine del secolo scorso, esistesse lo strumento del sindacato ispettivo. Dico ciò perché il sottosegretario — che stimo e a cui voglio bene — con il suo accento piemontese, come il mio, ha fornito una risposta che potrebbe appartenere al Parlamento unitario, costituitosi subito dopo l'unità d'Italia, quando evidentemente Cavour e la classe dirigente piemontese avevano un peso inevitabilmente maggiore rispetto a quello dei rappresentanti di altre zone.

Onorevole sottosegretario, dico ciò perché, da parlamentare piemontese, mi sembra che la sua risposta sia profondamente sbilanciata.

È ben vero, dal punto di vista teorico, che le banche possono autonomamente determinare i tassi di interesse (ci mancherebbe altro), ma è anche vero che spetta al Governo spezzare quel meccanismo perverso — che ritengo di avere indicato nella mia interrogazione — in virtù del quale un'impresa paga per il denaro un prezzo del 10 anziché del 5 per cento. Si tratta di imprese situate in zone in cui mancano i trasporti, in cui esistono la criminalità, la 'ndrangheta, la sacra corona unita, la camorra, la mafia e cose di questo genere e in cui vige il sistema del « pizzo » che produce dei costi aggiunti. Rispetto a ciò, vi è anche una responsabilità del Governo, perché non opera in modo tale che le imprese possano svolgere la propria attività in condizioni concorrenziali — almeno su questo versante — con le imprese del nord.

Ci sentiamo dire dalle banche che aumenta la rischiosità. È chiaro: se si paga per il denaro un prezzo doppio, se le strutture sono inesistenti, se vi sono tasse aggiunte, occulte e non ufficiali, come il « pizzo », se si deve ricorrere al credito usurario, è evidente che questa spirale perversa debba necessariamente essere interrotta dal Governo, attraverso una politica che tenga presente gli aspetti, le rilevanze e le incidenze imprenditoriali dei problemi dell'ordine pubblico e delle infrastrutture.

Devo dare atto che il Governo, perlomeno su questo versante, si sta muovendo, ma sul versante dell'ordine pubblico lo attendiamo alla prova dei fatti.

Tuttavia, è evidente che l'impresa del Mezzogiorno debba avere eguali possibilità e potenzialità. In caso contrario, se potessi esprimermi con quella toscana e, a volte, brutta franchezza che ogni tanto ci insegna l'attuale Presidente di turno, dovrei dire — come si usa in molte altre parti d'Italia — che, per avere un rapporto contrattuale paritario con le banche, bisognerebbe davvero effettuare i prelievi con la calzama-

glia sul volto e i fucili a canne mozze. Non è possibile, infatti, che l'imprenditoria si trovi effettivamente in situazioni di questo genere e poi si pensi di ridurre il divario fra il sud e il nord.

Questo è un problema che, se non affrontato sul serio prendendolo per le corna, accentua il divario fra sud e nord ed accentua i problemi dell'ordine pubblico. Pertanto, o lo si risolve, e in tal caso si trova una soluzione anche al problema dell'imprenditoria del Mezzogiorno, oppure non lo si risolve e allora — oltre a ciò — si accentuano quei problemi di ordine pubblico e gli altri problemi di varia natura ed entità che portano al disagio, all'emarginazione, alla delinquenza e a tutte le altre conseguenze che tutti conosciamo bene.

Onorevole sottosegretario, nel ringraziarla comunque per la analiticità della sua risposta, credo sia opportuno che il Governo tenga ben presente il fatto che questa spirale perversa deve essere finalmente stroncata. Esso, soprattutto, deve tenere conto del fatto che non siamo più l'« Italietta » — pur unita — di Cavour, ma siamo un'Italia che arriva fino a Lampedusa; anche a Lampedusa devono essere offerte le stesse possibilità e potenzialità che vengono offerte a Biella, a Cernusco sul Naviglio, ad Asti e nel nord-est del nostro paese.

**PRESIDENTE.** La ringrazio per gli apprezzamenti sulla franchezza toscana cui sono sensibile.

Avverto che, esaurito lo svolgimento di queste interrogazioni, deve considerarsi assorbita l'interrogazione Molinari n. 3-00108 (vedi l'allegato A — Interpellanza e interrogazioni sezione 3).

**(Bando di gara della Consip  
— nn. 3-00288 e 3-00426)**

**PRESIDENTE.** Avverto che le interrogazioni Lusetti n. 3-00288 e Polledri n. 3-00426, che vertono sullo stesso argomento, saranno svolte congiuntamente (vedi l'allegato A — Interpellanza e interrogazioni sezione 4).

Il sottosegretario di Stato per l'economia e le finanze, onorevole Armosino, ha facoltà di rispondere.

MARIA TERESA ARMOSINO, *Sottosegretario di Stato per l'economia e le finanze*. Signor Presidente, con le interrogazioni nn. 3-00288 e 3-00426 i presentatori pongono quesiti in ordine al bando di gara emanato dalla Consip Spa.

Al riguardo occorre, innanzitutto, far presente che la gara per la fornitura di servizi di telefonia bandita dalla Consip Spa nello scorso mese di agosto persegue l'obiettivo di rispondere adeguatamente alle nuove esigenze della pubblica amministrazione nel campo della telecomunicazione non trascurando di garantire, pur nei limiti di una normativa in rapida evoluzione, la più ampia partecipazione degli operatori di settore.

Il bando di gara chiede al concorrente fornitore di garantire: copertura di tutto il territorio nazionale per i servizi di telefonia fissa e connettività IP in considerazione degli uffici periferici delle amministrazioni centrali oltre alle amministrazioni locali; copertura diretta in *roaming* di almeno l'80 per cento del territorio nazionale per il servizio di telefonia; adeguati livelli di qualità del servizio erogato, ivi inclusa la manutenzione; servizi di cosiddetta rete intelligente, cioè servizi di telefonia evoluta per la costituzione di reti private virtuali all'interno di ciascuna amministrazione, nonché per supportare servizi di videoconferenza secondo le direttive sulla telefonia di Stato a suo tempo emesse dalla Presidenza del Consiglio dei ministri.

Tali obiettivi sono stati condivisi con i più significativi operatori del settore in una serie di incontri iniziati nel novembre 2000 e conclusi nel luglio 2001. Occorre precisare, a differenza di quanto sostenuto nelle interrogazioni in svolgimento, che la gara non richiede una fornitura integrata, ma la fornitura dei distinti servizi di fonia fissa, fonia mobile e Intranet-Internet.

Gli operatori titolari di licenza individuale per lo svolgimento dei servizi di telefonia fissa (sono circa 150) operano, di fatto, solo su alcune aree del territorio

nazionale pari al 10-15 per cento del territorio stesso. Peraltro, solo otto operatori hanno ritirato il bando ed alcuni, pur invitati agli incontri Consip, non si sono presentati.

Le aziende in grado di rispondere autonomamente alle esigenze delle amministrazioni sulla telefonia fissa al momento sono soltanto tre: Albacom, Telecom Italia e Wind-Infostrada. Queste aziende possono raggrupparsi con altri operatori di telefonia fissa, operatori di telefonia mobile e di servizi di trasmissione dati senza, tuttavia, incidere sulla competitività della gara, offrendo maggiore efficienza nel servizio e benefici economici e gestionali per le amministrazioni.

La gara consentirà di veicolare servizi di telefonia e di trasporto dati IP su un medesimo collegamento denominato *local loop* fra la sede dell'amministrazione e la rete dell'operatore conseguendo benefici in termini di competitività economica e di qualità dei servizi disponibili.

La strategia di gara consente di recuperare notevoli margini di competitività economica nell'utilizzo congiunto di infrastrutture e/o servizi rispetto al caso di gare separate per i medesimi servizi ed inoltre permette ai concorrenti di partecipare anche in raggruppamento temporaneo d'impresa. Il raggruppamento non richiede agli operatori di integrare reti e servizi. Infatti, l'integrazione necessaria tra gli operatori partecipanti al raggruppamento equivale allo scambio di comunicazioni a fronte di un corrispettivo economico tramite l'interconnessione delle reti previsto dalla normativa, come avviene da oltre tre anni fra operatori concorrenti sul libero mercato.

A ciascun operatore partecipante al raggruppamento è consentito di possedere anche una singola licenza nell'ambito di quelle necessarie complessivamente al raggruppamento per l'esercizio dei servizi.

La strategia di gara non limita il numero degli offerenti in quanto, attualmente, in Italia vi sono quattro operatori di fonia mobile operativi. Considerando le esigenze di telefonia fissa delle amministrazioni, quattro operatori, tenendo conto di eventuali RTI, sarebbero in grado di

fornire il servizio di telefonia fissa. L'attuale frammentazione degli operatori di servizi IP, Intranet e Internet, costituita da rivenditori di servizi acquistati all'ingrosso, nonché la tipologia di servizi in gara, difficilmente consentono a più di quattro operatori di fornire i servizi richiesti, considerando anche i RTI. D'altra parte, nella pubblica amministrazione non è consentita la suddivisione in lotti territoriali, se non rinunciando all'ottimizzazione del costo del traffico interno fra amministrazioni. La gara contribuisce all'apertura del mercato nazionale delle telecomunicazioni, in linea con le innovazioni normative che consentono agli operatori concorrenti l'impiego della rete di accesso di Telecom Italia, *local loop*. Essa, infatti, incentiva gli operatori a investire in infrastrutture sul territorio nazionale a supporto dell'efficienza della pubblica amministrazione, con impatti sociali positivi sugli utenti e sull'economia locale del paese.

La Consip, nella stesura della documentazione di gara, ha tenuto conto del contesto tecnico, commerciale e normativo del settore delle telecomunicazioni, nel rispetto della normativa vigente, con specifica attenzione a *par condicio* e libera concorrenza, in particolare: consentendo agli offerenti di ottenere risparmi attraverso la libera partecipazione in raggruppamenti temporanei di impresa senza vincoli o pregiudizi di esclusione; richiedendo servizi e reti non integrati; limitando l'interazione tra offerenti a quella che quotidianamente gli stessi svolgono nell'ambito della concorrenza; gestendo un piano graduale di presa in carico dei *local loop* nonostante Telecom Italia di fatto abbia in carico il 100 per cento delle linee.

In data 18 ottobre 2001 sono stati notificati al TAR del Lazio i ricorsi di Telecom Tim ed Omnitel, e in data 19 ottobre 2001 quello di Albacom. Il TAR del Lazio non si è pronunciato sulla istanza cautelare, ma ha ritenuto di rinviare la discussione sull'istanza di sospensione e sul merito dei ricorsi stessi all'udienza del 28 novembre 2001. Conseguentemente, la Consip ha prorogato il

termine per la presentazione delle offerte al 10 dicembre, con bando inviato alla GUCE in data 24 ottobre 2001.

**PRESIDENTE.** L'onorevole Lusetti ha facoltà di replicare per la sua interrogazione n. 3-00288.

**RENZO LUSETTI.** Signor Presidente, ringrazio, ovviamente, il sottosegretario Armosino per avere risposto alla mia interrogazione, ma non posso dichiararmi soddisfatto. È evidente che si tratta di una risposta elaborata per difendere il lavoro che la Consip ha svolto. Credo che il Parlamento sia anche una sede politica, non solo burocratica, dove ascoltare le relazioni che le strutture del ministero svolgono. Vorrei allora essere molto franco e chiaro in questa mia replica, se ciò mi è consentito dal tempo limitato che ho a disposizione per motivare la mia insoddisfazione. Occorre comprendere che vi sono esigenze imprescindibili, da parte della pubblica amministrazione, di modernizzazione e di innovazione tecnologica. Ciò deve essere fatto, però, nel rispetto dei principi di trasparenza e di concorrenza.

I centocinquanta operatori titolari di licenza individuale, cui faceva riferimento l'onorevole sottosegretario, per lo svolgimento di telefonia fissa, certo non sono tutti uguali, hanno pesi diversi; tuttavia, ritengo fosse possibile un'apertura maggiore, tenendo conto anche del fatto che, oltre ai centocinquanta cosiddetti «olo» — il sottosegretario Innocenzi sa a cosa mi riferisco, perché conosce bene la materia —, ci sono anche seicento operatori abilitati a fornire servizi di connettività su protocollo IP.

È attualmente in discussione in Commissione, per quanto riguarda i dati e l'accesso ad Internet, una regolamentazione dei cosiddetti *internet service providers* e, credo, che anche questi ultimi potessero essere, in qualche modo, coinvolti. Dunque, non solo gli otto operatori che, in passato, hanno avuto incontri con la Consip.

Mi risulta persino che la Consip abbia fatto altre gare in altri settori, assegnando

appalti suddivisi per aree regionali; quindi, non vedo per quale motivo non potesse essere fatto lo stesso discorso anche per quanto riguarda la rete della pubblica amministrazione.

Poi, vi è un tema molto più ampio, che riguarda la larga banda, del quale parlerò più avanti durante la discussione dell'altra interrogazione che ho presentato e alla quale dovrà rispondere il sottosegretario per le comunicazioni.

Credo, comunque, sia importante sottolineare il fatto che vi poteva essere la possibilità di suddividere per aree questa gara che riguarda la pubblica amministrazione.

Il fatto che Telecom Tim, Omintel e Albacom abbiano fatto ricorso, dimostra che la tesi esposta nella mia interrogazione, insieme al collega Pasetto, aveva un certo fondamento, altrimenti non vi sarebbe stata questa sospensiva da parte del TAR, con la conseguente proroga del termine fino al 10 dicembre.

Non so se si tratti di una semplice proroga del termine...

MARIA TERESA ARMOSINO, *Sottosegretario di Stato per l'economia e le finanze*. Non c'è stata sospensiva.

RENZO LUSETTI. Comunque, ha prorogato in base a qualche motivo.

MARIA TERESA ARMOSINO, *Sottosegretario di Stato per l'economia e le finanze*. Ha rinviato semplicemente l'udienza al 28 novembre.

RENZO LUSETTI. Però, ha rinviato sulla base di questi ricorsi presentati al TAR o, comunque, se la Consip ha rinviato la scadenza del termine, avrà avuto qualche motivo.

MARIA TERESA ARMOSINO, *Sottosegretario di Stato per l'economia e le finanze*. Signor Presidente, vorrei fornire una breve precisazione.

PRESIDENTE. È irrituale ma se serve a fornire ulteriori chiarimenti all'interrogante, parli pure. Prego, onorevole Armosino.

MARIA TERESA ARMOSINO, *Sottosegretario di Stato per l'economia e le finanze*. Vorrei precisare che, all'udienza fissata per l'esame della sospensiva, vi è stato esclusivamente un rinvio al 28 novembre. Quindi, verrà esaminata in tale data.

PRESIDENTE. Dunque, consideriamo l'intervento del sottosegretario come una precisazione.

RENZO LUSETTI. Accolgo, quindi, la precisazione del sottosegretario. Fatto sta che la Consip ha prorogato il termine ultimo al 10 dicembre e, credo, con il medesimo testo, senza modificare affatto il bando.

Onorevole sottosegretario, il vero problema è rappresentato dall'anomalia esistente nel nostro paese: la presenza e il ruolo ingombrante degli ex monopolisti, per cui alla vecchia Sip si è aggiunta la Telecom, non c'è più il monopolio pubblico della Sip, ma vi è il monopolio pubblico di Wind-Infostrada che appartiene ad una azienda pubblica.

Chiedo, dunque, al Governo – e concludo, signor Presidente – oltre alla garanzia di assegnare appalti in regime di concorrenza anche sul tema della convergenza multimediale, che vi sia un impegno a privatizzare, altrimenti abbiamo lo Stato che esce dalla porta e rientra dalla finestra, facendo sorgere qualche sospetto anche rispetto alla trasparenza delle gare e, soprattutto, alla libera concorrenza che si vuole anche nella pubblica amministrazione.

Infatti, un Governo che si definisce liberale deve essere tale privatizzando e non mantenendo i vecchi monopolisti in campo, Enel compresa.

PRESIDENTE. L'onorevole Polledri ha facoltà di replicare per la sua interrogazione n. 3-00426.

MASSIMO POLLEDRI. Ringrazio il sottosegretario Armosino, con il quale credo di poter condividere, come maggioranza, due grossi obiettivi.

Il primo è quello della modernizzazione della pubblica amministrazione. Ritengo si voglia una pubblica amministrazione più efficiente e più moderna; l'operazione di aggiornare la telefonia fissa e mobile e la connettività IP dovrebbe andare in questo senso. Credo ci accomuni un altro forte principio: favorire il più possibile il libero mercato, in quanto, unicamente grazie ad un accesso plurimo di soggetti, è possibile incidere in termini di efficacia e di competitività sull'offerta.

Mi pare che il sottosegretario di Stato, dopo aver previsto una proroga al 10 dicembre, abbia tratteggiato alcuni elementi di modifica del bando, che appaiono un po' troppo timidi, francamente, se considerati da questo punto di vista. Sicuramente, i raggruppamenti temporanei di impresa costituiscono uno strumento utile che, tuttavia, attiene alle aziende; pertanto, competerà a loro riuscire a trovare le possibili sinergie o i possibili cartelli. Da parte della pubblica amministrazione, capisco la necessità di disporre di un'offerta integrata e di garantire l'interoperabilità dei diversi servizi; tuttavia, per come è strutturato il bando, ciò avrebbe potuto non risultare incompatibile con lotti separati, in cui potesse accedere una pluralità di soggetti.

Pertanto, pur conscio degli sforzi compiuti, avrei preferito che il bando venisse ridisegnato, per conciliare appieno i due principi precedentemente espressi: fiducia nel mercato ed efficienza della pubblica amministrazione.

Ringrazio quindi il sottosegretario di Stato, ma mi dichiaro parzialmente soddisfatto.

***(Programma per la diffusione delle nuove tecnologie di trasmissione radio-televisiva digitale (wireless local loop) – n. 3-00175)***

PRESIDENTE. Il sottosegretario di Stato per le comunicazioni, dottor Innocenzi, ha facoltà di rispondere all'interrogazione Lusetti n. 3-00175 (vedi l'allegato A – Interpellanza e interrogazioni sezione 5).

GIANCARLO INNOCENZI, *Sottosegretario di Stato per le comunicazioni*. Signor Presidente, in relazione all'atto parlamentare in esame, si significa che, come previsto dall'articolo 2-bis, comma 15, del decreto-legge 23 gennaio 2001, n. 5, convertito con modificazioni dalla legge 20 marzo 2001, n. 66, è stato approvato il programma per lo sviluppo e la diffusione delle nuove tecnologie di trasmissione, con decreto ministeriale 24 luglio 2001, pubblicato nella *Gazzetta Ufficiale* n. 182 del 7 agosto 2001.

In proposito, occorre tuttavia chiarire che la suddetta legge n. 66 del 2001, nel prevedere l'adozione da parte del Governo di un programma per lo sviluppo e la diffusione di nuove tecnologie trasmissive digitali su frequenze terrestri e da satellite, nonché per l'introduzione di sistema audiovisivi terrestri a larga banda, affida all'autorità per le garanzie nelle comunicazioni la regolamentazione del sistema radio diffusivo digitale, secondo quanto previsto dall'articolo 2-bis, comma 7. Pertanto, l'autorità medesima ha approvato e sta per emanare un regolamento, in cui sono definite le condizioni ed i principi in base ai quali verranno rilasciate le licenze e le autorizzazioni per la diffusione di trasmissioni radiotelevisive in tecnica digitale: naturalmente, si dovrà tener conto dei principi direttivi fissati nella legge n. 66 del 2001. Tra questi ultimi, è espressamente indicata l'osservanza della distinzione tra i soggetti che forniscono i contenuti ed i soggetti che provvedono alla diffusione, con l'individuazione delle relative responsabilità – secondo quanto previsto all'articolo 2-bis, comma 7, lettera a) –, e con l'imposizione all'operatore di rete di garantire il pluralismo e la non discriminazione nell'accesso alla capacità trasmissiva da parte dei fornitori di contenuti, ai sensi dell'articolo 2-bis, comma 7, lettera c).

Ciò chiarito, si fa presente che nel programma adottato con il menzionato decreto ministeriale del 24 luglio 2001, è stata indicata, tra le condizioni di sviluppo della televisione digitale, l'offerta di programmi e di contenuti nuovi, non dispo-

nibili in analogico, capaci di attrarre i telespettatori e di indurli a dotarsi di apparati per la ricezione delle trasmissioni digitali terrestri.

Nella stessa sede è stata altresì bene evidenziata la necessità di prevedere incentivi economici per consentire agli utenti l'acquisto dei nuovi terminali e l'ampia gamma dei nuovi servizi, tenendo anche conto del fatto che la legge n. 66 del 2001, anziché affidarsi allo spontaneo sviluppo delle trasmissioni in digitale, ha fissato un termine preciso per la fine delle trasmissioni in analogico che, a partire dal 2006, dovranno essere in digitale. La trasformazione dall'analogico al digitale si svilupperà sulla base della regolamentazione dettata dall'autorità per le garanzie nelle comunicazioni, ma sarà profondamente influenzata dalla maggiore o minore diffusione dei *set top box*, gli adattatori digitali, e dal ricambio più o meno veloce dei ricevitori domestici da parte degli utenti. Pertanto, in tale fase di passaggio, dovranno essere offerti programmi attraenti e dovranno essere incentivati gli acquisti dei nuovi televisori per raggiungere un livello di diffusione che spinga l'operatore al passaggio al digitale, atteso che i *broadcaster* dovranno investire notevoli risorse economiche a fronte di una presumibile contrazione, in una fase iniziale, degli introiti pubblicitari.

Nel programma è stato sottolineato come sia auspicabile che nel 2006 il numero degli utenti dotati di impianti di ricezione digitale abbia superato la soglia critica, poiché, in caso contrario, l'interruzione *ex lege* delle trasmissioni in analogico avrebbe costi troppo elevati, sia per i telespettatori sia per gli operatori di rete. Invero, al punto 6.1 del programma stesso vengono indicate alcune possibili iniziative ritenute idonee a stimolare gli utenti ad acquistare o noleggiare ricevitori digitali terrestri, quali un regime fiscale favorevole per apparati ed abbonamenti e l'introduzione di una sorta di rottamazione per l'acquisto di televisori e *set top box* compatibili.

Quanto alla previsione di incentivi anche per l'acquisto di dispositivi per la

funzione Internet a larga banda, si sottolinea che nel programma, al punto 6.1, è stato fedelmente riportato quanto previsto in proposito dall'articolo 22 della legge 5 marzo 2001, n. 57. Inoltre, nel citato programma non è stata trascurata l'introduzione dei sistemi audiovisivi a larga banda, i quali offrono all'utente la possibilità di interagire con il terminale, dotandolo di un canale di ritorno. Infatti, le reti a larga banda sono in grado di fornire, in prospettiva, i servizi della società dell'informazione associati alle trasmissioni radio-televisive tradizionali tramite il televisore, adattate con i *set top box*. In particolare, si è fatto cenno a due distinti sistemi audiovisivi: il sistema MWS, il *multimedia wireless system*, e il WLL, il *wireless local loop*, ben evidenziando che tale ultimo sistema è relativo al campo delle telecomunicazioni come soluzione alternativa alle tecniche di accesso locale ad alta velocità su fibra, su cavo coassiale e sistemi XDSL su rame. Infatti, è noto che nella gamma di frequenze dei 26 gigahertz è prevista l'introduzione dei sistemi punto-multipunto (di cui alla nota 255 del vigente piano nazionale di ripartizione delle frequenze) e che tali bande di frequenze non sono utilizzabili per la distribuzione dei segnali video, per la fornitura dei servizi multimediali, tra cui sono ricompresi quelli per la distribuzione dei segnali video. Il citato piano, alla nota 266, prevede che l'attribuzione delle frequenze della banda 40,5-42,5 gigahertz viene fatta in accordo con la decisione del CEPT ERC/DEC/(99)15. Si è fatto altresì presente che i sistemi punto-multipunto a larga banda, sia nel campo audiovisivo sia nel campo delle telecomunicazioni, potevano favorire lo sviluppo delle trasmissioni digitali interattive e lo sviluppo della concorrenza all'accesso locale nel nuovo universo multimediale.

Infine, in merito al settore della radiodiffusione, si evidenzia che nel programma è stato messo in luce come l'evoluzione tecnologica del sistema non consentiva di prevedere una serie di interventi al passo con lo sviluppo del settore e che pertanto

sarebbe stato necessario intervenire successivamente sulla base dell'evoluzione tecnologica e del mercato in atto.

Partendo da tali considerazioni si sta attualmente predisponendo un programma mirato allo sviluppo delle tecnologie di trasmissioni radiofoniche e digitali. L'opportunità di adottare separati programmi di sviluppo per i due settori, televisivo e radiofonico, dipende infatti dalle caratteristiche proprie dei due settori medesimi. Basti pensare che, mentre nel campo televisivo la diffusione in tecnica analogica è destinata ad essere totalmente sostituita dalla diffusione in tecnica digitale entro il 2006, per il settore radiofonico la pianificazione delle frequenze in tecnica digitale coesiste con la pianificazione in tecnica analogica.

**PRESIDENTE.** L'onorevole Lusetti ha facoltà di replicare per la sua interrogazione n. 3-00175.

**RENZO LUSETTI.** Onorevole sottosegretario, le riconosco capacità, competenze e conoscenza della materia, quindi mi dichiaro parzialmente soddisfatto perché ritengo la sua risposta non burocratica, con qualche elemento politico. Dico « parzialmente » perché ci sono alcuni problemi che intendo sottolineare, innanzitutto ribadisco — come lei ha sottolineato — che la radiofonia è sostanzialmente sacrificata; poi, che ciò sia da attribuire ad un tempo successivo può anche essere. Comunque, prendiamo atto che oggi la radiofonia non è tenuta in considerazione.

Faccio un passo indietro: vengo a conoscenza, attraverso un atto parlamentare — la sua risposta ad un'interrogazione — che l'*authority* ha finalmente varato il regolamento sul digitale terrestre. Lo dico perché spesso il Parlamento risulta un pochino bypassato, non solo dal Governo, ma anche dalle varie *authority*. Come tanti altri colleghi, imparo dai giornali; ieri ho letto una « bellissima » intervista rilasciata dal commissario dell'Autorità per le garanzie nelle comunicazioni Antonio Pilati il quale ci ha spiegato tutto, francamente però non ho capito se l'*authority* abbia o

meno approvato il regolamento. Se ho capito bene, l'*authority* ha approvato il regolamento che verrà emanato successivamente. Se tutto ciò avverrà domani è inutile che il Governo ci informi più dettagliatamente, se invece si andrà per le lunghe chiederei di avere qualche dettaglio più preciso su come è articolato questo regolamento che credo risulti fondamentale anche per lo sviluppo della larga banda.

Onorevole sottosegretario, apprezzo anche la distinzione tra fornitori di contenuti — come ha detto lei — ed operatori di rete: in questo modo si garantisce il pluralismo. Speriamo solo che ciò corrisponda a verità perché nell'intervista di ieri il commissario Pilati faceva riferimento a tre soggetti RAI, Mediaset, Telecom. Inoltre mi sorge anche qualche sospetto rispetto al fatto che la rete televisiva La Sette non è stata venduta dai nuovi proprietari di Telecom, ma questo lo vedremo in un altro momento. Si parla quindi di soli tre soggetti, il problema è sempre il solito. Questo Governo vuole o no stimolare e sviluppare la concorrenza in senso veramente liberale, come si autodefinisce questo esecutivo? Credo che passare da un duopolio ad un triopolio non rappresenti un grossissimo passo avanti; l'obiettivo che questo paese deve avere è quello di sviluppare la concorrenza, anche per poter essere competitivi sulla larga banda. La sostanza è: questo Governo crede o non crede nella larga banda? La larga banda costituisce un progetto-paese oppure no? In Commissione ho provato a fare queste domande al ministro Stanca il quale mi ha risposto che esiste una *task force*. Questo va bene, da una parte abbiamo il Governo che abolisce le *authority* e dall'altro, sempre il Governo, che crea le *task force*; va tutto bene, però è necessario che questo paese diventi veramente moderno e sia all'altezza dal punto di vista tecnologico. Sappiamo che ormai esiste una saturazione nel campo della telefonia mobile, c'è bisogno di una sorta di investimento, soprattutto perché oggi la capacità di penetrazione di Internet, anche con una larga banda, sta subendo evoluzioni notevoli, nei

prossimi anni si potrà avvicinare al 20-30-50 per cento. In questo senso lei ha fatto riferimento al *wireless local loop*, comunque nella seconda metà del decennio avremo due protagonisti: l'UMTS ed il digitale terrestre. Dobbiamo saper cogliere queste occasioni, ed io presenterò emendamenti alla finanziaria, che sta per essere esaminata dalla Camera, proprio per incentivare il sostegno alla larga banda. Mi aspetto dal Governo un impegno ad accogliere questi emendamenti — a meno che il Governo non li faccia propri — perché su questo si gioca il futuro tecnologico del paese e la capacità di essere all'altezza.

Quindi, ben vengano gli incentivi a favore di coloro che devono, comunque, acquistare gli strumenti per poter accedere al digitale terrestre, anche in termini di formazione poiché non è facile, all'inizio, spiegare cosa significhi passare dalla TV dei canali alla TV dei programmi. Tuttavia, credo che debbano essere previste incentivazioni alla sperimentazione di soggetti nuovi che vogliono entrare nel mercato del digitale terrestre e mi creda — come lei sa — sono tanti. Se vi fossero incentivazioni economiche, ma anche in termini di cessioni, di frequenze, ciò si porrebbe tutto a vantaggio, non tanto della concorrenza, ma soprattutto della qualità del lavoro che si vuole svolgere. Pertanto, per tali motivi mi ritengo parzialmente soddisfatto.

Mi aspetto un impegno ulteriore da parte del Governo in ordine alla larga banda e mi auguro che, in sede di finanziaria, questi emendamenti che si muovono in tale direzione vengano accolti dal Governo.

**(Progetto di riorganizzazione della Telecom di Matera — n. 3-00182)**

SALVATORE ADDUCE. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

SALVATORE ADDUCE. Signor Presidente, vorrei osservare che le interroga-

zioni hanno una loro programmazione; la mia interrogazione risale al 3 agosto 2001, ma dal 3 agosto 2001 sull'argomento è avvenuta una mezza rivoluzione. Pertanto, è evidente che mi toccherebbe illustrare la questione, anche alla luce dei nuovi avvenimenti. Le chiedo se ciò sia possibile.

PRESIDENTE. Onorevole Adduce, non essendo la sua un'interpellanza, non le posso permettere di illustrarne il contenuto. Naturalmente, nella risposta del sottosegretario e nella sua replica si terrà certamente conto delle novità intervenute.

Il sottosegretario di Stato per le comunicazioni, dottor Innocenzi, ha facoltà di rispondere all'interrogazione Adduce n. 3-00182 (*vedi l'allegato A — Interpellanza e interrogazioni sezione 6*).

GIANCARLO INNOCENZI, *Sottosegretario di Stato per le comunicazioni*. In relazione all'atto parlamentare cui si risponde, si ritiene opportuno far presente che il Ministero delle comunicazioni ha partecipato ai lavori di quest'Assemblea per lo svolgimento di atti di sindacato ispettivo parlamentare il giorno 26 luglio 2001 e non risulta essere stato ulteriormente invitato se non in data odierna, in cui si è dichiarato disponibile alla discussione dell'interrogazione in parola, in merito alla quale si fa presente quanto segue.

Innanzitutto, trattandosi di materia che investe la gestione della società Telecom si ritiene opportuno precisare che, a seguito della privatizzazione della suddetta società e della liberalizzazione del mercato della telefonia vocale, i problemi concernenti le priorità strategiche, nonché l'organizzazione ed il riassetto delle proprie strutture, rientrano nella competenza specifica degli organi di gestione societaria nei confronti dei quali il Governo non ha poteri di intervento. Tuttavia, non si è mancato di interessare, in merito a quanto rappresentato dagli onorevoli interroganti, la società Telecom medesima che ha sottolineato di aver da tempo avviato e gradualmente realizzato un processo di profonda riorganizzazione sia delle proprie attività sia delle proprie strutture, al fine di evitare

duplicazioni, nonché di rendere più efficiente e meno oneroso il processo produttivo, con l'obiettivo di mantenere la *leadership* nella telefonia fissa e mobile, settore che richiede grande dinamismo e flessibilità.

Ciò chiarito in linea generale, per quanto riguarda la specifica situazione di cui si fa cenno nell'atto parlamentare in esame, la predetta Telecom ha comunicato che, a seguito dell'accordo sindacale sottoscritto in data 23 marzo 2000 presso il Ministero del lavoro e riguardante il piano di sviluppo e riorganizzazione su scala nazionale per la gestione degli esuberanti con processi di riduzione del personale e/o collocamento in mobilità, si è proceduto alla soppressione della sede commerciale di Matera che svolgeva principalmente servizi di assistenza e di informazione alla clientela. Tale provvedimento si inserisce nella scelta aziendale, attuata a livello nazionale, di accentrare le attività di supervisione e controllo nelle maggiori sedi ed ha determinato lo spostamento a Bari delle attività prima svolte a Matera e dei servizi connessi al 187 ed il conseguente trasferimento del personale ivi applicato.

Tuttavia, atteso che la distanza fra le due sedi è superiore ai 60 chilometri, agli operatori interessati è stata proposta la possibilità di offrire la propria prestazione lavorativa in attività di telelavoro, previa attribuzione al servizio « Info 12 ». Dei 47 dipendenti coinvolti 15 hanno accettato il trasferimento, mentre gli altri 32 hanno concordato l'attività di telelavoro che, una volta terminati gli adattamenti tecnici delle postazioni, dovrebbe avere inizio entro la fine del mese di novembre del 2001.

A completamento d'informazione, si segnala che in data 30 agosto presso la prefettura di Matera si è tenuto un incontro fra il prefetto, i rappresentanti della società Telecom e quelli delle associazioni sindacali UIL, UIL-TEL, Fistel, CISL, SLC, CGIL, per un tentativo di conciliazione, nel corso del quale la richiesta sindacale di rinvio del provvedimento relativo al trasferimento della sede di Matera a Bari, nonché di verifica della esperibilità della proposta di attivazione di

una sala di telelavoro aggregata a Matera, ha sortito esito negativo, determinando il fallimento della mediazione.

Quanto, infine, all'affermazione secondo cui la predetta riorganizzazione sarebbe in contrasto con i contenuti dell'accordo del 28 marzo del 2000, è il caso di far presente che le suddette decisioni aziendali risultano essere state condivise dalle maestranze nei termini sopra indicati.

**PRESIDENTE.** L'onorevole Adduce ha facoltà di replicare.

**SALVATORE ADDUCE.** Signor Presidente, non mi ritengo assolutamente soddisfatto sia per l'esito del quale ci ha informato il rappresentante del Governo sia, in modo particolare, per la parte relativa alla questione centrale sollevata dal mio atto di sindacato ispettivo. Con riferimento a quest'ultimo aspetto, riteniamo vi siano competenze dirette del Governo. Infatti, l'accordo del 28 marzo del 2000 intercorso fra le confederazioni sindacali, CGIL CISL e UIL, le federazioni SLC, Fistel, UIL-TEL e la delegazione sindacale, fu sottoscritto alla presenza del ministro del lavoro e dei sottosegretari per la comunicazione e dell'industria. La garanzia dell'attuazione di quell'accordo gravava e grava, in qualche modo, sulle spalle del Governo in quanto soggetto terzo, mediatore, dell'accordo medesimo.

Non vorrei qui richiamare l'interesse che il Governo dovrebbe manifestare in merito alla riorganizzazione del più grande gruppo delle telecomunicazioni italiano. Ricordavo in precedenza che sono intervenute in questi mesi diverse novità. Tuttavia, l'accordo sottoscritto nel marzo del 2000, in gran parte non attuato, ci spinge ad affermare che esiste ancora un'esigenza di sollecitare il gruppo Telecom, soprattutto per la parte relativa agli impegni assunti nel Mezzogiorno, affinché compia atti che sostanzino una maggiore attenzione verso quella parte del territorio.

È vero: l'accordo prevedeva una riorganizzazione che comportava degli esu-

beri. L'intesa però prevedeva investimenti per 30 mila miliardi da realizzare entro il 2002, di cui 5 mila destinati al sud d'Italia, 4 mila nella rete fissa e mille nel mobile. Essi avrebbero dovuto generare 6.200 nuove assunzioni, di cui 2 mila nel Mezzogiorno.

Questo è il contenuto dell'accordo del marzo 2000: si tratta di una contrattazione ed io sono fra coloro che non si scandalizzano del fatto che, a fronte di una esigenza di riorganizzazione, nonostante vi siano anche degli esuberi, si possa determinare una sorta di contrappeso in termini di investimenti e di nuova occupazione. So bene che Telecom con quell'accordo ottenne il via libero a fruire delle previsioni della legge n. 223 del 1990 per 5.300 mobilità e 1.800 ricorsi alla cassa integrazione guadagni.

Si disse che anche la Basilicata avrebbe attinto agli strumenti e alle opportunità del piano strategico aziendale, al pari delle altre regioni meridionali, sia sul versante degli investimenti sia sui ritorni occupazionali. Infatti, per la prima volta nella storia della programmazione del gruppo Telecom, si riuscì a scrivere un capitolo specifico e di merito dedicato al Mezzogiorno, di cui voglio richiamare velocemente i punti essenziali: progetti di catalizzazione delle innovazioni incentrati sul Mezzogiorno, da integrare con le iniziative pubbliche e private esistenti, da gestire e coordinare attraverso strutture da collocare al sud (nulla è stato fatto su questo versante); l'attivazione di un fondo per il sud, dedicato al finanziamento di attività imprenditoriali finalizzate alle nuove tecnologie (non c'è traccia di questo impegno); partecipazione alle iniziative di sviluppo territoriale attraverso patti territoriali e contratti d'area (probabilmente Telecom ha subito capito « l'aria » e, avendo il Governo, nel documento di programmazione economico-finanziaria e nello stesso disegno di legge finanziaria, escluso completamente dalla propria prospettiva la programmazione negoziata, è probabile che si adegui). Inoltre, l'azienda aveva assicurato la pubblicazione, entro il mese

di maggio dello stesso anno, di un progetto operativo e di dettaglio a cui associare un finanziamento di 20 miliardi.

**PRESIDENTE.** Onorevole Adduce, la invito a concludere, poiché ha esaurito il tempo a sua disposizione.

**SALVATORE ADDUCE.** Concludo, signor Presidente. Vi è una serie di altri impegni che vengono palesemente disattesi o non considerati. Riteniamo, pertanto, che il Governo abbia materia di cui occuparsi nel rapporto con Telecom, materia che credo non possa essere liquidata — per questo sono profondamente insoddisfatto — richiamando l'autonomia del gruppo Telecom. So benissimo che il gruppo Telecom è autonomo, tuttavia, ritengo che il Governo abbia la possibilità, anzi la necessità e il dovere di intervenire sulla materia.

***(Problemi agli impianti telefonici nel biellese — n. 3-00208)***

**PRESIDENTE.** Il sottosegretario di Stato per le comunicazioni, dottor Giancarlo Innocenzi, ha facoltà di rispondere all'interrogazione Delmastro Delle Vedove n. 3-00208 (vedi l'allegato A — Interpellanza e interrogazioni sezione 7).

**GIANCARLO INNOCENZI,** *Sottosegretario di Stato per le comunicazioni.* Signor Presidente, in relazione all'atto parlamentare cui si risponde, si fa presente che la società Telecom Italia, interessata in merito a quanto rappresentato dagli onorevoli interroganti, ha comunicato che, come è noto, nella notte fra il 29 e il 30 agosto ultimo scorso, la zona pedemontana del Piemonte è stata colpita da ripetute e violentissime precipitazioni, che hanno assunto il carattere di veri e propri nubifragi, causando ingenti danni alle linee elettriche e telefoniche. L'intensità con cui simili eventi atmosferici e si sono manifestati è stata tale da indurre le autorità regionali a far ricomprendere le precipitazioni verificatesi ad agosto, nelle zone di

Biella, Novara e Cuneo, tra le calamità naturali per le quali è stato previsto un contributo straordinario in favore dei comuni interessati, che sono stati costretti ad approntare opere di pronto intervento per far fronte all'emergenza.

In tale contesto, pur comprendendo che le considerazioni esposte non valgono ad eliminare i disagi supportati nell'occasione dagli utenti, vanno inquadrare e valutate le difficoltà incontrate dalla società Telecom, nel gestire sia la fase della segnalazione dei guasti sia quella successiva di diagnosi e riparazione. In proposito, occorre ricordare che, in un brevissimo lasso di tempo, sul *front end* telefonico dedicato (191, 182 e 187) si è riversato un rilevante numero di richieste di intervento e di solleciti, mentre i sopralluoghi subito effettuati hanno evidenziato che, in molti casi, le fulminazioni avevano causato guasti multipli, coinvolgendo sia gli impianti presso i clienti, sia intere tratte di cavo sotterraneo o di linee aeree che, per essere ripristinate, hanno richiesto interventi di notevole entità, con il ricorso anche a lavori di scavo. Per limitare al massimo i tempi di riparazione e di ripristino delle utenze e delle infrastrutture in provincia di Biella, la società Telecom ha utilizzato tutto il personale locale, il quale ha svolto, nel periodo dal 30 agosto al 15 settembre 2001, più di 500 ore di prestazioni straordinarie — oltre al personale impiegato presso le imprese esterne che, normalmente, collaborano con la società Telecom — per un totale di una media giornaliera di circa 90 unità.

Pertanto, coerentemente con quanto stabilito all'articolo 12 del decreto del Presidente della Repubblica 19 settembre 1997, n.318, recante il regolamento per l'attuazione di direttive comunitarie nel settore delle telecomunicazioni, e con il capitolato d'oneri annesso alla delibera dell'autorità per le garanzie nelle comunicazioni n. 820/00/CONS, la predetta società ha fatto il possibile per garantire il mantenimento del servizio a livello massimo consentito dalla situazione di calamità determinatasi a seguito del nubifragio verificatosi alla fine del mese di agosto

2001. Già nel corso della prima settimana di settembre 2001, infatti, è stata attuata la riparazione dei guasti lamentati dalle imprese e dalle attività commerciali, mentre, entro la seconda settimana, sono stati ultimati anche tutti gli altri interventi, a dimostrazione della capacità della locale struttura Telecom di fronteggiare una situazione di difficoltà e di particolare gravità riconosciuta anche dalle competenti autorità regionali.

**PRESIDENTE.** L'onorevole Delmastro Delle Vedove ha facoltà di replicare.

**SANDRO DELMASTRO DELLE VE-DOVE.** Signor Presidente, signor sottosegretario, proprio perché lei si è limitato a leggere una nota proveniente dalla Telecom, non esito a dichiararmi totalmente insoddisfatto. Quando si parla di telefonia e quando si ascoltano le risposte come quelle da lei fornite, si ha sempre la sensazione — lei riesce a dare questa suggestione — che il futuro sia, in realtà, già cominciato. Ci si rende conto, invece, che un colosso come la Telecom, che interviene in tutto il mondo, anche in Serbia — quando magari dovrebbe riservare le energie al territorio nazionale — è messo in ginocchio da un banale temporale; lo ripeto: un banale temporale, signor sottosegretario! Vivo nel biellese ed ho assistito a forti temporali (accade normalmente nelle aree pedemontane).

La mia interrogazione, in realtà, si ricollega a quella svolta in precedenza sulla capacità della Telecom di realizzare utili riducendo il personale ed i servizi; come sta facendo la società Poste Italiane Spa, che realizza gli utili di bilancio o il pareggio di bilancio eliminando persino le cassette delle lettere ed obbligando gli impiegati a fare i postini, o Trenitalia, che — a parte le trasmissioni televisive di propaganda — manda in viaggio rottami che neppure nei film *western* potrebbe essere utilizzati.

A questo punto, gli italiani devono sapere che, per un banale temporale, una zona ad altissima concentrazione industriale, artigianale, commerciale come il

biellese è rimasta per 15 giorni con l'impossibilità di comunicare. Per fortuna della Telecom! I dirigenti, infatti (poiché la società di comunicazioni non può comprimere il diritto all'imprescazione) hanno avuto la fortuna di non ascoltare — causa l'interruzione delle linee — le ingiurie e contumelie che arrivavano da tutte le parti d'Italia. Anche i sindaci hanno protestato, signor sottosegretario! Il presidente della provincia! Altro che Telecom!

Vede, cerchiamo il progresso nella società. La Telecom è, evidentemente, un colosso fatto di regressisti moderati. È vero, infatti, che nella gestione di una società che viaggia autonomamente il Governo non può intervenire, ma se garantisce la fornitura del servizio! Altrimenti, il Governo ha il dovere di intervenire e di pretendere che Telecom — com'è stato scritto nella precedente interrogazione — non « concentri » per migliorare il servizio. In realtà, deve « reggersi » per realizzare maggiori utili mediante minori spese in servizi a Torino o a Bari, eliminandole dalle zone che la Telecom considera periferia e che invece sono zone ad altissima concentrazione industriale. Se vogliamo veramente che le nostre imprese siano europee, dobbiamo far sì che questo colosso — che dovrebbe essere mondiale e che invece non è in grado di porre riparo, se non in 15 giorni, a qualche fulmine — espleti il proprio servizio come Dio comanda.

Vorrei fare un'ultima notazione riguardante i danni. La Telecom come risponde, signor sottosegretario? Con clausole contrattuali. Vada a verificare e si renderà conto che la clausola contrattuale riguardante tale materia è una *compilation* di ingiustizie, di iniquità e di vessatorietà senza limiti ed impedisce assolutamente di poter ottenere il risarcimento dei danni.

Se il servizio è questo, onorevole sottosegretario, se il risarcimento del danno è quello che offre la Telecom — anzi, si dovrebbe dire « che non offre » la Telecom — allora, ho la sensazione che il luddismo (lei è persona colta e capirà il riferimento) sia bensì nato in Inghilterra, ma, forse, a causa del primo insediamento in quel

territorio della società Telecom! La provincia di Biella è stata messa in ginocchio per 15 giorni, e le ricordo, onorevole sottosegretario, che in quella zona del paese sono presenti importanti insediamenti produttivi, operanti nell'industria tessile e dell'abbigliamento, attivi in tutto il mondo: dalla Fila alla Cerruti e all'Ermengildo Zegna. Tutta l'industria biellese è stata messa in ginocchio per 15 giorni a causa di un banale temporale!

Credo che la mia interrogazione debba rappresentare l'occasione per un'esecrazione del comportamento di una azienda che, pur avendo la pretesa di essere un colosso mondiale, stoltamente e vergognosamente realizza gli utili riducendo la qualità e la quantità dei servizi offerti.

PRESIDENTE. È così esaurito lo svolgimento dell'interpellanza e delle interrogazioni all'ordine del giorno.

Sospendo la seduta, che riprenderà alle ore 12.

**La seduta, sospesa alle 11,05, è ripresa alle 12.**

PRESIDENZA DEL PRESIDENTE  
PIER FERDINANDO CASINI

**Missioni.**

PRESIDENTE. Comunico che, ai sensi dell'articolo 46, comma 2, del regolamento, i deputati Alberta De Simone, Martinat e Violante sono in missione a decorrere dalla ripresa della seduta odierna.

Pertanto i deputati complessivamente in missione sono sessantatré, come risulta dall'elenco depositato presso la Presidenza e che sarà pubblicato nell'*allegato A* al resoconto della seduta odierna.

**Trasferimento in sede legislativa della proposta di legge n. 1296.**

PRESIDENTE. Ricordo di aver comunicato, nella seduta di ieri che, ai sensi dell'articolo 92, comma 6, del regolamento,

la VII Commissione permanente (Ambiente) ha chiesto il trasferimento in sede legislativa della seguente proposta di legge ad essa assegnata in sede referente: FOTI ed altri « Modifica all'articolo 4 della legge 9 dicembre 1998, n. 431, in materia di contratti-tipo di locazione di immobili » (1296) (*la Commissione ha elaborato un nuovo testo*).

Nessuno chiedendo di parlare, rimane così stabilito.

*(Così rimane stabilito).*

### **Sull'ordine dei lavori.**

GERARDO BIANCO. Chiedo di parlare sull'ordine dei lavori.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

GERARDO BIANCO. Signor Presidente, vorrei sollevare un problema. Credo che, prima di iniziare questa seduta, sia necessario un chiarimento su una delicata questione istituzionale.

I giornali oggi danno molto rilievo ad un attacco che il Presidente del Senato avrebbe rivolto a lei per alcune dichiarazioni rese in Assemblea. Io non intendo ovviamente esprimere il mio pensiero su quello che lei ha detto, perché lo condivido. Quindi, non esprimo altre valutazioni positive. Credo solo che scambiare la difesa del voto dei parlamentari, espresso liberamente, per una sorta di censura alla stampa sia un grosso abbaglio che va ovviamente chiarito. Però, signor Presidente, credo che, al di là di questo problema, ci sia una delicata questione che investe i rapporti tra la Camera e il Senato.

Lei ha espresso il suo pensiero in questa sede, e questo suo pensiero si riferisce ad un dibattito che si è svolto in Assemblea; censurare il suo pensiero non significa soltanto non aver capito che cosa esattamente lei ha detto, ma significa anche interferire nei lavori dell'Assemblea, configurandosi, in un certo senso, una

sorta di contrasto tra due istituzioni che dovrebbero armoniosamente procedere ed andare avanti.

Io le chiedo formalmente, se mi consente, di esprimere il suo parere su questa questione delicata. Non credo che, in precedenza, si siano verificati altri casi di questo genere. È una questione delicata che richiede, da parte della Camera, e, quindi, da parte sua, che la rappresenta al più alto livello, una precisazione, per evitare che si possano determinare queste situazioni e per evitare, soprattutto, che si equivochi su una questione. Non è intaccata, infatti, la libertà di stampa, che lei ha difeso e che noi difendiamo, si è difesa invece — ripeto — la libera espressione del voto dei parlamentari, che vengono indicati come fedifraghi oppure come persone che inseguono altre esperienze politiche che sono state nefaste per il paese.

Lei ha condannato entrambe le posizioni in modo giusto in questa Assemblea, ma la questione che sollevo è di altro genere. Le chiedo di esprimere il suo pensiero in materia.

PRESIDENTE. Onorevole Bianco, ho grande rispetto per lei. Le ho dato la parola perché sono consapevole che l'episodio non ha precedenti nella nostra vita parlamentare. Però, mi consenta di non risponderle nel merito né di aprire alcun dibattito.

Non intendo, infatti, da questo seggio, alimentare alcuna polemica istituzionale. Vi prego, dunque, di non continuare su questo punto (*Applausi dei deputati del gruppo di Forza Italia*).

**Seguito della discussione della proposta di legge: Tremaglia ed altri: Norme per l'esercizio del diritto di voto dei cittadini italiani residenti all'estero (339) e dell'abbinata proposta di legge: Buttiglione ed altri (380) (ore 12,08).**

PRESIDENTE. L'ordine del giorno reca il seguito della discussione della proposta di legge d'iniziativa dei deputati Tremaglia ed altri: Norme per l'esercizio del diritto

di voto dei cittadini italiani residenti all'estero; e dell'abbinata proposta di legge d'iniziativa dei deputati Buttiglione ed altri.

Ricordo che nella seduta dell'8 novembre sono stati approvati tutti gli articoli, tranne l'articolo 8, che è stato accantonato con i relativi emendamenti. Dobbiamo dunque riprendere l'esame dell'articolo 8.

Ricordo, altresì, che la V Commissione (Bilancio) ha espresso il prescritto parere (*vedi l'allegato A - A.C. 339 sezione 1*)

Chiedo al relatore quale sia stato l'esito della riunione del Comitato dei nove sugli emendamenti riferiti all'articolo accantonato.

DONATO BRUNO, *Presidente della I Commissione*. Signor Presidente, posso intervenire io?

PRESIDENTE. Presidente Bruno, lei non può, deve!

DONATO BRUNO, *Presidente della I Commissione*. Grazie Presidente.

In assenza del relatore, vorrei ricordare all'Assemblea che sospenderemo l'esame di questo provvedimento per permettere al Comitato dei nove di valutare la possibilità di raccogliere alcune osservazioni sull'articolo 8. All'esito della riunione le parti sono rimaste nell'identica situazione e posizione in cui si trovavano precedentemente. Dunque la inviterei, signor Presidente, a proseguire nell'esame del provvedimento con la votazione degli emendamenti e dell'articolo 8 al fine di concluderlo.

#### **(Ripresa esame dell'articolo 8 - A.C. 339)**

PRESIDENTE. Riprendiamo dunque l'esame dell'articolo 8 e delle proposte emendative ad esso presentate (*vedi l'allegato A - A.C. 339 sezione 2*).

Vedo con soddisfazione che è anche arrivato il relatore, reduce, forse, dalle fatiche congressuali.

MARCO BOATO. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

MARCO BOATO. Signor Presidente, prima di intervenire sugli emendamenti le confermo la richiesta di votazione a scrutinio segreto sia sugli emendamenti riferiti all'articolo 8, alla lettera *b*) del comma 1 e al comma 4 sia sull'articolo 8 nel suo insieme.

PRESIDENTE. Risolviamo subito questo problema approfittando del fatto che siamo un po' in deficit di presenze.

Nella seduta dell'8 novembre scorso, l'onorevole Boato aveva già preannunciato questa richiesta di voto segreto sull'articolo 8 e sugli emendamenti ad esso riferiti. La richiesta è ammissibile con riferimento alla votazione dell'articolo 8; tale disposizione ha, infatti, per oggetto la disciplina della fase di presentazione dei contrassegni e delle liste per l'attribuzione dei seggi da assegnare nella circoscrizione Estero e concerne, quindi, direttamente, il procedimento elettorale, risultando, di conseguenza, riconducibile al concetto di legge elettorale di cui all'articolo 49 del regolamento.

Il voto segreto non è invece ammissibile con riferimento agli emendamenti soppressivi del comma 1, lettera *b*) (Boato 8.1 e Mascia 8.3) e del comma 4 (Boato 8.2 e Mascia 8.4) dello stesso articolo 8. Tali disposizioni riguardano i requisiti di cui devono essere in possesso i candidati per essere inclusi nelle liste elettorali, ossia attengono all'aspetto soggettivo dell'elettorato passivo e non sono pertanto direttamente riconducibili al procedimento elettorale strettamente inteso.

Questa interpretazione è conforme a quanto disposto dall'articolo 49, comma 1, del regolamento che stabilisce che le questioni sulle quali può essere chiesto lo scrutinio segreto sono di stretta interpretazione, nonché alla pronuncia della Giunta per il regolamento del 4 giugno 1997, a seguito della quale il Presidente della Camera ebbe a precisare all'Assemblea, in pari data, che per legge elettorale deve intendersi ciò che organizza il sistema di votazione e che trasforma il voto

in seggio. Essa è conforme altresì alla prassi applicativa dell'articolo 49 del regolamento successivamente instauratasi.

Nell'ambito dell'ultima seduta in cui si è discusso di questo problema, l'onorevole Vito, capogruppo di Forza Italia, mi ha chiesto di sottoporre, per il futuro, alla Giunta per il regolamento la disciplina del voto segreto.

L'onorevole presidente Vito sa che la considerazione per le sue opinioni e per il gruppo che rappresenta da parte del Presidente della Camera è totale, pertanto, in futuro, convocherò su questi temi la Giunta per il regolamento.

In questa fase, poiché non ho alcuna incertezza sulla correttezza della decisione del Presidente della Camera, ho già comunicato a tutti voi la decisione stessa. Non ho bisogno di pareri ulteriori da parte della Giunta per il regolamento.

Passiamo alla votazione degli identici emendamenti Boato 8.1 e Mascia 8.3.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Boato. Ne ha facoltà.

MARCO BOATO. Signor Presidente, penso che un'interpretazione più completa — mi rimetto comunque alla sua decisione, che non è qui in discussione — avrebbe consentito il voto a scrutinio segreto anche sui singoli emendamenti presentati all'articolo 8. Ripeto, non sono abituato a discutere le decisioni del Presidente, ed a queste mi rimetto.

Come i colleghi sanno, nella seduta in cui abbiamo affrontato tale questione è stata improvvisamente avanzata — nel momento in cui stavamo votando — la richiesta di sospendere il voto e di procedere con l'esame degli altri articoli, accantonando l'articolo 8.

Da quel momento ad oggi, dal punto di vista dei lavori della Commissione, non è accaduto assolutamente nulla, come ha ricordato poco fa il presidente Bruno, in assenza del relatore.

Signor Presidente e colleghi, è però accaduto qualcosa che ritengo abbastanza rilevante e grave all'esterno del Parlamento e della Commissione. All'esterno del Parlamento — ovviamente nessuno può

mettere in discussione ciò che un ministro vuole fare — vi sono state dichiarazioni pubbliche alle agenzie da parte del ministro, attraverso le quali, sostanzialmente, si sono rivolte minacce nei confronti del Parlamento qualora questo non dovesse votare come il ministro stesso, su questo punto, pretende che voti. In ciò il ministro — pur avendo ricevuto da parte mia amplissimi elogi per ciò che concerne l'insieme di questa materia, elogi che sono consegnati al resoconto stenografico della seduta in cui si è svolta la discussione sulle linee generali — trova il mio totale dissenso.

Mi rivolgo a tutti i colleghi di maggioranza ed opposizione, perché questa è una proposta di legge che non riguarda il Governo come tale: è infatti firmata da gruppi sia di maggioranza sia di opposizione e rappresenta un adempimento. Non credo che si possa porre, vorrei dire « sotto ricatto », ma dico « sotto condizionamento » per usare un termine più *soft*, la possibilità del Parlamento di deliberare in una materia che attiene a diritti costituzionalmente garantiti.

Il diritto all'elettorato passivo è un diritto costituzionalmente garantito e l'elettorato passivo per l'elezione delle Camere è precisato in modo inequivocabile all'articolo 56, terza comma, e all'articolo 58 della Costituzione. Per la Camera, l'articolo 56 recita che sono eleggibili a deputati, lo ripeto, a deputati e non a deputati di una circoscrizione o di un'altra, tutti gli elettori (lo ripeto, tutti gli elettori), che nel giorno delle elezioni hanno compiuto i 25 anni di età. Per il Senato, l'articolo 58, secondo comma, recita che sono eleggibili a senatori (lo ripeto anche questa volta, alla carica di senatore, non senatori dell'una o dell'altra circoscrizione, ma a senatori) gli elettori che hanno compiuto il quarantesimo anno di età. Punto e basta.

Il provvedimento che stiamo esaminando è previsto dal nuovo terzo comma dell'articolo 48 della Costituzione, il quale recita che: « La legge stabilisce requisiti e modalità per l'esercizio del diritto di voto dei cittadini residenti all'estero e ne assi-

cura l'effettività. A tale fine è istituita una circoscrizione Estero per l'elezione delle Camere, alla quale circoscrizione sono assegnati seggi nel numero stabilito da norma costituzionale e secondo criteri determinati dalla legge». Stiamo quindi approvando una legge che deve determinare i criteri in base alla quale attribuire i seggi. Non abbiamo la potestà — attraverso una legge ordinaria, e non costituzionale — di modificare le condizioni costituzionali di elettorato passivo, cioè di eleggibilità di tutti i cittadini italiani, residenti in Italia o all'estero non fa alcuna differenza secondo la nostra Costituzione.

L'articolo 51 della nostra Costituzione parla di accesso alle cariche elettive in condizioni di eguaglianza; noi dobbiamo approvare una legge che determini il modo di assegnare i seggi e non l'elettorato passivo.

Vi è stata una tempesta di dichiarazioni e, in questo caso, la Commissione non ha fatto nulla: tutto è avvenuto con un'azione di *lobbying* dall'esterno. Molti colleghi — come me — avranno ricevuto una lettera da esponenti del CGIE (Consiglio generale degli italiani all'estero), i quali hanno tutto il mio rispetto e anche la mia solidarietà, perché sono stati ingannati. In queste lettere, infatti, si dice che, senza l'approvazione del provvedimento in esame, verrebbe meno il fondamentale diritto degli italiani all'estero ad essere, oltre che elettori, oggetto di elezione e si negherebbe, di fatto, la loro capacità di rappresentanza. Falso, falso, falso!

Chi ha informato il CGIE dicendo che, se stabiliamo — come prevede la Costituzione — che l'elettorato passivo sia attribuito alla Camera ovviamente a tutti i cittadini italiani che abbiano compiuto i 25 anni e al Senato ai cittadini che abbiano compiuto i quarant'anni, non vi sarà per gli italiani residenti all'estero la possibilità di essere oggetto di elezione?

Ovviamente tale possibilità esiste — è ovvio — come esiste per tutti i cittadini che possiedono quei requisiti. Quindi, si è detto il falso, il falso, il falso! Si sono ingannati i nostri concittadini residenti all'estero e i loro rappresentanti, i quali in

questi giorni di sospensione dei lavori del Parlamento sono stati indotti a scrivere a tutti noi lettere che purtroppo — ritengo in assoluta buona fede — contengono il falso, perché attribuiscono al Parlamento la responsabilità qualora esso rispettasse la Costituzione per quanto riguarda l'elettorato passivo, di non consentire loro la possibilità di essere oggetto di elezione.

Signor Presidente, ciò è falso, è falso, è falso! Si è fatto anche un pellegrinaggio fra i vari gruppi per sostenere questa tesi. Ritengo indecente — e concludo, signor Presidente — utilizzare nei confronti del Parlamento sistemi di questo genere.

Colleghi di maggioranza e colleghi di opposizione — vale, infatti, anche per voi ciò che vale per tutti gli altri, visto che il relatore fa parte dell'opposizione — credo che noi in quest'aula, approvando emendamenti che permettono di rispettare la Costituzione e, quindi, di non modificare i diritti costituzionalmente garantiti all'elettorato passivo, compiamo un dovere democratico e costituzionale che non lede nessun altro diritto.

Non sarebbe, infatti, immaginabile che un ligure (ma lo stesso si può dire per un siciliano, un sardo, un piemontese, un lombardo) ritenesse che la possibilità di un non ligure di candidarsi in Liguria violi i suoi diritti costituzionali.

Noi siamo il Parlamento della Repubblica. Quando vi saranno, giustamente, 12 deputati eletti nella circoscrizione Estero, essi non saranno e non dovranno essere una riserva indiana, ma saranno parte costitutiva della Camera dei deputati e rappresentanti della nazione, senza vincolo di mandato, ai sensi dell'articolo 67 della Costituzione, che riguarda ciascuno di noi.

Non vi saranno 618 deputati di un tipo e 12 di un altro tipo. Dovranno esservi deputati e senatori eletti in base alle norme costituzionali, ossia agli articoli 56 e 58 della Costituzione che ho citato.

Infine — e concludo, signor Presidente — il Governo ha inviato anche ai colleghi una serie di memorie costituzionali, non discusse in Parlamento, ma solo inviate come pareri del Governo. In esse si dice

che questa norma sarebbe accettabile, perché renderebbe parte effettiva della comunità di lingua e di cultura il candidato residente all'estero.

Allora, quali sono la lingua e la cultura del candidato residente in una circoscrizione che comprende l'intero continente africano, insieme all'intero continente asiatico e insieme all'intero continente dell'Oceania e perfino all'Antartide? Questi sarebbero i pareri costituzionali che ci sono stati inviati.

Signor Presidente, per questo motivo invito i colleghi a votare a favore degli identici emendamenti Boato 8.1 e Mascia 8.3 (non è in discussione il ministro Tremaglia e, in questa sede, rinnovo il mio rispetto, ma anche il mio dissenso su questo punto), senza vincoli di alcun tipo che non siano la fedeltà alla Costituzione e alla Repubblica. Se gli emendamenti in esame non dovessero essere approvati a scrutinio palese, inviterò i colleghi a votare a scrutinio segreto contro l'articolo 8, che verrà eventualmente modificato dal Senato.

Abbiamo a disposizione quattro anni e mezzo di tempo, se perderemo; un paio di settimane in più per rispettare la Costituzione saranno tutte a favore della democrazia costituzionale nel nostro paese.

CARLO GIOVANARDI, *Ministro per i rapporti con il Parlamento*. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

CARLO GIOVANARDI, *Ministro per i rapporti con il Parlamento*. Signor Presidente, l'onorevole Boato ha sollevato questioni serie sulle quali è assolutamente legittimo avere opinioni diverse. L'onorevole Boato ha più volte sottolineato il rischio di far travolgere questa normativa da un giudizio di illegittimità costituzionale nel caso in cui, nella circoscrizione Estero, fosse preclusa la candidatura di cittadini italiani residenti in Italia.

Il ministro Tremaglia ha fornito ai parlamentari pareri di autorevoli costituzionalisti, ma per un mio scrupolo perso-

nale ho ritenuto di investire gli uffici legislativi della Presidenza del Consiglio di un'ulteriore verifica in ordine al suddetto rischio. La risposta, in sintonia con quanto hanno scritto i costituzionalisti interpellati, è stata che, viste la riforma costituzionale effettuata nella scorsa legislatura, la nascita della circoscrizione Estero e la scelta compiuta da questo Parlamento, i rischi a cui andrebbe incontro questo provvedimento se fosse estesa la candidatura passiva anche ai cittadini residenti in Italia sarebbero molto maggiori rispetto a quelli che si correrebbero qualora si dovesse compiere la scelta — che il ministro auspica — di limitare la candidatura ai cittadini italiani residenti all'estero. Infatti, estendere le candidature ai cittadini residenti in Italia vorrebbe dire contraddire tutto l'impianto che abbiamo costruito con la circoscrizione Estero per dare voce, in questo Parlamento, a italiani, con la cittadinanza italiana, che vivono e lavorano all'estero.

Dunque, l'ipotesi dell'onorevole Boato è sostenibile come l'altra, ma, certamente, fa correre al provvedimento in esame molti più rischi di costituzionalità rispetto a quelli accertati dal Governo sulla base di questi autorevoli pareri.

Devo anche aggiungere un'ulteriore considerazione: credo che non possa farlo il ministro Tremaglia, dunque, per me è doveroso. L'onorevole Boato ha detto che il ministro Tremaglia minaccia il Parlamento ed i parlamentari avendo dichiarato che, se l'articolo 8 non dovesse essere approvato, rassegnerebbe le dimissioni da ministro della Repubblica. Non si tratta assolutamente di una minaccia. Noi tutti conosciamo — particolarmente i vecchi parlamentari, ma anche i nuovi credo che in questi mesi di lavoro abbiano avuto modo di apprezzare tali qualità — la passione ed il calore con cui il ministro Tremaglia ha portato avanti questa battaglia, sapendo di rispondere non solo alle aspettative dei cittadini italiani, ma anche a quelle dei milioni di italiani residenti all'estero. Credo che il ministro Tremaglia dica una cosa semplicissima: se, dal suo punto di vista, tali aspettative non doves-

sero essere soddisfatte, riterrebbe di non poter più svolgere l'incarico come ministro degli italiani all'estero con la stessa passione. Non si tratta assolutamente di una minaccia al Parlamento che è liberissimo di scegliere tra l'ipotesi dell'onorevole Boato e l'ipotesi indicata dal Governo.

Onorevole Boato, la prego di non estremizzare in questo modo la situazione perché né l'onorevole Tremaglia né questo Governo intendono minacciare la libertà di pensiero e di voto dei parlamentari.

MARCO BOATO. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Onorevole Boato, le darò la parola successivamente, dato che anche altri colleghi hanno chiesto di parlare.

#### **Preavviso di votazioni elettroniche (ore 12,27).**

PRESIDENTE. Poiché nel corso della seduta potranno aver luogo votazioni mediante procedimento elettronico, decorrono da questo momento i termini di preavviso di cinque e venti minuti previsti dall'articolo 49, comma 5, del regolamento.

#### **Si riprende la discussione.**

#### **(Ripresa esame dell'articolo 8 — A.C. 339)**

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Intini. Ne ha facoltà.

UGO INTINI. Vorrei esprimere poche parole non retoriche, rivolte al buon senso dei singoli deputati della maggioranza e dell'opposizione. Ho molto rispetto per la passione del ministro Tremaglia nel portare avanti questo provvedimento e tuttavia nessuno può accettare un processo alle intenzioni. Nessuno vuole impedire che gli italiani all'estero votino: non è così. Si vuole impedire che venga approvato un

provvedimento per alcuni aspetti stravagante. Capisco che ormai una parte della normativa è contenuta nella Costituzione e, quindi, non si può cambiare.

Voteremo il provvedimento all'unanimità, ma solo se sarà cambiato un punto incostituzionale o di dubbia costituzionalità: quello che riguarda l'emendamento presentato dall'onorevole Boato e da me. L'articolo 56 della Costituzione stabilisce che tutti i cittadini italiani possono essere eletti in Parlamento: non introduce alcuna limitazione e guai se lo facesse. La legge ordinaria non può porre limitazioni alla Costituzione.

Qualcuno afferma che il nuovo articolo 48 della Costituzione cambia la situazione: non è così. L'articolo 48 della Costituzione, nella sua nuova formulazione, è chiarissimo e afferma che la legge stabilisce le modalità per l'esercizio del diritto di voto dei cittadini residenti all'estero. Si tratta del diritto di votare e non del diritto di essere votati.

Il senso dell'articolo 48 nella sua nuova formulazione è, quindi, assolutamente chiaro. Sono stati forniti dei pareri *pro veritate* da autorevoli giuristi, tuttavia sappiamo che tali pareri, in materia costituzionale, sono sempre opinabili (si potrebbe presentarne di opposti). D'altronde la Corte costituzionale, in diversi periodi, spesso si pronuncia in modo antitetico a proposito della costituzionalità delle norme.

Vorrei concludere, signor Presidente, con un'affermazione: diciamo la verità. Una norma così strana, che vieta ai cittadini italiani residenti in Italia di essere candidati, nasce da una ragione pratica: gli addetti ai lavori, professionisti dell'emigrazione, si sono già spartiti i posti. Si è pensato di ghettizzare gli emigrati italiani all'estero, di confinarli in una riserva indiana e di fornire con quest'ultima una riserva di caccia per i professionisti dell'emigrazione e per i grandi industriali italiani e i grandi ricchi che si sono fatti un nome all'estero. Questa è la ragione pratica. Vi è poi una ragione di filosofia politica che francamente non mi piace in quanto ispirata alla demagogia e al qua-

lunquismo. Il messaggio che si lancia ai cittadini italiani all'estero è sostanzialmente questo: state tranquilli e in Parlamento candideremo voi e non i politicanti e i partitocrati italiani.

Concludo insistendo sulla considerazione che si tratta di un problema non di partito o di schieramento, ma che riguarda la coscienza e il buonsenso dei singoli parlamentari ai quali faccio appello (*Applausi dai deputati dei gruppi Misto-SDI e dei Democratici di sinistra-l'Ulivo*).

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Mascia. Ne ha facoltà.

Prego di accendere il microfono dell'onorevole Mascia. Onorevole Mascia, la invito a cambiare microfono: può darsi che vi sia un boicottaggio ai danni del gruppo!

**GRAZIELLA MASCIA.** L'onorevole Mantovani è il solito privilegiato! Signor Presidente, vorrei intervenire brevemente per sottolineare due aspetti. È già stato ricordato che il rinvio ad oggi dell'esame di questo articolo non ha consentito di risolvere il problema e ciò in quanto non è possibile farlo. Credo che le parole usate in questa Assemblea dal ministro Giovannardi confermino che siamo di fronte ad un pasticcio istituzionale di grande rilevanza. Penso che in questa sede vi debba essere la consapevolezza di tale responsabilità del Parlamento. Credo, dunque, che si debba tentare almeno di limitare i danni. Mi pare che sia ormai palese il contrasto dell'articolo in esame con almeno quattro articoli della Costituzione. Le colleghe e i colleghi deputati — anche coloro che non hanno seguito tale provvedimento nella seduta precedente — hanno avuto modo di cogliere per intero la pericolosità di questo articolo, il precedente che determina nella nostra legislazione e anche le gravi discrepanze che crea in una materia così delicata.

Credo, a questo punto, che si debba almeno tentare di limitare i danni. Ritengo — ognuno di noi ha potuto consultare dei costituzionalisti — che, chiunque dovesse

ricorrere, nelle prossime elezioni, per poter essere candidato da cittadino residente in Italia nella circoscrizione Estero, potrebbe vincere. Non vi è dubbio che qualcuno lo farà.

Dunque, con l'approvazione del mio emendamento 8.3, possiamo almeno tentare di limitare i danni. Quindi, l'appello è proprio alla responsabilità di ognuno di noi.

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Montecchi. Ne ha facoltà.

**ELENA MONTECCHI.** Signor Presidente, volevo sottolineare che, quando si discute di temi così complessi, è naturale che vi siano polemiche politiche, anche appassionate. Non credo vi siano state pressioni sulla libertà di ciascuno di noi in relazione a richieste di incontri o a lettere che ci sono state inviate.

Ma veniamo alla questione. Nella precedente legislatura abbiamo modificato l'articolo 48 della Costituzione, che nei primi due commi garantisce la libertà e l'uguaglianza del diritto all'elettorato attivo. Ma, al terzo comma — come ha ricordato efficacemente il relatore Soda — prescrive che la legge assicuri l'effettività di questo voto e, a tal fine, è stata prevista l'istituzione, agli articoli 56 e 57 della Costituzione, della circoscrizione Estero per la Camera e per il Senato. Perché? Sarebbe stato sufficiente riconoscere le modalità per agevolare l'esercizio al voto, se non si fosse voluto introdurre — e ciò trova, poi, una risposta nella legge ordinaria — un elemento, stralciando qualche pezzo un po' superficiale degli autorevoli pareri che abbiamo ricevuto, volto a specificare e a derogare da una nozione di uguaglianza — badi, onorevole Boato — che rischia di essere astratta.

Questo è un principio, a me molto caro, che abbiamo ereditato dalle democrazie liberali. Ma, quand'è che l'uguaglianza è effettiva? Quand'è che tutto il popolo è rappresentato?

Tutti i costituzionalisti convengono su un punto, vale a dire che è possibile

individuare nella legge ordinaria, a partire dalla lettura attenta dei tre commi dell'articolo 48 della Costituzione, una norma specifica e derogatoria per rendere effettivo l'elettorato passivo. Poi, si può essere d'accordo o meno; personalmente, ritengo lontanissima l'idea della patria come dato fondato sul sangue. Tuttavia, questo è il tema cui, ciascuno di noi, deve rispondere con il proprio voto.

Colleghe e colleghi, oggi stiamo discutendo dell'esercizio dell'elettorato attivo e passivo dei cittadini e delle cittadine che sono all'estero e stiamo, contestualmente, discutendo di una modifica che riguarda l'articolo 51 della Costituzione, al fine di rendere effettivo ciò che l'articolo 3 della Costituzione prevede, cioè la possibilità di non subire discriminazioni e di far sì che la Repubblica, che riconosce nell'articolo 3 implicitamente la possibilità, accanto al principio dell'uguaglianza di discriminazioni, possa rimuoverne le cause.

Non è un caso, infatti che, in molti pareri resi dai costituzionalisti, siano ricordati l'articolo 3 e l'articolo 51 della nostra Costituzione.

Dunque, siamo chiamati ad esprimere un voto che, a mio avviso e a parere della larga maggioranza del mio gruppo, è volto ad aprire un tema, rispetto alla rappresentanza come dato di uguaglianza effettiva, senza distinzione di sesso o di collocazione territoriale dei cittadini.

Per questa ragione, voteremo contro gli identici emendamenti Boato 8.1 e Mascia 8.2.

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Boato. Ne ha facoltà.

**MARCO BOATO.** Signor Presidente, sarò brevissimo. Le ho chiesto la parola soltanto perché è intervenuto il rappresentante del Governo. Io ho espresso con molta passione le mie ragioni che, adesso, non ripeterò, signor Presidente.

Dico ai colleghi, anche ai colleghi della maggioranza del gruppo dei Democratici di sinistra: *dixi et liberavi animam meam*. Uso appositamente un'espressione in lingua latina e di sapore religioso. Non si

venga a dire, tra qualche anno, che questa vicenda è uno scandalo: è ciò che si dice nei corridoi. Non lo si venga a dire più tardi. Mi rivolgo, in particolare, alla maggioranza dei colleghi del gruppo dei Democratici di sinistra, considerato l'intervento che mi ha preceduto. Ma mi rivolgo a tutti, dal gruppo di Alleanza nazionale a quello di Rifondazione comunista: questo è il momento in cui il Parlamento può far sentire la sua dignità.

Che il ministro Giovanardi abbia consultato alcuni giuristi di palazzo Chigi, peraltro bravissimi, a me non dice assolutamente nulla: ho sentito perfino sostenere che potrebbe essere incostituzionale rispettare la Costituzione. Si potrebbero ascoltare altri giuristi che, tuttavia, non sono la Bibbia. Invece, il servizio studi della Camera dei deputati, che — come il Presidente ha ricordato qualche giorno fa, durante l'esame del documento di bilancio della Camera — ha il dovere dell'imparzialità e della terzietà, sostiene che questa norma vada letta alla luce degli articoli 51, comma 1, 56, comma 3, e 58, comma 2, della Costituzione e che le norme richiamate non recano limiti diversi da quello relativo all'età per l'elettorato passivo. Con molto garbo, il servizio studi, il quale ha un dovere di imparzialità e di terzietà, che altri non hanno, ci ha richiamato al rispetto di questi articoli della nostra Costituzione.

Signor Presidente, concludo e le domando scusa, se prima mi sono un po' troppo appassionato. Però, credo che un Parlamento libero debba saper affermare i principi della propria Costituzione, tanto più in materia di diritti fondamentali non soltanto dei deputati, ma dei cittadini.

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Cristaldi. Ne ha facoltà.

**NICOLÒ CRISTALDI.** Signor Presidente, noi abbiamo rispetto per tutti i parlamentari che, anche su questa materia, esprimono dissenso relativamente al contenuto di un articolo del progetto di legge proposto dall'onorevole Tremaglia e,

a questo punto, dal Governo. Tuttavia, onorevoli Boato ed Intini, crediamo che si debba avere analogo rispetto per chi la pensa diversamente, soprattutto quando pone sul tavolo del dibattito pareri di costituzionalisti che non sono di livello inferiore rispetto a quelli intervenuti in quest'aula.

Non si può dire che il professor Lombardi sia l'ultimo arrivato. Ed è, certamente, un costituzionalista. Egli afferma che il principio generale dovrebbe portare alla certezza della rappresentanza degli italiani all'estero, attraverso la presenza in quest'aula e al Senato della Repubblica; nella sostanza, il professor Lombardi dice che, non agendo in questa maniera, si otterrebbe proprio il contrario di ciò che è stato sostenuto. E non si può ritenere di poco conto il parere espresso dal professor Morbidelli, il quale, su questa materia, ha fornito una documentazione che è stata studiata da tutti noi. Vivaddio! Non si può nemmeno sottovalutare il parere di una persona che di Costituzione sicuramente se ne intende, essendo stato per anni il Presidente della Corte costituzionale. Come si potrebbe sostenere che c'è un timore di incostituzionalità, quando disponiamo di argomentazioni fornite da personaggi di tale livello?

Ma, al di là delle questioni costituzionali, appare doveroso, per quel che ci riguarda, sollevare una questione che, caro onorevole Intini, afferma proprio il contrario di ciò che lei ha sostenuto in quest'aula. È per tale ragione che ci attestiamo sul contenuto dell'articolo 8: vogliamo evitare che i professionisti della politica vengano catapultati in collegi elettorali che non conoscono affatto, allo scopo di garantire la rielezione di questo o di quell'altro personaggio; vogliamo garantire che, a rappresentare gli italiani all'estero alla Camera e al Senato, siano effettivamente gli italiani all'estero, i quali conoscono le vicende quotidiane, i grandi problemi, le aspirazioni, i timori che quotidianamente vive ogni italiano che si trova all'estero.

Questa è la ragione per la quale il gruppo di Alleanza nazionale si attesta sul

contenuto dell'articolo 8 e respinge le riflessioni, le considerazioni, per quanto legittime e da rispettare, degli onorevoli Boato ed Intini e degli altri colleghi che sono intervenuti su questa materia (*Applausi dei deputati del gruppo di Alleanza nazionale*).

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole D'Alia. Ne ha facoltà.

**GIAMPIERO D'ALIA.** Signor Presidente, noi voteremo contro gli emendamenti presentati dai colleghi Boato e Mascia perché, pur condividendo alcune questioni poste, queste avrebbero meritato un approfondimento in una sede diversa, ossia nella riforma costituzionale. Ovviamente vi sono questioni che è legittimo discutere, segnatamente con riferimento anche ad alcuni elementi evidenziati, ossia l'interpretazione dell'articolo 67 e degli articoli 56, 57 e 58 della Costituzione, ma c'è, oggettivamente, un dato della riforma costituzionale del 2001, che forse poteva essere più chiara, che emerge come innovativo, ovviamente al di là dei pareri autorevoli dei costituzionalisti citati, vale a dire l'assunzione sul piano costituzionale del principio della genuinità della rappresentanza parlamentare dei cittadini italiani residenti all'estero. Non voglio ripetere le considerazioni svolte dal ministro Giovanardi, ma è evidente che, dovendo fare una valutazione degli interessi in campo, che sono apprezzati e tutelati a livello costituzionale, noi riteniamo, anche per la posizione del nostro gruppo sul provvedimento, che sia importante salvaguardare il principio costituzionale della genuinità della rappresentanza politica e parlamentare dei cittadini residenti all'estero.

Queste sono le considerazioni che ci spingono a dire «no» agli emendamenti Boato 8.1, Mascia 8.3, Boato 8.2 e Mascia 8.4, anche perché — ripeto — quest'ultimi si riferiscono ad argomentazioni che, pur apprezzabili sotto il profilo speculativo, dovevano trovare ingresso nel dibattito che questo Parlamento ha fatto nel 2001, al-

lorché si sono modificati gli articoli 56 e 58 della Costituzione. Con queste disposizioni costituzionali, l'unico dato certo è l'introduzione di questo principio innovativo che noi vogliamo tutelare. Per questa ragione, voteremo contro questi emendamenti.

ANTONIO SODA, *Relatore*. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

ANTONIO SODA, *Relatore*. Signor Presidente, non ripeterò le ragioni che nella relazione e nella discussione generale mi hanno portato a condividere compiutamente l'articolo 8, così come formulato dalla Commissione. Voglio segnalare all'Assemblea che una visione astratta, dogmatica, puramente formale del principio di uguaglianza non coglie l'essenza politica della funzione legislativa, sia costituzionale che di rango ordinario. I principi cardine del nostro sistema costituzionale in tema di uguaglianza sono scolpiti negli articoli 3 e 51 della Costituzione; tuttavia, questi due articoli vanno letti insieme ed integralmente. L'articolo 51, che è attuazione in sede ordinamentale dell'articolo 3, prevede che l'accesso alle cariche elettive — a tutte — deve avvenire in condizioni di uguaglianza, secondo i requisiti previsti dalla legge. Non è vero, onorevole Boato o estensori delle osservazioni del servizio studi della Camera, che la nostra legge non conosce limitazione al diritto di elettorato passivo. La nostra legge ne conosce tanti, relativi allo *status*, visto che determinati soggetti non possono essere eleggibili: mi riferisco a determinate condizioni di inleggibilità territoriale, relative ai magistrati o ad altri alti funzionari dello Stato; mi riferisco alla qualità e alla condizione di determinati condannati che perdono il diritto di elettorato passivo previsto dalla legge (*Commenti dei deputati Russo Spina e Mantovani*).

MARCO BOATO. Allora non sono elettori.

ANTONIO SODA, *Relatore*. Certo, perdono l'elettorato passivo, ci sono altre limitazioni. È ragionevole prevedere l'obbligo della residenza per garantire una rappresentanza politica autonoma, differenziata rispetto al circuito della rappresentanza nazionale ai cittadini italiani residenti all'estero? Che senso avrebbe aver costituito una circoscrizione Estero, sottraendo seggi alla Camera dei deputati e al Senato della Repubblica, se tutta questa iniziativa costituzionale si risolvesse in una agevolazione al voto che poteva essere attuata attraverso una semplice legge ordinaria che avrebbe previsto il voto per corrispondenza o presso i consolati? Nella passata legislatura avremmo dovuto modificare l'articolo 48 e gli articoli relativi al numero dei deputati e dei senatori soltanto per arrivare al risultato di una forma di agevolazione che potevamo fare con un articolo di una legge ordinaria.

Ai cittadini italiani all'estero non si sono raccontate menzogne, nessuno li ha voluti ingannare, a partire dal Governo Prodi, dal Governo D'Alema e dal Governo Amato. Ogni qualvolta i nostri rappresentanti, del Parlamento e del Governo, hanno avuto rapporti con il consiglio generale dei cittadini italiani residenti all'estero o con le nostre comunità all'estero, si è sempre rappresentata l'occasione storica di costituire una rappresentanza politica delle loro comunità integrate nella nostra. Questo è il senso del modificato articolo 48 della Costituzione. Un circuito politico che non avesse il pericolo di acquisire quella rappresentanza dall'Italia, ma che quelle comunità avessero loro autonomi rappresentanti; e come ogni deputato è certamente il rappresentante del suo collegio elettorale, dei suoi elettori, della sua comunità ma, una volta eletto, diventa rappresentante della nazione, così i rappresentanti dei cittadini italiani eletti all'estero fra i loro residenti — espressione delle loro comunità, della loro specificità — entrati in Parlamento diventano rappresentanti di tutta la nazione.

Quindi, non c'è conflitto con il principio del mandato senza vincolo, non c'è conflitto con il principio di uguaglianza,

poiché detto principio, inteso astrattamente, porta anche all'incapacità di risolvere i problemi concreti. Non a caso, l'articolo 3 della Costituzione prevede che il legislatore ordinario compia dei processi, dei percorsi. La stessa modifica — che andremo ad attuare — dell'articolo 51, citata dall'onorevole Montecchi, intende dare forza e rappresentanza al genere femminile; probabilmente, costituirà una strada, un percorso costituzionale che romperà gli schemi dell'uguaglianza formale per realizzare l'uguaglianza sostanziale. Se noi vogliamo una rappresentanza delle comunità dei cittadini italiani residenti all'estero, non possiamo non garantire loro autonome e distinte voci rispetto al circuito politico nazionale.

Questo è il senso del provvedimento oggi all'esame dell'Assemblea, pienamente coerente ai principi costituzionali che abbiamo voluto cambiare e agli impegni comuni che abbiamo assunto verso i nostri connazionali residenti all'estero.

**PRESIDENTE.** Passiamo ai voti. Indico la votazione... Onorevoli colleghi, non vi accalcate perché ho iniziato rapidamente per consentirvi di prendere posto, ma non vorrei che il ministro Gasparri potesse imputarmi qualcosa...

Onorevoli colleghi, mi segnalano che c'è un problema tecnico, d'ordine extrapolitico. I tecnici mi diranno quale è il problema.

Onorevole Tremaglia, voglio rassicurarla che è un incidente tecnico. Attendiamo qualche secondo.

Dunque, mi è stato spiegato qual è il problema: i deputati votano regolarmente, i risultati sono regolari ma non appare sul tabellone sinottico il risultato della votazione.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sugli identici emendamenti Boato 8.1 e Mascia 8.3, non accettati dalla Commissione né dal Governo (*Commenti*).

(*Segue la votazione*).

Se non appare il risultato, pace! La votazione è comunque regolare perché viene registrata regolarmente (*Commenti*).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:

Presenti .....	418
Votanti .....	406
Astenuti .....	12
Maggioranza .....	204
Hanno votato sì .....	48
Hanno votato no ...	358

(*La Camera respinge — Vedi votazioni*).

Prendo atto che i dispositivi di voto degli onorevoli Misuraca e Zaccheo non hanno funzionato e che avrebbero voluto esprimere un voto contrario.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sugli identici emendamenti Boato 8.2 e Mascia 8.4, non accettati dalla Commissione né dal Governo.

(*Segue la votazione*).

Permane lo stesso problema tecnico, per cui, al termine della votazione, darò lettura del risultato.

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:

Presenti .....	450
Votanti .....	441
Astenuti .....	9
Maggioranza .....	221
Hanno votato sì .....	49
Hanno votato no ...	392

(*La Camera respinge — Vedi votazioni*).

Passiamo alla votazione dell'articolo 8.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Montecchi. Ne ha facoltà.

**ELENA MONTECCHI.** Signor Presidente, aggiungerò pochissime considerazioni. Siamo chiamati ad esprimere, a voto segreto, un voto che, per quanto riguarda la maggioranza del mio gruppo, sarà favorevole all'articolo 8. Sappiamo molto bene che la discussione sulle modifiche introdotte agli articoli 48, 56 e 57 della Costituzione non è stata semplice anche perché quelle modifiche cui si arrivò nella

precedente legislatura con il Governo di centrosinistra, pur trovando una larghissima convergenza unitaria in Parlamento, traevano e traggono origine da valutazioni culturali e politiche diverse tra loro, assai diverse. Noi ci siamo atteggiati su questo tema, rispetto alla necessità di sostanziare il principio della rappresentanza con la determinazione delle effettive condizioni, affinché quella rappresentanza si possa esplicitare. L'onorevole Soda, poc'anzi, ha richiamato il nesso stretto che esiste...

**PRESIDENZA DEL VICEPRESIDENTE  
FABIO MUSSI (ore 12,55)**

**PRESIDENTE.** Scusi, onorevole Montecchi. Prego i colleghi di sedersi e di fare ordine, senza stazionare nei corridoi. Prego, onorevole Montecchi.

**ELENA MONTECCHI.** ...tra gli articoli 3 e 51 della nostra Costituzione ed il fatto che, a partire dalla scelta del legislatore costituente, la legge ordinaria prevede che dei cittadini residenti nella circoscrizione Estero debbano essere candidati. Questo è il punto di discussione alla luce delle modifiche costituzionali e — lo ripeto — di un dibattito che non può essere astratto. Oggi le democrazie si interrogano sulle modalità attraverso le quali poter determinare nuove forme di inclusione nella rappresentanza.

Vorrei richiamare, al riguardo, il dibattito francese e quello tedesco: per quanto concerne il primo, la questione investe i cittadini residenti nei territori d'oltremare. Si tratta, quindi, di temi sui quali le democrazie rappresentative europee si stanno interrogando.

Il gruppo dei Democratici di sinistra-l'Ulivo esprime un voto favorevole sul provvedimento non solo e non tanto perché il legislatore è confortato da illustri pareri sul piano costituzionale, ma perché siamo convinti politicamente della necessità di concludere finalmente un percorso al quale il centrosinistra, e in particolare i Democratici di sinistra-l'Ulivo, hanno dato un grande contributo. Un percorso che, effettivamente, consente insieme

l'esercizio del diritto di elettorato attivo con quello passivo dei cittadini italiani residenti all'estero.

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Boato. Ne ha facoltà.

**MARCO BOATO.** Signor Presidente, intervengo brevemente per invitare tutti i colleghi deputati ad esprimere voto contrario sull'articolo 8. Volendo però essere leale in maniera assoluta, vorrei anche che fosse chiaro che si è di fronte ad una proposta di legge di iniziativa parlamentare sottoscritta sia dai gruppi parlamentari del centro destra sia da quelli del centrosinistra — abbiamo ascoltato poco fa l'intervento dell'onorevole Montecchi — e che il voto contrario che auspico con riferimento all'articolo 8, con la conseguente reiezione dell'articolo stesso, non ha nessuna implicazione nei confronti del Governo. Si tratta di una scelta che il Parlamento compie nel merito di un articolo di questa proposta di legge che attiene a diritti costituzionalmente garantiti. È l'ultima occasione che questo ramo del Parlamento ha di esercitare questo diritto. Mi auguro che lo eserciti.

**PRESIDENZA DEL PRESIDENTE  
PIER FERDINANDO CASINI (ore 12,58)**

**MARCO BOATO.** Tuttavia, non vi potrà essere, in caso di voto contrario sull'articolo 8, che personalmente mi auguro, alcuna strumentalizzazione politica né da una parte politica né dall'altra.

Si tratterà semplicemente e serenamente dell'esercizio di un diritto sovrano da parte della Camera nel bocciare l'articolo in questione affinché tale proposta di legge arrivi in porto ma in un testo modificato. La Camera ha già compiuto una scelta di questo genere nel giugno del 1998: tutti lo ricordiamo e ricordiamo anche alcune escandescenze contro Berlusconi espresse all'epoca da un deputato. Mi auguro che non vi sia una seconda edizione di questi avvenimenti. Serenamente e liberamente, i deputati votino e lo

facciano secondo coscienza, né pro né contro il Governo perché — lo dice un deputato dell'opposizione — non è in discussione il Governo, bensì il rispetto della Costituzione. Invito quindi ad esprimere voto contrario sull'articolo in esame.

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Intini. Ne ha facoltà.

**UGO INTINI.** Signor Presidente, ho sentito richiamare l'argomento secondo cui, ove fosse consentita la candidatura degli italiani residenti in Italia, non vi sarebbe l'effettività del voto degli italiani residenti all'estero, l'effettività prevista dall'articolo 48 della Costituzione.

Mi domando, tuttavia, quale effettività del voto possa mai esserci in una circoscrizione che va, per estensione, da Nairobi a Tokio. Non adoperiamo per questa ragione tale argomento; esso determina un effetto boomerang.

Vorrei insistere sul fatto che la previsione di ciò che accadrà è assai semplice: qualcuno presenterà ricorso dinanzi alla Corte costituzionale nel caso di una legge che contenga un simile articolo.

Ciò rappresenterà una mina non soltanto per il voto degli italiani all'estero, bensì una mina per i prossimi parlamenti, e per diversi anni. Non assumiamoci questa responsabilità.

Vorrei, in conclusione, osservare che nessuna premura ci incalza, per cui non vedo perché si debba compiere un errore spinti dalla fretta; si è finto, alla fine della scorsa legislatura, che vi fosse premura per ottenere facili consensi, invece, si doveva sapere — se non lo si sapeva, lo si doveva sapere! — che si era oramai fuori tempo massimo per far votare gli italiani all'estero.

Non mettiamo premura adesso che abbiamo davanti anni per approvare una buona legge. Non credo che avremo bisogno tuttavia di anni, bensì soltanto di modificare ciò che si può e che si deve correggere in una proposta di legge che, altrimenti, rischia di essere incostituzionale.

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Luciano Dussin. Ne ha facoltà.

**LUCIANO DUSSIN.** Signor Presidente, intervengo per confermare che i deputati del gruppo della Lega nord Padania voteranno a favore dell'articolo 8, con la previsione della lettera *b*) del comma 1. A nostro avviso, giustamente i candidati devono essere residenti ed elettori nella relativa ripartizione, per non snaturare l'impianto della riforma costituzionale approvata di recente. Riteniamo moralmente obbligatorio, inoltre, il fatto che i cittadini che si candideranno al nostro Parlamento debbano essere residenti nelle relative ripartizioni, per essere rappresentativi di quelle ripartizioni e, quindi, dei cittadini italiani all'estero residenti in quelle aree geografiche. Pertanto, il nostro sarà un voto favorevole.

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Franceschini. Ne ha facoltà.

**DARIO FRANCESCHINI.** Signor Presidente, i deputati del gruppo della Margherita voteranno a favore dell'articolo 8. Non dobbiamo dimenticare, a conclusione di questo dibattito, che stiamo semplicemente applicando una riforma costituzionale, sulla quale il Parlamento si è già espresso nella passata legislatura e che ha introdotto nella nostra Costituzione, con una novità assoluta sul piano internazionale, la rappresentanza degli italiani residenti all'estero. È una vera novità, rispetto agli ordinamenti di altri paesi che pure si sono posti questo problema e che dobbiamo valutare proprio per la sua portata. L'alternativa sarebbe stata, come è stato ricordato nel dibattito, quella di conferire maggiore efficacia al diritto di voto dei nostri connazionali residenti all'estero attraverso una legge ordinaria, con il voto per corrispondenza e la previsione di una teorica circoscrizione all'estero.

La modifica costituzionale, è proprio quella che, a mio avviso, toglie i dubbi circa la costituzionalità dell'articolo 8,

perché vi è stata una chiara volontà del legislatore costituzionale di prevedere una rappresentanza degli italiani residenti all'estero. L'unico vincolo presente nella nostra Costituzione è che sia effettivo il diritto di essere eleggibili per tutti gli italiani che abbiano più di 25 anni di età, e non mi pare che vi sia, in contrasto con questa disposizione, una norma che prevede la residenza nella circoscrizione per avere diritto all'elettorato passivo.

Aggiungo che l'effetto evidente dell'eliminazione del vincolo di residenza sarebbe far sì che, per una scelta politica abbastanza evidente, i capilista nella circoscrizione Estero possano essere esponenti di spicco della vita politica italiana, se non esponenti del Governo, con l'effetto politico di ridurre l'effettiva rappresentanza delle comunità italiane residenti all'estero, e con il rischio, non secondario, di creare problemi nei rapporti con i paesi che ospitano i nostri connazionali. È del tutto evidente che candidare il Presidente del Consiglio o il Vicepresidente del Consiglio nella circoscrizione Estero creerebbe non pochi problemi di conflitto politico o quantomeno di disturbo politico, rispetto alle vicende di vita politica interna dei paesi che ospitano i nostri connazionali. Candidare il Presidente Berlusconi o qualsiasi altro esponente del Governo nella circoscrizione dell'America Latina potrebbe non essere gradito, in un rapporto corretto di politica internazionale. Rispetto, quindi, ai dubbi di costituzionalità, che pure è stato giusto affrontare, vorrei dire che quando i dubbi esistono, vanno risolti con una scelta politica e la scelta politica della Margherita — che mi auguro sia maggioritaria in questo Parlamento, seppure nel rispetto dei dubbi — è di dare una risposta ai nostri connazionali che risiedono all'estero e che la attendono da tempo. Essi hanno diritto di avere dal Parlamento italiano una risposta, che sia quella di dare effettività alla loro rappresentanza nella prossima legislatura (*Applausi dei deputati del gruppo della Margherita, DL-l'Ulivo*).

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Saponara. Ne ha facoltà.

**MICHELE SAPONARA.** Signor Presidente, anche i deputati del gruppo di Forza Italia voteranno a favore dell'articolo 8, che rappresenta la piena attuazione della riforma costituzionale, che prevede l'effettività della rappresentanza degli italiani all'estero (*Applausi dei deputati del gruppo di Forza Italia*).

**ANTONIO SODA, Relatore.** Chiedo di parlare.

**PRESIDENTE.** Ne ha facoltà.

**ANTONIO SODA, Relatore.** Signor Presidente, intervengo affinché sia lasciato agli atti che nell'espressione « circoscrizioni », presente nel comma 4 dell'articolo 8, secondo il sistema elettorale italiano sono ricompresi, senza dubbio, i collegi territoriali di queste circoscrizioni, collegi uninominali.

**MARCO BOATO.** È un emendamento verbale!

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Rizzo. Ne ha facoltà.

**MARCO RIZZO.** Signor Presidente, intervengo per annunciare il voto contrario sull'articolo 8 dei deputati del gruppo Misto-Comunisti italiani. Non siamo contrari alla rappresentanza degli italiani all'estero, tuttavia, non possiamo esprimere un giudizio positivo complessivo su un provvedimento che contiene un articolo che evidenzia dei termini di disuguaglianza tra i cittadini italiani. Crediamo che gli elementi d'incostituzionalità citati in questa sede siano effettivamente presenti, sebbene ciò sia un peccato rispetto ad una vicenda importante che potrebbe introdurre un criterio di rappresentanza per gli italiani all'estero. Per questi motivi esprimiamo il nostro voto contrario sull'articolo 8.

PRESIDENTE. Ricordo, come già annunciato all'inizio della seduta, che la votazione avverrà a scrutinio segreto.

Passiamo ai voti.

Indico la votazione segreta, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 8, accettato dalla Commissione e dal Governo. Avverto che, anche in questa votazione, si registreranno gli stessi problemi tecnici di cui abbiamo parlato in precedenza. Il voto sarà in ogni caso regolare.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:

Presenti .....	462
Votanti .....	456
Astenuti .....	6
Maggioranza .....	229
Voti favorevoli .....	315
Voti contrari .....	141

*(La Camera approva – Vedi votazioni – Applausi dei deputati dei gruppi di Forza Italia, di Alleanza nazionale, della Margherita, DL-l'Ulivo e della Lega nord Padania).*

Prendo atto che non ha funzionato il dispositivo di voto dell'onorevole Lezza, il quale avrebbe voluto esprimere voto favorevole.

#### ***(Dichiarazioni di voto finale – A.C. 339)***

PRESIDENTE. Passiamo alle dichiarazioni di voto sul complesso del provvedimento.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Giovanni Bianchi. Ne ha facoltà.

GIOVANNI BIANCHI. Signor Presidente, l'oggetto del provvedimento al nostro esame ci impegna da lungo tempo in termini di dibattito politico. Inoltre, è all'attenzione di entrambi i rami del Parlamento nella fase che definirei conclusiva fin dal 1995. Credo sia un modo per non dover chiedere scusa a molti nostri compatrioti emigrati all'estero e che hanno

seguito, non senza incredulità, talvolta, questi nostri dibattiti che rischierebbero, altrimenti, di farli sentire più esiliati dalla patria e dalla sua rappresentanza. È una storia che ha coinvolto molte persone; una, in particolare, ritengo debba essere menzionata: il ministro per gli italiani nel mondo, l'onorevole Tremaglia, che, in questa battaglia, ha impegnato la sua vita.

È stato l'onorevole Boato, avversario di rigore di un aspetto del provvedimento, ad evocare il circolo virtuoso, le larghe alleanze (dalla Presidenza della Repubblica, alla Presidenza della Camera e alla Presidenza del Senato e, conoscendone le capacità e le inclinazioni, non mi sentirei di escludere neppure il Padreterno) che il ministro Tremaglia è riuscito ad acquisire intorno al provvedimento con inesauribile attivismo, e a dargliene merito. Certamente le difficoltà non sono nate solo dalle legittime perplessità e dai dissensi di alcuni colleghi ma hanno trovato il loro obiettivo fondamento nella necessità di accordare il testo costituzionale con l'esigenza politica che intendevamo rappresentare. È stato, tuttavia, riconosciuto lo specifico valore del provvedimento al nostro esame che discende da una norma costituzionale transitoria che, quindi, non fa parte del *corpus* specifico della Carta costituzionale ma che, tuttavia, ha piena rilevanza costituzionale.

In particolare, l'articolo 48 della Costituzione, è stato integrato con l'inserimento, tra i principi fondativi della Repubblica, di una norma che affida alla legge ordinaria il compito di stabilire requisiti e modalità della partecipazione al voto politico dei cittadini italiani residenti all'estero

Al fine di garantire l'effettività di tale diritto, si è previsto di istituire, accanto alle circoscrizioni territoriali, questa circoscrizione Estero per l'elezione delle Camere, alla quale sono assegnati seggi nel numero stabilito da altra legge costituzionale. Le stesse leggi costituzionali rinviando, quindi, per l'attuazione dei principi e delle modifiche ordinamentali intervenuti, ad una legge ordinaria necessariamente incidente con l'istituita circoscrizione Estero e

con la variazione in diminuzione dei seggi assegnati alle circoscrizioni territoriali nazionali dai testi unici per l'elezione delle Camere.

La XIII legislatura, pur impegnata in questi adempimenti costituzionali, si è chiusa, com'è noto, prima che il Parlamento riuscisse ad approvare la legge.

Quattro, come ha rilevato il relatore, onorevole Soda, sono gli istituti fondamentali sui quali si articola la legge: l'introduzione del voto per corrispondenza; la previsione dell'opzione per l'esercizio del diritto di voto in Italia; l'unificazione dei dati dei cittadini italiani residenti all'estero; l'articolazione della circoscrizione Estero in quattro ripartizioni. Secondo quanto previsto dall'articolo 8 della proposta di legge, appena approvato, gli elettori residenti all'estero che esercitano l'opzione per il voto in Italia non possono candidarsi nella circoscrizione Estero; allo stesso modo, coloro che votano nella circoscrizione Estero non possono essere candidati nelle circoscrizioni del territorio nazionale.

Il descritto quadro giuridico non vale certamente a dissipare alcune perplessità che possono legittimamente appoggiarsi su una stretta interpretazione del dettato costituzionale; e questa considerazione vale, in particolare, per la prescrizione del nominato articolo 8, che interdice ai residenti all'estero di candidarsi per il territorio nazionale e viceversa. Mai come in questo momento, però, la ragione, non soltanto politica — direi che c'è addirittura una ragione umana, democratica, più profonda — e l'interesse reale di tanti nostri connazionali, i quali vogliono rendersi partecipi della vita democratica della Repubblica nel suo momento significativo più alto, quello del voto, debbono andare uniti per far premio rispetto alla lettera della legge. Mi pare, infatti, che sia configurabile, in questo momento, un reale interesse costituzionale meritevole di tutela giuridica.

Con tutti gli inevitabili limiti, questa legge disegna, quindi, un buon percorso di partecipazione, in quanto permette il voto anche nelle sedi più lontane e, soprattutto,

rende possibile la raccolta del consenso politico nelle realtà in cui le rappresentanze concretamente vivono.

Nel preannunciare, pertanto, il voto favorevole del gruppo della Margherita, DL-l'Ulivo, concludo dicendo che il rischio che qualcuno ha paventato deve essere commisurato all'obiettivo politico che si vuole raggiungere. Citando un grande tedesco, «laddove è maggiore il rischio, maggiori sono anche le possibilità di salvezza»; non si tratta, in questo caso, di salvare; si tratta, piuttosto, di incrementare, di completare un percorso democratico da tanto, forse da troppo tempo avviato.

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole D'Alia. Ne ha facoltà.

**GIAMPIERO D'ALIA.** Signor Presidente, il gruppo...

**PRESIDENTE.** Onorevole D'Alia, lo dico a lei, ma mi rivolgo a tutti i colleghi: al fine di accelerare i lavori, non sarebbe male consegnare il testo scritto degli interventi piuttosto che svolgerli oralmente.

**GIAMPIERO D'ALIA.** Signor Presidente, mi ha letto nel pensiero: nel dichiarare il voto favorevole sul provvedimento da parte del gruppo del CCD-CDU Biancofiore, chiedo l'autorizzazione alla pubblicazione del mio intervento in calce al resoconto della seduta odierna.

**PRESIDENTE.** La ringrazio, onorevole D'Alia; la Presidenza la autorizza senz'altro.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Mascia. Ne ha facoltà.

**GRAZIELLA MASCIA.** Signor Presidente, la mia dichiarazione di voto sarà brevissima, anche perché le nostre ragioni sono le stesse che ci hanno portato a votare contro le modifiche costituzionali introdotte nella XIII legislatura.

Credo che, come bilancio di questa esperienza e di questa discussione, si possa

dire che avevamo visto lontano. I colleghi, che hanno fatto una scelta diversa, oggi si rendono responsabili di un provvedimento legislativo che aprirà una serie di incognite riguardanti la sua gestione e la sua lettura, persino dal punto di vista costituzionale. Rimangono interrogativi e contraddizioni che abbiamo richiamato in diverse occasioni, anche in questa discussione; tuttavia, voglio sottolineare che vi sono anche ragioni politiche e costituzionali, presenti anche nei nostri emendamenti e nel nostro tentativo di cancellare l'articolo 8, che ci spingono a votare contro questo provvedimento.

Rifondazione comunista non si è mai associata alla demagogia che ha caratterizzato il dibattito su questo provvedimento relativo al voto dei cittadini residenti all'estero. Abbiamo scelto di non farlo perché abbiamo una idea di società che ci porta a dire che coloro che si esprimono, che hanno diritto di voto, dal punto di vista sostanziale, che meritano di essere rappresentati in Parlamento, non sono tanto coloro che hanno un legame di sangue antico quanto coloro che vivono ogni giorno le contraddizioni e i problemi di un paese.

Tuttavia, poiché non intendevamo impedire questo diritto al voto, già sancito nella Costituzione nonostante i costituenti non avessero mai ritenuto di doverlo precisare come è stato fatto nella legislatura scorsa, se si fosse voluto rendere concreto questo diritto di voto per i cittadini all'estero, sarebbe stato possibile semplicemente ricorrere alla legge ordinaria. Si è scelta una strada complicata, che, come è stato riferito in questa Assemblea anche dal ministro Tremaglia, punta ad una rappresentanza genuina.

Oltre agli aspetti costituzionali, noi contestiamo così un aspetto politico. Infatti, questa idea della rappresentanza genuina presuppone un precedente a nostro avviso gravissimo, che potrebbe avere un seguito, anche per le altre spinte che sono già emerse nei dibattiti politici nel corso di questi mesi e di questi anni. Si tratta di un'idea che rompe il concetto di unitarietà ed indivisibilità della nazione, principio

base della democrazia moderna, che ha resistito nel corso della storia e che oggi viene interrotto con questo provvedimento. Ora, noi, che abbiamo un'idea della rappresentanza che è quella prevista dalla Costituzione, pensiamo persino che questa rappresentanza genuina non possa essere invocata neanche laddove vi siano soggetti concretamente visibili che debbono essere rappresentati in forme specifiche. Credo che l'esempio richiamato dall'onorevole Soda sull'articolo 51 sia esattamente il contrario di quello che io mi auguro andremo a fare in questa Assemblea relativamente alla questione della parità di accesso a cariche istituzionali tra uomini e donne.

Noi cercheremo, con quel provvedimento, di affermare dei principi di azione positiva da affrontare poi con la legislazione ordinaria, senza però contraddire la logica di rappresentanza unitaria ed indivisibile dell'entità nazionale, un'idea politica della rappresentanza molto lineare con i principi fondamentali della Costituzione.

Contestiamo questo provvedimento proprio sulla base di quei principi fondamentali e di quel richiamo alla rappresentanza dei cittadini all'estero che, peraltro, non sarebbero neanche degnamente rappresentati — come è stato più volte richiamato — per la dimensione e le caratteristiche di questa circoscrizione Estero.

Infine, il nostro voto è contrario anche per gli aspetti più specifici. In questo provvedimento si introduce un'ulteriore contraddizione con la legislazione elettorale italiana: in Italia votiamo per il Parlamento nazionale senza voto di preferenza, in questa legge, invece, si introduce il voto con due preferenze.

Penso che anche questo sia un problema, una contraddizione pesante, sia per quanto riguarda la forma sia per quanto riguarda, concretamente, le modalità con cui, effettivamente, questi cittadini voteranno.

In questa discussione è stato citato anche il pericolo delle *lobby*, che non è stato richiamato da parte nostra. Credo, tuttavia, che l'insieme di questi elementi (i

voti di preferenza, l'introduzione del voto per corrispondenza, cosa in sé non contrastabile in termini assoluti ma che, in questo contesto, potrebbe introdurre elementi interrogativi sulle modalità del voto) costituisca un precedente grave sul piano costituzionale, sul piano politico per un'idea della società e delle relazioni che si intende costruire e perseguire nella nostra società — noi, ad esempio, vorremmo che si desse la possibilità di votare agli extracomunitari, agli stranieri che risiedono nel nostro paese e che ci vivono quotidianamente, piuttosto che costruire queste demagogie — ma anche per aspetti di dettaglio che, mi auguro, potranno essere migliorati, per quanto possibile, con la prossima lettura al Senato. Il nostro voto, pertanto, sarà contrario.

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Luciano Dussin. Ne ha facoltà.

**LUCIANO DUSSIN.** Signor Presidente, il gruppo della Lega nord Padania voterà a favore del provvedimento in esame. Il nostro movimento ha sempre segnalato, con fermezza, nelle varie iniziative legislative volte a garantire il diritto di voto ai cittadini italiani all'estero, talvolta anche esponendosi a qualche strumentalizzazione, la necessità di avere a disposizione dati certi sul numero effettivo degli aventi diritto al voto. Sappiamo quale fosse la banda di oscillazione delle fonti ufficiali, ragion per cui ci conforta che, con questo provvedimento, si rimedi a questa necessità di chiarezza. Resta, tuttavia, a nostro avviso, la necessità di rivedere la legge che concede la cittadinanza italiana, perché ci risulta che, ad esempio, in America latina, ogni anno, sfruttando le larghe maglie di questa legge, le persone che chiedono la cittadinanza italiana siano decine di migliaia. Riteniamo, quindi, che, per questo aspetto, un controllo sia quantomeno doveroso.

Non nascondiamo gli inconvenienti che, comunque, rimarranno anche dopo l'approvazione di questa legge, in considerazione, ad esempio, dell'ampiezza geogra-

fica delle varie ripartizioni elettorali, delle conseguenti difficoltà di campagna elettorale e così via; ma poiché le riforme costituzionali hanno previsto questo testo, era necessario attenervisi e, su questo, lavorare. Per questi motivi, abbiamo dato il nostro consenso alla proposta di legge in esame firmata anche dal nostro capogruppo.

Concordiamo, infine — come, poc'anzi, ho avuto modo di riferire — con la norma che impone la residenza nella ripartizione in cui ci si candida, per far sì che, effettivamente, le rappresentanze territoriali abbiano voce in questo Parlamento. Non avrebbe avuto alcun senso che un cittadino italiano residente in Australia andasse a candidarsi nella ripartizione dell'America latina; non avrebbe rappresentato nessuno, snaturando, in tal modo, il senso di tutte le riforme costituzionali di recente memoria.

Per questi motivi, ribadiamo il voto favorevole sulla proposta di legge in esame da parte del gruppo della Lega nord Padania.

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Intini. Ne ha facoltà.

**UGO INTINI.** Signor Presidente, se almeno fosse stata approvata la modifica dell'articolo 8, avrei votato a favore della proposta di legge nel suo complesso, pur con tante critiche. Adesso, francamente, con convinzione, annuncio il voto contrario, con la speranza, naturalmente, che il Senato dimostri come il sistema bicamerale può, a volte, essere utile a correggere in tempo gli errori.

In queste ultime settimane, la regione Liguria ha avanzato la proposta di riservare il quarantunesimo seggio in consiglio regionale per i liguri residenti all'estero e, naturalmente, nella sua proposta la regione Liguria non pensa neppure lontanamente di vietare la candidatura per i liguri residenti in Liguria. Ebbene, questo è un esempio importante che, credo, sarà seguito da altre regioni caratterizzate da forti emigrazione, come l'Abruzzo, il Molise, il Friuli ed altre ancora.

Si tratta di un esempio importante che sarà seguito perché è nel giusto, in quanto il ponte tra le regioni di origine e l'emigrato è un ponte forte, vero. Sappiamo infatti bene che l'emigrato si sente, con forza, certamente italiano, ma si sente legato, anche e soprattutto, al suo focolare regionale.

Con questa legge stiamo invece tagliando questo ponte; facciamo esattamente il contrario: creiamo una barriera tra l'italiano all'estero e la sua regione, e quindi una barriera tra lo stesso e l'Italia. Confiniamo l'emigrato italiano in una sorta di riserva indiana, creando anche una situazione paradossale, in quanto potrà accadere che un ligure o un abruzzese potranno votare per il consiglio regionale e, come consigliere regionale, un presidente in Liguria o Abruzzo, senza però poter votare per il Parlamento nazionale, in quanto noi glielo vietiamo.

La destra dovrebbe riflettere anche sul precedente che costituisce questa legge, perché il problema del voto per gli immigrati in Italia, per i cittadini nati all'estero ed immigrati in Italia, prima o dopo si porrà. Cosa accadrà allora? Accadrà che un peruviano che abita in Italia da anni, che lavora in Italia, che parla italiano, che capisce la politica italiana, non potrà votare, mentre un peruviano che ha un nonno italiano su quattro, che ha chiesto il passaporto italiano — e lo ha ottenuto — non per venire in Italia ma per andare a lavorare in Germania (come spesso avviene), che non parla italiano e che non è mai stato nel nostro paese, potrà invece votare per il Parlamento italiano.

Lasciatemi ricordare come il professor Sartori, in un famoso fondo sul *Corriere della Sera*, ha definito questo provvedimento, rivelando la sua insensatezza e balordaggine. Il professor Sartori, ha proposito degli italiani all'estero, dice la verità quando afferma che prima si ostacolava il loro voto e che ora, con la circoscrizione Estero, lo si ghezzizza, ricreando così una distorsione.

Lasciatemi infine ricordare le stranezze di questo provvedimento provocate dalla circoscrizione Estero. Noi riconosciamo la

cittadinanza italiana ad un cittadino, e la cittadinanza italiana comporta la cittadinanza europea; ebbene, consentiamo a questo cittadino, cittadino dunque europeo, di votare per il Parlamento italiano ma non per quello europeo. Ciò è francamente una cosa assurda, che può essere impugnata di fronte alla Corte costituzionale e, credo, anche di fronte alla Corte europea.

Diciamo la verità: questa legge è un pasticcio colossale, un pasticcio che nasce dal fatto che non si è voluto procedere come in tutti i paesi del mondo; non si è voluto cioè far votare gli italiani all'estero per corrispondenza nelle regioni di appartenenza (*Applausi dei deputati del gruppo Misto-Socialisti democratici italiani*).

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Saponara. Ne ha facoltà.

**MICHELE SAPONARA.** Signor Presidente, Forza Italia voterà in modo convinto a favore della proposta di legge in esame, per i motivi esposti nella dichiarazione di voto di cui chiedo l'autorizzazione alla pubblicazione in calce al resoconto della seduta odierna.

**PRESIDENTE.** La Presidenza ne autorizza senz'altro la pubblicazione.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Chiti. Ne ha facoltà.

**VANNINO CHITI.** Signor Presidente, non mi limiterò a consegnare la mia relazione, perché ritengo che la Camera possa programmare come ritiene i propri lavori e che non sia giusto che provvedimenti di tale rilievo « passino » in modo non sufficientemente sottolineato.

Il provvedimento di legge che ci accingiamo ad approvare è di grande rilievo; come ricordava il collega Soda nella sua relazione, esso chiude alla Camera un iter lungo cinquant'anni, dando risposta ad attese, ad iniziative ed all'impegno di tanti nostri connazionali all'estero.

Durante i nove anni nei quali ho avuto l'onore di svolgere l'incarico di presidente

di una regione, nei molti incontri con le nostre comunità all'estero non ve ne è stato uno (lo ripeto, non ve ne è stato realmente uno solo) nel quale non mi sia stata espressa la richiesta anche del diritto di voto per i nostri connazionali.

La nostra emigrazione ha conosciuto nel tempo fasi diverse. Vi sono stati uomini e donne spinti nei punti più lontani del mondo da diverse motivazioni. I più da ragioni di lavoro, dalla ricerca di un'occupazione e di un benessere che — fino a non molto tempo fa, fino al progresso rappresentato nella vita del nostro popolo dall'avvento e dal consolidamento della Repubblica — l'Italia non era in grado di offrire.

Altri hanno lasciato il nostro paese per ragioni politiche, i più per la mancanza di quei diritti di libertà e di pluralismo che il regime fascista aveva cancellato o per ricostruirsi una vita dopo le vicende della seconda guerra mondiale.

Altri ancora — a me è capitato di incontrarne — hanno lasciato il nostro paese per una molla che spinge alla ricerca del nuovo e anche per uno spirito di avventura che in alcuni uomini è irresistibile, per un diritto fondamentale a muoversi e a scegliere paesi nuovi.

Si tratta di motivazioni diverse nel lasciare il nostro paese e di approdi diversi conseguenti a questa scelta, non solo per i luoghi nei quali si è andati — dall'Europa alle Americhe, dal Canada all'Africa o all'Australia — ma anche per la fortuna che si è incontrata.

In molti paesi i discendenti degli italiani sono divenuti classe dirigente, in altri le loro condizioni rimangono molto differenziate e, talora — come è accaduto nei paesi del Sudamerica — le crisi economiche hanno bruciato i successi e, da un anno all'altro, chi era divenuto magari un uomo d'affari di successo o un piccolo imprenditore si è ritrovato a non avere più i soldi neppure per pagarsi il viaggio di ritorno in Italia.

Tuttavia, nel succedersi delle generazioni, un punto era rimasto fermo: l'affetto verso il nostro paese e la partecipazione nei limiti del possibile, magari talora bloc-

cando l'immagine all'Italia che si era lasciata, alla vita del proprio paese o del paese di origine dei genitori o dei nonni.

Anzi — e ciò mi ha sempre commosso — mentre, talora, i figli di chi era emigrato hanno dimenticato la lingua italiana, i nipoti hanno voluto impararla di nuovo, hanno voluto conoscere la cultura del paese di origine ed avvertirla come un importante aspetto di ricchezza nel loro essere cittadini del mondo.

A lungo i nostri connazionali all'estero si sono sentiti trascurati — e lo sono stati — dalle istituzioni dello Stato centrale. Le regioni, con il loro nascere negli anni settanta, hanno spesso ricostruito legami e relazioni, riconosciuto e promosso l'associazionismo ed approvato leggi apposite. Non tutto è stato positivo e, a volte, si sono registrati provvedimenti frammentari.

Tuttavia, le istituzioni democratiche dell'Italia hanno operato affinché gli anziani bisognosi venissero assistiti, affinché si ritornasse, dopo decine di anni, a rivedere i luoghi nei quali si era nati ed affinché si insegnasse la lingua italiana e si incontrassero tra loro ragazzi e ragazze che vivevano in tante parti lontane del mondo.

Sono nate relazioni tra comuni e regioni italiane e realtà istituzionali dei paesi in cui ormai i nostri connazionali vivevano, sono nati scambi culturali ed economici, lezioni di dialogo e di tolleranza non astratte. Le regioni e gli enti locali hanno sentito i nostri connazionali come ambasciatori permanenti, non semplici destinatari di attenzione, bensì protagonisti di una collaborazione che era, ed è utile al nostro paese nel suo insieme.

In questo quadro, è stata poi ripresa, a tutti i livelli dello Stato, la costruzione di un rapporto con gli italiani, con l'altra Italia sparsa nel mondo.

Do atto al ministro Tremaglia — che è un mio avversario politico e credo di avere con lui pochi punti in comune — di essersi battuto a lungo per questo, così come dobbiamo riconoscere che, nella passata legislatura, i governi di centrosinistra si sono impegnati per questo obiettivo, che il ministro degli affari esteri Dini ha impo-

stato il disegno di un Commonwealth italiano e che abbiamo cambiato la Costituzione, così da permettere oggi l'esercizio di quel diritto di voto.

Senza le modifiche costituzionali, delle quali siamo orgogliosi e non pentiti, il provvedimento in esame non avrebbe avuto fondamento. Anch'io ho ascoltato le obiezioni di alcuni parlamentari e le loro argomentazioni sull'articolo 8. Le rispetto, ma voglio dire che non vi sono verità inconfutabili e assolute.

Questa legge attua una novità introdotta nella Costituzione; questa legge assicurerà il diritto all'esercizio del voto dei nostri connazionali all'estero nelle prossime elezioni politiche. Si tratta di un risultato giusto e doveroso che rappresenta un'estensione consapevole dei diritti di cittadinanza e della concreta possibilità di esercitarli. Tale risultato non può essere avvertito con timore da noi della sinistra, da noi dell'Ulivo. Noi stessi, nella scorsa legislatura, siamo stati protagonisti, anzi, coprotagonisti, del cambiamento della Costituzione e dello svolgimento della prima conferenza degli italiani all'estero. Il concreto attuarsi del diritto di cittadinanza non può essere disperso nella pur legittima discussione sui modi con cui si esprime.

A chi pensa che non si dovrebbe tutelare e garantire, oltre al diritto di voto, anche la rappresentanza diretta delle nostre comunità all'estero, si può, forse, ricordare un famoso insegnamento di Don Lorenzo Milani: l'uguaglianza tra diversi — diversi per condizione, per forza, per tutela — può produrre la più grande delle ingiustizie.

Giustamente la collega Elena Montecchi ed il collega Soda hanno sottolineato come il principio assicurato alle nostre comunità estere di avere una loro voce diretta qui in Parlamento valga anche per altre situazioni e condizioni che la nostra democrazia deve saper promuovere. Mi riferisco, in particolare, alle donne, la cui presenza paritaria nelle istituzioni della rappresentanza democratica è essenziale per il radicamento stesso della nostra democrazia.

Cosa ci attendiamo che si produca con la legge per la quale oggi, come DS, esprimiamo un voto favorevole? Sono certo che gli eletti dai nostri connazionali all'estero che siederanno nei diversi settori politici del Parlamento porteranno, nel loro insieme, un contributo di forte attaccamento alle nostre istituzioni e di grande e rigoroso impegno nel lavoro del Parlamento. Non avranno paura di aiutarci ad approfondire ancora meglio l'esistenza, tra noi, di differenze e di punti comuni sui quali possiamo ritrovarci. Infine, ma è l'aspetto per me più importante, porteranno un contributo di equilibrio, di responsabilità, di apertura e di saggezza sulla coesistenza tra etnie, culture e religioni diverse anche all'interno del nostro paese.

I nostri connazionali, quelli della prima emigrazione, hanno sentito sulla loro pelle la durezza dell'andare in un paese straniero senza conoscere la lingua, le tradizioni, i costumi. Della loro patria hanno serbato e trasmesso la memoria. Hanno conquistato, passo dopo passo, con fatica e sacrificio, un loro ruolo nella società. Hanno sopportato umiliazioni: all'inizio, infatti, in diversi paesi di emigrazione, quando accadeva un fatto di criminalità automaticamente veniva imputato agli italiani. Certo, gli italiani non erano tutti santi, vi erano tra loro anche delinquenti — sono fatti accertati dalla storia — ma non erano tutti criminali.

Questa legge ci impone — e vedremo nei fatti quali continueranno ad essere i comportamenti della destra, perché su questo noi ora vi sfideremo — un impegno coerente per realizzare anche in Italia ed in Europa quei diritti di cittadinanza per chi da noi vive, lavora e studia. Questa legge e le nostre comunità all'estero ci chiedono coerenza nel costruire spazi di convivenza, nel rafforzare la coesione e nel consentire alle minoranze culturali e religiose di esercitare, nel rispetto delle leggi, i loro diritti.

Non possono esservi emigrati di serie A e di serie B a seconda di dove siano nati o approdati. È un impegno, certo, non ancora una realtà, ma è l'impegno che noi

ci assumiamo. Chi all'estero si è battuto per essere pienamente cittadino del paese in cui vive, come hanno fatto i nostri connazionali, chi ha voluto insieme rafforzare i collegamenti con la patria d'origine e la partecipazione alla sua vita politico-istituzionale ed alla sua cultura non può né credere né volere reazionari binomi come quello tra terrorismo e sangue. Non può credere o volere che il federalismo sia la separazione egoistica e di razza all'interno di piccole patrie. Non possono non trovare...

PRESIDENTE. Onorevole Chiti...

VANNINO CHITI. Concludo, signor Presidente. D'altra parte si può votare anche nel pomeriggio.

PRESIDENTE. Onorevole Chiti, volevo soltanto rivolgerle un invito.

VANNINO CHITI. Dicevo che i nostri connazionali all'estero non possono non trovare assurda o inverosimile la deificazione dei fiumi o la celebrazione di acque in ampolle. Essi ci aiuteranno, insomma, a rendere l'Italia più civile, più aperta, più capace di affermare e di praticare per tutti i diritti di cittadinanza. Sono queste le convenzioni con le quali noi annunciamo il nostro voto favorevole (*Applausi dei deputati dei gruppi Democratici di sinistra-l'Ulivo e della Margherita, DL-l'Ulivo*).

PRESIDENTE. Segnalo che alcuni gruppi parlamentari hanno già esaurito il tempo a loro disposizione.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Boato. Ne ha facoltà.

MARCO BOATO. Signor Presidente, sarò breve. Vorrei ringraziare i 141 deputati — credo appartenenti a tutti i gruppi — che hanno votato contro l'articolo 8. Vorrei, però, anche esprimere rispetto per il voto degli altri deputati che hanno, anche con il nostro parere contrario, votato a favore. Tale rispetto, in un Parlamento, è doveroso. Quando si ritiene che una norma sia incostituzionale e il Parla-

mento nella sua maggioranza non condiziona tale giudizio, resta solo il ricorso incidentale alla Corte costituzionale nella fase della presentazione delle candidature, salvo il ripensamento — che auspico — da parte del Senato. Il gruppo dei Verdi avrebbe convintamente votato a favore di tale provvedimento se si fosse modificato l'articolo 8. D'altronde la collega Laura Cima, che è membro della Commissione esteri, si asterrà dal voto. Gli altri deputati Verdi voteranno contro, augurandosi di poter cambiare tale voto negativo se il Senato modificherà il testo dell'articolo 8. Il nostro voto esprime un radicale dissenso non sull'insieme della legge, ma su una questione specifica che attiene ai diritti costituzionali fondamentali in una democrazia politica rappresentativa: il diritto all'elettorato passivo. Si chiude per ora una pagina che avrebbe potuto registrare un consenso quasi unanime: così non è stato, ma non per nostra responsabilità. Quando sono in discussione i principi costituzionali non si possono accettare compromessi deteriori. Rivolgiamo comunque il nostro saluto e il nostro augurio ai cittadini italiani residenti all'estero, che noi vogliamo qui rappresentati non come una sorta di riserva indiana, ma a pieno titolo e nella pienezza delle loro funzioni costituzionali, come recita l'articolo 67 della Costituzione: ogni membro del Parlamento rappresenta la nazione ed esercita le sue funzioni senza vincolo di mandato. Ciò vale per ciascuno di noi, onorevoli colleghi, e varrà anche per i deputati e i senatori che saranno eletti nella circoscrizione Estero, alla Camera dei deputati e al Senato della Repubblica italiana (*Applausi dei deputati del gruppo Misto-Verdi-l'Ulivo*).

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Menia. Ne ha facoltà.

ROBERTO MENIA. Signor Presidente, onorevoli colleghi, stiamo per compiere ciò che per noi è un atto solenne, in quanto con tale provvedimento rendiamo effettivo un diritto affermato e proclamato cin-

quant'anni fa dalla nostra Costituzione, ma mai attuato. Ho avuto modo, in particolare nel corso delle ultime tre legislature, di seguire lo sviluppo e il cammino lungo e difficile del provvedimento che renderà effettivo il diritto di voto dei nostri connazionali all'estero. Ho seguito anche il procedimento della modifica costituzionale, la nascita della circoscrizione Estero, l'ultimo testo che sviluppa i quattro istituti fondamentali della normativa, cioè l'articolazione della circoscrizione Estero, l'istituzione dell'anagrafe unica dei cittadini, l'introduzione del voto per corrispondenza e la previsione del diritto di opzione per l'esercizio del diritto di voto in Italia. Ritengo che non dobbiamo arrovellarci intorno ai tecnicismi del provvedimento in esame.

Avrebbe potuto essere perfettibile, avrebbe potuto forse essere diverso nel suo risultato finale, ma ciò che conta è, evidentemente, il significato profondo che risiede nell'essenza di questo provvedimento; il significato profondo, il valore spirituale di questo voto, lo stringere attorno alla vita pulsante della nazione milioni e milioni di italiani che vivono fuori dai confini.

La nazione è questo, la nazione è spirito, è unità di destino, è ciò che siamo stati ieri, ciò che siamo oggi, ciò che saremo domani, rappresenta le generazioni che verranno, va oltre il tempo e oltre lo spazio. Ecco perché l'andare oltre lo spazio è pensare a quell'Italia che vive fuori dai confini, a quell'Italia viva, a quell'altra Italia, che non è soltanto quella dei vecchi ricordi, delle foto ingiallite che gli emigranti hanno portato con loro, delle tante via Dante sparse nei quattro continenti fuori dall'Europa. È quell'Italia che vive anche in America, in Canada, in Australia, quell'Italia delle tante nuove Venezia, quella che ci onora all'estero e che fa sì che ci siano tanti ambasciatori dell'Italia all'estero.

Pensate: 4 milioni di cittadini italiani all'estero, 60 milioni di cittadini di origine italiana e abbiamo visto e conosciuto anche più di 300, se non sbaglio, 329 par-

lamentari di origine italiana che sono venuti in questo Parlamento a farci vedere come vive veramente questa Italia.

È l'Italia delle nuove classi dirigenti, è l'Italia che ci onora fuori da questi confini e che abbiamo il diritto e il dovere di rendere più vicina a noi, di rendere ancora più italiana.

Chiedo a voi: non è bello che, ad esempio, il sindaco di New York, che è divenuto un simbolo della lotta al terrorismo internazionale in questo momento così difficile e drammatico, abbia un nome che suona così italiano? Anche tutto questo ci inorgoglisce profondamente.

Dunque, ripeto, il significato profondo del voto che oggi esprimiamo non sta tanto nell'aspetto tecnico — che poteva essere perfettibile —, ma nel suo valore.

In conclusione, desidero ringraziare Mirko Tremaglia, oggi ministro della Repubblica, che ricordo, da ragazzino guardavo con una sorta di rispetto quando, nel vecchio Movimento sociale con Giorgio Almirante, percorreva inascoltato le strade d'Italia e oltre Italia a proclamare questo grande diritto per gli italiani nel mondo.

Ritengo che il voto che il Parlamento si accinge ad esprimere sia per noi il coronamento di una grande e lunga battaglia di italianità, che è parte inscindibile del patrimonio storico, culturale e nazionale della destra italiana (*Applausi dei deputati del gruppo di Alleanza nazionale*).

MIRKO TREMAGLIA, *Ministro per gli italiani nel mondo*. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

MIRKO TREMAGLIA, *Ministro per gli italiani nel mondo*. Signor Presidente, chiedo l'autorizzazione alla pubblicazione in calce al resoconto stenografico della seduta odierna delle mie dichiarazioni.

PRESIDENTE. La presidenza la autorizza.

Sono così esaurite le dichiarazioni di voto sul complesso del provvedimento.

**(Coordinamento – A.C. 339)**

PRESIDENTE. Prima di passare alla votazione finale, chiedo che la Presidenza sia autorizzata a procedere al coordinamento formale del testo approvato.

Se non vi sono obiezioni, rimane così stabilito.

*(Così rimane stabilito).*

**(Votazione finale e approvazione – A.C. 339)**

PRESIDENTE. Passiamo alla votazione finale.

Onorevoli colleghi, prima di passare alla votazione finale, ricordo che la seduta riprenderà alle 15 con le votazioni relative al decreto-legge recante disposizioni sanzionatorie per le violazioni delle misure adottate nei confronti della fazione afgana dei Talibani.

Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale finale, mediante procedimento elettronico, sulla proposta di legge n. 339, di cui si è testé concluso l'esame.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:

« TREMAGLIA ed altri: Norme per l'esercizio del diritto di voto all'estero dei cittadini italiani residenti oltreconfine » (339):

Presenti .....	467
Votanti .....	447
Astenuti .....	20
Maggioranza .....	224
Hanno votato sì .....	412
Hanno votato no .....	35.

*(La Camera approva – Vedi votazioni – Applausi)*

Dichiaro così assorbita la proposta di legge n. 380.

Prendo atto che il ministro Giovanardi avrebbe voluto esprimere un voto favore-

vole e che il dispositivo di voto degli onorevoli Perrotta e Santori non ha funzionato.

**Per la risposta ad uno strumento del sindacato ispettivo.**

ALBA SASSO. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

ALBA SASSO. Signor Presidente, intervegno per pregarla di sollecitare la risposta ad un'interrogazione presentata in Commissione VII e sottoscritta, oltre che da me, dalle colleghe Capitelli e Grignafini. Con tale strumento di sindacato ispettivo, si chiedeva di avere informazioni relativamente a quanto riportato dagli organi di stampa: l'onorevole Garagnani, del gruppo parlamentare di Forza Italia, avrebbe istituito un numero verde telefonico per invitare l'opinione pubblica a denunciare docenti e studenti che – così si legge nell'articolo – avanzino critiche al Governo in classe. Poiché noi riteniamo...

PRESIDENTE. Onorevole Sasso, le chiedo scusa, non vorrei interromperla.

Innanzitutto, l'onorevole Garagnani è un parlamentare. Non credo che il Governo possa rispondere delle iniziative intraprese, autonomamente, da un parlamentare, senza alcuna connessione istituzionale con il Governo.

In secondo luogo, se lei ha, legittimamente, sollevato il problema in Commissione, l'unica cosa che faccio è invitarla a riproporre la richiesta in quella sede.

Personalmente, mi attiverò con il presidente della Commissione perché si abbia una risposta rapida.

ALBA SASSO. Signor Presidente, poiché sulla questione c'è una vasta eco di stampa ed una indignazione generale del paese, vorrei porre il problema qui, in Assemblea: non mi pare, infatti, che possa essere riservato soltanto agli addetti ai lavori.

PRESIDENTE. Grazie, onorevole Sasso. Abbiamo preso atto della questione.

Sospendo la seduta fino alle ore 15.

**La seduta, sospesa alle 13,55, è ripresa alle 15.**

PRESIDENZA DEL VICEPRESIDENTE  
FABIO MUSSI

### **Missioni.**

PRESIDENTE. Comunico che, ai sensi dell'articolo 46, comma 2, del regolamento, i deputati Armani e Valducci sono in missione a decorrere dalla ripresa pomeridiana della seduta odierna.

Pertanto i deputati complessivamente in missione sono quarantatré, come risulta dall'elenco depositato presso la Presidenza e che sarà pubblicato nell'*allegato A* al resoconto della seduta odierna.

### **Sull'ordine dei lavori (ore 15,01).**

CESARE RIZZI. Chiedo di parlare sull'ordine dei lavori.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

CESARE RIZZI. Signor Presidente, avevo chiesto al Presidente di intervenire prima della sospensione e mi ha aveva detto che avrei potuto farlo alla ripresa dei lavori.

Stamattina, abbiamo trovato nella cassetta postale una lettera dell'onorevole Volontè, che ci manda, come regalino natalizio, delle bandiere gloriose della nostra patria, e così via. Vorrei riallacciare questo discorso al fatto che non sono tanto le bandiere interne che contano, quanto quelle esterne. Domenica, con i nostri militari che partivano da Taranto, vi erano una delegazione parlamentare e il Vicepresidente del Consiglio, ma si svolgeva anche una manifestazione dei *no global*, dove si bruciava la bandiera italiana.

Signor Presidente, visto e considerato che il leader della Lega è stato condannato per aver pronunciato una frase, che non ricordo più bene, in cui si diceva che la bandiera andava buttata nel cesso o roba del genere, vorrei capire cosa si intenda fare di questi signori che hanno bruciato la bandiera italiana.

Mentre i nostri militari partivano per la missione all'estero — di guerra e non di pace, una cosa, dunque, piuttosto seria —, questi signori si permettevano di bruciare la bandiera e nessuno ha detto niente: solo un giornalista di un telegiornale ha accennato all'episodio; non ho visto nessun altro cenno sui giornali. Si capisce che bisogna tenere nascosti determinati fatti quando accadono!

Pertanto, signor Presidente, la prego di informarsi e vedere cosa si possa fare di fronte ad una vicenda del genere; certo non inviare lettere con le bandierine come regalo di Natale: questa — se permette, signor Presidente — è una roba da ridere!

PRESIDENTE. Onorevole Rizzi, l'oltraggio alla bandiera italiana, in questa sede sempre da stigmatizzare politicamente, è tuttavia un reato che deve essere perseguito dalla magistratura.

Quanto alle bandiere, in casa propria ognuno tiene quello che vuole: io tengo anche la bandiera italiana (*Una voce dai banchi della lega*: « È da poco ! »... No, è da sempre.

**Seguito della discussione del disegno di legge: S. 695 — Conversione in legge, con modificazioni, del decreto-legge 28 settembre 2001, n. 353, recante disposizioni sanzionatorie per le violazioni delle misure adottate nei confronti della fazione afghana dei Talibani (approvato dal Senato) (1838) (ore 15,05).**

PRESIDENTE. L'ordine del giorno reca il seguito della discussione del disegno di legge, già approvato dal Senato: Conversione in legge, con modificazioni, del decreto-legge 28 settembre 2001, n. 353, re-

cante disposizioni sanzionatorie per le violazioni delle misure adottate nei confronti della fazione afghana dei Talibani.

Ricordo che nella seduta del 19 novembre 2001 si è svolta la discussione sulle linee generali avendo il relatore e il rappresentante del Governo rinunciato alla replica.

**(Esame dell'articolo unico - A.C. 1838)**

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo unico del disegno di legge di conversione (vedi l'allegato A - A.C. 1838 sezione 1), modificato dal Senato (vedi l'allegato A - A.C. 1838 sezione 2), nel testo delle Commissioni (vedi l'allegato A - A.C. 1838 sezione 3).

Avverto che le proposte emendative sono riferite agli articoli del decreto-legge, nel testo delle Commissioni (vedi l'allegato A - A.C. 1838 sezione 4).

Avverto che non sono state presentate proposte emendative all'articolo unico del disegno di legge di conversione.

Avverto altresì che la Commissione bilancio ha espresso il prescritto parere che è distribuito in fotocopia (vedi l'allegato A - A.C. 1838 sezione 6).

Avverto, infine, che la Commissione affari costituzionali ha espresso il prescritto parere che è distribuito in fotocopia (vedi l'allegato A - A.C. 1838 sezione 5).

Nessuno chiedendo di parlare, chiedo al relatore per la II Commissione, onorevole Tarditi, di esprimere il parere della Commissione.

VITTORIO TARDITI, *Relatore per la II Commissione*. Signor Presidente, per quanto riguarda gli emendamenti all'articolo 1, l'emendamento Fanfani 1.3, al comma 2 dello stesso articolo, recita: «La violazione delle disposizioni dell'articolo 2, secondo comma, del regolamento, è punita con la pena prevista dall'articolo 250 del codice penale». La Commissione, in accordo con il Governo, ha espresso parere contrario, perché altrimenti avremmo una differenziazione di trattamento dello stesso fatto rispetto ad un precedente

provvedimento che abbiamo approvato la scorsa settimana, sempre nell'ambito della lotta al terrorismo, nel quale lo stesso fatto era punito in modo difforme: laddove avessimo accolto l'emendamento Fanfani, avremmo provveduto a disporre due diverse sanzioni su un stesso fatto, quindi violando principi di carattere costituzionale.

L'emendamento Finocchiaro 1.1, recita: «Al comma 2, sostituire le parole da: con una sanzione amministrativa fino alla fine del comma con le seguenti: con la pena della reclusione da due a cinque anni e con la multa non inferiore al valore delle operazioni stesse». Anche in questo caso la Commissione, d'accordo con il Governo, ha espresso parere contrario con argomentazioni che, di fatto, sono le medesime esposte per la reiezione dell'emendamento Fanfani 1.3.

L'emendamento Fanfani 1.4 recita: «Sostituire il comma 2-quinquies con il seguente: "La violazione delle disposizioni dell'articolo 8 del regolamento è punita con la pena prevista dall'articolo 250 del codice penale"». In questo caso, la Commissione ed il Comitato dei nove hanno espresso parere contrario all'emendamento Fanfani 1.4 sul presupposto che l'articolato non è formalmente corretto in quanto, se vi è un comportamento di tale gravità da prevedersi una pena specifica, entreremmo in una norma sanzionatrice del codice penale. Nella fattispecie, non ve ne è assolutamente bisogno perché, se i comportamenti rientrano in fattispecie previste dal codice penale, lo stesso codice ne prevede la punizione.

L'emendamento Finocchiaro 1.2 recita: «Al comma 2-quinquies, sostituire le parole da: 2, 2-bis, 2-ter fino a: sanzione amministrativa con le seguenti: che precedono, la violazione delle disposizioni dell'articolo 8 del regolamento è punita con la multa». In questo caso, la Commissione, conforme il parere del Governo, ha espresso parere contrario.

L'emendamento Fanfani 1.5 recita: «Dopo il comma 2-quinquies, aggiungere il seguente: 2-sexies. Quando l'esecuzione dei delitti previsti dai commi precedenti è

stata resa possibile o soltanto agevolata per colpa, si applica al responsabile la pena prevista nell'articolo 254 del codice penale». Attraverso questo emendamento, noi introdurremo un principio di agevolazione colposa rispetto all'esecuzione dei delitti. Ovviamente, su questo tema la Commissione, conforme il parere del Governo, ha espresso parere contrario.

La Commissione ha espresso parere favorevole sull'emendamento Fanfani 1.6 a condizione che il firmatario accolga la seguente riformulazione: « 2-*sexies*. Con la sentenza di condanna per i reati previsti dai commi precedenti è sempre ordinata la confisca delle cose che servirono o furono destinate a commettere il reato e delle cose che ne sono il prodotto o il profitto ». In questo senso, la Commissione invita l'onorevole Fanfani a riformulare il suo emendamento, sperando che sia d'accordo.

GIUSEPPE FANFANI. Sono d'accordo!

VITTORIO TARDITI, *Relatore per la II Commissione*. L'emendamento Finocchiaro 3.1 recita: « Dopo il comma 1, aggiungere il seguente: 1-*bis*. Anche in deroga a quanto previsto dagli articoli 11 e seguenti del decreto-legge 25 settembre 2001, n. 350, gli intermediari di cui alla richiamata disciplina hanno l'obbligo di segnalare all'ufficio italiano cambi, ai fini del presente articolo, ogni operazione di rimpatrio dei capitali di cui agli articoli 12 e 13 dello stesso decreto-legge ». La Commissione ed il Governo esprimono concordemente parere contrario, in quanto l'ufficio italiano cambi ha possibilità di accesso in ogni caso agli elenchi, quindi è una norma inutile.

Signor Presidente, sono stati poi presentati alcuni emendamenti che hanno ottenuto il parere favorevole delle Commissioni e del Comitato dei nove. Il primo è rappresentato dall'emendamento 2.1 delle Commissioni che recita: « All'articolo 2, comma 1, sostituire le parole "entro 30 giorni" con le parole "entro quarantacinque giorni" ». Questo emendamento è relativo alla notifica che doveva essere fatta

entro 30 giorni. Ad avviso dei relatori, il termine appariva troppo limitato, quindi gli stessi hanno ritenuto opportuno allargarlo sino a quarantacinque giorni. Pertanto, su tale emendamento il parere della Commissione è favorevole.

Esprime parere favorevole anche sull'emendamento 2.2 delle Commissioni, relativo al comma 1-*bis* dell'articolo 2, che prevede la sostituzione delle parole « alle competenti Commissioni » con le seguenti: « ai competenti organi ». Si trattava di dare una certa informazione: per evitare confusioni istituzionali, invece di fare riferimento alle competenti Commissioni di Camera e Senato, si è preferito indicare i competenti organi. Rientrerà poi negli *interna corporis* la decisione in merito al soggetto nei confronti del quale debba materialmente essere indirizzata la comunicazione.

Per quanto riguarda l'articolo 3, la Commissione esprime, altresì, un parere favorevole in ordine all'emendamento 3.2 delle Commissioni che prevede, al comma 1 dell'articolo 3, di sostituire le parole: « di cui al presente decreto, » con le seguenti: « di cui all'articolo 1, commi 2,2-*quater* e 2-*quinquies* e all'articolo 2, comma 2 » e ciò per una migliore specificazione delle ipotesi cui si deve riferire questa norma.

Ho già parlato dell'emendamento dell'onorevole Fanfani 1.6, sul quale è stato espresso parere favorevole perché ne è stata accettata la riformulazione.

Per quanto riguarda l'articolo 4-*bis* del provvedimento in esame, la Commissione esprime parere favorevole in ordine all'emendamento 4-*bis*.1 delle Commissioni che prevede, al comma 3 dell'articolo 4-*bis*, di aggiungere, dopo le parole: « Ministero delle attività produttive, » la specificazione « ove l'operazione sia da assoggettare ad autorizzazione » per una migliore identificazione di quali siano le attività da segnalare.

PRESIDENTE. Chiedo al relatore per la III Commissione, onorevole Landi di Chiavenna, di esprimere il parere della Commissione.

GIAN PAOLO LANDI di CHIAVENNA, *Relatore per la III Commissione*. Signor Presidente, come relatore per la III Commissione, esprimo la stessa uniformità di vedute, di pensiero e di approfondimenti sugli emendamenti in esame, così come sono stati in questo momento indicati ed illustrati dal collega, onorevole Tarditi.

Volevo solo aggiungere, per quanto riguarda l'emendamento 2.1 delle Commissioni, relativo al comma 1 dell'articolo 2, che abbiamo ritenuto, come Commissioni, che fosse opportuno estendere, ampliare il termine da 30 a 45 giorni per rendere possibile, in forma assolutamente organica e coerente, la comunicazione da parte di tutti i soggetti che ne hanno obbligo agli organi competenti, quindi, ai ministeri competenti, di tutti gli accertamenti che saranno eseguiti nel momento in cui questo decreto-legge sarà convertito in legge.

Per quanto riguarda l'ultimo emendamento 4-*bis*.1 delle Commissioni, si è ritenuto di aggiungere l'inciso: « ove l'operazione sia da assoggettare ad autorizzazione » per rendere più razionale la lettura coordinata dei primi tre commi, atteso che il primo comma enuncia un principio generale laddove è prevista la facoltà, la discrezionalità, da parte del Ministero del commercio con l'estero, di assoggettare o meno ad autorizzazione l'esportazione di merci e servizi che potrebbero avere un impiego da parte dell'importatore diverso da quello per cui viene esportato il principio della *dual use*; pertanto, con questo emendamento abbiamo creduto di rendere più plastico, quindi più leggibile dal punto di vista logico e giuridico, il coordinamento del comma 1 con il comma 3. L'inciso « ove l'operazione sia da assoggettare ad autorizzazione », pertanto, lascia — come riteniamo sia giusto e doveroso — la valutazione di discrezionalità da parte del Ministero del commercio con l'estero sull'opportunità o meno di assoggettare a provvedimento autorizzativo questi materiale, queste merci da esportare nei paesi a rischio.

D'altra parte, l'articolo 4-*bis* riveste una particolare importanza, signor Presidente, onorevoli colleghi, perché l'Italia, attra-

verso questo articolo, recepisce il regolamento n. 1334 del 22 giugno del 2000 del Consiglio d'Europa. L'Italia — lo ricordo — era l'unico paese che avvertiva ancora la necessità di dotarsi di questo strumento; pertanto era opportuno inserire in questo specifico provvedimento questo articolo all'interno del quale abbiamo ritenuto fosse opportuno inserire l'inciso con l'emendamento 4-*bis*.1 che abbiamo presentato e che ha ricevuto consenso da parte di tutte le Commissioni.

PRESIDENTE. Il Governo?

GIUSEPPE VALENTINO, *Sottosegretario di Stato per la giustizia*. Il Governo esprime parere conforme a quello espresso dalle Commissioni.

GERARDO BIANCO. Chiedo di parlare sull'ordine dei lavori.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

GERARDO BIANCO. Signor Presidente, quella che sollevo può apparire una questione formale. Vorrei dare atto al relatore Tarditi di essere stato assolutamente puntuale e di aver opportunamente argomentato nel respingere o accettare gli emendamenti. Tuttavia, nel presentare gli emendamenti egli ha più volte detto: « La Commissione, conformemente al parere del Governo ». Credo che questa sia una notazione di tipo formale: tuttavia, mantenere la distinzione fra il parere della Commissione e quello del Governo è un dato importante che investe l'autonomia dei due poteri.

VITTORIO TARDITI, *Relatore per la II Commissione*. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

VITTORIO TARDITI, *Relatore per la II Commissione*. Signor Presidente, la puntuale osservazione formulata dall'onorevole Gerardo Bianco mi invita a segnalare a lui e alla Assemblea che, quando riferivo dell'opinione del Governo, facevo riferi-

mento unicamente a quella espressa dal Governo nel Comitato dei nove. Pertanto, ho riferito che, in quella sede, il Governo ha espresso opinione conforme al parere del relatore. Sicuramente, sono liberi l'Assemblea, il Governo e tutti i colleghi di esprimere opinioni diverse. In questo senso la mia affermazione non era vincolante; non era comunque nelle mie intenzioni.

GERARDO BIANCO. Signor Presidente, ne prendo atto e ringrazio il relatore.

PRESIDENTE. Il relatore si è limitato ad anticipare il contenuto di un'informazione della quale era già conoscenza.

Passiamo alla votazione dell'emendamento Fanfani 1.3.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Rivolta. Ne ha facoltà.

DARIO RIVOLTA. Signor Presidente, credo sia giusto rendere noto a tutti colleghi presenti in aula che la discussione svoltasi in Commissione sul provvedimento è stata libera e franca e che sull'argomento si è registrato un accordo generalizzato.

Gli emendamenti, come si è potuto apprendere dall'intervento del relatore, sono stati in ogni caso particolarmente costruttivi. A questo proposito, vorrei però esprimere un dubbio ed un rammarico. Quest'ultimo è legato al fatto che affrontiamo, come Parlamento, temi di questo genere, strettamente legati ad una attualità, anche tragica, — come dimostrano gli eventi di ieri e dei giorni precedenti che hanno toccato l'Italia in maniera più indiretta —, e sui quali il Parlamento ha poche occasioni formali per potersi esprimere e, soprattutto, per approfondire.

Ciò che sta succedendo in Afghanistan viene approfondito, direi soprattutto o addirittura in alcuni casi soltanto, a livello individuale dai singoli parlamentari; c'è una mancanza nell'organizzazione del Parlamento — non sarei in grado di proporre un'alternativa al come sopperire a questa mancanza —, nel momento in cui vengono a mancare momenti reali di ap-

profondimento e di confronto collettivi nel Parlamento in quanto tale e addirittura nella Commissione esteri.

In altre parole, ciò che sta succedendo in Afghanistan, salvo alcuni aspetti che hanno finito per essere superficiali, non è ancora stato oggetto di adeguato approfondimento, in particolare con riferimento alle conseguenze e alle valenze collaterali sulla situazione geopolitica del territorio.

Mi limito, sotto questo aspetto, ad esprimere il mio rammarico di parlamentare che si trova ad esprimere un voto su un provvedimento largamente condiviso, ma non basato su una giusta ed approfondita conoscenza di tutti fatti.

Il dubbio che invece vorrei sottoporre alla Presidenza ed ai colleghi, approfittando del fatto che in questo Parlamento è presente un numero elevato di giuristi e di persone che hanno avuto modo, più del sottoscritto, di approfondire le tematiche del diritto costituzionale, mi spinge a valutare con un punto di domanda il legame fra l'articolo 4 del decreto-legge e le premesse.

L'articolo 4 recita infatti: « Le disposizioni del presente decreto-legge cessano di avere efficacia a decorrere dalla data in cui sono sospese o revocate le misure stabilite dal regolamento ». Si fa riferimento ad un regolamento dell'Unione europea del marzo del 2001.

Da profano del diritto esprimo un dubbio sul fatto che una legge abbia efficacia per volere del Parlamento, ma cessi di averla per volere di enti terzi, non necessariamente con lo stesso grado di democraticità.

Avrei piacere se fosse possibile, da parte del relatore o da parte di qualche collega, dire a tutti gli altri componenti l'Assemblea se la questione è ammissibile, qualora lo sia. Mi sembra infatti che vi sia una contraddizione evidente.

Mi pare che una legge possa essere abrogata o sospesa soltanto da chi l'ha votata e, quindi, credo che il Parlamento stesso dovrebbe essere chiamato ad esprimersi sulla sospensione o sull'abrogazione della legge e non un regolamento, adottato da soggetti diversi da chi ha approvato la

legge. Sarò grato ai colleghi se la questione che ho suscitato sarà chiarita a me e ad altri colleghi che immagino abbiano le stesse perplessità.

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Fanfani. Ne ha facoltà.

**GIUSEPPE FANFANI.** Signor Presidente, onorevoli colleghi, parlando sul mio emendamento 1.3 necessariamente dovrò parlare anche degli altri; in tal modo, intervenendo una sola volta, adempirò anche al cortese invito, che mi è stato rivolto, di parlare poco.

Tuttavia, qui dobbiamo intenderci, perché leggendo in parte gli emendamenti presentati in Commissione, confrontandoli con quelli presentati dal sottoscritto, mettendo insieme le sanzioni previste per comportamenti formalmente diversi, ma sostanzialmente analoghi, di aiuto alla fazione dei talibani, che si vuole penalizzare, credo di non aver capito niente e, poiché non capisco, invoco l'aiuto dei colleghi, perché mi aiutino a comprendere la correttezza di quello che ho proposto. Quando noi proponiamo che il mancato congelamento dei beni dei talibani — perché questa è la norma fondamentale del provvedimento al nostro esame — e la messa a disposizione, diretta o indiretta, di fondi o di risorse finanziarie a coloro che si presume siano terroristi, siano puniti ai sensi dell'articolo 250 del codice penale (commercio con il nemico), non diciamo qualcosa che ha inventato la minoranza, ma qualcosa sulla quale la stessa maggioranza ha concordato. Infatti, in Commissione, esaminando gli articoli 2 e 2-bis, è stata la maggioranza — anche se, per la verità, era opinione unanime — a ritenere che tale fattispecie andasse punita ai sensi degli articoli 247 e 250 (tenendo presente che l'articolo 247, sul favoreggiamento bellico, prevede una pena non inferiore ai dieci anni). Se consideriamo queste fattispecie dal punto di vista della sostanza e non della forma, allora mettere a disposizione del nemico, di coloro che si presume siano terroristi, fondi o altre risorse

finanziarie, colleghi deputati, è assolutamente grave! Come sono gravi altre fattispecie, che tutti i membri della Commissione hanno ritenuto dover essere punite in termini più gravi (per esempio, la vendita o la fornitura al nemico di sostanze chimiche oppure la vendita, la fornitura o la cessione, diretta o indiretta, di consulenze tecniche, assistenza, formazione pertinenti alle attività militari).

Altrettanto si può dire per quanto riguarda la partecipazione ad attività collegate: non ha senso che vengano punite con una sanzione amministrativa, è aberrante! Quando si dice che si punisce con la sola sanzione amministrativa coloro che eludono le disposizioni del presente regolamento, frapponendo persone con prestanomi o nomi di copertura, si favoriscono attività illecite e di frode che hanno l'effetto di finanziare il terrorismo!

Per queste ragioni, l'emendamento Fanfani 1.3 deve essere approvato, perché punire più severamente, in questa sede, vuol dire esclusivamente perequare figure nella sostanza criminose, che tutti abbiamo ritenuto gravissime.

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Finocchiaro. Ne ha facoltà.

**ANNA FINOCCHIARO.** Signor Presidente, l'argomentazione principale, usata dal relatore, onorevole Tarditi, per giustificare il parere contrario sull'emendamento Fanfani 1.3 e sul susseguente 1.1, di cui sono prima firmataria, consiste nel fatto che, qualche giorno fa, questo ramo del Parlamento ha convertito il decreto-legge relativo al finanziamento dei talibani.

Penso che questa giustificazione — già esposta in Commissione ed ulteriormente ribadita oggi in aula — mostri fortemente la corda nel momento in cui la stessa Commissione, la stessa maggioranza, lo stesso relatore e lo stesso Governo hanno ritenuto di introdurre — come ha dichiarato poc'anzi l'onorevole Fanfani — una sanzione penale, sebbene abbastanza ridotta, che prevede la reclusione per condotte assai meno pericolose rispetto a quelle relative

alla violazione delle norme sul congelamento dei fondi e dei finanziamenti ai talibani, mentre per la violazione delle norme sul congelamento dei beni e sul divieto di finanziamento ai talibani noi adoperiamo soltanto una sanzione amministrativa.

Il problema che si pone, colleghi, è innanzitutto politico. Se fornire anidride acetica (che serve per raffinare l'eroina) o prestare assistenza, non soltanto a persone che svolgono attività militari, al personale armato sotto il controllo di talibani, ma anche a qualsiasi persona, entità o organismo ai fini di qualsiasi attività svolta nell'Afghanistan controllato dai talibani o a partire da esso, si ritiene una condotta da sanzionare penalmente, mi chiedo come mai non si ritenga di sanzionare penalmente la violazione di un divieto di congelamento dei fondi e di finanziamenti dei talibani, ossia di una forza terroristica contro la quale il nostro paese ha ritenuto di inviare le Forze armate, mille giovani italiani, nella convinzione che il fenomeno del terrorismo internazionale, posto in essere dai talibani, sia di una tale gravità (come hanno ritenuto i paesi di tutto il mondo) da doverlo contrastare anche con le proprie Forze armate.

Il dubbio che affiora, colleghi (e credo che emerga legittimamente e mi aspetto che dai colleghi della maggioranza e dal Governo arrivi una smentita) è che sia vietata la circolazione dell'anidride acetica, sia vietata la circolazione degli esperti di addestramento militare, ma non sia vietato lasciare circolare liberamente i capitali. Tutto ciò si risolve in un rafforzamento e in un finanziamento del terrorismo internazionale. Infatti, la libera circolazione dei capitali, anche se si tratta di capitali finalizzati a questi drammatici scopi, deve essere comunque consentita.

Vorrei aggiungere un'altra argomentazione che peraltro è desumibile anche da ciò che ha dichiarato l'onorevole Fanfani. L'articolo 13 dello stesso regolamento prevede che le sanzioni devono essere efficaci, proporzionate e dissuasive. Nell'essere proporzionate, esse richiamano ad un altro principio presente nella nostra Costituzione, un principio che ciascun legisla-

tore deve tener presente nel momento in cui individua una condotta che vuole sanzionare penalmente e determina la pena. Voi dovete spiegarmi quale proporzionalità esista tra la sanzione amministrativa, prevista per la violazione delle norme di congelamento e divieto di finanziamenti ai talibani e le norme che riguardano, invece, per esempio, le condotte di cui all'articolo 5 in riferimento al quale ho parlato poc'anzi.

Mi avvio alla conclusione, signor Presidente.

**PRESIDENTE.** Onorevole Finocchiaro, ha ancora del tempo a sua disposizione.

**ANNA FINOCCHIARO.** Grazie, signor Presidente. Sotto il profilo costituzionale questa norma può essere impugnata in qualunque momento ed io ritengo che, in ossequio coerente e senza nessuna smarginatura rispetto ad un indirizzo assolutamente sedimentato della Corte costituzionale, la norma dell'articolo 2 verrà dichiarata incostituzionale o verranno dichiarate incostituzionali le norme che prevedono la sanzione penale per il commercio di anidride acetica oppure per le altre attività di cui all'articolo 5.

Quindi, invito i colleghi ad una riflessione su questo punto. Non so come gli altri paesi europei — la Spagna, la Francia, l'Inghilterra e la Germania — abbiano ottemperato a questo regolamento ma credo che il nostro paese, per la sua dignità, non possa permettersi, in questo momento, di manifestare una condiscendenza nei confronti della violazione delle norme sul congelamento dei fondi dei talibani e sul finanziamento a queste forze, che sarebbe in assoluto contrasto con la serietà che riteniamo di dover dimostrare in ambito internazionale nel contrasto al terrorismo talibano (*Applausi dei deputati del gruppo dei Democratici di sinistra-l'Ulivo*).

**GAETANO PECORELLA,** *Presidente della II Commissione.* Chiedo di parlare.

**PRESIDENTE.** Ne ha facoltà.

GAETANO PECORELLA, *Presidente della II Commissione*. Signor Presidente, credo che la questione vada affrontata in termini assai meno insinuanti di quelli adoperati dall'onorevole Finocchiaro, nel senso che, proprio appellandoci al principio di coerenza di cui parlava l'onorevole Fanfani, dobbiamo tenere conto del fatto che questa Camera, pochissimi giorni fa, ha approvato il disegno di legge di conversione del decreto-legge 12 ottobre 2001, n. 369. Ebbene, l'articolo 2 del provvedimento testé citato, sanzionando comportamenti del tutto identici a quelli puniti dall'articolo 1 del decreto-legge 28 settembre 2001, n. 353 (della cui conversione ci stiamo occupando adesso), prevede una pena identica a quella comminata dal predetto decreto-legge n. 369. Allora, un problema di costituzionalità si potrà porre soltanto se le due fattispecie, identiche, saranno punite con sanzioni diverse. Poiché l'altro disegno di legge di conversione è, attualmente, all'esame del Senato, credo che questa Camera debba coerentemente approvare un testo corrispondente a quello già approvato; eventualmente, sarà un problema del Senato quello di approvare, successivamente, un testo che commini un'identica sanzione per le due fattispecie. Così stando le cose, se dovessimo creare una differenziazione di sanzioni a fronte dello stesso fatto penalmente rilevante, veramente verremmo a violare il principio di uguaglianza. Essendovi un deliberato di pochissimi giorni fa, credo che ad esso dovremmo atternerci. Non si tratta di un problema di merito, riguardante l'entità delle sanzioni, ma di coerenza di questa Camera con le sue precedenti determinazioni.

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Cola. Ne ha facoltà.

SERGIO COLA. Signor Presidente, le argomentazioni dell'onorevole Pecorella mi trovano d'accordo sotto il profilo formale; ma, sotto il profilo sostanziale, mi permetto di fare un'osservazione in relazione all'emendamento Fanfani 1.3. Quest'ultimo chiede che la violazione delle

disposizioni dell'articolo 2, secondo comma, del regolamento, sia punita con la pena prevista dall'articolo 250 del codice penale, mentre io ritengo che la fattispecie prevista da tale articolo sia un po' diversa da quella prevista dalla legge di cui ci stiamo occupando, la quale fa un preciso riferimento all'articolo 2 del regolamento. Infatti, mentre l'articolo 250 recita testualmente che « Il cittadino o lo straniero dimorante nel territorio dello Stato, il quale, in tempo di guerra e fuori dei casi indicati nell'articolo 248, commercia, anche indirettamente, con i sudditi dello Stato nemico (...) è punito con la reclusione da due a dieci anni », il regolamento a cui viene fatto richiamo fa intravedere una fattispecie completamente diversa da quella cui ha fatto riferimento l'onorevole Fanfani, perché stabilisce che sono congelati tutti i capitali e le altre risorse finanziarie appartenenti a qualsiasi persona, fisica, giuridica, entità od organismo designato dal comitato per le sanzioni contro i talibani di cui all'allegato 1 e che è vietato mettere direttamente o indirettamente a disposizione dei talibani, delle persone, delle entità, e così via. Quindi, le fattispecie sono diverse.

Allora, in tutta sincerità, il discorso dell'onorevole Finocchiaro è fondatissimo perché, ove mai tutto questo avvenisse nella perfetta consapevolezza, indubbiamente il fatto sarebbe di una rilevanza penale enorme e, secondo me, andremmo anche al di là di quanto è stato statuito nell'articolo 250 citato. Bisogna operare alcuni distinguo nell'interpretazione dell'articolo 2: se il fatto avviene volontariamente, in buona fede o in cattiva fede, se c'è dolo, se non c'è dolo; se dolo vi è, il fatto assume una rilevanza, sotto il profilo penalistico, tale da non giustificare la mera applicazione di una sanzione amministrativa.

Ove fosse possibile operare una specificazione siffatta, non sarebbe poi peregrino, ancorché sussistano elementi di contrasto con le disposizioni del precedente decreto-legge n. 369 del 2001, cercare di trovare, nell'ambito dei predetti distinguo, soluzioni diverse anche a livello sanzionatorio.

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, a titolo personale, l'onorevole Acquarone. Ne ha facoltà.

LORENZO ACQUARONE. Signor Presidente, è pur vero che esiste un principio di eguaglianza stabilito dall'articolo 3 della Costituzione, ma quest'ultimo prevede anche il principio di ragionevolezza nel quale rientra anche lo *ius poenitendi*, secondo il quale, se abbiamo sbagliato, non è detto che dobbiamo continuare a sbagliare. Io mi limito ad una osservazione. Leggo che le violazioni dell'articolo 4 e dell'articolo 5 del regolamento sono punite, per una norma introdotta dalla Commissione, con le pene previste dagli articoli 250 e 247 del codice penale (collaborazione con il nemico). Ma all'articolo 8 del regolamento si stabilisce che è vietata la partecipazione ad attività collegate che abbiano per oggetto o per effetto di promuovere le operazioni di cui all'articolo 2, 4 e 5. Questo significherebbe che io punisco chi materialmente esegue — il povero talibano che crede che Allah è Allah e Maometto il suo profeta — e non punisco chi organizza.

Quindi, mi pare che l'invito dell'onorevole Cola a rimeditare il sistema sanzionatorio sia ragionevole e che forse varrebbe la pena di accantonare un attimo l'emendamento per vedere se si riesca a trovare una formulazione che eviti che l'esecutore materiale sia punito e l'ideatore ed il finanziatore, invece, abbia soltanto una sanzione amministrativa.

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, a titolo personale, l'onorevole Bonito. Ne ha facoltà.

FRANCESCO BONITO. Signor Presidente, il tempo del mio intervento è limitato?

PRESIDENTE. Ha un minuto di tempo.

FRANCESCO BONITO. Allora intervingo sull'emendamento successivo.

PRESIDENTE. Sta bene.

GIUSEPPE VALENTINO, *Sottosegretario di Stato per la giustizia*. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

GIUSEPPE VALENTINO, *Sottosegretario di Stato per la giustizia*. Signor Presidente, credo si debba interpretare l'articolo 8 del regolamento anche alla luce del suo significato letterale. È ben vero che l'emendamento tende ad ipotizzare un regime sanzionatorio più consistente in caso di violazione, ma è altrettanto vero che i comportamenti che sono vietati dall'articolo 8 sono tutti comportamenti sostanzialmente prodromi, cioè collegati alle violazioni degli articoli 2, 4, 5, 6, 7, che prevedono autonome sanzioni.

Ora, io francamente ho difficoltà ad immaginare che un'attività, che poi si traduca nella violazione degli articoli 2,4,5,6, non debba essere sanzionata con analoga sanzione, cioè con quel regime sanzionatorio più rigoroso che la Commissione ha ritenuto di prendere in considerazione. Vi è un fatale concorso tra i soggetti che violano l'articolo 8, così com'è redatto, e coloro che violano gli articoli 2, 4, 5, 6, 7. Trovo, tutto sommato, ultroneo l'articolo in questione; forse andava riformulato l'articolo del regolamento, ma il regolamento è questo. Quindi, non mi pare peregrino che il regime sanzionatorio, che valuta le condotte previste dall'articolo 8, sia più contenuto. Tra l'altro, per quanto riguarda l'argomento che è stato trattato poc'anzi dai colleghi relatori, a proposito dell'atteggiamento adottato dalla Camera per una vicenda analoga, mi pare debba essere presa anche nella debita considerazione una esigenza di armonizzazione tra le norme, che non può non essere considerata nel suo giustificato.

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, a titolo personale, l'onorevole Palma.

NITTO FRANCESCO PALMA. Signor Presidente, anch'io muoverei un invito alla riflessione sull'accoglimento o meno dell'emendamento Fanfani 1.3.

Rilevo, signor Presidente, che il testo licenziato dalla Commissione prevede una sanzione di tipo amministrativo per fatti (quelli previsti dal comma 1 dell'articolo 2) che, teoricamente o astrattamente, potrebbero rientrare in altre fattispecie di reato (immagino, per un verso nel 648 del codice penale, per altro verso nel 648-bis e seguenti dello stesso codice) e mi chiedo se, alla luce della formulazione adottata dalla Commissione, non si frapponga un ostacolo insormontabile all'applicazione della sanzione penale rispetto a quella della sanzione amministrativa in ragione del principio di specialità.

Rilevo altresì, signor Presidente e onorevoli colleghi, che i comportamenti descritti nell'articolo 2 a me non paiono di minore pregnanza e rilevanza rispetto a quelli prescritti dagli articoli 4, 5, 6 e seguenti del regolamento CE; anzi, per certi versi, mi sembrerebbero strumentali a questi ultimi. Conseguentemente, invito — nei limiti in cui posso e con molta modestia — a riflettere sull'emendamento presentato dall'onorevole Fanfani e, se possibile — non so se rientri nei poteri di un piccolo, povero parlamentare — a decidere per un accantonamento, al fine di consentire una migliore riflessione.

PRESIDENTE. Dunque ci sono, mi pare, due proposte di accantonamento, avanzate dall'onorevole Acquarone e dall'onorevole Nitto Francesco Palma.

Chiedo ai relatori di pronunciarsi sulla proposta di accantonamento testé avanzata.

VITTORIO TARDITI, *Relatore per la II Commissione*. Signor Presidente, per quanto mi compete, credo che una risposta sia già stata data in Commissione e non solo su questi temi specifici; la Commissione ha differenziato i vari comportamenti con le modifiche apportate all'articolo 2. Infatti, all'articolo 1 — invito i colleghi a leggerlo — sono stati aggiunti i commi 2-bis e 2-ter, con i quali abbiamo fatto riferimento agli articoli 250 e 247 del codice penale, rapportando i comportamenti in contrasto con gli articoli 4 e 5 del

regolamento — che poi è il nostro punto di riferimento — a fatti particolarmente gravi sui quali attirare l'attenzione di una norma sanzionatoria specificatamente penale, dunque con riferimento specifico al codice penale. Credo, quindi, che il dibattito sia stato ampio, ma è già stato ampio in Commissione e, per quanto mi compete, non riterrei di accogliere la proposta di accantonamento.

PRESIDENTE. Sta bene.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Fanfani, al quale darò la parola essendo intervenuto il rappresentante del Governo. Ne ha facoltà.

GIUSEPPE FANFANI. Signor Presidente, accolgo con compiacimento e con favore gli interventi del collega Palma e del collega Cola perché, in realtà, al fondo di essi vi è una ragionevolezza che passa al di sopra dei diversi schieramenti politici. Siamo di fronte ad una necessità comune di tutto il Parlamento, su questo non si discute, che dovrebbe trovarci uniti come ci hanno trovato uniti altri provvedimenti, cioè quella di impedire che il terrorismo internazionale abbia spazio anche finanziario.

Oggi, nella fattispecie, parliamo di spazi finanziari da non concedere alla fazione dei talibani, dunque ci troviamo di fronte ad una divergenza che attiene soltanto alla quantità della pena, perché, da una parte, si suggerisce di punire comportamenti di questo tipo in maniera pesante — è il suggerimento che io do al Parlamento —, dall'altra, vi è il diverso suggerimento di punire determinati comportamenti esclusivamente con la sanzione amministrativa. Credo che sarebbe opportuna un'ulteriore riflessione e quindi ritengo di dover accettare il suggerimento, che viene anche da parte di alcuni autorevoli esponenti della maggioranza, di un accantonamento dell'emendamento.

PRESIDENTE. Mi pare che il relatore abbia già risposto a tale quesito.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Bonito. Ne ha facoltà.

FRANCESCO BONITO. Signor Presidente, penso che la dichiarazione testè rilasciata dall'onorevole Fanfani meriti di essere considerata attentamente. Nel dibattito che abbiamo fin qui svolto vorrei dare il modestissimo contributo di una ulteriore riflessione. Stiamo esaminando un provvedimento sul quale, sostanzialmente, siamo tutti d'accordo. Ognuno di noi sta facendo un onesto sforzo per rendere questo provvedimento il migliore possibile; è giusto fare questa premessa.

Ci stiamo occupando di un comportamento, previsto da un regolamento europeo, che, siamo tutti d'accordo, costituisce un fatto molto grave, perché sostanzialmente significa finanziamento di soggetti individuati come potenziali collusi, come potenziali autori di attività terroristiche. Per questo motivo dobbiamo sanzionarlo.

La scelta o, meglio, la proposta del Governo, era per una sanzione amministrativa; noi proponiamo, invece, una sanzione penale forte ed importante. L'argomento che ci viene opposto per rifiutare il nostro emendamento è che, qualche giorno fa, si è approvato il decreto-legge sul finanziamento del terrorismo in quanto tale, ed in quella sede un comportamento analogo è stato sanzionato come illecito amministrativo.

Osservo, come ha già fatto il collega Acquarone, che, se abbiamo sbagliato una volta, non dobbiamo sbagliare una seconda volta, tanto più che l'errore compiuto è tuttora emendabile, giacché, se non sbaglio, il decreto-legge sul finanziamento del terrorismo internazionale non è stato ancora definitivamente approvato e si trova all'esame del Senato.

L'approvazione alla Camera, oggi, di una sanzione penale potrebbe essere lo stimolo, il fatto nuovo parlamentare che può indurre il Senato a rivedere quella norma e a trovare, questa volta, una coerenza che faccia prevedere la sanzione penale per entrambi i provvedimenti. Rinovo, quindi, la richiesta di un accantonamento ovvero di un rapidissimo esame della questione da parte del Comitato dei nove.

PRESIDENTE. Onorevole Bonito, posso mettere ai voti questa richiesta, in quanto sono già stati svolti quattro interventi a favore. I relatori, però, ritengono non necessario il suo accoglimento.

Passiamo ai voti.

Pongo quindi in votazione, mediante procedimento elettronico senza registrazione di nomi, la proposta di accantonamento dell'emendamento Fanfani 1.3.

*(È respinta)*

La Camera respinge la proposta di accantonamento per 33 voti di differenza.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Fanfani 1.3, non accettato dalle Commissioni né dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i> .....	439
<i>Votanti</i> .....	437
<i>Astenuti</i> .....	2
<i>Maggioranza</i> .....	219
<i>Hanno votato sì</i> .....	191
<i>Hanno votato no</i> ..	246).

Passiamo alla votazione dell'emendamento Finocchiaro 1.1.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Bonito. Ne ha facoltà.

FRANCESCO BONITO. Signor Presidente, sarò molto rapido. Con l'emendamento Finocchiaro 1.1 riproponiamo, evidentemente, la medesima questione: mentre l'onorevole Fanfani chiedeva la penalizzazione del comportamento previsto dall'articolo 2 del regolamento, come gruppo dei Democratici di sinistra-l'Ulivo vi è la proposta di sanzionarlo con la reclusione da due a cinque anni. Evidentemente, vi è la possibilità, da parte della Camera, di rivedere il voto appena espresso, e questo mi induce a ricordare la gravità del comportamento che dobbiamo sanzionare e quanto sia impropria, inef-

ficace ed inadeguata la sanzione amministrativa rispetto ad una attività di finanziamento del terrorismo dei talibani.

Dico questo in tutta umiltà, senza alcuna volontà di creare un momento di polemica politica. Ripeto, si tratta di un provvedimento che sostanzialmente condividiamo: cerchiamo, però, di formulare le norme nel modo migliore possibile. Il finanziamento di un'attività terroristica penso che sia comportamento che meriti la sanzione penale.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Finocchiaro 1.1, non accettato dalle Commissioni né dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i> .....	449
<i>Votanti</i> .....	439
<i>Astenuti</i> .....	10
<i>Maggioranza</i> .....	220
<i>Hanno votato sì</i> .....	192
<i>Hanno votato no</i> ..	247).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Fanfani 1.4, non accettato dalle Commissioni né dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i> .....	445
<i>Votanti</i> .....	442
<i>Astenuti</i> .....	3
<i>Maggioranza</i> .....	222
<i>Hanno votato sì</i> .....	190
<i>Hanno votato no</i> ..	252).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Finocchiaro 1.2, non accettato dalle Commissioni né dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i> .....	451
<i>Votanti</i> .....	450
<i>Astenuti</i> .....	1
<i>Maggioranza</i> .....	226
<i>Hanno votato sì</i> .....	202
<i>Hanno votato no</i> ..	248).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Fanfani 1.5, non accettato dalle Commissioni né dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i> .....	451
<i>Votanti</i> .....	450
<i>Astenuti</i> .....	1
<i>Maggioranza</i> .....	226
<i>Hanno votato sì</i> .....	193
<i>Hanno votato no</i> ..	257).

Passiamo alla votazione dell'emendamento Fanfani 1.6, per il quale vi è stato, da parte del relatore, un invito alla riformulazione. Chiedo all'onorevole Fanfani di pronunciarsi al riguardo.

GIUSEPPE FANFANI. Signor Presidente, l'emendamento Fanfani 1.6 è così riformulato: « *Dopo il comma 2-quinquies, aggiungere il seguente: 2-sexies.* Con la sentenza di condanna per i reati previsti dai commi precedenti è sempre ordinata la confisca delle cose che servirono o furono destinate a commettere il reato e delle cose che ne sono il prodotto o il profitto ». Sostanzialmente, la norma è stata riformulata secondo la formulazione del codice di rito, quindi accetto la riformulazione proposta dal relatore.

PRESIDENTE. Prendo atto che il relatore esprime parere favorevole sulla riformulazione.

Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Fanfani 1.6 (*Nuova formulazione*), accettato dalle Commissioni e dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (*Vedi votazioni*).

(Presenti .....	451
Votanti .....	450
Astenuti .....	1
Maggioranza .....	226
Hanno votato sì .....	447
Hanno votato no ..	3).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento 2.1 delle Commissioni, accettato dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (*Vedi votazioni*).

(Presenti e votanti .....	451
Maggioranza .....	226
Hanno votato sì .....	450
Hanno votato no ..	1).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento 2.2 delle Commissioni, accettato dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (*Vedi votazioni*).

(Presenti e votanti .....	456
Maggioranza .....	229
Hanno votato sì ...	456).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento 3.2 delle Commissioni, accettato dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (*Vedi votazioni*).

(Presenti .....	455
Votanti .....	452
Astenuti .....	3
Maggioranza .....	227
Hanno votato sì .....	451
Hanno votato no ..	1).

Passiamo alla votazione dell'emendamento Finocchiaro 3.1.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Mantini. Ne ha facoltà.

PIERLUIGI MANTINI. Signor Presidente, onorevoli colleghi, vorrei richiamare brevissimamente l'attenzione sull'emendamento Finocchiaro 3.1, perché è connesso ad una questione assai più generale ed importante che riguarda le misure di contrasto nei confronti del finanziamento, ma anche del riciclaggio dei capitali.

L'emendamento in questione — come risulta chiaro dalla sua lettura — mira esattamente a rimuovere, almeno in parte, l'obbligo di anonimato che è anche oggetto del provvedimento riguardante la conversione dell'euro e il rientro dei capitali.

Voglio segnalare un elemento nuovo costituito dall'avvio della procedura di infrazione da parte della Commissione europea nei confronti dell'Italia per la legge sul rientro dei capitali.

Vi sono tre censure mosse dalla Commissione europea al Governo Berlusconi — Governo che ha assolutamente sottaciuto tale circostanza — e su tale questione avremo modo di tornare.

In questa sede, però, torna in evidenza e in particolare rilievo la seconda contestazione mossa dalla Commissione europea al nostro sistema di rientro dei capitali dall'estero a proposito delle garanzie

dell'anonimato. La Commissione europea, in ordine alla garanzia dell'anonimato prevista dal decreto Berlusconi, ha mosso esplicitamente la contestazione secondo cui le persone che beneficiano del decreto e regolarizzano la loro situazione, mantenendo i capitali all'estero, non beneficiano dell'anonimato bancario, mentre chi rimpatria i capitali ne continua a beneficiare.

Ne ripareremo, ma le questioni dell'anonimato e delle garanzie dell'anonimato sono ormai oggetto di censura in sede europea. Vorrei che in aula vi fosse più attenzione già a partire da questo emendamento.

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Bonito. Ne ha facoltà.

**FRANCESCO BONITO.** Signor Presidente, con questo emendamento torniamo su una questione che reiteratamente, in questi giorni, stiamo ponendo all'attenzione dell'Assemblea.

Abbiamo di recente, come è noto, approvato un provvedimento proposto dal Governo che ha disciplinato il rientro dei capitali dall'estero. Nel confronto parlamentare tenutosi in quell'occasione abbiamo altresì denunciato che la normativa, a nostro avviso, oltre a perseguire scopi e obiettivi criticabili ma, comunque, accettabili, consentiva conseguenze assolutamente inaccettabili. Si trattava di consentire il rientro di capitali « sporchi di sangue », come li definimmo allora, comunque di capitali conseguiti attraverso l'esercizio di atti di criminalità organizzata.

Ebbene, pensiamo che i provvedimenti esaminati in questi giorni riguardanti il finanziamento del terrorismo e l'embargo verso la comunità dei talibani in Afghanistan — impostici dalla comunità internazionale attraverso risoluzioni, decisioni e regolamenti provenienti dall'ONU o dalla Comunità europea — mettano a nudo il contrasto tra una sincera volontà di lotta al terrorismo e la disciplina sul rientro dei capitali dall'estero che abbiamo approvato nell'ambito di una competenza tutta nazionale. Dunque, tentiamo di superare

questa contraddizione attraverso l'emendamento in esame che potrà anche essere mal scritto ma, comunque, pone una questione importante. Se al riguardo fossero proposti miglioramenti tecnici sarebbero, evidentemente, del tutto ben accettati.

Attraverso questo emendamento cerchiamo di superare la suddetta contraddizione ponendo una deroga alla disciplina ordinaria approvata con la legge nazionale e imponendo che all'Ufficio italiano cambi siano trasmesse tutte le dichiarazioni del rientro dei capitali. Ci viene obiettato dal relatore che la norma parrebbe inutile giacché l'Ufficio italiano cambi, già con la legge approvata, e comunque per disciplina generale, ha tutta la possibilità di accedere a tali dichiarazioni. Noi, al contrario, replichiamo a tale argomento che una cosa è la possibilità di accesso, altra è l'obbligo di trasmissione e, quindi, la possibilità, da parte dell'Ufficio italiano cambi, di verificare in astratto e preventivamente ogni dichiarazione per attivare le azioni che a tale ufficio vengono dalla legge riconosciute.

Pensiamo, dunque, che l'emendamento in esame sia utile e necessario. Avevamo presentato analogo emendamento a proposito del decreto-legge per contrastare il finanziamento del terrorismo internazionale. In questo caso si tratta di un'ipotesi speciale rispetto a quella, che merita, dunque, la stessa valutazione. Pertanto, segnaliamo questo emendamento e ne raccomandiamo l'approvazione.

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Ghedini. Ne ha facoltà.

**NICCOLÒ GHEDINI.** Signor Presidente, abbiamo avuto modo di discutere a lungo con l'onorevole Bonito di questa problematica. Evidentemente, le mie affermazioni in Commissione non sono state sufficientemente chiare e non sono state comprese.

La normativa prevede espressamente la trasmissione di tutti i dati. Dunque, è pacifico che l'Ufficio italiano cambi venga in possesso di tutte le movimentazioni di de-

naro che verranno eseguite per il rientro dei capitali dall'estero. Allora, non vi è alcun sistema di copertura di tali movimentazioni, semplicemente si modifica quell'automatismo, ai sensi degli articoli 14 e 17, che prevedeva che il rientro di somme di denaro fosse ritenuto automaticamente elemento di sospetto per una verifica.

Del resto è ovvio che così deve essere, perché altrimenti ogni singola operazione di rientro avrebbe ingenerato un automatico controllo al fine di contrastare il riciclaggio, fine che la norma stessa prevedeva proprio in quanto si trattava di una operazione al di sopra dei 20 milioni e quindi poteva ingenerare di per sé un sospetto. Nel momento in cui il legislatore prevede la possibilità di rientro dei capitali, è di tutta evidenza che tale somma, di per sé, non può essere elemento di sospetto. Si deve evidenziare bene che le somme di denaro vengono segnalate all'Ufficio italiano cambi e quindi tale autorità ha la possibilità, di volta in volta, attraverso gli altri parametri di cui dispone, di svolgere tutte le verifiche del caso. Non vi è, quindi, nessun sistema di oscuramento nel rientro dei capitali, né in quel caso né in questo.

**PRESIDENTE.** Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Finocchiaro 3.1, non accettato dalle Commissioni né dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti e</i>	<i>Votanti</i>	<i>.....</i>	<i>444</i>
<i>Maggioranza</i>	<i>.....</i>	<i>223</i>	
<i>Hanno votato sì</i>	<i>.....</i>	<i>203</i>	
<i>Hanno votato no</i>	<i>..</i>	<i>241</i>	

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento 4-bis.1 delle Commissioni, accettato dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i>	<i>.....</i>	<i>455</i>
<i>Votanti</i>	<i>.....</i>	<i>454</i>
<i>Astenuti</i>	<i>.....</i>	<i>1</i>
<i>Maggioranza</i>	<i>.....</i>	<i>228</i>
<i>Hanno votato sì</i>	<i>.....</i>	<i>449</i>
<i>Hanno votato no</i>	<i>..</i>	<i>5</i>

Poiché il disegno di legge consiste in un solo articolo, si procederà direttamente alla votazione finale.

### ***(Dichiarazioni di voto finale – A.C. 1838)***

**PRESIDENTE.** Passiamo alle dichiarazioni di voto sul complesso del provvedimento.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Rizzi. Ne ha facoltà.

**CESARE RIZZI.** Chiedo l'autorizzazione alla pubblicazione in calce al resoconto stenografico della seduta odierna del testo della mia dichiarazione di voto *(Applausi)*.

**PRESIDENTE.** La Presidenza la autorizza.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Bonito. Ne ha facoltà.

**FRANCESCO BONITO.** Signor Presidente, ancorché si tratti di un argomento molto importante, non affannerò l'Assemblea con un lungo intervento, anche perché non vi è molto da dire. Cercherò di esprimermi in modo assolutamente sintetico ma – mi auguro – chiaro. Noi voteremo a favore del provvedimento in esame, lo esplicitiamo con grande chiarezza, ma anche con altrettanta sofferenza, giacché gli emendamenti che avevamo sottoposto all'attenzione della Commissione e dell'Assemblea erano molto significativi e rappresentavano esigenze molto importanti che avrebbero meritato una attenzione più grande da parte della maggioranza. Il provvedimento deve essere

votato dall'intera Camera dei deputati perché ciò ci viene richiesto dalla comunità internazionale. I presupposti di diritto internazionale del decreto-legge — è noto — sono radicati in una risoluzione del Consiglio di sicurezza dell'ONU, in un regolamento e in una decisione della Comunità europea.

La Camera dei deputati e l'intero Parlamento hanno l'obbligo, evidentemente, di onorare tali decisioni internazionali. Nella parte di disciplina che lo stesso regolamento europeo rimette alla potestà degli Stati membri noi rinveniamo degli elementi non condivisibili, che quindi rendono sofferto il nostro voto positivo al provvedimento di conversione del decreto legge. Abbiamo esplicitato i momenti di sofferenza attraverso gli interventi degli onorevoli Fanfani, Finocchiaro e Mantini. Ci sembra assolutamente ingiusto ed inopportuno che comportamenti molto gravi, previsti dal regolamento europeo, assimilati a comportamenti del tutto omogenei e gravemente sanzionati dal codice penale, nel provvedimento di conversione vengano assimilati a illeciti amministrativi e puniti con sanzioni amministrative.

Abbiamo sanzionato — lo ricordo, anche se ne abbiamo discusso solo pochi minuti fa — come illecito amministrativo e, quindi, con il pagamento di una semplice somma di denaro, ancorché rilevante, il finanziamento di un'attività terroristica. E ciò l'abbiamo fatto perché, pochi giorni fa, abbiamo approvato un'analogha norma nell'ambito di un altro provvedimento contro il finanziamento del terrorismo. Ritengo si sia data prova dell'assoluta illogicità e debolezza logica di questo argomento.

Inoltre, non ci convince affatto il rifiuto opposto al nostro tentativo di coordinare il provvedimento al nostro esame con la legge relativa al rientro dei capitali dall'estero. Anche in questo caso, intendo, in modo assai breve e sintetico, replicare alle argomentazioni del collega Ghedini.

Delle due l'una: se questa norma è — come sostiene il collega Ghedini — perfettamente inutile, non vedo per quale ragione non debba essere approvata, tutto sommato, *repetita iuvant*; se, viceversa,

serve e io ritengo che serva — giacché noi come parte politica e come coalizione abbiamo posto un problema, vale a dire che vi è una legislazione nazionale sul rientro dei capitali dall'estero che, a nostro avviso, può essere uno strumento utilizzato per il finanziamento del terrorismo — cerchiamo tutti insieme di affrontare tale problema, perché ritengo sia interesse della comunità internazionale affrontarlo.

Per entrare, poi, nello specifico della nostra proposta emendativa, bene ha fatto il collega Ghedini quando ha ricordato che, nella legislazione approvata sul rientro dei capitali dall'estero, è stato stabilito che la dichiarazione che viene presentata agli intermediari — sostanzialmente, agli istituti di credito — non può costituire elemento di sospetto. Ma, qui sta il problema: vogliamo che questo scudo, posto da quella legislazione, venga meno e che l'elemento di sospetto venga valutato allorché ci sia la dichiarazione. Infatti, ciò può consentire, in qualche modo, l'attivazione di un'attività di indagine, di ricerca e conoscitiva di comportamenti, che tutti universalmente riconosciamo come assai gravi e che meritano la massima attenzione possibile.

Per queste ragioni — lo ribadisco — il gruppo dei Democratici di sinistra voterà favorevolmente sul disegno di legge di conversione del decreto-legge al nostro esame ribadendo, altresì, tutta la sofferenza per tale voto favorevole.

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Naro. Ne ha facoltà.

**GIUSEPPE NARO.** Signor Presidente, nel dichiarare il voto favorevole dei deputati del gruppo del CCD-CDU Biancofiore, desidero svolgere alcune brevi considerazioni in aggiunta a quelle fatte ieri, in discussione sulle linee generali.

Il Parlamento è attualmente impegnato a convertire in legge tre importanti decreti-legge, che hanno già dispiegato positivi e concreti effetti nell'azione di contrasto al terrorismo.

Sulla conversione in legge di uno di questi decreti, il n. 353, ci apprestiamo a votare. Esso è incastonato tra gli altri due con precisi rapporti di necessarietà.

Si tratta di un decreto-legge relazionato con tutti i provvedimenti di contrasto globale al terrorismo, dalle risoluzioni dell'ONU 1267/1999, 1333/2000 e 1373/2001 al regolamento comunitario n. 467, solo per indicare i riferimenti basilari.

Tale provvedimento rappresenta la fase operativa della strategia, elaborata ai più alti livelli nei consessi internazionali, ove si incontrano e tentano di amalgamarsi le urgenze, le istanze, le aspettative di chi vive il tempo presente. È una fase operativa di cui si avverte maggiormente la reale portata solo se si pensa che essa si somma alle fasi operative di tutti gli altri paesi. Solo in tal modo si può avere la sensazione di trovarsi di fronte ad una forza d'urto veramente considerevole. Il decreto-legge al nostro esame, introducendo la quantificazione della specificità delle sanzioni anche di rilevanza penale, costituisce un valido motivo di deterrenza.

Per tali motivi, dichiaro il voto favorevole dei deputati del gruppo del CCD-CDU Biancofiore.

GIAN PAOLO LANDI di CHIAVENNA, *Relatore per la III Commissione*. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

GIAN PAOLO LANDI di CHIAVENNA, *Relatore per la III Commissione*. Signor Presidente, come relatore per la Commissione affari esteri e comunitari, vorrei ringraziare tutti i colleghi che hanno lavorato con noi su questo provvedimento di grande importanza e di grande delicatezza. Vorrei condividere la *ratio*, lo spirito che ne ha segnato il percorso, anche politico; mi riferisco in particolare agli emendamenti del collega Fanfani e della collega Finocchiaro che noi abbiamo condiviso, anche nella portata e nella finalità che li ha ispirati. Ne abbiamo dato un'interpretazione diversa, come il presidente Pecorella ha correttamente delineato, per

creare un percorso di uniformità di carattere anche metodologico rispetto al voto espresso da questa Camera pochi giorni fa, in ordine al decreto-legge n. 369. Sarebbe stato abbastanza paradossale imporre sanzioni, in questa sede, in modo diverso rispetto al provvedimento assunto qualche giorno fa.

Quanto in particolare al compito che ho assunto in qualità di relatore per la Commissione esteri, ieri ho espresso, attraverso una relazione articolata, le posizioni della maggioranza. Vorrei soltanto ricordare che si stanno delineando nuovi confini di geopolitica; si rafforzano e si ampliano vecchie e nuove alleanze, in uno scenario nuovo, importante e strategico per il futuro della democrazia e della libertà del mondo. Bene, dunque, hanno fatto il Governo ed il Parlamento ad adottare una serie di provvedimenti d'urgenza — tra cui quello che stiamo per votare — che sono diretti ad inaridire le fonti finanziarie del terrorismo, con un'azione che si colloca in un indispensabile quadro di collaborazione internazionale. E bene hanno fatto le forze politiche a concordare con tale impostazione.

Signor Presidente, sui grandi temi che coinvolgono la sicurezza, la libertà e la democrazia del mondo non c'è divisione di parte; è importante che in questo consesso, nel Parlamento, che è l'istituzione più alta e nobile della rappresentanza politica del nostro paese, vi sia condivisione ed unità di indirizzo sui grandi temi che coinvolgono le libertà e le democrazie del mondo. È per questo che ringrazio anche gli esponenti dell'opposizione per aver dato, anche con le dichiarazioni di voto finale, dimostrazione di sensibilità nei confronti dell'attività del Governo e, più in generale, dell'interesse del paese.

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Fanfani. Ne ha facoltà.

GIUSEPPE FANFANI. Signor Presidente, vorrei dire brevemente alcune parole per illustrare il voto favorevole dei deputati del gruppo al quale appartengo. È il mo-

mento delle decisioni gravi. E non solo questa sera. Abbiamo dato ampia prova della responsabilità comune di questo Parlamento quando, alcuni giorni fa, abbiamo affrontato un tema ben più grave e ben più spinoso per quelli che, come me, avevano caro il concetto di pace e che mantengono fermo il loro impegno per la pace, al di là del voto espresso in quella sede.

Questa sera abbiamo esaminato e ci apprestiamo a convertire in legge un decreto-legge che ha la funzione di combattere il terrorismo internazionale e che si inquadra in una serie di provvedimenti diversi, che vanno dalle disposizioni contro il terrorismo, alle misure di lotta al suo finanziamento, fino all'attuale decreto-legge relativo alla fazione afgana dei talibani. Abbiamo già espresso il nostro voto favorevole sul precedente provvedimento contro il finanziamento del terrorismo internazionale e, certamente, esprimeremo analogo voto domani, quando affronteremo l'altro provvedimento sul terrorismo internazionale.

Ma questo non fa venir meno le censure che in questa sede sono state avanzate, anche da chi ha parlato a nome del gruppo prima di me, sul fatto che il provvedimento si pone in netto contrasto con comportamenti precedentemente tenuti dall'attuale Governo quando ha fatto approvare le leggi sulle rogatorie e sul rientro dei capitali. Non è per polemica che affronto questo problema (*Commenti di deputati dei gruppi di Forza Italia e di Alleanza nazionale*).

No, non è per polemica. Vi ho già detto l'altra volta che è necessario un coordinamento tra questi fatti: non si può, da un lato, combattere il terrorismo internazionale o approvare norme che si pongono contro il finanziamento del terrorismo internazionale e, dall'altro, approvare una legge sul rientro dei capitali, che, lo si voglia o meno, favorirà, comunque, l'effetto pernicioso da noi denunciato (*Applausi dei deputati dei gruppi della Margherita, DL-l'Ulivo e dei Democratici di sinistra-l'Ulivo*)! Lo favorirà, comunque! Non dico che voi lo abbiate voluto; dico che sarà un effetto inevitabile: nel mo-

mento stesso in cui consentite che i capitali rientrino in Italia sotto copertura, automaticamente create i presupposti per negare l'effetto di questo provvedimento che oggi noi, con responsabilità, stiamo approvando.

È questo il momento delle responsabilità e il centrosinistra ha dimostrato in quest'aula, anche nei giorni scorsi, di avere tanta responsabilità. Noi voteremo a favore, malgrado tutte le censure che oggi vi abbiamo fatto e che domani vi faremo, perché il nostro gruppo per tradizione storica ha il senso profondo della responsabilità istituzionale.

VITTORIO TARDITI, *Relatore per la II Commissione*. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

VITTORIO TARDITI, *Relatore per la II Commissione*. Signor Presidente, ritengo che alle argomentazioni dell'onorevole Fanfani abbia già risposto il relatore per la III Commissione, e quindi mi limiterò soltanto ad un ringraziamento per il lavoro svolto insieme, a tutti i membri delle due Commissioni e ai funzionari.

PRESIDENTE. Sono così esaurite le dichiarazioni di voto sul complesso del provvedimento.

#### **(Coordinamento - A.C. 1838)**

PRESIDENTE. Prima di passare alla votazione finale, chiedo che la Presidenza sia autorizzata a procedere al coordinamento formale del testo approvato.

Se non vi sono obiezioni, rimane così stabilito.

*(Così rimane stabilito).*

#### **(Votazione finale e approvazione - A.C. 1838)**

PRESIDENTE. Indico la votazione nominale finale, mediante procedimento elet-

tronico, sul disegno di legge di conversione n. 1838, di cui si è testé concluso l'esame.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:

S. 695 — « Conversione in legge, con modificazioni, del decreto-legge 28 settembre 2001, n. 353, recante disposizioni sanzionatorie per le violazioni delle misure adottate nei confronti della fazione afghana dei Talibani » *(approvato dal Senato)* (1838):

Presenti .....	458
Votanti .....	452
Astenuti .....	6
Maggioranza .....	227
Hanno votato sì .....	452.

*(La Camera approva — Vedi votazioni).*

Prendo atto che non ha funzionato il dispositivo elettronico dell'onorevole Camo.

**Seguito della discussione del disegno di legge: Conversione in legge del decreto-legge 22 ottobre 2001, n. 381, recante disposizioni concernenti l'Agenzia per le erogazioni in agricoltura (AGEA), l'anagrafe bovina e l'Ente irriguo umbro-toscano (1820) (ore 16,20)**

PRESIDENTE. L'ordine del giorno reca il seguito della discussione disegno di legge: Conversione in legge del decreto-legge 22 ottobre 2001, n. 381, recante disposizioni concernenti l'Agenzia per le erogazioni in agricoltura (AGEA), l'anagrafe bovina e l'Ente irriguo umbro-toscano.

Ricordo che, nella seduta del 19 novembre 2001, si è svolta la discussione sulle linee generali ed ha replicato il rappresentante del Governo, avendovi il relatore rinunciato.

***(Esame dell'articolo unico — A.C. 1820)***

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo unico del disegno di legge di conversione *(vedi l'allegato A — A.C. 1820*

*sezione 1)*, nel testo della Commissione *(vedi l'allegato A — A.C. 1820 sezione 2)*.

Avverto che le proposte emendative presentate sono riferite agli articoli del decreto-legge, nel testo della Commissione *(vedi l'allegato A — A.C. 1820 sezione 3)*.

Avverto altresì che non sono state presentate proposte emendative riferite all'articolo unico del disegno di legge di conversione.

La Presidenza non ritiene ammissibile, a norma dell'articolo 96-bis, comma 7, del regolamento, l'articolo aggiuntivo Molinari 4.01, che riguarda misure per fronteggiare la diffusione del morbo della lingua blu, ossia materia non strettamente attinente al contenuto del decreto *(vedi l'allegato A — A.C. 1820 sezione 4)*.

Avverto che la Commissione affari costituzionali ha espresso il prescritto parere che è distribuito in fotocopia *(vedi l'allegato A — A.C. 1820 sezione 5)*.

Avverto altresì che la Commissione bilancio ha espresso il prescritto parere che è distribuito in fotocopia *(vedi l'allegato A — A.C. 1820 sezione 6)*.

Informo che è stato ritirato l'articolo aggiuntivo 4.03 del Governo.

Passiamo agli interventi sulle proposte emendative riferite agli articoli del decreto-legge.

Ha chiesto di parlare l'onorevole Boccia. Ne ha facoltà.

ANTONIO BOCCIA. Signor Presidente, potrei intervenire sul complesso degli emendamenti, ma chiedo di parlare sull'ordine dei lavori.

PRESIDENTE. Onorevole Boccia, si tratta di due argomenti diversi, come lei mi insegna. Ci sono già degli iscritti a parlare sul complesso degli emendamenti.

ANTONIO BOCCIA. Preferisco sull'ordine dei lavori.

PRESIDENTE. Prendo atto che lei preferisce parlare sull'ordine dei lavori e vorrei anche che fosse sull'ordine dei lavori.

ANTONIO BOCCIA. È sull'ordine di lavori, Signor Presidente.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

ANTONIO BOCCIA. Signor Presidente, ho sollecitato, proprio quando era lei a presiedere l'Assemblea ...

PRESIDENTE. La ringrazio del privilegio.

ANTONIO BOCCIA. ... una qualche attenzione della Presidenza sulla situazione che da qualche settimana, per non dire da qualche mese, si sta ripetendo nei nostri lavori, vale a dire il continuo ripetersi dell'agire del Governo attraverso decreti-legge.

DANILO MORETTI. Gli tolga la parola.

ANTONIO BOCCIA. Signor Presidente, la decretazione d'urgenza è arrivata al 79 per cento dell'attività di questa Camera. In questo caso, signor Presidente, si aggiunge un terzo *vulnus* a quelli già segnalati in precedenza; vi è una finzione nella commistione tra argomenti che potrebbero — al limite — anche essere urgenti e argomenti che con l'urgenza non hanno proprio alcuna attinenza. Certamente l'organizzazione dell'agenzia non risponde a criteri di urgenza.

NICOLÒ CRISTALDI. Signor Presidente, qual è l'ordine dei lavori?

PRESIDENTE. Colleghi, un attimo di pazienza, perché credo che l'onorevole Boccia abbia terminato il suo intervento. Prego, onorevole Boccia.

ANTONIO BOCCIA. Signor Presidente, vorrei pregarla di insistere su questa questione. Noi non possiamo procedere nei nostri lavori per decretazione d'urgenza, anche quando non vi è assolutamente alcuna urgenza. In questo caso, siamo in presenza di tre *vulnus*. Vorrei pregarla di insistere affinché il Presidente della Camera dei deputati insista nel porre fine a

questa situazione e nel procedere secondo l'ordinario modo di legiferare del Parlamento, cosa che con questo Governo non sta avvenendo. Dico questo anche nell'interesse dei colleghi della maggioranza, perché non c'è proprio motivo di fare decreti-legge anche per questioni come questa, per le quali noi dell'opposizione avremmo un atteggiamento costruttivo ed un voto di astensione. Si potrebbero fare delle leggi migliori. Nel corso dei lavori — come avrà potuto notare l'Assemblea — la decretazione d'urgenza ha comportato che su alcune materie non si è potuto legiferare « bene » perché siamo stati costretti a rabberciare, nell'ambito dell'ottimo lavoro svolto dal Comitato dei nove, una serie abbastanza complessa e completa di nuove articolazioni che, se avessimo potuto procedere con i tempi e con il lavoro ordinari, forse avrebbero contribuito a fare una legge migliore.

Signor Presidente, la prego di intervenire fortemente perché si proceda nei lavori della Camera in maniera ordinaria e non per decretazioni d'urgenza (*Applausi dei deputati del gruppo della Margherita, DL-l'Ulivo*).

PRESIDENTE. Onorevole Boccia, come lei sa, il Presidente Casini ha già preso un'iniziativa ma gli riferirò in merito alla richiesta che lei ha ribadito, di modo che il Presidente deciderà se insistere a sua volta.

Ha chiesto di parlare l'onorevole Sedioli. Ne ha facoltà.

SAURO SEDIOLI. Signor Presidente, onorevoli colleghi, onorevole sottosegretario, intervengo sul complesso degli emendamenti poiché, ritengo che, fra quelli presentati dall'opposizione, dalla maggioranza, dal Governo stesso, vi siano risposte concrete alla necessità di miglioramento del provvedimento che siamo chiamati ad approvare.

Debbo dire che nell'ultima settimana di discussione in Commissione vi è stata una svolta che ci ha permesso di superare la rigidità della maggioranza rispetto alle nostre richieste di modifica, nell'interesse dei produttori agricoli e del buon funzio-

namento di AGEA. L'AGEA evoca l'AIMA; l'agenzia per le erogazioni in agricoltura certamente ha bisogno di funzionare, ma attenzione, dobbiamo apportare miglioramenti. Vi sono emendamenti che, se accolti dall'Assemblea, possono modificare il testo migliorandolo, tant'è che ci troveremo di fronte ad emendamenti presentati dall'opposizione analoghi a quelli presentati dal Governo. Questa è la prima testimonianza del fatto che c'è stata un'attenzione verso le proposte della minoranza: mi riferisco alla composizione del consiglio di amministrazione, che prevede la presenza delle regioni, alla possibilità — ho notato che vi è un emendamento della maggioranza analogo al nostro — di reinserire gli agrotecnici (che erano stati immotivatamente esclusi) e agli emendamenti che riguardano i compiti del consiglio di rappresentanza.

Il provvedimento era partito male. Non voglio usare parole della minoranza, ma espressioni della Conferenza Stato-regioni, del 25 ottobre scorso, ove si denunciava l'esclusione ed il mancato coinvolgimento delle regioni nelle preventive udienze conoscitive e rispetto alle loro proposte. Nel documento delle regioni si affermava che vi era stata una lesione del principio di leale collaborazione; aveva, cioè, prevalso nel Governo una linea efficientista — usando un eufemismo — che tendeva a negare ogni apporto ed ogni confronto per dimostrare l'indiscussa giustizia e prevalenza delle proprie posizioni.

Sì, bisogna riformare, sì, bisogna fare presto, ma una riforma evoca miglioramento rispetto alle situazioni precedenti! Se si peggiora la situazione, allora siamo di fronte ad una controriforma per cui non si potrà più parlare di riforma. Siamo andati vicini alla controriforma, ma adesso abbiamo la possibilità di recuperare in sede di discussione in Assemblea.

Ha prevalso la disponibilità, manifestata in Commissione, dello stesso sottosegretario Scarpa Bonazza Buora che oggi è presente in aula per seguirne i lavori.

Il carattere di urgenza di questo decreto-legge era motivato dalla necessità di accelerare l'erogazione dei premi e degli

interventi comunitari alle nostre imprese agricole, ai produttori, al settore agroalimentare nel suo complesso.

Se consideriamo che l'AGEA, ogni anno, eroga 10 mila miliardi, ci rendiamo conto della portata di questo decreto-legge e della sua conversione. È chiaro che dobbiamo apportare un miglioramento in termini di efficienza.

Se pensiamo che le nostre imprese agricole, rispetto ad altri paesi europei membri, aspettano dieci volte in più nei tempi di erogazione (in Francia o in altri paesi l'erogazione avviene entro due, tre o quattro mesi, mentre nel nostro paese, a volte, si attende anche fino a due anni), ci rendiamo conto di quanto sia importante affrontare questa questione, già affrontata nel 1999 con la riforma dell'AIMA. Certo, le procedure sono determinanti ma debbono essere semplificate per liberare da un macigno burocratico l'AGEA che, in questi anni, attraverso l'AIMA, aveva bloccato molti interventi. Abbiamo rischiato, anche dal punto di vista della competitività, il ritardo con cui venivano fatte le erogazioni; pensiamo soprattutto ai danni che l'AIMA ha provocato nel settore zootecnico attraverso la gestione delle quote latte.

Tuttavia, non vi è solo una questione di procedure. Certamente, quelle vi sono, ma, bisogna considerare un altro aspetto quando si parla di velocizzare: la velocizzazione deve avvenire anche attraverso il decentramento, che ha provocato danni all'AIMA e al settore agricolo.

Ebbene, se non modifichiamo questo decreto-legge con gli emendamenti presentati, rischiamo di tornare indietro, di tornare nuovamente al vecchio vizio dell'accentramento. Infatti, il ministero si riprende funzioni importanti, che erano state decentrate e che oggi vengono riportate al ministero stesso; mi riferisco alla lettera a) del comma 1 dell'articolo 1 e ai rapporti con la Commissione europea, sia per quanto riguarda il monitoraggio sia per quanto riguarda l'evoluzione della spesa. Il ministero si riprende questi compiti.

Abbiamo presentato un emendamento di soppressione della lettera *a*), ma, in via subordinata, riteniamo che almeno due membri segnalati della Conferenza Stato-regioni debbano accompagnare il ministro o i suoi rappresentanti nei rapporti con l'Unione europea, proprio perché gli organismi pagatori che si avvieranno nelle regioni — ne parlerò successivamente — hanno bisogno di un riferimento autonomo, anche rispetto all'Unione europea. Pertanto, insieme al ministero possono essere interlocutori in ordine ai rapporti con l'Unione europea.

Allo stesso modo, proponiamo altri emendamenti che vanno nella direzione di un maggior coinvolgimento delle regioni sia per quanto riguarda l'anagrafe zootecnica sia per quanto concerne il sistema informativo informatico che — e siamo d'accordo — deve essere sì nazionale, ma a rete: i sistemi regionali che a rete formano il sistema nazionale. Abbiamo visto che il sistema nazionale da solo non funziona. Chiediamo, in particolare, il sostegno agli organismi pagatori regionali.

Il ministro, nella scorsa settimana, ha operato bene: ha riconosciuto, dopo tante sollecitazioni, gli organismi pagatori regionali. Sono soltanto tre: mi riferisco all'agenzia regionale toscana per l'erogazione in agricoltura, all'agenzia dell'Emilia Romagna e all'organismo pagatore della Lombardia. Ve ne sono altri che, però, debbono essere riconosciuti ed è necessario che su questa strada si proceda celermente. Di fronte ai decreti del ministro che riconoscono i primi tre organismi pagatori è stato scritto che le agenzie regionali scaldano i motori. È vero; tuttavia, scaldare i motori non significa partire. Dobbiamo invece, oltre a scaldare motori, partire. Per fare questo — e le regioni lo chiedono —, occorrono 40 miliardi al fine di gestire le funzioni trasferite. Questi soldi non ci sono!

Comprendo che è difficile trovare una copertura all'interno di questo decreto-legge. Tuttavia, sulla base dell'incontro fra Ministero e regioni, è stato assunto un impegno nel reperire queste risorse. Noi riteniamo che tale impegno debba essere

mantenuto entro l'anno, o meglio con l'approvazione della legge finanziaria, prevedendo al suo interno, se non vi sono altri canali, le risorse affinché gli organismi pagatori possano partire.

Onorevoli colleghi, in passato l'AIMA è stata definita come croce e delizia della nostra agricoltura: croce per le sue inefficienze, delizia per i fondi erogati. Ebbene, ora possiamo istituire un organismo moderno, efficiente e che possa sostenere la nostra agricoltura, di cui in questo momento, vi è un reale bisogno. Possiamo farlo se verranno accettati gli emendamenti da noi proposti; non soltanto i nostri ma anche quelli positivi che la maggioranza ed il Governo hanno proposto.

È necessario, se vogliamo che l'AGEA parta realmente, portare a termine l'anagrafe zootecnica e lo schedario vitivinicolo. Abbiamo bisogno di chiudere la partita delle quote latte perché senza questi strumenti corriamo il pericolo di non poter utilizzare i fondi previsti dall'Unione europea.

Si tratta, quindi, del primo passo che compiamo: facciamolo in modo che esso possa arrecare dei benefici alla nostra agricoltura e al nostro sistema agroalimentare (*Applausi dei deputati del gruppo dei Democratici di sinistra-l'Ulivo*).

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare l'onorevole Banti. Ne ha facoltà.

**EGIDIO BANTI.** Signor Presidente, signor rappresentante del Governo, onorevoli colleghi, il decreto legge al nostro esame affronta una materia di particolare delicatezza ed importanza, attesa da tutte le categorie interessate al mondo dell'agricoltura perché ingenti sono i finanziamenti comunitari messi a disposizione del settore, grazie all'impegno dei governi che negli anni passati si sono succeduti nel nostro paese.

Occorre, tuttavia, che tali finanziamenti vengano spesi in maniera adeguata, senza dispersioni e sprechi. A questo riguardo, il gruppo della Margherita, DL-l'Ulivo, unitamente agli altri gruppi del centrosinistra, ha presentato una serie di emendamenti migliorativi del testo del decreto-legge.

Senza riprendere l'argomento del *surplus* di decretazione d'urgenza — lo ha descritto benissimo l'onorevole Boccia — dinanzi al quale ci troviamo in questa fase della nostra vita parlamentare, è certo che i decreti-legge, ancorché urgenti, non possono essere incompleti o superficiali.

Sotto questo profilo, abbiamo registrato diverse difficoltà e questo non riguarda soltanto noi della minoranza. Ad esempio, le Commissioni Bilancio e Affari esteri e comunitari hanno posto delle condizioni puntuali (sono negli atti a nostra disposizione) che richiedono modificazioni del testo. Ad alcune di esse, il Governo stesso si è adeguato — e registriamo positivamente questo fatto —, come nel caso della copertura finanziaria della proroga dell'ente irriguo umbro-toscano, che c'entra poco con la questione dei finanziamenti comunitari all'agricoltura, ma che, comunque, è stata inserita nel provvedimento. Tuttavia, non si tratta dell'unico punto e gli emendamenti presentati, infatti, sono numerosi.

Voglio dire subito con chiarezza che il gruppo della Margherita subordina il proprio voto ed il proprio atteggiamento finale sul decreto-legge al fatto che i più importanti o almeno i più significativi di questi emendamenti vengano accolti dal Governo e dalla maggioranza. Nei confronti delle regioni, in questa materia — come è stato già detto dal collega che mi ha preceduto — non possiamo compiere passi indietro. Le regioni in materia agricola sono altamente responsabilizzate e devono continuare ad esserlo: in materia agricola e di attuazione dell'Agenda 2000, esse sono equiparate agli Stati membri dell'Unione europea, nel senso che hanno la titolarità delle politiche su grandissima parte delle questioni attinenti al settore. Dunque, tutto ciò che riporta ad un accentramento in sede ministeriale non può che andare contro questa crescente e, a nostro avviso, giusta responsabilizzazione delle regioni, poiché crea debolezza nell'architettura complessiva del sistema. È importante che i rappresentanti delle regioni partecipino, a tutti gli effetti, agli

organismi dell'AGEA e siano, quindi, inseriti nel consiglio di amministrazione.

Alla stesso modo è importante, per quanto riguarda l'anagrafe bovina — che è un'altra delle questioni inserite nel decreto-legge —, che l'anagrafe nazionale tenga conto, assembli, unifichi o meglio coordini le anagrafi regionali, che sono di responsabilità delle regioni e che non possono essere smentite, neanche da eventuali errori di un'anagrafe nazionale.

Ma vorrei richiamare, in modo particolare, l'attenzione del Governo e di tutti i colleghi su un altro emendamento da noi presentato, l'emendamento Rava 1.7, che modifica il comma 1, lettera *b*), capoverso 4-*bis* dell'articolo 1, il quale è stato oggetto di osservazioni da parte delle Commissioni di merito che hanno esaminato il decreto-legge, in particolare dalla XIV Commissione (politiche dell'Unione europea). È evidente che, nel momento in cui si stabilisce un criterio, anche decentrato, per quello che riguarda i pagamenti, si fa una cosa in sé giusta, perché, volendo semplificare la burocrazia, si va verso il fruitore dei finanziamenti stessi; bisogna, però, garantire l'assunzione delle dovute responsabilità, soprattutto dal punto di vista dell'asseverazione delle dichiarazioni che vengono presentate ai centri degli organismi pagatori. In questo senso, l'emendamento Rava 1.7 ci sembra importante, perché anzitutto sottolinea alcune carenze strutturali, e non semplicemente formali, del decreto-legge e, in secondo luogo, perché va nella direzione di responsabilizzare complessivamente il sistema, invece di deresponsabilizzarlo.

Altre questioni sono state già affrontate da chi mi ha preceduto. A noi sembra che il decreto-legge debba essere complessivamente migliorato in maniera significativa e, lo ripeto, il nostro voto finale sarà in relazione all'atteggiamento della maggioranza e del Governo stesso in ordine alle proposte emendative da noi presentate (*Applausi dei deputati del gruppo della Margherita, DL-l'Ulivo*).

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare l'onorevole Franci. Ne ha facoltà.

CLAUDIO FRANCI. Signor Presidente, abbiamo valutato criticamente il testo del decreto-legge contenente disposizioni concernenti l'AGEA, l'anagrafe bovina e l'ente irriguo umbro-toscano, adottato dalla Commissione. La nostra è stata una valutazione critica, sostanziata in alcuni punti, a nostro avviso, fondamentali. Il primo di essi è relativo al ricorso alla decretazione d'urgenza: in cinque mesi siamo ormai a 40 decreti-legge (circa il 75 per cento dell'attività dell'Assemblea) sottoposti alla nostra attenzione, i quali non solo creano impedimento ad un normale funzionamento dell'Assemblea, ma non sempre — mi sia consentito — rispondono, obiettivamente, ai criteri dell'urgenza. Questo è il caso del decreto-legge oggi al nostro esame.

Vedete, onorevoli colleghi, nel decreto-legge si invoca e si giustifica la procedura d'urgenza per intervenire su una provvedimento legislativo al fine di accelerare il processo di riscossione degli indennizzi. Questo è certamente necessario ed è un obiettivo condiviso da tutti. Si introducono, tuttavia, altri dispositivi, che hanno poco a che fare con tale necessità, si invoca l'urgenza e si dimentica di provvedere ad atti — questi sì — importanti, urgenti e fondamentali per dispiegare appieno l'attività dell'AGEA, come quelli dell'assegnazione delle risorse alle regioni al fine di rendere operativi gli organismi pagatori regionali.

Ci faremo carico di presentare un emendamento al disegno di legge finanziaria e chiediamo al Governo che nella legge finanziaria trovi accoglimento la richiesta che giunge dalle regioni. Prendiamo atto con favore il riconoscimento avvenuto, la scorsa settimana, dei tre organismi pagatori da parte del ministero, come diceva prima di me l'onorevole Sedioli. Mi sembra però uno strano modo di valutare l'urgenza e di predisporre il calendario delle emergenze.

La seconda questione che ci preoccupa è un'impostazione ricorrente nei decreti-legge che ci vengono sottoposti: invece di proporre la costruzione di un federalismo e di un decentramento dei poteri, tali

provvedimenti puntano a rafforzare il ruolo dei ministeri, a rafforzare il centralismo. Non saprei come leggere, altrimenti, l'articolo 1, comma 1, lettera a), che oltre a snaturare il ruolo dell'AGEA, taglia fuori da questo processo le regioni, riportando in capo al Ministero delle politiche agricole e forestali una serie di attività svolte dall'AGEA stessa, attività di natura tecnica e non politica. Per questo motivo, lo riteniamo sbagliato. Abbiamo presentato, come gruppo di centrosinistra, diverse proposte emendative volte a correggere queste storture. Una di esse è volta ad eliminare questa parte dell'articolo 1. Invito l'Assemblea a prestare attenzione a tali proposte emendative perché una legislatura aperta nell'aspettativa di una nuova articolazione dello Stato, sancita anche dal referendum costituzionale, si scontra ogni giorno con processi inversi e di segno opposto.

La terza considerazione nasce dal fatto che, mentre si vuole affrontare un problema serio e sentito dagli operatori del settore, come quello di velocizzare la riscossione degli indennizzi, si introducono appesantimenti, confusioni di ruoli che potrebbero arrecare risultati opposti a quelli enunciati; si appesantisce la burocrazia invece che snellirla. Anche a tal proposito abbiamo presentato una serie di emendamenti volti a ridefinire le funzioni dei vari soggetti, ad ampliare il ruolo delle regioni, delle banche dati regionali e a definire procedure per il pagamento da parte dei centri di assistenza agricola, rispondenti alle normative comunitarie; tale questione è stata affrontata, a nostro avviso, con troppa leggerezza nel testo formulato dalla Commissione.

Abbiamo cercato, inoltre, di introdurre miglioramenti (qualora vengano accolti), nella parte dispositiva che istituisce il consiglio di rappresentanza. Anche questo organismo, se da una parte raccoglie la necessità di coinvolgere il mondo associativo e tecnico nell'acquisizione di valutazioni sul finanziamento dell'AGEA, dall'altra, così come è formulata la norma — se non verrà corretta — rischia di creare confusioni, sovrapposizioni con gli altri

istituti. Queste valutazioni ci hanno spinto nell'esaminare tale decreto-legge cercando di mettere in campo, non certo un'opposizione pregiudiziale, bensì sostanziata da un complesso di proposte emendative volte a migliorare il testo alla nostra attenzione, sia dal punto di vista dell'efficacia sia del riconoscimento del ruolo e della funzione delle regioni.

Dobbiamo sottolineare che alcune delle nostre osservazioni e critiche sono state condivise dal Governo e parzialmente accolte. Il Governo ha predisposto alcune proposte emendative che cercano di raccogliere le nostre valutazioni e sollecitazioni. Prendiamo atto di ciò con l'auspicio che il lavoro dell'Assemblea potrà ulteriormente migliorare questo decreto-legge. Alla conclusione di questo lavoro esprimeremo il nostro voto (*Applausi dei deputati dei gruppi Misto-Comunisti italiani e dei Democratici di sinistra-l'Ulivo*).

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare l'onorevole Alfonso Gianni. Ne ha facoltà.

**ALFONSO GIANNI.** Signor Presidente, poiché gli uffici mi hanno riferito che, per scadenza dei termini di tempo, non può essere posto in votazione un nostro subemendamento all'emendamento 1.18 del Governo, volevo semplicemente esporre le ragioni che ci avevano indotto ad assumere tale iniziativa, anche se non potrò avere la gioia di votare me stesso in funzione di emendatore.

Il testo dell'emendamento in parola presenta una situazione un po' brechtiana; e vorrei che lei avesse la pazienza di prenderne atto. Il testo originario, sul quale l'emendamento del Governo interviene, prevedeva che i controllati controllassero i controllori: è questa, appunto, la situazione che ricorda un brano del grande drammaturgo tedesco. Ma una cosa del genere, francamente, non poteva stare in piedi. Se ho bene inteso, considerato che il decreto-legge è alquanto caratterizzato da tecnicità, l'emendamento 1.18 del Governo supera un po' il problema, ma fa comunque riferimento alla necessità di una relazione, che deve

essere presentata al ministro semestralmente.

Ora, noi avremmo chiesto — e ci pareva una norma elementare — che anche le Commissioni parlamentari competenti potessero essere investite di questo compito di valutazione, di controllo e di riflessione sull'andamento delle cose e, quindi, che il ministro ed il ministero non fossero gli unici destinatari della relazione, ma potessero esserlo anche le Commissioni parlamentari.

Purtroppo, l'emendamento è inammissibile per motivi tecnici; ne volevo rappresentare, però, a futura memoria, l'assoluta ragionevolezza sia dal punto di vista della procedura sia da quello di una riappropriazione di funzioni da parte del Parlamento con riferimento ad un ruolo di controllo che non compete soltanto al ministero.

**PRESIDENTE.** Onorevole Gianni, la situazione brechtiana da lei evocata è fascinosissima; ma, forse, Bertolt Brecht l'avrebbe evitata presentando in tempo il subemendamento. Purtroppo, lei l'ha presentato fuori tempo massimo; ce ne dispiaciamo tutti, ma, per tale motivo, il subemendamento non può essere messo ai voti.

Nessun altro chiedendo di parlare sulle proposte emendative, invito il relatore ad esprimere il parere della Commissione.

**MARIO MASINI, Relatore.** Signor Presidente, il parere della Commissione è contrario sugli emendamenti Sedioli 1.3, Rava 1.1, Sedioli 1.4 e Alfonso Gianni 1.9, mentre è favorevole sull'emendamento 1.17 del Governo. Inoltre, la Commissione si rimette al parere del Governo sull'emendamento Rava 1.7 ed invita al ritiro dell'emendamento Rava 1.2, in quanto risulterebbe precluso dal precedente emendamento 1.17 del Governo...

**PRESIDENTE.** Mi scusi, onorevole Masini, ma le preclusioni vengono dichiarate dalla Presidenza, non dal relatore; perciò, con riferimento all'emendamento Rava 1.2, si intende che lei abbia invitato i presentatori al ritiro.

MARIO MASINI, *Relatore*. Certo, signor Presidente, la Commissione invita al ritiro degli emendamenti Rava 1.2 e 1.5, nonché dell'emendamento Losurdo 1.12.

PRESIDENTE. Ecco, questi ultimi emendamenti sarebbero preclusi...

MARIO MASINI, *Relatore*. ...in quanto assorbiti dall'emendamento 1.18 del Governo...

PRESIDENTE. No, l'emendamento 1.18 del Governo è stato riformulato.

MARIO MASINI, *Relatore*. Il parere della Commissione sull'emendamento 1.18 del Governo (*Nuova formulazione*) è favorevole.

Invito, altresì, al ritiro degli emendamenti Onnis 1.11, Misuraca 1. 10, Riccardo Conti 1.15, 1.13 e 1.14, Volontè 1.8, Molinari 1.16; il parere è favorevole sull'emendamento 1.19 (*Nuova formulazione*); invito al ritiro dell'emendamento Rava 1.6; sull'emendamento Rava 4.1 la Commissione si rimette al parere del Governo; il parere è contrario sull'emendamento Sedioli 4.2; invito al ritiro dell'articolo aggiuntivo Molinari 4.01

PRESIDENTE. Onorevole Masini, la Presidenza aveva già dichiarato inammissibile l'articolo aggiuntivo Molinari 4.01

MARIO MASINI, *Relatore*. Va bene.

Infine, esprimo parere favorevole sul subemendamento 0.4.02.1 della Commissione e sull'articolo aggiuntivo 4.02 del Governo.

PRESIDENTE. Il Governo ?

PAOLO SCARPA BONAZZA BUORA, *Sottosegretario di Stato per le politiche agricole e forestali*. Signor Presidente, esprimo parere contrario sugli emendamenti Sedioli 1.3, Rava 1.1 e Sedioli 1.4; il Governo invita i presentatori a riformulare l'emendamento Rava 1.7, togliendo la prima frase « a condizione che nei centri medesimi sia presente un responsabile

dell'assistenza che asseveri le dichiarazioni stesse », lasciando, invece, la seconda frase « Il ministro delle politiche agricole e forestali, con proprio decreto, definisce le caratteristiche delle garanzie integrative secondo quanto previsto dall'articolo 3-bis, comma 2, del decreto legislativo 27 maggio 1999, n. 165 ». Quindi, la nostra è una richiesta di riformulazione, altrimenti, invito al ritiro.

Esprimo parere contrario sull'emendamento Alfonso Gianni 1.9 e parere favorevole sull'emendamento 1.17 del Governo; sull'emendamento Rava 1.2, devo dire che non c'è un parere negativo, infatti, mi preme ricordare che Governo, maggioranza ed opposizione hanno condotto insieme, in Commissione agricoltura, un lavoro che ha dato poi vita all'emendamento 1.17 del Governo. Quindi, di fatto, l'emendamento Rava 1.2 rimane precluso, perché la richiesta, che l'opposizione, in maniera molto veemente, ha rivolto al Governo, di inserire due rappresentanti della Conferenza Stato-regioni, è stata accolta. Quindi, l'emendamento Rava 1.2 si considera precluso dall'emendamento 1.17 del Governo. Esprimo ovviamente, parere favorevole sull'emendamento 1.18 del Governo; invito al ritiro degli emendamenti Rava 1.5 e Losurdo 1.12.

Poi c'è tutta la lista di emendamenti, presentati sia dai colleghi della maggioranza sia da quelli dell'opposizione, che riguardano la composizione del consiglio di rappresentanza. Ebbene, il Governo si dichiara assolutamente compiaciuto per il lavoro costruttivo svolto in Commissione e nel Comitato dei nove. Notiamo che tutti i gruppi, signor Presidente, hanno voluto dare una particolare accentuazione alla presenza di questa o di quella componente del mondo agroalimentare in senso lato che, sicuramente, deve trovare rappresentanza nel comitato di rappresentanza. Però, onde evitare che il consiglio di rappresentanza diventi un organismo eccessivamente pletorico, il Governo ritiene di dover pensare ad una composizione più snella: i sette componenti originari più un rappresentante del mondo della tecnica agricola — quindi, non sono assolutamente

trascurati gli agrotecnici —, un rappresentante delle organizzazioni sindacali ed un rappresentante delle organizzazioni commerciali. Quindi, il Governo ha presentato l'emendamento 1.19 con cui tenta di superare ed armonizzare il contenuto di tutti gli emendamenti presentati al riguardo sia dalla maggioranza sia dall'opposizione.

Per quanto riguarda l'emendamento Rava 4.1, sul quale il relatore si rimette al parere del Governo, il Governo è lieto di annunciare ai colleghi dell'opposizione che esprime parere favorevole. Riteniamo che l'indicazione, che viene in maniera forte e reiterata da parte del Governo, sia un'indicazione giusta nella quale ci riconosciamo perfettamente e nella quale penso possa riconoscersi tutta la maggioranza.

Per quanto riguarda l'emendamento Sedioli 4.2, saremmo lieti, signori dell'opposizione, di poter esprimere un parere favorevole, purtroppo non possiamo farlo. Condividiamo le finalità di tale emendamento, cioè la creazione di una banca dati nazionale come sommatoria delle banche dati regionali, ma non possiamo esprimere un parere favorevole perché purtroppo, come loro sanno, le banche dati regionali utilizzano linguaggi informatici diversi. Mi sono informato ...

ALDO PREDÀ. Non è vero!

PAOLO SCARPA BONAZZA BUORA, *Sottosegretario di Stato per le politiche agricole e forestali*. Sì, onorevole Preda, questa è la risposta che mi è stata data, le dico anche da chi: dal Commissario governativo per la BSE che dice che sorgerebbero problemi assolutamente ingestibili sotto il profilo operativo. Dunque, la nostra è una risposta negativa motivata da questioni meramente tecniche e non certamente da questioni di carattere politico. Sul merito politico siamo sicuramente d'accordo.

L'articolo aggiuntivo Molinari 4.01 è stato dichiarato inammissibile; il 4.03 del Governo è stato ritirato. Sulle restanti proposte emendative il parere è conforme a quello della relatore

PRESIDENTE. Passiamo alla votazione dell'emendamento Sedioli 1.3.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Preda. Ne ha facoltà.

ALDO PREDÀ. Signor Presidente, ci siamo trovati davanti a questo decreto-legge con due necessità: la prima è quella di apportare, con degli emendamenti (su questo abbiamo incontrato la disponibilità del Governo e della Commissione), delle correzioni perché — l'ho già detto nel corso della discussione generale — questo al nostro esame è un provvedimento scritto male che rischia di creare problemi. Lo stesso servizio studi della Camera dei deputati lo ha rilevato. C'è poi un secondo ordine di problemi sui quali non sempre ci siamo trovati d'accordo (su alcune cose ci siamo trovati d'accordo, su altre no).

Sui primi tre emendamenti — interverrò anche sugli altri — c'è un problema grosso di carattere politico. Dobbiamo chiederci se intendiamo o meno rispettare il decentramento alle regioni attuato con i decreti Bassanini e il referendum del 7 ottobre sul federalismo. È questa la risposta che dobbiamo dare, perché, nel momento in cui correggiamo l'originario decreto legislativo 27 maggio 1999, n. 165, relativo alla soppressione dell'AIMA e all'istituzione dell'AGEA, e, in particolare correggiamo l'articolo 3, sostituendo il ministero in parte dei compiti dell'AGEA nei rapporti col FEOGA (cioè nei rapporti con un organo tecnico dell'Unione Europea, perché il FEOGA non è un organo politico ma un organo tecnico), creiamo una sovrapposizione di funzioni tra il Ministero delle politiche agricole e l'AGEA. Allora la domanda alla quale dobbiamo rispondere è la seguente: vogliamo creare questa dualità di funzioni tra i due organi?

A tal proposito, abbiamo proposto un emendamento che intende sopprimere, all'articolo 1, comma 1, lettera a). Qualora rimanga questa norma (si tratta di un aspetto tecnico), suggeriamo almeno di correggere la formulazione del Governo accogliendo l'emendamento Sedioli 1.3, che mira a prevedere che le funzioni del

ministero e dell'AGEA non si sovrappongono. Questo è il senso dell'emendamento: si tratta di un emendamento puramente tecnico che accoglie anche le istanze presentate dalle regioni e che intende correggere una norma scritta male.

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Marcora. Ne ha facoltà.

**LUCA MARCORA.** Signor Presidente, onorevoli colleghi, sono d'accordo con quanto appena sostenuto dall'onorevole Preda. Volevo svolgere solamente alcune considerazioni integrative. Si tratta di uno dei nodi fondamentali che riteniamo debbano essere sciolti per poter esprimere un parere favorevole su questo provvedimento.

Abbiamo già stabilito, con la riforma dell'AGEA, che i rapporti con il FEOGA debbono essere curati dalla stessa AGEA. È un ente tecnico, come già diceva l'onorevole Preda, ed i rapporti con un ente tecnico dell'Unione europea devono essere tenuti da un pari ente tecnico nazionale. Non vi è alcun motivo per cui questi rapporti debbano essere curati dal Ministero delle politiche agricole e forestali. Piuttosto, e anticipo in tal modo un giudizio sull'emendamento Sedioli 1.4, sarebbe importante la presenza delle regioni a questo tavolo tecnico.

In primo luogo, chiediamo, quindi, la soppressione dell'intera lettera *a*), relativa ai rapporti con il FEOGA e, in subordine, se viene creato un collegamento funzionale tra il Ministero delle politiche agricole e forestali ed il FEOGA stesso per quanto riguarda i pagamenti, riteniamo che sia necessaria la presenza anche delle regioni. Come diceva l'onorevole Preda, si tratta di recepire un suggerimento espresso dall'intera Conferenza Stato-regioni, recepimento che riteniamo indispensabile per poter esprimere un parere favorevole su questo disegno di legge.

Peraltro, se bisogna dare la possibilità al Ministero delle politiche agricole e forestali di avere rapporti con il FEOGA, bisogna comunque recepire l'emenda-

mento Sedioli 1.3. Ciò è necessario proprio da un punto di vista tecnico, perché la legge n. 165 del 27 maggio 1999 recita testualmente: «L'agenzia è responsabile nei confronti dell'Unione europea degli adempimenti connessi alla gestione degli aiuti derivanti dalla politica agricola comune, nonché degli interventi sul mercato e sulle strutture del settore agricolo, finanziate dal FEOGA». Quindi, se vogliamo fare accedere il Ministero ai rapporti con il FEOGA, è necessario, proprio da un punto di vista tecnico, accogliere l'emendamento Sedioli 1.3 che pone, appunto, un'eccezione a quanto previsto dal comma 3 (che ho letto prima), inserendo la presenza del Ministero.

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, a titolo personale, l'onorevole Rava. Ne ha facoltà.

**LINO RAVA.** Signor Presidente, francamente non si capisce il parere espresso sull'emendamento Sedioli 1.3. Il parere espresso, negativo, significherebbe nella logica un parere favorevole all'emendamento Rava 1.1, dove si sopprime il comma inserito dal Governo. Vi è, quindi, un problema tecnico, giustamente evidenziato dai colleghi.

Intendo svolgere molto brevemente alcune considerazioni rispetto ai motivi per cui abbiamo presentato questi emendamenti, che sono di carattere giustamente politico. Il fatto di riportare al Ministero compiti che abbiamo affidato, con una legge, all'AGEA, significa in sostanza delegittimare l'AGEA stessa, che è un organismo di diretta emanazione del Ministero. Concludo, perché vi sarà occasione di parlare di ciò anche in riferimento ad altri emendamenti. In sostanza, si tratta di un atto di sfiducia da parte del Governo nei confronti di un ente che è una propria emanazione.

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, a titolo personale, l'onorevole Borrelli. Ne ha facoltà.

**LUIGI BORRELLI.** Signor Presidente, intervengo anch'io per sottolineare come il

parere negativo del Governo sull'emendamento Sedioli 1.3 sia, in realtà, incomprensibile. Sostanzialmente, infatti, con l'emendamento in esame si cerca di dire che, se il Governo riprende competenze che prima appartenevano all'AGEA, giustamente, esse devono essere sottratte a tale organismo, altrimenti si creerebbe soltanto confusione. Respingendo, infatti, l'emendamento in questione, si determinerebbe una condizione in base alla quale sia l'AGEA che il ministero verrebbero ad avere, presso il comitato del FEOGA, le stesse competenze.

Ciò dimostra quello che diceva all'inizio il collega Preda, ossia che il provvedimento in esame è stato redatto con grande confusione e commettendo errori anche materiali. In questo caso, noi, come opposizione, ci stiamo facendo carico soltanto di segnalare al Governo che si sta commettendo un errore materiale e ciò è incomprensibile. Stiamo offrendo un aiuto concreto teso a scrivere meglio, quanto meno, ciò che intendete fare e che non condividiamo (sulla lettera a) interverremo dopo nel merito), in modo che non si crei confusione. Tutti, infatti, sappiamo che il cattivo funzionamento dell'AIMA e dell'AGEA è dovuto proprio alle confusioni seminate per strada.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Sedioli 1.3, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti e Votanti.....</i>	445
<i>Maggioranza .....</i>	223
<i>Hanno votato sì .....</i>	200
<i>Hanno votato no ..</i>	245).

Passiamo alla votazione dell'emendamento Rava 1.1.

Ha chiesto di parlare l'onorevole Preda. Ne ha facoltà.

ALDO PREDÀ. Signor Presidente, sull'emendamento Rava 1.1 riteniamo che debba essere rispettato il testo originario di istituzione dell'AGEA, che stabiliva che tale organismo fosse l'unico interlocutore tecnico del FEOGA e cioè dell'Unione europea.

Con questa norma, riportiamo al Ministero delle politiche agricole e forestali funzioni tecniche che avevamo attribuito all'AGEA. Allora, se vi sono dei federalisti (probabilmente siedono alle mie spalle) chiaramente rivolgo a loro il mio appello, non potendo fare altrimenti.

Stiamo riportando allo Stato centrale competenze tecniche che avevamo affidato all'AGEA. Stiamo parlando di competenze tecniche — prestate attenzione — e non politiche. In altri termini, la burocrazia del ministero si sovrapporrà a quella dell'AGEA. A nostro avviso, ciò non va bene, tant'è vero che tutte le regioni hanno « rincorso » questo articolo, così modificato, per tentare di apportare in qualche modo dei correttivi.

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, a titolo personale, l'onorevole Borrelli. Ne ha facoltà.

LUIGI BORRELLI. Signor Presidente, la riforma dell'AIMA e la costituzione dell'AGEA sono state, senza dubbio, tra le iniziative più importanti che il centrosinistra ha realizzato a favore dell'agricoltura.

La riforma ha consentito di superare le brutte vicende che avevano coinvolto l'AIMA, fino a far richiedere, in tempi diversi, la costituzione di più Commissioni di inchiesta.

Tuttavia, tale riforma è stata voluta anche per semplificare e rendere più spedito il rapporto nella gestione dei flussi finanziari del FEOGA-Garanzia tra il nostro paese e l'Unione europea e, quindi, per rispondere positivamente e tempestivamente alle esigenze degli imprenditori agricoli.

Negli anni scorsi si era creata una notevole confusione nella gestione dei dati, confusione che ha generato ritardi nei pagamenti, squilibri territoriali e nei comparti produttivi, squilibri nell'effettuazione della spesa e, a volte — anzi molto spesso — ha comportato incapacità di spesa delle risorse a disposizione.

PRESIDENTE. Onorevole Borrelli, la prego di concludere.

LUIGI BORRELLI. Signor Presidente, il mio intervento non è a titolo personale!

PRESIDENTE. Sì, onorevole Borrelli, è già intervenuto l'onorevole Preda.

Può parlare un rappresentante del gruppo per cinque minuti, gli altri possono intervenire per un minuto.

LUIGI BORRELLI. In tal caso, la ringrazio, signor Presidente.

PRESIDENTE. Credo, comunque, che avrà occasione di intervenire successivamente.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Marcora. Ne ha facoltà.

LUCA MARCORA. Signor Presidente, anch'io intervengo per dire che in questa maniera il ministero si vuole riappropriare di una funzione che la riforma dell'AIMA, nell'istituzione dell'AGEA, aveva appunto trasferito all'AGEA stessa.

Si tratta di un ruolo tecnico, quindi non si vede per quale motivo dovrebbe svolgerlo il ministero. Ricordiamoci che il regolamento n. 1258 dell'Unione europea stabilisce un unico interlocutore tra FEOGA ed ente pagatore nazionale: sarà, dunque, un'anomalia del tutto italiana quella di mandare due rappresentanti dello Stato italiano a dialogare sulle questioni tecniche con il FEOGA. In ogni caso, ciò rappresenta un arretramento rispetto alla riforma che, anche nelle relazioni di ieri, abbiamo sentito la maggioranza approvare e condividere in alcune parti.

L'altro problema, ma mi riservo di approfondirlo intervenendo sul prossimo

emendamento, è che, comunque, vengono dimenticate le regioni che hanno, invece, un ruolo fondamentale come enti pagatori regionali.

PAOLO SCARPA BONAZZA BUORA, *Sottosegretario di Stato per le politiche agricole e forestali*. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

PAOLO SCARPA BONAZZA BUORA, *Sottosegretario di Stato per le politiche agricole e forestali*. Signor Presidente, intervengo brevemente solo per assicurare i colleghi dell'opposizione che non vi è, alla base di questo provvedimento, alcuna manovra di carattere reazionario rispetto ad una pulsione federalista e regionalista che credo animi tutto il Parlamento.

Nessuno di noi, specialmente il Governo, vuole togliere alcun tipo di competenza alle regioni, anzi. Riteniamo, però, che il Governo, ed il Ministero delle politiche agricole in specie, debba svolgere fino in fondo l'attività di coordinamento, di rappresentanza e di monitoraggio dei flussi finanziari. Si tratta di un atto dovuto da uno Stato membro che risponde nei confronti dell'Unione europea per quanto riguarda tale questione.

Ciò non va assolutamente a detrimento dei compiti delle regioni, tra l'altro fissati dalla Costituzione. Siamo anche consapevoli di quanto avvenuto a seguito del recente pronunciamento referendario in ordine alle competenze delle regioni per quanto riguarda l'agricoltura. Dunque, non vi è assolutamente nulla di tutto questo. Vi è stata da parte nostra — credo — assoluta sensibilità costruttiva, non solo nei confronti della maggioranza che ci sostiene ma, soprattutto, nei confronti dell'opposizione e della Conferenza Stato-regioni, che ha espresso, al riguardo, un parere che condividiamo, andando ad integrare la composizione del consiglio di amministrazione di AGEA con i rappresentanti delle regioni.

Vedete, dunque, che niente può portare a pensare che questo Governo abbia qual-

cosa contro l'attribuzione alle regioni di competenze specifiche in materia agricola.

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Rava. Ne ha facoltà.

**LINO RAVA.** Signor Presidente, credo che l'intervento del sottosegretario sia molto significativo, ma si presti, ovviamente, a letture diverse. Infatti, se è vero — e mi auguro sia così — che le intenzioni del Governo non sono quelle di pulsione antifederalista, è certamente vero che con l'inserimento di questo comma nel provvedimento in esame si compie un atto antifederalista. Da un lato, infatti, con un comma successivo si allarga il consiglio di amministrazione dell'AGEA ai rappresentanti delle regioni: si tratta di un fatto giusto, poi discuteremo rispetto alla composizione numerica di tale organo. Dall'altro lato, però, con questo comma si svuota l'AGEA di un compito importante. Infatti, il monitoraggio è un compito importante perché significa verificare quale sia lo stato di utilizzo delle risorse e significa anche pensare a come tali risorse debbano essere riallocate.

Dunque, così com'è scritto l'articolato, escludiamo qualsiasi intervento delle regioni da questo momento importantissimo per quanto riguarda l'entità delle risorse di cui stiamo discutendo (il collega Sedioli ha parlato di 10 mila miliardi l'anno).

Allora, da un lato, allarghiamo il consiglio di amministrazione dell'AGEA, dall'altro togliamo poteri alla stessa AGEA. Mi sembra che, anche se non è derivato da una pulsione antifederalista, sia, di fatto, un provvedimento che elimina un importante coinvolgimento delle regioni in uno degli atti fondamentali rispetto agli aiuti che si devono fornire alle organizzazioni.

**PRESIDENTE.** Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Rava 1.1, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i> .....	458
<i>Votanti</i> .....	457
<i>Astenuti</i> .....	1
<i>Maggioranza</i> .....	229
<i>Hanno votato sì</i> .....	206
<i>Hanno votato no</i> ..	251).

Passiamo alla votazione dell'emendamento Sedioli 1.4.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Borrelli. Ne ha facoltà.

**LUIGI BORRELLI.** Signor Presidente, la mancata approvazione del nostro emendamento, cioè la soppressione della lettera a), ci porta evidentemente, per le ragioni che abbiamo spiegato, a considerare che il Governo ritiene che sia compito politico colloquiare con il comitato FEOGA, non con la Commissione, per quanto riguarda i flussi della spesa. Ebbene, se questo è, se il Governo si colloca in tale posizione, appare evidente che le regioni non possono essere escluse da questo rapporto. Occorre allora dare spazio ad un emendamento che noi abbiamo presentato, ma che abbiamo ripreso precisamente dal comitato delle regioni e delle province autonome, dove è stato detto che se il Governo interviene nella trattativa, che diventa così politica, sul FEOGA-Garanzia anche le regioni, che sono in ultima analisi gli organismi competenti a gestire l'agricoltura nel nostro paese, devono essere presenti. Per tale ragione noi auspichiamo, signor Presidente, che l'emendamento Sedioli 1.4 venga approvato.

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Marcora. Ne ha facoltà.

**LUCA MARCORA.** L'onorevole Borrelli mi ha anticipato: volevo solo sottolineare quanto ha già affermato lui. In questo caso, sottosegretario Scarpa Bonazza Buora, si nota l'intento non in sintonia con il federalismo del Governo: nel fatto di

non voler far accedere le regioni al rapporto con il FEOGA. Sappiamo tutti che dalla riforma dell'AGEA venivano previsti gli organismi pagatori regionali. Alcuni di questi sono stati già istituiti, anche se vi è sicuramente un grave ritardo. Nei casi in cui tali organismi sono stati istituiti è giusto che essi abbiano la possibilità, laddove a tenere rapporti con il FEOGA non sia solo l'AGEA ma anche il Governo, di sostenere le loro esigenze e le loro valutazioni di monitoraggio dell'evoluzione della spesa. È importante che l'emendamento in esame venga approvato per permettere appunto che la rappresentanza delle regioni nei rapporti con il FEOGA sia garantita nell'ambito del disegno di legge di riforma dell'AGEA. Ricordiamoci che esistono gli organismi pagatori regionali e non si capisce per quale motivo essi non debbano avere voce in capitolo.

**PRESIDENTE.** Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Sedioli 1.4, non accettato dalla Commissione né dal Governo e sul quale la V Commissione (Bilancio) ha espresso parere contrario.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i> .....	458
<i>Votanti</i> .....	457
<i>Astenuti</i> .....	1
<i>Maggioranza</i> .....	229
<i>Hanno votato sì</i> .....	202
<i>Hanno votato no</i> ..	255).

Chiedo ai presentatori dell'emendamento Rava 1.7 se accolgano la riformulazione proposta dal rappresentante del Governo.

**ALDO PREDÀ.** Signor Presidente, ho bisogno di fare una premessa, poi, se il Governo chiede la votazione per parti separate, ci comporteremo di conseguenza.

Vi è un problema. La XIV Commissione si preoccupa di questa formulazione legata ai centri di assistenza agricola, invitando la Commissione di merito — tanto è vero che la Commissione di merito ha discusso a lungo di tale problema — alla conformità con la normativa comunitaria della previsione secondo la quale gli organismi pagatori sono autorizzati a conferire immediate esigibilità alle dichiarazioni presentate tramite i centri di assistenza agricola, considerato che la responsabilità, in ordine alla regolarità dei pagamenti, spetta in primo luogo agli Stati membri, che si avvalgono degli organismi pagatori e, solo successivamente, in sede di verifica, all'Unione europea. In tal modo, l'immediata esigibilità delle domande sembrerebbe non consentire un tale controllo, con conseguente possibile responsabilità dello Stato italiano.

A seguito del parere espresso dalla XIV Commissione, ci siamo preoccupati su come fare ad intervenire in merito a tale modifica della legge originaria, che è importante — e su tale aspetto abbiamo concordato con il Governo — per alleggerire alcuni passaggi burocratici, ma che tuttavia rischia di essere impugnata dall'Unione europea. Allora, come si può fare?

Purtroppo, su tale questione, gli organi tecnici del ministero non ci hanno supportato più di tanto. Dunque, abbiamo pensato di presentare questo emendamento e la riformulazione chiesta dal Governo mi sembra non risolva il problema.

Osservando le procedure tecniche dell'Unione europea, abbiamo presentato questo emendamento, che non fa altro che formalizzare un elemento tecnico, seguito dall'Unione europea, vale a dire quello dell'asseveramento dei documenti, che in questo caso viene attuato dai funzionari dei centri di assistenza, delegando poi il ministro ad emanare un decreto ministeriale contenente tutte le norme relative alle eventuali garanzie integrative.

Se accettiamo questa riformulazione, viene tolta la prima parte — quella che può interessare l'Unione europea — con la quale si garantisce, in ogni caso, che le dichiarazioni vengano asseverate. In tal modo, riu-

sciamo ad essere conformi alla normativa europea, mentre, lasciando la seconda parte, ritengo vi siano rischi di impugnazione da parte dell'Unione europea.

LINO RAVA. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

LINO RAVA. Signor Presidente, apprezzo lo sforzo del Governo nell'esprimere la volontà di approvare il mio emendamento 1.7 a seguito di una riformulazione dello stesso. Naturalmente, il sottosegretario conosce bene le ragioni per le quali non siamo d'accordo.

Tuttavia — se mi è consentito — faccio una controproposta. Noi potremmo rinunciare a questa prima parte dell'emendamento, sottoponendo il decreto ministeriale ad un parere delle Commissioni parlamentari. Questo potrebbe essere un modo per riuscire a trovare una definizione corretta delle procedure, riconoscendo un ruolo al Parlamento su un problema assolutamente delicato.

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Marcora. Ne ha facoltà.

LUCA MARCORA. Anche in questo caso abbiamo dovuto apportare, attraverso la presentazione di questo emendamento, modifiche al decreto-legge, per rendere la norma applicabile.

Vi è un parere della XIV Commissione che parla chiaro. L'Unione europea vuole avere garanzie precise sugli enti pagatori, per quanto concerne l'esigibilità dei pagamenti.

Quindi, lo strumento dell'asseverazione è l'unico possibile per rendere attuabile questo controllo. Mi sembra che la proposta dell'onorevole Rava sia da accogliere, benché, naturalmente, nella sua formulazione originaria, l'emendamento Rava 1.7 funzionasse sicuramente meglio.

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Borrelli. Ne ha facoltà.

LUIGI BORRELLI. Signor Presidente, intervengo per ricordare che il regolamento CE n. 1258/1999, all'articolo 4, secondo periodo, lettera *a*), a proposito delle domande da finanziare con il fondo FEOGA — sezione garanzia, recita: « il controllo dell'ammissibilità delle domande e della loro conformità alle norme comunitarie, prima dell'ordinazione del pagamento ». Dunque, se non si individua un sistema per certificare che prima dell'ordinazione del pagamento vi è stato un controllo, temo che la norma finirà con l'essere impugnata dall'Unione europea.

Per questa ragione, noi abbiamo presentato l'emendamento Rava 1.7. L'asseverazione rappresenta, di fatto, una specie di controllo attuato preventivamente, prima che il titolo diventi esecutivo. Per questo abbiamo insistito. Naturalmente, se si dovesse proporre una diversa formulazione, saremmo pronti a prenderla in esame.

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Banti. Ne ha facoltà.

EGIDIO BANTI. Signor Presidente, desideravo semplicemente sottolineare che, a mio giudizio, l'emendamento Rava 1.7 è nell'interesse del Governo e dell'insieme della struttura burocratica che dovrà occuparsi della materia, oltre che nell'interesse degli agricoltori: mi riferisco, naturalmente, agli agricoltori onesti.

Più volte, negli anni passati, abbiamo assistito ad inchieste o presunte tali da parte di organismi di controllo, del Corpo forestale dello Stato, di polizie amministrative varie e via dicendo che sanzionavano situazioni di non conformità rispetto a ciò che veniva dichiarato. Allora, chiarire come debbano funzionare le cose e stabilire che c'è qualcuno che certifica va a garanzia dell'intero sistema che mettiamo in atto. Credo che effettivamente ci sia motivo di impugnativa e di osservazione da parte dell'Unione europea. Non capisco perché il Governo non debba preoccuparsi per primo di avere una garanzia di trasparenza in questa materia.

PAOLO SCARPA BONAZZA BUORA, *Sottosegretario di Stato per le politiche agricole e forestali*. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

PAOLO SCARPA BONAZZA BUORA, *Sottosegretario di Stato per le politiche agricole e forestali*. Signor Presidente, mi rallegro per il fatto che anche in questa sede abbiamo modo di individuare formulazioni più efficaci. Il Governo si dichiara disponibile ad accogliere la riformulazione proposta dai presentatori dell'emendamento Rava 1.7, secondo la proposta dell'opposizione.

PRESIDENTE. Onorevole Scarpa Bonazza Buora, le chiedo di leggerla testualmente.

PAOLO SCARPA BONAZZA BUORA, *Sottosegretario di Stato per le politiche agricole e forestali*. Signor Presidente, inviterei il collega Rava a rileggere l'emendamento 1.7 nella formulazione definitiva.

PRESIDENTE. Prego, onorevole Rava.

LINO RAVA. Signor Presidente, propongo di stralciare dal testo del mio emendamento 1.7, l'espressione a partire dalle parole « , a condizione » fino a « le dichiarazioni stesse ». La nuova formulazione sarebbe la seguente: « Il Ministro delle politiche agricole e forestali, con proprio decreto, previo parere delle competenti Commissioni parlamentari definisce le caratteristiche delle procedure e delle garanzie integrative secondo quanto previsto dall'articolo 3-bis, comma 2, del decreto legislativo 27 maggio 1999, n. 165. »

PRESIDENTE. Questo si chiama legiferare in diretta!

Prendo atto che sul testo così riformulato vi è l'accordo dei presentatori dell'emendamento Rava 1.7, del rappresentante del Governo e del relatore.

Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emenda-

mento Rava 1.7, nel testo riformulato, accettato dalla Commissione e dal Governo e sul quale la V Commissione (Bilancio) ha espresso parere contrario.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i> .....	463
<i>Votanti</i> .....	462
<i>Astenuti</i> .....	1
<i>Maggioranza</i> .....	232
<i>Hanno votato sì</i> .....	458
<i>Hanno votato no</i> ..	4).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Alfonso Gianni 1.9, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i> .....	455
<i>Votanti</i> .....	324
<i>Astenuti</i> .....	131
<i>Maggioranza</i> .....	163
<i>Hanno votato sì</i> .....	73
<i>Hanno votato no</i> ..	251).

Passiamo alla votazione dell'emendamento 1.17 del Governo.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Marcora. Ne ha facoltà.

LUCA MARCORA. Signor Presidente, veniamo al cuore dei problemi, ossia alla partecipazione delle regioni al consiglio di amministrazione dell'AGEA, fortemente richiesta dalla Conferenza Stato-regioni, che noi abbiamo voluto riproporre nell'emendamento successivo, Rava 1.2. Con questo emendamento del Governo, vengono accolti due nuovi membri nel consiglio di amministrazione dell'AGEA, ma in aggiunta all'attuale numero dei consiglieri di amministra-

zione: in altre parole, il consiglio passa da 5 a 7 membri, con i due nuovi designati dalla Conferenza Stato-regioni.

Noi ci asterremo dal voto su questo emendamento, che ci sembra un passo avanti a quanto precedentemente previsto, perché permette alle regioni almeno di far parte dell'organo politico di gestione dell'AGEA. Come esposto nell'emendamento Rava 1.2, ci sembrava più giusto che tra i 5 membri già previsti nel consiglio di amministrazione due fossero rappresentanti delle regioni: accettiamo il fatto che debbano essere necessariamente aggiuntivi, ma sicuramente avrebbe avuto un significato politico diverso se questi membri fossero stati designati tra i 5 già previsti.

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Preda. Ne ha facoltà.

**ALDO PREDÀ.** Signor Presidente, non tanto per condividere la richiesta delle regioni, quanto proprio per ricreare l'equilibrio esistente nel decreto-legge originario, avevamo cercato di inserire tra i 5 membri del consiglio di amministrazione dell'AGEA due membri designati dalla Conferenza Stato-regioni su segnalazione della rappresentanza delle regioni e delle province autonome. Il Governo ha parzialmente accolto questa nostra richiesta, anche se ha portato il consiglio di amministrazione da 5 a 7 componenti. Quindi, il peso delle regioni è inferiore e pertanto noi ci asterremo su questo emendamento del Governo.

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, a titolo personale, l'onorevole Borrelli. Ne ha facoltà.

**LUIGI BORRELLI.** Signor Presidente, a differenza della nostra proposta, il Governo introduce due membri in più in rappresentanza delle regioni all'interno del consiglio, portando a 7 il numero dei componenti. Ovviamente, si capisce subito che un peso è due su cinque, un altro peso è due su sette. Il Governo dà l'impressione di recepire la richiesta dell'opposizione e

delle regioni non per convinzione, ma essenzialmente perché non può farne a meno. Traspone un regionalismo — mi scuserà il sottosegretario Scarpa Bonazza Buora — piuttosto peloso: non il riconoscimento pieno e convinto del ruolo delle regioni in questa materia, ma quasi una sorta di concessione che il Governo fa alle regioni, coinvolgendole in maniera del tutto marginale nel consiglio di amministrazione dell'AGEA.

Ritengo che ci dovremo astenere dal voto in quanto, ovviamente, non si può votare visto che non viene dato il peso e la rilevanza che noi volevamo. Tuttavia, è un passo avanti rispetto al decreto-legge iniziale.

**PAOLO SCARPA BONAZZA BUORA,** *Sottosegretario di Stato per le politiche agricole e forestali.* Chiedo di parlare.

**PRESIDENTE.** Ne ha facoltà.

**PAOLO SCARPA BONAZZA BUORA,** *Sottosegretario di Stato per le politiche agricole e forestali.* Signor Presidente, volevo rassicurare il collega che è appena intervenuto che il nostro non è un regionalismo peloso, ma assolutamente glabro, liscio come una palla di biliardo.

Le devo anche dire che l'AGEA è un organismo di coordinamento di altri organismi pagatori regionali che si confronta con l'Unione europea. A sua volta è un organismo non solo di coordinamento ma anche pagatore, in quanto non tutte le regioni sono in grado, né pensano né debbono per forza costituire un proprio organismo pagatore. Quindi abbiamo ritenuto che due componenti in un consiglio di amministrazione composto da sette siano una presenza equilibrata, assolutamente temperante le esigenze di coordinamento e anche l'esigenza di dare un'adeguata rappresentatività alle regioni. Riteniamo di essere stati equilibrati, non "pelosi", me lo consenta.

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Boccia. Ne ha facoltà.

ANTONIO BOCCIA. Signor Presidente, a questo intervento del Governo che mi pare abbastanza strano. Il sottosegretario dichiara che ci sono alcune regioni che non intendono effettuare questi pagamenti o che non sono capaci di effettuarli. Questo provvedimento segue una lunga fila di altri provvedimenti che hanno riaccentrato nelle competenze dello Stato materie che la Costituzione già largamente ha trasferito alle regioni. Anche questo provvedimento contiene sicuramente degli elementi di anticostituzionalità. In questo caso, però, a prescindere dalle questioni di principio, chiederei esplicitamente al Governo di dirci quali siano le regioni che non intendono avere queste competenze, poiché la cosa mi pare veramente molto grave. Personalmente, non credo vi siano regioni che non intendano procedere o che non sono capaci di farlo, ma se ce ne fossero, forse è il caso che il Governo lo riferisca al Parlamento, così anche noi potremmo venire a conoscenza delle regioni che rifiutano un trasferimento di compiti e di funzioni.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento 1.17 del Governo, accettato dalla Commissione.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i> .....	453
<i>Votanti</i> .....	268
<i>Astenuti</i> .....	185
<i>Maggioranza</i> .....	135
<i>Hanno votato sì</i> .....	264
<i>Hanno votato no</i> ..	4).

Ricordo che per l'emendamento Rava 1.2 vi sarebbe un invito al ritiro, ma in verità l'emendamento in questione è stato in parte assorbito ed in parte precluso a seguito della votazione dell'emendamento 1.17 del Governo. Per ciò che concerne l'emendamento 1.18 del Governo vi è una

nuova formulazione e verrà posto in votazione dopo l'emendamento Losurdo 1.12.

Passiamo all'emendamento Rava 1.5. Chiedo ai presentatori se accedano all'invito al ritiro del loro emendamento.

LINO RAVA. Sul nostro emendamento che ha lo stesso contenuto di una parte di quello del Governo, ovviamente c'è la disponibilità al ritiro perché sono molto simili. Però — se non sbaglio — l'emendamento del Governo ha in più anche la parte relativa alla composizione del consiglio di rappresentanza.

PRESIDENTE. Onorevole Rava, stiamo discutendo il suo emendamento.

LINO RAVA. Signor Presidente, posso cercare di spiegarmi? Mi scusi, se l'emendamento 1.18 del Governo (*Nuova formulazione*) è quello che mi hanno dato adesso e non quello che avevo, sono d'accordo a ritirare il mio emendamento 1.5.

PRESIDENTE. Sta bene.

Passiamo all'emendamento Losurdo 1.12. Chiedo ai presentatori se accedano all'invito al ritiro del loro emendamento.

STEFANO LOSURDO. Sì, signor Presidente.

PRESIDENTE. Sta bene.

Passiamo alla votazione dell'emendamento 1.18 (*Nuova formulazione*), del Governo che è stato testè distribuito.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Marcora. Ne ha facoltà.

LUCA MARCORA. Signor Presidente, il Governo con tale emendamento ha sostanzialmente accolto un emendamento, che avevamo presentato in Commissione, teso ad evitare che all'interno dell'AGEA vi fosse un dualismo in ordine alla direzione dell'agenzia.

Secondo la prima formulazione del provvedimento, infatti, a fianco del consiglio di amministrazione si prevedeva un

consiglio di rappresentanza con compiti che lo ponevano in assoluto antagonismo con il consiglio di amministrazione, laddove veniva affermato che: al fine di tutelare i diritti dei destinatari degli aiuti, il consiglio di rappresentanza sorveglia la regolarità e l'efficienza delle procedure adottate dall'agenzia medesima. Nel caso di difformità di valutazione con il Consiglio di amministrazione, rappresenta al ministro, con analitica relazione, le problematiche rilevate per gli eventuali provvedimenti di competenza.

Evidentemente, tutto ciò avrebbe creato il rischio di immobilismo e di paralisi dell'agenzia stessa. Siamo, pertanto, contenti che il Governo abbia presentato questo emendamento, sostanzialmente molto simile all'emendamento Rava 1.5 che è stato ritirato. Pertanto esprimiamo un voto favorevole sull'emendamento del Governo in esame.

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Sedioli. Ne ha facoltà.

**SAURO SEDIOLI.** Signor Presidente, esprimo anch'io un voto favorevole sull'emendamento del Governo in esame. È positivo, infatti, che si sia definito in questo modo il compito del consiglio di rappresentanza, anche perché ciò può evitare contrapposizioni o confusioni nei compiti da svolgere. Ribadisco, pertanto il mio voto favorevole.

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Alfonso Gianni. Ne ha facoltà.

**ALFONSO GIANNI.** Signor Presidente, non esprimevo, prima, alcun rimprovero, ma un rammarico per la mancanza di tempismo. Ho trasfuso quell'ipotesi di subemendamento all'emendamento 1.18 (*Nuova formulazione*) del Governo in un ordine del giorno che lei, signor Presidente, può leggere e valutare; pertanto ci asterremo sull'emendamento del Governo in attesa di ascoltare, al termine della

votazione degli emendamenti e degli articoli del provvedimento, il parere del Governo su tale ordine del giorno.

**PRESIDENTE.** Passiamo ai voti

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento 1.18 (*Nuova formulazione*), del Governo accettato dalla Commissione.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (*Vedi votazioni*).

(Presenti .....	448
Votanti .....	440
Astenuti .....	8
Maggioranza .....	221
Hanno votato sì .....	438
Hanno votato no ..	2).

Passiamo alla votazione dell'emendamento 1.19 (*Nuova formulazione*) del Governo.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Preda. Ne ha facoltà.

**ALDO PREDÀ.** Signor Presidente, sul numero e sulla composizione del consiglio di rappresentanza, in Commissione abbiamo discusso, ci siamo divisi, esprimendo però alcune valutazioni abbastanza comuni. Prendiamo atto dell'emendamento del Governo sul quale però ci asteniamo.

Il principio è instaurato per il consiglio di rappresentanza, che sta diventando — giustamente — un consiglio degli utenti, lo vediamo bene. Ma in questo Consiglio di dieci membri, così come ci viene proposto, mi sembra che vi siano figure e non utenti. Non intendiamo aprire in merito a ciò una discussione che in Commissione è stata già abbastanza lunga. Diciamo che il principio va bene, ma ci asteniamo sulla composizione.

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Marcora. Ne ha facoltà.

LUCA MARCORA. Signor Presidente, anche i deputati del gruppo della Margherita si asterranno sull'emendamento in esame, con la richiesta al Governo di spiegarci cosa si intenda per rappresentanza del settore commerciale.

Non penso che si tratti di dettaglianti o di esercenti esercizi: credo si tratti di aziende e di associazioni di rappresentanza delle imprese di *import* ed *export*. Ritengo infatti che siano le aziende di *export*, tramite l'AGEA, a beneficiare di contributi comunitari per quanto concerne i prodotti agricoli esportati.

Chiederei pertanto al Governo di specificare il punto perché in questa dizione il testo non è chiaro. Infatti, rappresentanti del settore commerciale potrebbero essere la Confcommercio, la Confesercenti, anche per quanto riguarda la rappresentanza degli esercizi commerciali.

Ci asteniamo su questo emendamento per due ragioni: a partire dalla considerazione che è stata riformulata la competenza del consiglio di rappresentanza e che, quindi, viene attribuita una funzione di valutazione dell'andamento della spesa e dei pagamenti da parte della AGEA, avremmo preferito — come indicato nel nostro emendamento — un numero di membri del consiglio superiore a quello previsto, per far sì che la funzione di rappresentanza esercitata da questo consiglio potesse essere più ampia possibile. Restringere pertanto la sua composizione a dieci membri ci sembra riduttivo. Soprattutto ci sembra riduttiva l'esplicita assenza delle associazioni di prodotto all'interno di tale consiglio. In sede di Commissione, — il rappresentante del Governo ricorderà che se ne è discusso — lei stesso, signor sottosegretario, concordava circa la necessità che vi fossero rappresentate, all'interno di questo consiglio di rappresentanza, le associazioni di prodotto.

Esse sono, ancora prima delle organizzazioni professionali, i soggetti maggiormente titolati a rappresentare i beneficiari dei pagamenti dei contributi comunitari.

Chiederei quindi, in conclusione, di specificare cosa si intenda per settore commerciale, esprimendo una posizione di

astensione a causa del ristretto numero dei membri componenti questo consiglio di rappresentanza e della completa assenza delle associazioni di prodotto.

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, a titolo personale, l'onorevole Rava. Ne ha facoltà.

LINO RAVA. Signor Presidente, intervengo rapidamente per richiamare l'intervento svolto dal collega Marcora e nel quale si sottolinea l'assenza, all'interno di questo nuovo emendamento proposto dal Governo, di almeno un rappresentante delle organizzazioni dei produttori. Mi sembra estremamente importante che questa presenza venga prevista. Chiedo pertanto al Governo se sia possibile pensare ad un'integrazione dell'attuale consiglio. Mi parrebbe infatti estremamente importante.

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Pecoraro Scanio. Ne ha facoltà.

ALFONSO PECORARO SCANIO. Signor presidente, signor rappresentante del Governo, onorevoli colleghi, il gruppo Misto-Verdi-l'Ulivo ha presentato, già in sede di Commissione, una richiesta volta a valutare l'opportunità di prevedere, all'interno del consiglio di rappresentanza, alcuni rappresentanti indicati dal consiglio nazionale dei consumatori e degli utenti.

È evidente, infatti, che il lavoro importante e delicato che si svolge nel comparto agroalimentare vede e deve vedere sempre più una presenza degli utenti, non soltanto di quelli del comparto agricolo, ma anche dei consumatori. Essi rappresentano in ogni caso un elemento importante e non possono diventarne solo in occasione di emergenze alimentari.

Il gruppo Misto-Verdi-l'Ulivo esprime dunque una posizione di astensione perché il principio di una verifica, di una valutazione e del coinvolgimento di « pezzi » della filiera è importante. Richiederei, anche se non sarà possibile in questo momento, il recupero di una presenza

anche dei consumatori. Al riguardo, noi del gruppo Misto-Verdi-l'Ulivo valuteremo l'opportunità della presentazione di un ordine del giorno, al fine di predisporre le modalità per garantire la presenza delle associazioni dei consumatori e per un più ampio coinvolgimento della filiera.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento 1.19 (*Nuova formulazione*) del Governo, accettato dalla Commissione.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva. (*Vedi votazioni*).

(Presenti .....	453
Votanti .....	265
Astenuti .....	188
Maggioranza .....	133
Hanno votato sì .....	260
Hanno votato no ..	5).

L'approvazione dell'emendamento 1.19 (*Nuova formulazione*) del Governo preclude l'esame degli emendamenti Onnis 1.11, Misuraca 1.10, Riccardo Conti 1.15, 1.13 e 1.14, Volontè 1.8, Molinari 1.16 e Rava 1.6.

Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Rava 4.1, accettato dalla Commissione e dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (*Vedi votazioni*).

(Presenti .....	448
Votanti .....	446
Astenuti .....	2
Maggioranza .....	224
Hanno votato sì .....	445
Hanno votato no ..	1).

Passiamo alla votazione dell'emendamento Sedioli 4.2.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Borrelli. Ne ha facoltà.

LUIGI BORRELLI. Signor Presidente, in questo periodo abbiamo assistito ad una sorta di « deficienza » dell'Italia nell'approntare la banca dati nazionale e ciò ha provocato, come tutti sanno, anche notevoli problemi nei pagamenti agli allevatori, i cui allevamenti sono stati colpiti dal fenomeno della cosiddetta mucca pazza. È senz'altro positivo che si vogliano dare nuove direttive e intensificare il lavoro, per avere una banca dati che permetta di rispondere immediatamente alle esigenze degli allevatori.

Tuttavia, dovremmo riflettere sul sistema con il quale questa banca dati viene costituita. Infatti, riteniamo – in questo confortati dal parere delle regioni – che una banca dati centralizzata non sia di facile gestione; anzi, spesso, per aspettare chi è in ritardo, si rischia di paralizzare anche chi, invece, potrebbe già da subito entrare a pieno funzionamento. Per questa ragione, vi è la proposta di articolare la banca dati nazionale come una rete di banche dati di carattere regionale, che siano coordinate a livello nazionale e che, quindi, funzionino con il sistema a rete. Questo consentirebbe di attivare la maglia della rete, che è già in grado di partire, e, quindi, di fornire una risposta.

PRESIDENZA DEL PRESIDENTE

PIER FERDINANDO CASINI (*ore 17,55*)

LUIGI BORRELLI. Il problema che stiamo ponendo è molto sentito dove la zootecnia è molto sviluppata, specialmente nelle regioni del nord, e penso che il Governo non dovrebbe essere sordo a questo appello – che viene da noi e, lo ripeto, dalle regioni – a costituire la banca nazionale come una rete. Pertanto, auspichiamo che l'emendamento Sedioli 4.2 venga esaminato con molta attenzione, perché, approvandolo, daremmo realmente un contributo positivo alla zootecnia italiana e risolveremmo molti problemi che rischiano di rimanere irrisolti ancora per molto tempo.

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Marcora. Ne ha facoltà.

**LUCA MARCORA.** Signor Presidente, l'esperienza insegna che, quando si vuole centralizzare troppo, soprattutto a livello informatico, i rischi sono quelli della paralisi. In agricoltura abbiamo avuto più di una dimostrazione in tal senso ed è per questa ragione che rivolgo un appello ai deputati della maggioranza, affinché approvino l'emendamento Sedioli 4.2, che vuole solamente che la banca dati dell'anagrafe bovina sia un sistema a rete, dove la banca dati nazionale sia articolata in banche dati regionali.

Non vedo per quale motivo vi dovrebbe essere opposizione, da parte del Governo, a questa nostra proposta che, come dicevo prima, parte dall'esperienza maturata in casi analoghi, in cui si è voluto accentrare e poi, come diceva l'onorevole Borrelli, è stato necessario aspettare il più lento per poter andare avanti. È, inoltre, una proposta che esprime la volontà di andare verso una maggiore flessibilità gestionale dell'anagrafe bovina e di evitare gli sprechi, perché dove vi sono già delle strutture pronte, idonee a svolgere questo ruolo, non si capisce per quale ragione bisognerebbe centralizzare tutto a livello nazionale.

Quindi, è una richiesta di funzionalità e semplificazione che la nostra proposta emendativa potrebbe introdurre. Torno a fare un appello a coloro che hanno dichiarato voto contrario affinché si ravvedano e votino a favore.

Mi avvio alla conclusione dichiarando che si tratta di un altro caso in cui verifichiamo come il federalismo enunciato dal Governo — nella veste del sottosegretario Scarpa Bonazza Buora — in realtà, non sia così disponibile a misurarsi sulle realizzazioni concrete.

**PRESIDENTE.** Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Sedioli 4.2, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i> .....	434
<i>Votanti</i> .....	432
<i>Astenuti</i> .....	2
<i>Maggioranza</i> .....	217
<i>Hanno votato sì</i> .....	191
<i>Hanno votato no</i> ..	241).

Ricordo che l'articolo aggiuntivo Molinari 4.01 è inammissibile e che l'articolo aggiuntivo 4.03 del Governo è stato ritirato.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sul subemendamento 0.4.02.1 della Commissione, accettato dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i> .....	442
<i>Votanti</i> .....	438
<i>Astenuti</i> .....	4
<i>Maggioranza</i> .....	220
<i>Hanno votato sì</i> .....	436
<i>Hanno votato no</i> ..	2).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo aggiuntivo 4.02 del Governo, nel testo subemendato, accettato dalla Commissione.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i> .....	440
<i>Votanti</i> .....	437
<i>Astenuti</i> .....	3
<i>Maggioranza</i> .....	219
<i>Hanno votato sì</i> .....	436
<i>Hanno votato no</i> ..	1).

Poiché il disegno di legge consiste in un articolo unico, si procederà direttamente alla votazione finale.

**(Esame degli ordini del giorno  
— A.C. 1820).**

PRESIDENTE. Passiamo all'esame degli ordini del giorno presentati (*vedi l'allegato A — A.C. 1820 sezione 7*).

Qual è il parere del Governo sugli ordini del giorno presentati?

PAOLO SCARPA BONAZZA BUORA, *Sottosegretario di Stato per le politiche agricole e forestali*. Il Governo accetta entrambi gli ordini del giorno Franci n. 9/1820/1 e Misuraca n. 9/1820/2.

PRESIDENTE. Prendo atto che i presentatori non insistono per la votazione degli ordini del giorno presentati.

È esaurita la trattazione degli ordini del giorno presentati.

**(Dichiarazioni di voto finale — A.C. 1820).**

PRESIDENTE. Passiamo alle dichiarazioni di voto sul complesso del provvedimento.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Peretti, noto per il dono della sintesi: lo posso testimoniare. Ne ha facoltà

ETTORE PERETTI. Signor Presidente, intervengo molto brevemente per dichiarare il voto favorevole dei deputati del gruppo del CCD-CDU Biancofiore su questo provvedimento molto importante per la nostra agricoltura. L'importanza di questo settore è stata sottolineata anche al vertice dell'Organizzazione mondiale del commercio, durante il quale è stata garantita la protezione delle denominazioni di origine controllata.

Non sempre la nostra agricoltura ha potuto contare su una burocrazia moderna e credo che tale provvedimento proceda verso la creazione di una buro-

crazia di qualità e verso una minore burocrazia. Questi sono i segni caratteristici anche del programma della Casa della libertà. Per questo motivo voteremo convintamente a favore del provvedimento al nostro esame (*Applausi dei deputati del gruppo del CCD-CDU Biancofiore*).

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Rava. Ne ha facoltà.

LINO RAVA. Signor Presidente, non sarò altrettanto sintetico perché naturalmente il provvedimento che stiamo per approvare è estremamente importante. Credo, dunque, che valga la pena fare alcune considerazioni di merito anche per giustificare la posizione dei deputati del gruppo dei Democratici di sinistra-l'Ulivo.

Il decreto-legge che ci è stato esaminato — come abbiamo già avuto modo di esprimere — comporta alcune variazioni alla legge istitutiva dell'AGEA. L'Agenzia per le erogazioni in agricoltura è un organismo di diretta emanazione del ministero ed è organizzata anche su base regionale. Essa definisce e gestisce una notevole mole di risorse: parliamo di 10 mila miliardi.

La riforma dell'AGEA è derivata dalla soppressione dell'organismo precedente che gestiva gli aiuti (l'AIMA). L'AGEA ha segnato un punto di discontinuità fortissimo rispetto all'AIMA, perché ha previsto gli organismi pagatori regionali. Quindi, è un'articolazione del nuovo sistema degli aiuti; tale sistema non è più centralizzato ma distribuito sugli organismi regionali.

Allo stato, sappiamo che soltanto poche regioni hanno già provveduto ad istituire gli organismi pagatori e che altre stanno per farlo. Naturalmente, ci auguriamo che altrettanto possano fare tutte le regioni, come ha già detto il collega Boccia; io colgo l'occasione per chiedere al Governo, in persona del sottosegretario Scarpa Bonazza Buora, che oggi lo rappresenta, di stimolare la costituzione di tutti gli organismi pagatori regionali, anche mettendo a disposizione — io credo — le risorse occorrenti. Molto spesso, l'istituzione di nuovi organismi dipende dalle risorse di-

sponibili. A tale proposito, la Conferenza delle regioni ha avanzato una richiesta di 40 miliardi, finalizzati proprio a tale costituzione; ma non era questa la sede idonea per accedere a tale richiesta: la sede giusta credo sia rappresentata dalla discussione sul disegno di legge finanziaria, che sarà avviata alla Camera nei prossimi giorni. Mi auguro che la disponibilità manifestata oggi venga confermata anche in tale occasione.

Il provvedimento in esame si inserisce in quella riforma di decentramento che il centrosinistra ha fortissimamente voluto. La formulazione iniziale, come ho già avuto modo di affermare in Commissione, era del tutto inadeguata; credo di poter dire che essa costituiva un forte arretramento rispetto alle previsioni delle norme originarie; soprattutto, abbiamo giudicato il testo originario foriero di gravi problemi perché esso creava interferenze tra compiti e sovrapposizioni di responsabilità (e quando ci sono sovrapposizioni di responsabilità, spesso non ci sono più responsabilità). Si rischiava di mettere in moto, in tal modo, un meccanismo che, anziché costituire uno strumento efficace per migliorare l'erogazione degli aiuti, finiva per frenarli.

Traspariva, poi, uno spirito di resa del ministero; come ho avuto occasione di affermare più volte, sembrava si dicesse: il ministero non ce la fa ad affrontare il problema della funzionalità della AGEA; organizzazioni professionali, pensateci voi! Questo era lo spirito sotteso al decreto-legge! E credo sarebbe stato un errore se quella formulazione, improntata a quello spirito di resa, fosse stata portata avanti.

Il lavoro che abbiamo fatto, sul quale vi è stata disponibilità del Governo e della maggioranza, ha permesso di superare molti dei problemi da me segnalati. Rimane, tuttavia, un problema per noi importante, che abbiamo sottolineato e sul quale siamo intervenuti ripetutamente: la lettera *a)* del comma 1 dell'articolo 1, stabilisce che il ministero riprende la competenza, in seno al comitato FEOGA — Garanzia sulle attività di monitoraggio

dell'evoluzione della spesa. Ebbene, noi abbiamo espresso — e lo facciamo anche in questa sede — una forte contrarietà a tale disposizione, per diverse ragioni: la prima è che essa delegittima l'AGEA, organismo di diretta emanazione del ministero (il cui consiglio di amministrazione è nominato per cinque settimane dal ministero e per due settimane dalle regioni), che viene espropriato, di fatto, di una competenza molto importante. Quando sono intervenuto sull'argomento ho precisato che non si tratta solo del problema del monitoraggio perché quest'ultimo è seguito dalla riformulazione e dalla riallocazione delle risorse.

Essendo l'AGEA l'organismo che possiede tutti i dati per la completa valutazione della situazione nazionale, è chiaro che se gli sottraiamo questa parte importante di attività, creiamo una cesura tra i suoi compiti e le sue concrete possibilità.

Quindi, è per questo che noi siamo fortemente contrari. Ma così doveva essere. Non è stato possibile, per l'attuale maggioranza, mantenere in capo all'AGEA i compiti propri dell'AGEA, che è l'unico organismo in grado di fare in maniera veramente efficace quel monitoraggio, quelle verifiche e di disegnare una riallocazione delle risorse coerente con le effettive necessità. Ma noi abbiamo proposto anche un'altra formulazione in cui si teneva conto del ruolo delle regioni, che sarebbero intervenute congiuntamente con il ministero per effettuare, a livello di Unione europea, tali verifiche. Ciò non è stato possibile e credo sia stato grave errore. Crediamo — lo abbiamo ripetutamente detto — che questo possa creare anche dei problemi rispetto all'osservanza delle direttive dell'Unione europea, laddove si definisce la necessità di un interlocutore unico per quanto riguarda la gestione degli aiuti di Stato.

So che il Governo ha un'opinione diversa rispetto a questo dubbio che noi abbiamo. Io ho mi auguro che almeno sia stata effettuata una verifica e che quindi ci sia la certezza che la norma, così com'è stata approvata, sia valida, perché, altrimenti, rischiamo anche di avere, oltre al danno, la beffa. Questo resta un problema

grosso che non abbiamo potuto risolvere. Nonostante questo abbiamo risolto — come dicevo — numerosi problemi, alcuni con l'approvazione degli emendamenti dell'opposizione, altri con una formulazione del Governo che accoglieva lo spirito ed i contenuti dei nostri emendamenti.

Voglio esprimere un apprezzamento per il lavoro che ha fatto il sottosegretario di Stato Scarpa Bonazza Buora, anche per i rapporti che ci sono stati con la maggioranza, perché credo che così si debba lavorare nell'interesse del mondo agricolo e degli utenti finali. Abbiamo raggiunto in questo modo una corretta definizione dei compiti del consiglio di rappresentanza ed abbiamo evitato quelle pericolose interferenze che citavo all'inizio, trovando un punto di equilibrio rispetto alle competenze dei centri di assistenza agricola a cui, nella formulazione iniziale, rischiamo di delegare delle responsabilità e delle competenze liberamente, senza regole predefinite. Questo poteva essere, effettivamente, un punto molto problematico.

Non voglio ricordare quello che è successo qualche anno fa, relativamente alle quote latte, con la gestione libera da parte di alcune associazioni; è nostra responsabilità evitare che si possano verificare quelle condizioni. Io credo che la direzione che abbiamo assunto può consentirci di superare quelle difficoltà. Il Parlamento si confronterà anche con il decreto ministeriale da emanare e, in tale occasione, potrà dare il suo contributo per evitare che insorgano problemi in futuro. Avere integrato il consiglio di amministrazione dell'AGEA con i rappresentanti delle regioni è importante, anche se noi avremmo preferito che il rapporto di forze fosse diverso; comunque, è un punto di equilibrio su cui naturalmente diamo una valutazione positiva perché è stato stabilito un principio importante.

Ho cercato di chiarire le modifiche positive intervenute sul testo del decreto-legge su cui, in Commissione, purtroppo, non avevamo potuto raggiungere un ac-

cordo, tanto è vero che, in quella sede, ci eravamo espressi in maniera contraria al provvedimento...

**PRESIDENTE.** Onorevole Rava, la invito a concludere.

**LINO RAVA.** Ho concluso, signor Presidente.

Abbiamo potuto notevolmente migliorare il testo con il lavoro di confronto nel Comitato ristretto e con il lavoro dell'Assemblea. Credo si tratti di un dato importante che riconosciamo anche nel voto finale, nel senso che opteremo per un'astensione motivata dalle ragioni politiche di disaccordo sulla lettera a) del comma 1, dell'articolo 1 mentre esprimiamo un giudizio positivo su tutto il resto (*Applausi dei deputati del gruppo dei Democratici di sinistra-l'Ulivo*).

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Alfonso Gianni. Ne ha facoltà.

**ALFONSO GIANNI.** Signor Presidente, signor rappresentante del Governo, esprimerò poche parole per motivare la nostra astensione. In effetti ci troviamo di fronte ad un testo che, rispetto alla stesura originale, presenta alcune innovazioni di cui la più rilevante è indubbiamente l'apertura ai rappresentanti delle regioni nel consiglio di amministrazione dell'Agazia per le erogazioni in agricoltura (l'AGEA); vi è poi un'attenzione ai problemi connessi ad alcune gravi malattie degli animali da allevamento e, soprattutto, vi è un mutamento, un ridimensionamento delle funzioni del consiglio di rappresentanza. Quest'ultima innovazione non ci trovava affatto consenzienti; abbiamo infatti espresso il massimo della contrarietà per un organo che, se fosse rimasto tale nella delineazione delle sue funzioni (dove, cioè, era presente chi, essendo controllato dall'AGEA, avrebbe assunto compiti di vigilanza sul consiglio di amministrazione dell'Agazia stessa) avrebbe provocato quella situazione in cui i controllati avrebbero dovuto controllare

i controllori: una soluzione in negativo del famoso interrogativo brechtiano cui prima facevo riferimento. C'è una stesura modificata, c'è un accoglimento di un ordine del giorno in cui è stato trasfuso il contenuto di un nostro subemendamento (che, tecnicamente non è stato possibile presentare) e, indubbiamente, questo è un elemento che deve essere considerato nella valutazione d'insieme. La motivazione dell'astensione deriva anche da una valutazione generale della portata, tutto sommato modesta, del provvedimento, della necessità di affrontare temi di questa natura con un respiro ed una forza più ampi e anche del fatto che la forma del decreto-legge non favorisce certo un approfondimento di queste tematiche. L'insieme di queste valutazioni, oltre che argomenti di dettaglio che qui non richiamo, motivano l'astensione su tale provvedimento da parte dei deputati del gruppo di Rifondazione comunista.

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Marcora. Ne ha facoltà.

**LUCA MARCORA.** Signor Presidente, onorevoli colleghi, intervengo per dichiarare l'astensione dei deputati del gruppo della Margherita su questo provvedimento. Indubbiamente il provvedimento contiene degli elementi positivi che noi stessi auspicavamo, in particolare la volontà di accelerare e migliorare il sistema dei pagamenti dei contributi comunitari in agricoltura. Ricordiamo che Agenda 2000 pone anche dei riferimenti precisi per coloro che non spendono tutto quanto assegnato dall'Unione Europea, che verranno penalizzati negli stanziamenti successivi. È quindi importante che ci si doti di un ente pagatore che sia il più veloce e il più efficace possibile. In questo senso un punto positivo di questo provvedimento è sicuramente la previsione della possibilità, da parte dei centri di assistenza agricola, di rendere immediatamente esigibili, come titoli, le pratiche da loro istruite. Avremmo preferito che ci fosse una forma di asseverazione dei centri di assistenza

agricola; il nostro emendamento è stato in parte accolto dal Governo, vedremo poi cosa verrà stabilito con il decreto del ministro che deciderà le forme per garantire la responsabilità dei pagamenti.

Positivo è anche il consiglio di rappresentanza; non vorrei dire qualcosa di sgradito alla maggioranza ed al Governo, ma quest'organismo mi ricorda lo strumento della concertazione, che più volte questo Governo ha detto di voler smantellare ma che, in questo consiglio di rappresentanza, mi sembra venga preso come elemento ispiratore. È positivo che vi sia un consiglio di rappresentanza che permetta di monitorare e valutare l'andamento della spesa dei contributi comunitari in agricoltura; è positivo che vi siano rappresentate le organizzazioni professionali; non è positivo che siano completamente assenti le organizzazioni di prodotto (questo lo abbiamo già fatto notare anche nel sostenere un nostro emendamento specifico) e non è positivo che il numero sia così ridotto. Sarebbe stata sicuramente preferibile una rappresentanza più ampia. Vi sono comunque le cooperative, le organizzazioni professionali, le associazioni degli enti tecnici che operano nel campo agricolo. In questo senso, accogliamo con favore il fatto che sia stata eliminata un'ingiusta discriminazione a svantaggio degli agrotecnici: vi sarà, infatti, un membro scelto tra le tre organizzazioni che rappresentano agronomi, agrotecnici e periti agrari.

Per quanto riguarda le considerazioni positive sul provvedimento, ci dobbiamo purtroppo fermare a questo punto. Esistono, infatti, due valutazioni negative che dobbiamo fare su questo disegno di legge. Innanzitutto, la richiesta di decretazione d'urgenza: lei, signor Presidente, ha già richiamato in questo senso il Governo, e penso che questo fosse un disegno di legge che poteva essere sicuramente discusso con la calma ed il tempo necessario in Commissione, anche per evitare che si arrivasse ad un testo in molte parti un po' superficiale, qualche volta raffazzonato, che ha richiesto la correzione da parte della Commissione agricoltura e che ha subito parecchi rilievi anche da parte di

altre Commissioni, come la Commissione bilancio, la Commissione affari sociali, la Commissione per le politiche dell'Unione europea, il Comitato per la legislazione. Se si fosse avuto più tempo, forse avremmo evitato certi errori, forse saremmo arrivati ad un testo ancora migliore.

Sicuramente, gli agricoltori chiedono una riforma dell'ente pagatore nazionale dei contributi comunitari, ed io stesso, che sono imprenditore agricolo, so cosa vuol dire, in termini di svantaggio competitivo, ricevere i contributi comunitari a fine anno. Siamo a fine novembre ed io non ho ancora ricevuto i contributi PAC/seminativi di quest'anno, quando in Francia, Inghilterra e Germania ciò avviene all'inizio di ogni anno. Forse saranno in corso: so che dal 16 in poi sono stati effettuati pagamenti; forse saranno stati effettuati per posta, comunque ciò non cambia molto i termini della questione, in quanto si tratta solamente di alcuni giorni.

È ovvio, quindi, che vi sia una forte richiesta da parte degli agricoltori. Mi domando, però, per quale motivo si sia ricorsi alla decretazione d'urgenza. Il provvedimento, diciamo pure, grazie a questa fretta, a questa urgenza, è partito male, ed ha avuto bisogno di numerose modifiche e correzioni in corso d'opera. Tra l'altro, il fatto abbastanza paradossale è che l'unico intervento veramente urgente, cioè quello di proroga dell'ente irriguo umbro-toscano, era stato inserito all'interno di questo disegno di legge senza copertura finanziaria. Quindi, se vi era una cosa urgente, nella versione originaria non era stata prevista la copertura finanziaria, per cui si è dovuto procedere con un emendamento successivo per raccogliere il parere favorevole della Commissione bilancio.

Non vorrei essere impietoso, ma ci sono ulteriori motivi che testimoniano come in questo caso la fretta non sia stata buona consigliera: parlavo prima della dimenticanza degli agrotecnici; vi sono numerosi errori formali, che sono stati corretti dal Comitato per la legislazione; c'è stato bisogno di rivedere le competenze del consiglio di rappresentanza per evitare che si

creasse un dualismo con il consiglio di amministrazione. Insomma, si poteva fare meglio, con più calma e, forse, anche con maggiore condivisione.

Questo è il primo motivo di insoddisfazione nei confronti del disegno di legge in esame, ma ve ne è un altro più profondo ed importante: l'assenza di federalismo. In altri termini, con questo provvedimento si attua un arretramento rispetto a quanto si prevedeva precedentemente.

Ricordiamo che nella fase della discussione del provvedimento in esame non vi è stato alcun coinvolgimento, né preventivo né conoscitivo, delle regioni. Stiamo parlando dell'AGEA, un ente pagatore che dovrebbe svolgere funzioni di coordinamento degli enti pagatori regionali; stiamo, quindi, parlando di qualcosa che, sicuramente, ha a che fare con le regioni in maniera diretta.

Non possiamo dimenticare che le regioni rivestono un ruolo fondamentale nell'erogazione dei contributi. Anche in mancanza di convenzioni, le regioni svolgono già funzioni di pagamento dei contributi comunitari e non si capisce, quindi, per quale motivo non siano state coinvolte fin dall'inizio nella discussione. Soprattutto, non si capisce il motivo per cui, nella sua prima formulazione, la norma non prevedesse la presenza delle regioni nel consiglio di amministrazione né il motivo per cui i rapporti con il FEOGA debbano essere tenuti da un rappresentante del ministero e non da un rappresentante delle regioni.

Non si capisce il motivo per cui, in una prima versione, la norma recitava « sentita la Conferenza Stato-regioni » e non « di intesa con la Conferenza Stato-regioni ». Mi riferisco al discorso dell'anagrafe bovina, rispetto al quale le regioni svolgono ancora un ruolo fondamentale per l'efficacia e l'efficienza della banca dati.

Non dimentichiamo che esistono già organismi pagatori regionali che, evidentemente, in questo caso, sono stati dimenticati dal legislatore. In particolare, in relazione alla banca dati nazionale per l'anagrafe bovina, non viene prevista la

possibilità che vi siano banche dati regionali che lavorino, come un sistema di rete, per creare la banca dati nazionale.

Non ripeto quanto già espresso a favore dell'emendamento da noi presentato, ma anche tale aspetto costituisce sicuramente un punto negativo di questo provvedimento; ne avremmo guadagnato in termini di flessibilità, di riduzione degli sprechi, di funzionalità e di semplificazione.

Evidentemente, vi è una volontà di accentramento che torna a pervadere questo Governo per quanto riguarda le funzioni del Ministero delle politiche agricole e forestali e che non è rispettosa di quanto, invece, è stato votato in Parlamento e sancito da un referendum confermativo che ha modificato il titolo V della Costituzione, riaffermando in maniera ancora più forte — se ciò fosse stato necessario — come le regioni abbiano competenza specifica in agricoltura.

Per quanto riguarda le altre motivazioni di insoddisfazione, ricordo l'assenza delle associazioni dei produttori all'interno del consiglio di rappresentanza. Si tratta sicuramente di una grave carenza che si sarebbe potuta sanare a livello di emendamenti, ma il Governo non ha voluto raccogliere tale nostra richiesta.

Plaudo all'accoglimento, da parte del Governo, dell'ordine del giorno relativo al morbo della « lingua blu » che, in parte, risarcisce il fatto che non sia stato dichiarato ammissibile l'emendamento che stabiliva l'istituzione di un fondo per fronteggiarlo. Tale ordine del giorno impegna il Governo a considerare nella legge finanziaria uno stanziamento a favore degli allevatori colpiti da questo disastro; spero che se ne ricorderà in sede di esame sulla legge medesima.

In conclusione, preannuncio un'astensione dal voto, con alcuni giudizi positivi, ma con i due grandi dubbi che ho espresso.

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Franci. Ne ha facoltà.

**CLAUDIO FRANCI.** Signor Presidente, sarò telegrafico. Nel mio precedente in-

tervento ho già avuto modo di esprimere la nostra preoccupazione e le critiche rispetto al decreto-legge in esame quindi non ritornerò su questi argomenti.

Pur non facendo salti di gioia, intendo dichiarare la nostra astensione dal voto sul provvedimento in esame, un'astensione che vuole sottolineare positivamente lo sforzo al dialogo che ha accompagnato la discussione di oggi, che ha consentito un miglioramento del decreto-legge e che ha permesso di accogliere le motivazioni e le critiche provenienti dall'opposizione.

Tuttavia, è un'astensione che vuole sottolineare anche i punti, che rimangono aperti, di nostra preoccupazione. Vorrei così riassumerli: un ricorso troppo frequente alla decretazione d'urgenza anche quando non ce n'è bisogno; un segno poco federalista, per non dire centralista, dei provvedimenti che andiamo approvando; il permanere dell'articolo 1, comma 1, che sostanzialmente riporta in capo al Ministero delle politiche agricole e forestali funzioni tecniche di cui non sentivamo certo il bisogno.

È per questi motivi che dichiariamo la nostra astensione (*Applausi dei deputati del gruppo Misto-Comunisti italiani*).

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Losurdo. Ne ha facoltà.

**STEFANO LOSURDO.** Signor Presidente, sarò brevissimo. Intervengo solo per contrappuntare alcune osservazioni dei colleghi dell'opposizione e per fare riferimento al contenuto qualificante di questo provvedimento.

Questo decreto-legge è stato finalmente scritto dopo cinque anni di Governo di centrosinistra, quindi di inerzia della sinistra. È stato finalmente scritto: male, come ha continuato a ripetere la sinistra in questo dibattito (non si è capito se male sotto l'aspetto logico o sotto l'aspetto grammaticale), però è stato scritto. Certo, li capisco: dopo 20 anni di politichese si va alla ricerca della chiarezza!

In effetti, i punti qualificanti di questo decreto-legge sono tre: l'immediata esigi-

bilità delle domande degli agricoltori; il consiglio di rappresentanza; la possibilità di istituire l'anagrafe bovina. Infatti, gli agricoltori italiani sono gli unici in Europa a non poter riscuotere i danni da BSE proprio perché manca l'anagrafe bovina: la responsabilità di tale mancanza non può essere addebitata ad un Governo che vive ed opera fattivamente da quattro mesi.

Mi pongo e vi pongo questa osservazione: è possibile che voi, in tre-quattro mesi, siate riusciti a fare da opposizione quello che non avete potuto, saputo o voluto fare in cinque anni di Governo? Questa è una mistificazione che bisognava assolutamente mettere in evidenza, perché si è giunti quasi all'impudenza nella vostra ricerca ossessiva di verificare e far risaltare che le « frattaglie » di questo decreto-legge erano gravissime e ne compromettevano l'efficacia.

Vi sono, dunque, ragioni sufficienti per votare a favore di questo decreto, e non soltanto per motivi di schieramento (*Applausi dei deputati del gruppo di Alleanza nazionale*).

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Marinello. Ne ha facoltà.

**GIUSEPPE FRANCESCO MARIA MARINELLO.** Nel dichiarare il voto favorevole del gruppo di Forza Italia, chiedo l'autorizzazione alla pubblicazione in calce al resoconto stenografico delle sedute odierna della mia dichiarazione di voto.

**PRESIDENTE.** La Presidenza la autorizza.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Lion. Ne ha facoltà.

**MARCO LION.** Dichiaro l'astensione del gruppo dei Verdi e chiedo l'autorizzazione alla pubblicazione in calce al resoconto stenografico della seduta odierna della mia dichiarazione di voto.

**PRESIDENTE.** La Presidenza la autorizza.

Sono così esaurite le dichiarazioni di voto sul complesso del provvedimento.

**(Coordinamento - A.C. 1820)**

**PRESIDENTE.** Prima di passare alla votazione finale, chiedo che la Presidenza sia autorizzata a procedere al coordinamento formale del testo approvato.

Se non vi sono obiezioni, rimane così stabilito.

*(Così rimane stabilito).*

**(Votazione finale e approvazione - A.C. 1820)**

**PRESIDENTE.** Passiamo alla votazione finale.

Indico la votazione nominale finale, mediante procedimento elettronico, sul disegno di legge di conversione n. 1820, di cui si è testé concluso l'esame.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (*Vedi votazioni*).

*(Conversione in legge del decreto-legge 22 ottobre 2001, n. 381, recante disposizioni urgenti concernenti l'Agenzia per le erogazioni in agricoltura (AGEA), l'anagrafe bovina e l'Ente irriguo umbro-toscano) (1820):*

<i>(Presenti</i> .....	456
<i>Votanti</i> .....	264
<i>Astenuti</i> .....	192
<i>Maggioranza</i> .....	133
<i>Hanno votato sì</i> .....	260
<i>Hanno votato no</i> ..	4).

Prendo atto che gli onorevoli La Russa e D'Agro avrebbero voluto esprimere voto favorevole, mentre hanno espresso parere contrario, e che non ha funzionato il dispositivo di voto dell'onorevole Perrotta.

**Seguito della discussione delle mozioni Calzolaio ed altri n. 1-00021, Volontè ed altri n. 1-00028 e Rizzi ed altri n. 1-00029 concernenti il vertice della FAO (ore 19,33).**

PRESIDENTE. L'ordine del giorno reca il seguito della discussione delle mozioni Calzolaio ed altri n. 1-00021, Volontè ed altri n. 1-00028 e Rizzi ed altri n. 1-00029, concernenti il vertice della FAO (vedi l'allegato A — Mozioni sezione 1).

Ricordo che nella seduta del 12 novembre 2001 si è conclusa la discussione sulle linee generali.

Avverto che è stata presentata una nuova formulazione della mozione Calzolaio ed altri n. 1-00021.

Colleghi, vi prego di prestare attenzione poiché tra pochissimi minuti vi sarà l'ultima votazione della giornata.

**(Intervento e parere del Governo)**

PRESIDENTE. Il rappresentante del Governo ha facoltà di intervenire, esprimendo altresì il parere sulle mozioni Calzolaio ed altri n. 1-00021 (Nuova formulazione), Volontè ed altri n. 1-00028 e Rizzi ed altri n. 1-00029.

PAOLO SCARPA BONAZZA BUORA, *Sottosegretario di Stato per le politiche agricole e forestali*. Vi è un sostanziale parere favorevole su tutte le mozioni, signor Presidente. In ordine alla mozione Rizzi ed altri n. 1-00029, in particolare, vi è la richiesta di riconsiderare il punto che riguarda la riduzione della spesa della FAO: il Governo preferirebbe che si facesse riferimento ad una razionalizzazione dell'impegno finanziario. Tale razionalizzazione può significare, evidentemente, anche una riduzione delle spese. Occorre, però, procedere prima alla ricognizione della spesa, ad una sua valutazione, nei suoi aspetti più minuti, e poi procedere ad una razionalizzazione che ci vede assolutamente favorevoli.

**(Dichiarazioni di voto)**

PRESIDENTE. Passiamo alle dichiarazioni di voto. Vi saranno diversi interventi, tutti preannunciati sintetici.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Mantovani. Ne ha facoltà.

RAMON MANTOVANI. Signor Presidente, stiamo discutendo su mozioni riguardanti il vertice della FAO quando è noto che esso è stato procrastinato di un anno del tutto ingiustificatamente e, anzi, in modo colpevole e con grave responsabilità del Governo italiano, il quale ha fatto di tutto affinché il vertice non si tenesse nei tempi e nei ruoli previsti. Le mozioni sono differenziate e noi esprimeremo diversi orientamenti di voto su di esse. Abbiamo notato che alcuni punti del dispositivo della mozione Calzolaio ed altri n. 1-00021 sono stati modificati e — non esito a dirlo — peggiorati. Avevo molto apprezzato che nella prima stesura si parlasse dello 0,7 per cento del prodotto interno lordo da destinarsi alla cooperazione per l'anno 2002. Siamo tornati, invece, alla solita, ipocrita e falsa previsione di arrivare gradualmente a tale obiettivo: almeno tre o quattro volte, nel corso degli ultimi vent'anni, è stato scritto nelle risoluzioni accettate dai governi che sarebbe stato fatto ciò. Nel caso specifico è vero che è previsto un lasso temporale di cinque anni per raggiungere l'obiettivo ma, trattandosi di una mozione e non della legge finanziaria o di altro provvedimento normativo, è del tutto evidente che si tratta di una affermazione di principio e non di un vero e proprio impegno concreto. Allo stesso modo, siamo assolutamente critici e contrari su un capoverso del dispositivo che prevede la rapida attuazione della decisione dell'Unione europea di liberalizzare completamente gli scambi dei prodotti agricoli con i 48 paesi più poveri del mondo. Ne capiamo l'intenzione, ma conosciamo anche la responsabilità dell'Unione europea nel far finta di voler risolvere il problema della povertà

in questi 48 paesi attraverso la completa liberalizzazione. Quest'ultima semplicemente comporterà che potenti soggetti economici investano in quei paesi, producano merci che sono interessanti per i mercati dei paesi più ricchi e possano poi esportare tali merci senza neanche pagare i dazi doganali. Si rischia, cioè, di ottenere un effetto negativo in quanto ogni volta che si realizzano investimenti di questo tipo in quei paesi, assistiamo ad un disastro dal punto di vista sociale. Ciò anche con riferimento alla capacità di quelle popolazioni di mantenere in vita l'agricoltura che a loro serve per la sussistenza, giacché queste società investono per produrre monoculture di cui si conoscono gli effetti su quelle popolazioni.

Noi, quindi, chiediamo al presentatore della mozione, onorevole Calzolaio, di eliminare il cambiamento che ha operato concernente la previsione graduale relativa allo 0,7 per cento del prodotto interno lordo.

In ogni caso, chiediamo di depennare il capoverso del dispositivo, che impegna il Governo italiano, insieme all'Unione europea, a promuovere la liberalizzazione completa e totale degli scambi con questi paesi.

Nell'ipotesi in cui queste nostre richieste non venissero accolte, voglio risparmiare all'Assemblea la fatica di dover votare per parti separate ed altre complicazioni, perché in questo caso — pur apprezzando molti altri punti del dispositivo — ci asterremo (*Applausi dei deputati del gruppo di Rifondazione comunista*).

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Naro. Ne ha facoltà.

**GIUSEPPE NARO.** Signor Presidente, le mozioni in discussione ci consentono di considerare, con particolare attenzione, il problema delle povertà nel mondo, dalle quali certamente quello della fame trae origine.

Come rileva la mozione Volontè ed altri n. 1-00028, la nostra osservazione, a questo punto, non può non fare riferimento

alla Dichiarazione universale delle Nazioni Unite sui diritti dell'uomo, ai patti sui diritti civili e politici e sui diritti economici e sociali delle Nazioni Unite, alla Convenzione europea sui diritti dell'uomo, alle libertà fondamentali del Consiglio d'Europa e, comunque, ad ogni altro atto internazionale, di carattere universale o regionale, in materia di diritti umani e libertà fondamentali.

Il vertice sulla fame, che avrebbe dovuto tenersi a Roma, faceva riferimento a quello del 1996, nel quale si era stabilito di conseguire il dimezzamento del numero delle persone sottoalimentate entro l'anno 2015. Era un traguardo importante, dal momento che si trattava di una massa di 800 milioni di persone distribuite nelle varie parti del globo.

Tuttavia, con l'approssimarsi dell'appuntamento, già da qualche anno, si cominciava a discutere su quali stati di avanzamento il piano avesse raggiunto e ci si accorgeva che, con i ritmi ritenuti, la riduzione degli affamati al 2015 sarebbe stata non del 50 per cento, ma solo del 20 per cento. Si tratta di un quadro allarmante che ha messo sotto accusa il distacco da tale obiettivo da parte dei paesi e delle organizzazioni che avrebbero dovuto offrire il sostegno finanziario. Ad essere accusati sono stati, a volte, anche i paesi che avrebbero dovuto essere aiutati, a causa di un'impropria gestione dei fondi ad essi destinati.

Dunque, come sostiene la mozione Volontè ed altri n. 1-00028, è necessario che questi ultimi paesi vengano posti nella condizione di gestirsi in maniera trasparente e rispettosa dei diritti dei cittadini, come avviene nei paesi a connotazione democratica.

Intanto, avanza la consapevolezza che il problema della fame nel mondo va contestualizzato in un piano globalizzato di interventi contro tutte le povertà e le deficienze di democrazia nel mondo. Ciò era stato già avvertito durante il G8 se, in quella sede, nei confronti di 23 paesi, il debito era stato ridotto del 70 per cento (50 miliardi di dollari) ed era stata data l'indicazione, alle istituzioni finanziarie in-

ternazionali, di sollecitare altri cinque paesi ad affrettare le pratiche per godere della stessa riduzione, invitando altri sette paesi a normalizzare i loro conflitti per usufruire degli stessi benefici.

In tale sede, per la lotta alle malattie, è stata prodotta una dazione di 1 miliardo e 300 milioni di dollari, con l'impegno a versarne altri 2 milioni entro l'anno e a perseverare nella politica di sostegno fino a raggiungere la cifra di 7 miliardi annui, dichiarata necessaria da Kofi Annan per la soluzione del problema. Sempre in seno al G8, è stata portata avanti l'offerta che i paesi occidentali devono versare per lo sviluppo dei paesi meno sviluppati.

Dopo l'11 settembre, la contestualizzazione del problema della fame, nel più grande quadro delle povertà nel mondo, assume una dimensione più attuale. Aumenta la volontà di intervenire perché legata al bisogno di neutralizzare l'ambiente che permette al terrorismo di dispiegarsi.

Per questo molteplici sono le iniziative intraprese, affinché vengano affrontati i problemi legati all'emancipazione dei paesi sottosviluppati e con deficitarie condizioni di democrazia. Si tratta di un deficit che costituisce l'impedimento maggiore all'affrancamento dalle povertà più generalizzate e, conseguentemente, dalla fame.

Su questo punto insiste la mozione Volontè ed altri n. 1-00028, ricordando che è necessario, nei paesi beneficiari di assistenza tecnica e finanziaria, curare con particolare attenzione il rispetto dei diritti umani, delle libertà fondamentali e dei valori essenziali. Sono queste attenzioni che spianano la strada alla democraticità dei regimi. Occorre che gli aiuti vengano offerti preparando persone ed organismi a saperli gestire, attraverso mirati programmi di formazione professionale e di assistenza tecnica ed amministrativa.

Ritenendo di grande efficacia le considerazioni che la mozione Volontè ed altri n. 1-00028 svolge per chiedere al Governo l'impegno a contribuire allo sviluppo dei paesi non industrializzati, dichiaro il voto favorevole del gruppo CCD-CDU Biancofiore sulle mozioni Volontè ed altri n. 1-

00028 e Rizzi ed altri n. 1-00029. Esse, compresa la mozione Calzolaio n. 1-00021, sono destinate ad alimentare il dibattito e a dare il proprio apporto verso esiti positivi.

Sicuramente, al vertice FAO di Roma dell'anno venturo, arriveremo con maggiore consapevolezza e con la più aperta predisposizione a ridurre in maniera strutturale e non contingente il divario in atto tra paesi democratici paesi e oppressi, tra paesi ricchi e paesi poveri (*Applausi dei deputati del gruppo del CCD-CDU Biancofiore*).

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Rizzi. Ne ha facoltà.

**CESARE RIZZI.** Signor Presidente, la mia mozione n. 1-00029 presenta un contenuto parzialmente simile alle altre. Tuttavia, vi sono alcuni aspetti importanti.

Innanzitutto, vorrei sottolineare il punto in cui si sottolinea l'opportunità che a ogni forma di assistenza tecnica e finanziaria rivolta prioritariamente ai paesi beneficiari corrisponda un loro impegno concreto a rispettare i diritti umani e così via. E questo lo abbiamo già constatato nei testi delle altre mozioni. Successivamente si impegna il Governo « ad attuare gli interventi anche in quei paesi non considerati democratici ». Si tratta di un punto molto importante. È fuor di dubbio che, se la FAO ha la funzione di sfamare i poveri, debbano essere considerati anche i paesi cosiddetti non democratici: essi non fanno certo parte di un altro mondo! Ciò che dice il sottosegretario di Stato, ciò che dice il Governo non sta bene a me personalmente ed ai deputati del gruppo della Lega nord Padania, per un semplice motivo: nel testo della nostra mozione noi impegnamo il Governo « a proporre ai governi parte dell'Organizzazione una razionalizzazione e riduzione delle spese relative al personale della FAO per indirizzare la somma trattenuta agli interventi di aiuto alimentare »

Non vorrei che buona parte dell'ammontare di circa 600 milioni di dollari che

tutti gli anni vengono accantonati, siano dissipati in mangiate e bevute da parte delle organizzazioni della FAO. Vi fornisco alcuni dati. La FAO dispone di otto dipartimenti amministrativi e finanziari, che si occupano, fra l'altro, di agricoltura, economia e sociale, pesca, foreste, affari generali, cooperativa tecnica. Il personale FAO ammonta a 4.500 unità; la struttura è organizzata in cinque uffici regionali, cinque uffici subregionali e cinque uffici di collegamento. La sede centrale di Roma impiega 2.241 persone, di cui 967 professionali e 1.274 *general service*.

A questo punto, chiedo al Governo: la FAO è un grosso carrozzone che deve dar da mangiare a chi muore di fame oppure a se stessa?

Per queste ragioni, non accetto, assolutamente, la proposta del Governo (*Applausi dei deputati del gruppo della Lega nord Padania*).

PRESIDENTE. Grazie, onorevole Rizzi. Deduco che, con una certa... diplomazia, abbia detto di non accettare la riformulazione proposta dal Governo. Mi è sembrato di capire bene.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Calzolaio. Ne ha facoltà.

VALERIO CALZOLAIO. Signor Presidente, onorevoli colleghi, ringrazio il rappresentante del Governo per aver espresso parere favorevole sulle tre mozioni che intendono porre la questione di un rafforzamento delle iniziative contro la fame nel mondo. I venticinque presentatori della mozione Calzolaio ed altri n. 1-00021 hanno proposto una riformulazione, oggetto dell'intervento del collega Mantovani che ringrazio, per due ragioni. Innanzitutto, si è voluto aggiornare il testo depositato l'11 ottobre rispetto agli avvenimenti di questi quaranta giorni; in particolare, nel frattempo si è svolta la trentunesima sessione della Conferenza FAO che ha deliberato significativi provvedimenti: era, quindi, importante tenerne conto.

In secondo luogo, volevamo cercare di prendere in considerazione gli spunti, gli

intendimenti e gli indirizzi positivi delle altre due mozioni presentate, in modo di giungere ad un'unica formulazione che impegnasse il Governo nel modo più unitario possibile da parte dei vari gruppi dell'Assemblea. Ora, il Governo ha espresso parere favorevole su tutte e tre le mozioni presentate e un parere contrario su un punto che vede anche noi contrari. In ogni caso, chiederemo il voto separato su quel punto della mozione Rizzi ed altri n. 1-00029 e suggeriamo che l'Assemblea valuti bene come votare rispetto al tema della FAO. Voi sapete che Roma ospita da 50 anni, dal 1951, la FAO e, insieme ad essa, altre importanti istituzioni per la sicurezza alimentare: è bene che il Parlamento sappia, nel votare su quel punto, che la FAO dal 1994 ha realizzato economie per 50 milioni di dollari e che ha soppresso, sempre dal 1994 ad oggi, 650 posti di lavoro; si tratta dell'unica organizzazione delle Nazioni Unite che ha avviato un programma di restringimento delle spese e del personale proprio per venire incontro, credo, anche all'esigenza posta dal collega Rizzi. Tuttavia, il fatto che il Parlamento italiano chieda oggi al Governo italiano di procedere ad ulteriori riduzioni è un atto di sfiducia che forse la FAO non merita e che creerebbe non pochi problemi al paese che ospita questa istituzione.

Per il resto, dall'intervento del collega del gruppo CCD-CDU Biancofiore noi abbiamo capito che vi è una volontà di approvazione delle mozioni e non abbiamo motivi di particolare contrarietà rispetto ai testi presentati dall'onorevole Volonté ed altri né rispetto alle restanti parti della mozione Rizzi ed altri. Tuttavia, ci permettiamo di sottolineare gli aspetti positivi della mozione che abbiamo presentato.

Infatti, il 3 novembre, vale a dire 15 giorni fa, la XXXI sessione della Conferenza FAO ha votato l'impegno all'approvazione di un decisivo trattato internazionale sulle risorse fitogenetiche per l'alimentazione e l'agricoltura, che trasforma in vincolo giuridico l'obbligo morale della tutela della biodiversità, oltre ad avere

approvato altri importanti documenti che meritano di essere citati oggi negli impegni del Parlamento italiano per il Governo, così come nella nostra mozione riformulata abbiamo aggiunto un impegno specificamente rivolto ai profughi afgani e ci sembra importante che oggi questo impegno sia ribadito dal Parlamento italiano.

In merito all'osservazione del collega Mantovani sull'impegno per i 48 paesi più poveri, la formulazione era già contenuta nella mozione presentata l'11 ottobre e ci sembrava che andasse incontro ad una richiesta delle organizzazioni non governative e del movimento di organizzazioni e di associazioni che in questi mesi ha riflettuto sulla globalizzazione e sui suoi rischi: pertanto, lo invito a rivalutare quel testo.

Per quanto ci riguarda, nel presentare la mozione avevamo due obiettivi: quello di spostare l'attenzione dalla sede al contenuto del vertice e quello di dare un primo segnale dell'impegno dell'Italia con un finanziamento straordinario di 100 milioni di dollari. Il fatto che oggi il Governo recepisca questo obiettivo e si impegni ad organizzare a giugno un vertice che rappresenti una svolta per quanto attiene alla lotta alla fame, alla povertà e alla siccità, il fatto che alcuni degli obiettivi della nostra mozione vengano accolti, quindi, ci sembra soddisfacente. Pertanto, dichiariamo con soddisfazione il nostro voto favorevole sulla nostra mozione e la disponibilità a votare a favore anche delle altre mozioni, se corrette nel senso che ho cercato di spiegare (*Applausi dei deputati del gruppo dei Democratici di sinistra-l'Ulivo*).

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Marcora. Ne ha facoltà.

**LUCA MARCORA.** Signor Presidente, onorevoli colleghi, il tema della fame nel mondo è sicuramente uno dei temi più scottanti e drammatici che dovrebbero riguardare la nostra società occidentale. Abbiamo chiesto che queste mozioni venissero discusse nonostante il rinvio del

vertice della FAO, perché ci sembra importante che ci sia un impegno chiaro e forte da parte del Governo per combattere la fame nel mondo, soprattutto in un momento in cui i tragici eventi di New York hanno rappresentato un segnale di come la situazione di insofferenza, di indigenza e di fame, qualche volta possano diventare terreno fertile di reclutamento per associazioni terroristiche che non hanno alcuno scrupolo a portare l'attacco al più alto livello del mondo occidentale.

È importante, quindi, che ci rendiamo conto di come sia necessario un impegno forte da parte del Governo e dello Stato italiano per ridimensionare la portata di questo problema, anche in vista di un depotenziamento delle ragioni che possono portare a situazioni di crisi così drammatica come quella relativa all'emergenza terroristica.

Per dire questo vogliamo appellarci al fatto che l'impegno dello Stato non deve essere un finanziamento saltuario, nella nostra mozione l'abbiamo chiamata generosità paesistica. Deve essere un impegno concreto che porti a termine quello che era stato l'impegno del vertice sull'alimentazione del 1996: ridurre entro il 2015 la fame nel mondo. Allora si calcolava fossero 800 milioni coloro che soffrivano del problema della fame nel mondo; purtroppo, a cinque anni di distanza, dobbiamo verificare come il numero è probabilmente aumentato, di sicuro non si è ridotto; o meglio, se in alcuni paesi si è ridotto, in altri sicuramente è aumentato.

Per questo bisogna uscire dalla logica pietistica e porsi degli obiettivi concreti, specifici, determinati e con una scadenza precisa, altrimenti tutto diventa un esercizio di pietismo e di generosità facile da realizzare. In questo senso impegniamo il Governo a ricercare le cause che hanno ostacolato la realizzazione dell'obiettivo che si era posta la FAO nel vertice del 1996 e vogliamo rivendicare all'Italia un ruolo particolare nella lotta alla fame nel mondo; ciò, non solo perché l'Italia è la sede della FAO, dell'IFAD e del PAM, ma perché il nostro paese ha da sempre offerto un sostegno di grande rilievo alla

lotta all'indigenza, alla povertà nel mondo e alla cooperazione per lo sviluppo dei paesi arretrati. In questo senso possiamo svolgere anche una funzione di ponte tra nord e sud, che anche la configurazione geografica del nostro paese ci potrebbe permettere.

Le risorse dedicate sono sicuramente del tutto insufficienti quindi, se il nostro scopo è quello di porre obiettivi concreti, realizzabili e determinati, dobbiamo anche sapere che ci vogliono risorse adeguate; quanto abbiamo stanziato fino ad oggi è sicuramente insufficiente. Per questo chiediamo un segnale forte, concreto di un contributo straordinario di 100 milioni di dollari per quanto riguarda il programma speciale per la sicurezza alimentare; stanziamento che potrebbe avere un effetto di trascinarsi rispetto all'adesione di altri paesi, e che potrebbe portare le risorse destinate a combattere la fame del mondo a quel livello ritenuto necessario per il raggiungimento degli obiettivi che ci si è posti.

Sono d'accordo con Mantovani, potremmo anche togliere l'indicazione di cinque anni necessaria per raggiungere lo 0,70 per cento del prodotto interno lordo. È un obiettivo da raggiungere subito, un obiettivo non più posticipabile, un obiettivo che ci siamo posti tante altre volte ed oggi è il momento di raggiungerlo.

Per concludere esprimo la disponibilità ad un voto favorevole anche riguardo le altre mozioni, seppure vi siano numerosi aspetti che non ci trovano d'accordo (*Applausi dei deputati del gruppo della Margherita, DL-l'Ulivo*).

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Landi di Chiavenna. Ne ha facoltà.

**GIAN PAOLO LANDI di CHIAVENNA.** Signor Presidente, onorevoli colleghi, mi limito semplicemente ad affermare che Alleanza nazionale si asterrà sulla mozione Calzolaio ed altri n.1-00021, anche perché abbiamo riscontrato che in un punto vi è una parziale contraddizione con le risoluzioni assunte a Doha nel Qatar, in

sede di risoluzione ministeriale sulla Conferenza mondiale del commercio. Voteremo invece a favore della mozione Rizzi ed altri n.1-00029 ed ovviamente esprimeremo un voto favorevole sulla mozione n. 1-00028 di cui è primo firmatario l'onorevole Volontè.

**PRESIDENTE.** Sono così esaurite le dichiarazioni di voto.

### (Votazioni)

**PRESIDENTE.** Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale mediante procedimento elettronico sulla la mozione Calzolaio ed altri n. 1-00021 (*Nuova formulazione*), accettata dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (*Vedi votazioni*).

(Presenti .....	428
Votanti .....	200
Astenuti .....	228
Maggioranza .....	101
Hanno votato sì .....	198
Hanno votato no ..	2).

Prendo atto che il dispositivo di voto dell'onorevole Giuseppe Gianni non ha funzionato.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sulla mozione Volontè ed altri, n. 1-00028, accettata dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (*Vedi votazioni*).

(Presenti .....	432
Votanti .....	260
Astenuti .....	172
Maggioranza .....	131
Hanno votato sì .....	258
Hanno votato no ..	2).

Avverto che è stata chiesta la votazione per parti separate della mozione Rizzi ed altri n. 1-00029. In ordine alla medesima, mi sembra di capire dal sottosegretario che vi è il parere favorevole del Governo, fatta eccezione per l'ultimo capoverso del dispositivo.

PAOLO SCARPA BONAZZA BUORA, *Sottosegretario di Stato per le politiche agricole e forestali*. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

PAOLO SCARPA BONAZZA BUORA, *Sottosegretario di Stato per le politiche agricole e forestali*. Signor Presidente, ho ascoltato con attenzione le considerazioni svolte in quest'aula dall'onorevole Rizzi. Non si può certamente dire che l'onorevole Rizzi abbia parlato in politichese spinto, ed è una cosa che personalmente apprezzo moltissimo. L'onorevole Rizzi ha spiegato ancora meglio quale sia l'*animus* che ha spinto lui ed altri suoi colleghi della Lega a formulare la mozione in questi termini. Avremmo preferito il termine «razionalizzazione», il che vuol dire naturalmente, se del caso, anche una riduzione. Però prendiamo atto delle considerazioni dell'onorevole Rizzi e ci rimettiamo all'Assemblea, signor Presidente, in merito all'ultimo capoverso del dispositivo della sua mozione n. 1-00029.

ALESSANDRO CÈ. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

ALESSANDRO CÈ. Signor Presidente, credo che, anche in base a queste ulteriori precisazioni rese dal sottosegretario, sia doverosa una puntualizzazione. Già in precedenza, il sottosegretario ci chiese una riformulazione abbastanza vaga e adesso viene incontro maggiormente alle nostre esigenze che vanno nella direzione di offrire un segnale preciso — lo ripeto — all'organizzazione, della FAO.

Le cifre che abbiamo riportato nella nostra mozione non sono invenzioni. I tre quarti dei proventi, destinati da tutte le

nazioni del mondo alla FAO, vengono impiegati per l'organizzazione. Non è più accettabile che ciò avvenga...

PRESIDENTE. Onorevole Cè, mi scusi...

ALESSANDRO CÈ. Mi scusi un attimo...

PRESIDENTE. Non per scortesia onorevole Cè, ma non può parlare adesso per dichiarazione di voto. Tutti hanno parlato precedentemente.

ALESSANDRO CÈ. Presidente, il sottosegretario ha fatto un'ulteriore precisazione. Tenevo a ribadire il fatto che la valutazione dell'ultima parte del nostro dispositivo è molto critica e ce ne sfuggono le ragioni, visto che l'Assemblea, tra l'altro in maniera ampia, attraverso gli interventi dell'onorevole Calzolaio e dei rappresentanti della maggioranza, si è espressa a favore di questa mozione e di questo dispositivo; a nostro parere, invece, signor sottosegretario, da parte sua sono stati sottovalutati alcuni aspetti della mozione Calzolaio che, nella sua complessità, condividiamo ma che sotto alcuni profili credo arrechi notevoli problemi al Governo e alla ...(*Commenti del deputato Rizzi*). Rizzi, smettila, per favore. Un attimo, Presidente vorrei fare una precisazione doverosa. Il raggiungimento dello 0,70 del prodotto interno lordo mi sembra costituisca un impegno abbastanza avventato da parte del Governo. Mi permetto di esprimermi in questi termini perché voglio ricordare che si tratta di circa ventimila miliardi.

Detto questo, manteniamo la formulazione proposta e prendiamo atto che il rappresentante del Governo si rimette all'Assemblea, ma non abbiamo apprezzato la discriminazione nella mozione della Lega che metteva il dito sulla questione più scottante riguardante la FAO (*Applausi dei deputati del gruppo della Lega nord Padania*).

VALERIO CALZOLAIO. Chiedo di parlare per una precisazione.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà. Le ricordo che ha trenta secondi a disposizione.

VALERIO CALZOLAIO. Signor Presidente, vorrei chiarire soltanto il punto sul quale esprimiamo il nostro voto.

Ci asteniamo, come abbiamo fatto sull'insieme delle mozioni, sul testo della mozione Rizzi ed altri n.1-00029, avendo apprezzato anche gli indirizzi che essa voleva proporre. Nel contempo, esprimiamo voto contrario su quell'ultimo punto, segnalando la gravità di un pronunciamento del Parlamento italiano a fronte del fatto che, dieci giorni fa, i 148 paesi della FAO hanno approvato il nuovo bilancio e, per la prima volta dopo 8 anni nel corso dei quali sono stati ridotti il bilancio ed il personale, essi hanno deciso — l'Italia protagonista in quanto ospita questa conferenza — un aumento del valore nominale proprio per sostenere i programmi per la sicurezza alimentare.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sulla mozione Rizzi ed altri n. 1-00129, escluso l'ultimo capoverso del dispositivo, accettata dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i> .....	429
<i>Votanti</i> .....	276
<i>Astenuti</i> .....	153
<i>Maggioranza</i> .....	139
<i>Hanno votato sì</i> .....	248
<i>Hanno votato no</i> .....	28)

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'ultimo capoverso del dispositivo della mozione Rizzi ed altri n. 1-00129, sul quale il Governo si è rimesso all'Assemblea.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva. *(Applausi dei deputati del gruppo della Lega nord Padania) (Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i> .....	423
<i>Votanti</i> .....	408
<i>Astenuti</i> .....	15
<i>Maggioranza</i> .....	205
<i>Hanno votato sì</i> .....	234
<i>Hanno votato no</i> ..	174).

Prendo atto che l'onorevole Germanà avrebbe voluto esprimere voto favorevole sull'ultimo capoverso della mozione Rizzi n. 1-00129, mentre ha espresso voto contrario.

#### **Assegnazione alla V Commissione (Bilancio) in sede referente dei disegni di legge finanziaria e di bilancio.**

PRESIDENTE. A norma del comma 1 dell'articolo 72 e 120 del regolamento, i seguenti disegni di legge sono assegnati alla V Commissione permanente (Bilancio) in sede referente, con il parere delle Commissioni I, II, III, IV, VI, VII, VIII, IX, X, XI, XII, XIII, XIV e della Commissione parlamentare per le questioni regionali:

S. 699. - « Disposizioni per la formazione del bilancio annuale e pluriennale dello Stato (legge finanziaria 2002) » *(approvato dal Senato)* (1984);

S. 700. - « Bilancio di previsione dello Stato per l'anno finanziario 2002 e bilancio pluriennale per il triennio 2002-2004 » *(approvato dal Senato)* (1985) e relative note di variazioni 1985-*bis* e 1985-*ter*.

I termini per l'esame in sede consultiva e per l'esame in sede referente sono fissati, rispettivamente, al 28 novembre e al 7 dicembre 2001.

#### **Per la risposta ad uno strumento del sindacato ispettivo (ore 19,03).**

CARLO CARLI. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

CARLO CARLI. Signor Presidente, intervengo per pregare la Presidenza di sollecitare una risposta ad una mia interrogazione che ho presentato, relativamente all'ufficio postale di Aulla, nel comune di Vecchiano, provincia di Pisa.

La mia interrogazione è la n. 4-01079, che tratta della forte riduzione dell'orario di apertura al pubblico, nei soli giorni alterni, dell'ufficio postale di Aulla, comune di Vecchiano, provincia di Pisa. Vorrei rilevare l'indifferenza del ministro di fronte alle Poste italiane Spa che continuano a chiudere l'ufficio e a ridurre l'orario di apertura al pubblico, spesso senza tenere conto dell'importante funzione che tale servizio svolge, in particolar modo nelle zone distanti dai centri abitati, zone montane o di piccole frazioni.

Non vorrei che le poste italiane si comportassero secondo logiche esasperate di profitto aziendale, provocando gravi danni sociali e sperpero di risorse pubbliche.

PRESIDENTE. Onorevole Carli, ne prendiamo atto e le assicuro che la Presidenza si attiverà nel senso da lei richiesto.

### **Ordine del giorno della seduta di domani.**

PRESIDENTE. Comunico l'ordine del giorno della seduta di domani.

Mercoledì 21 novembre 2001, alle 9,30:

*(ore 9,30 ed, eventualmente, ore 16)*

1. — *Seguito della discussione del disegno di legge:*

Conversione in legge del decreto-legge 18 ottobre 2001, n. 374, recante disposizioni urgenti per contrastare il terrorismo internazionale (1797-A).

— *Relatore:* Pecorella.

2. — *Seguito della discussione del testo unificato dei progetti di legge:*

FINOCCHIARO ed altri; D'INIZIATIVA DEL GOVERNO: Misure contro la tratta di persone (1255-1584-A).

— *Relatore:* Finocchiaro.

3. — *Discussione del disegno di legge (per l'esame e la votazione di questioni pregiudiziali e sospensive):*

Delega per la riforma dell'organizzazione del Governo e della Presidenza del Consiglio dei ministri, nonché di enti pubblici (1534-A).

— *Relatore:* Carrara.

*(ore 15)*

4. — Svolgimento di interrogazioni a risposta immediata.

**La seduta termina alle 19,05.**

### **DICHIARAZIONI DI VOTO FINALE DEI DEPUTATI GIAMPIERO D'ALIA E MICHELE SAPONARA SULLA PROPOSTA DI LEGGE N. 339**

GIAMPIERO D'ALIA. L'approvazione della proposta di legge relativa all'esercizio del diritto di voto dei cittadini italiani residenti all'estero rappresenta una tappa importante nel cammino di crescita e di sviluppo della nostra democrazia.

La legge è frutto di una battaglia di civiltà portata avanti con grande determinazione dal ministro Tremaglia, se mi è consentito precisarlo, con il concorso del gruppo parlamentare CCD-CDU che, sul tema, ha presentato una proposta di legge a firma dei colleghi Buttiglione, Volontè, Riccardo Conti, Grillo, Rotondi e Tanzilli.

Sul testo unificato in Commissione si è registrata la piena convergenza di gran parte delle forze politiche presenti in Parlamento e ciò nella consapevolezza che su temi così importanti che allargano le basi della nostra democrazia, che consentono la partecipazione attiva alla vita del paese a

tanti nostri concittadini che rappresentano l'Italia nel mondo, i quali si sentono legati al nostro paese non solo da un vincolo formale o anagrafico, ma dalla consapevolezza di appartenere alla comunità nazionale, è necessario un ampio consenso.

Con la riforma costituzionale prima e con questa legge poi, muta il concetto di comunità nazionale, che non viene più e solo vista nella sua dimensione territoriale ma come insieme di valori, di tradizioni, di culture che hanno dato vita alla unità dell'Italia e che fanno del nostro paese un serbatoio inesauribile di cultura, di umanità, di intelligenza, caro a tutto il mondo.

L'attribuzione effettiva del diritto di voto ai nostri concittadini residenti all'estero non riconosce solo la piena appartenenza degli stessi alla comunità nazionale (il che sarebbe riduttivo e, comunque, meramente compensativo di anni di fatiche, di sofferenze, di sacrifici e, a volte, di umiliazioni subite), ma rende anche effettivo sotto il profilo sociale, culturale e costituzionale il concetto di comunità nazionale, una comunità che ha le sue radici e la sua fisionomia territoriale in Italia ma che risiede, si articola, si sviluppa nel mondo.

Queste sono le ragioni per le quali il gruppo parlamentare CCD-CDU condivide questa proposta di legge.

Sarà necessario, comunque, vigilare sulla applicazione della legge e ciò, ad esempio, con riguardo alla istituzione dell'anagrafe unica dei cittadini italiani residenti all'estero.

Vi è, infatti, la necessità che il Governo si attivi da subito per superare la disomogeneità dei dati contenuti nelle anagrafi consolari e di quelli contenuti nell'anagrafe degli italiani residenti all'estero tenuta dal Ministero dell'interno.

Tali dati devono, quindi, essere allineati e verificati con quelli in possesso dei singoli comuni italiani. La certezza e la esatta individuazione dei soggetti destinatari della legge è, infatti, il perno sul quale ruota l'applicazione dell'intera legge.

A tale fine, sono certamente confortanti le considerazioni contenute nella relazione

tecnico-normativa di fattibilità amministrativa trasmessa dal Governo in data 10 settembre 2001.

Occorre, però, che gli adempimenti anagrafici siano tempestivamente avviati e continuamente monitorati per garantire l'effettività del diritto di voto di tutti i cittadini italiani residenti all'estero.

Questo aspetto è fondamentale soprattutto se messo in relazione con il voto per corrispondenza dei cittadini che risiedono in paesi con i quali l'Italia non intrattiene relazioni diplomatiche e che, pertanto, può essere vulnerato dalla carenza di informazioni sul godimento dei diritti di elettorato.

Proprio per verificare l'attuazione della legge, riteniamo opportuna l'istituzione di un Comitato permanente sugli italiani all'estero.

Si avverte, infatti, l'esigenza di creare un collegamento più stretto tra Governo e Parlamento, sia in ragione dell'attivazione della legge sia per garantire uno stretto rapporto con il ministro Tremaglia per le politiche di sostegno e di sviluppo dei rapporti con gli italiani all'estero.

Un'altra questione importante riguarda la formulazione dell'articolo 8, comma 1, lettera *b*), della proposta di legge.

Tale disposizione prevede, infatti, che godano del diritto di elettorato passivo nella circoscrizione estera solo i cittadini che sono residenti e elettori nella relativa ripartizione.

È stato evidenziato che la limitazione dell'elettorato passivo evita l'imposizione di candidati non rappresentativi degli italiani all'estero e rende, pertanto, effettiva e genuina la rappresentanza parlamentare dei nostri connazionali e tale impostazione noi abbiamo condiviso, anche se con alcune osservazioni critiche ma certamente costruttive.

Le osservazioni, come è noto, riguardano gli articoli 56, 57, 58 e 67 della Costituzione, posto che, se il legislatore costituzionale avesse voluto restringere il campo di applicazione di tali disposizioni, lo avrebbe fatto in sede di approvazione della modifica costituzionale con la quale è stata introdotta la circoscrizione Estero ed è stato definito il numero dei deputati

e dei senatori da eleggervi. Ciò nondimeno, a fronte della considerazione che tali questioni andavano affrontate e risolte dalla riforma costituzionale del 2001 e non in sede di approvazione della legge ordinaria, abbiamo preferito il mantenimento della restrizione del diritto di elettorato passivo e ciò all'evidente scopo di garantire il principio (cardine della legge) di genuinità della rappresentanza politica e parlamentare della circoscrizione Estero.

Tale orientamento muove anche dalla constatazione che è cambiato il concetto di comunità nazionale, la quale travalica i confini fisici del nostro paese. Proprio in ragione della costituzionalizzazione del nuovo concetto di comunità nazionale, che ha comportato la modifica delle circoscrizioni elettorali e la previsione della circoscrizione Estero chiamata ad eleggere dodici deputati e sei senatori, si è giunti a queste conclusioni.

La restrizione del diritto di elettorato passivo può quindi giustificarsi solo in questa logica.

Cionondimeno, riteniamo che queste perplessità non possano costituire ritardo o ostacolo alla approvazione della legge fortemente voluta dal nostro gruppo parlamentare e che esse non offuschino il giudizio positivo nei confronti del provvedimento, né l'apprezzamento per il lavoro svolto dal ministro Tremaglia che ha consentito di restituire dignità politica e istituzionale ai nostri connazionali all'estero e di rafforzare, per ciò stesso, la democrazia italiana.

Per queste ragioni dichiariamo il voto favorevole dei deputati del gruppo parlamentare CCD-CDU sulla proposta di legge in esame.

MICHELE SAPONARA. I deputati del gruppo di Forza Italia voterà, in modo convinto, a favore della proposta di legge relativa all'esercizio del diritto di voto dei cittadini italiani all'estero ed esprimono gratitudine al ministro Tremaglia, alla cui determinazione e tenacia si deve la conclusione di una vicenda politica ed istituzionale che viene da lontano.

Questa legge con cui l'Italia si allinea agli altri paesi democratici che da tempo

consentono a tutti i cittadini l'esercizio del diritto di voto costituisce l'attuazione degli articoli 48, 56 e 57 della legge costituzionale n. 1 del 2000 e n. 1 del 2001 ed è stata voluta da tutte le forze politiche, così come risulta dai nomi dei firmatari.

Mi corre l'obbligo, e lo faccio con piacere, di esprimere gratitudine anche al relatore, onorevole Soda, che ha supportato in modo intelligente, convinto e determinato, l'opinione del ministro Tremaglia. È stato detto che la legge è figlia della fretta e che poteva essere fatta meglio. Orbene, tutto si può sempre fare meglio.

Nel nostro caso è stato fatto tutto il possibile perché venisse approvata una buona legge. Il testo iniziale della proposta di legge, come risulta agevolmente dall'esame visivo dello stampato, ha subito molte modifiche a seguito dell'accoglimento di numerosi emendamenti.

Si è parlato di sospetta incostituzionalità dell'articolo 8 perché in contrasto con l'articolo 51 della Costituzione. Il ministro Tremaglia ha richiesto dei pareri *pro veritate* a cinque costituzionalisti ai professori Morbidelli, Lombardi, Frosini, Balduzzi e Fusaro; i quali hanno diradato ogni dubbio in materia.

L'onorevole Soda, a parte i pareri dei costituzionalisti, ha dimostrato che l'articolo 8 è in piena linea con l'articolo 48 della Costituzione che prevede l'istituzione della circoscrizione Estero.

Condivido pienamente le sue argomentazioni ed aggiungo: se si voleva svincolare l'elettorato passivo dalla residenza, non c'era bisogno di modificare la Costituzione; bastava una legge ordinaria che consentisse a tutti i cittadini residenti all'estero di votare per corrispondenza o davanti ad agenti consolari.

La *ratio* dell'articolo 8 è quella di garantire ai cittadini residenti all'estero l'effettivo esercizio del diritto di voto e l'effettiva rappresentanza, evitando che vengano catapultati all'estero candidati nazionali.

Concludendo: il provvedimento è in linea con la Costituzione, è rispettoso dei diritti e dei sentimenti dei cittadini residenti all'estero ed è caratterizzato da una grande moralità politica.

DICHIARAZIONE DEL MINISTRO PER  
GLI ITALIANI NEL MONDO MIRKO  
TREMAGLIA SULLA PROPOSTA DI  
LEGGE N. 339

MIRKO TREMAGLIA, *Ministro per gli italiani nel mondo*. Caro Presidente, cari colleghi, invio innanzitutto un sentito ringraziamento a quanti hanno collaborato alla presentazione e all'iter di questa legge che è, come si sa, la legge ordinaria di attuazione delle norme costituzionali degli articoli 48, 56 e 57. Ricordo le firme: Tremaglia, Vito di Forza Italia, Cè della Lega nord Padania, Volontè del CCD-CDU Biancofiore, Castagnetti della Margherita, DL-l'Ulivo, Stucchi della Lega nord Padania, Giovanni Bianchi della Margherita, DL-l'Ulivo, Soda dei Democratici di sinistra-l'Ulivo. Quest'ultimo è stato relatore di alta capacità e sensibilità.

La questione della legittimità del requisito della residenza per gli italiani all'estero ai fini delle candidature per le elezioni del Parlamento italiano, in relazione all'istituzione della circoscrizione Estero, ha costituito il punto di dissenso e altresì la questione centrale perché l'eventuale bocciatura dell'articolo 8, che si cercava di ottenere con la richiesta di votazione segreta, avrebbe stravolto completamente la legge. Sarebbe venuta a mancare la rappresentanza politica per « l'altra Italia ». Decine di anni di battaglia sarebbero state completamente vanificate.

Quando noi diciamo che i candidati nella circoscrizione Estero debbono essere cittadini italiani residenti all'estero facciamo una riserva di carattere costituzionale, che abbiamo ottenuto proprio dall'approvazione dei nuovi articoli 48, 56 e 57 della nostra Carta costituzionale per dare la possibilità ai nostri connazionali di eleggere direttamente i propri rappresentanti nel Parlamento italiano. Per questo e solo per questo è nata la circoscrizione Estero. Da qui nasce l'esigenza assoluta, in linea di diritto e in linea politica, di avere come candidati italiani residenti all'estero: solo così viene garantita la rappresentanza politica degli italiani nel mondo. Non dobbiamo dimenticare che abbiamo scritto

nella Costituzione che i dodici deputati e i sei senatori sono assegnati alla circoscrizione Estero e non dobbiamo neppure dimenticare che la legge ordinaria che stiamo esaminando è di attuazione delle norme costituzionali. Questa legittimità assoluta, che noi abbiamo proclamato in tutti questi anni senza trovare opposizioni, se non quella dell'attuale presidente del gruppo misto o quella di Rifondazione comunista, è stata confermata nella sua totalità dalla ribellione indignata del CGIE e dall'azione di informazione compiuta dal CGIE stesso attraverso la convocazione a Montecitorio dei vari gruppi parlamentari.

Insigni costituzionalisti — il professor Baldassarre, presidente emerito della Corte costituzionale, il professor Morbidelli, il professor Lombardi, il professor Fusaro ed il professor Fusini — con i loro illuminati pareri hanno sostenuto la legittimità costituzionale dell'articolo 8 della legge. Se non ci fosse stata tale norma, saremmo arrivati ad un'autentica beffa per milioni di cittadini italiani residenti all'estero che, dopo decenni di attesa e dopo i riconoscimenti costituzionali, se non fosse stato loro riservato il diritto alle candidature, sarebbero stati fagocitati da altri e diversi interessi politici di parte. Se non si fosse trattato di garantire in termini assoluti ai nostri connazionali la rappresentanza politica nelle liste di candidati, e quindi nel Parlamento, non avremmo dovuto certamente scomodare la Costituzione, ma semplicemente avremmo introdotto il voto per corrispondenza che avrebbe assicurato l'elettorato attivo; proprio per raggiungere il nostro obiettivo, quello di avere finalmente deputati italiani, siamo giunti alla istituzione della circoscrizione Estero. Ecco, dunque, il miracolo ottenuto il 29 settembre 1999 e il 18 ottobre 2000 quando si indicarono in numero di dodici i deputati e in numero di sei i senatori « eletti dai nostri connazionali ».

Esprimo la mia grande soddisfazione per l'esito della votazione a scrutinio segreto e ringrazio il Parlamento. Possiamo dire che è una bella giornata del Parlamento italiano. Ma, poiché vi sono notizie

improprie, è opportuno chiarire che nessun deputato degli italiani all'estero potrà incidere sui collegi uninominali sul piano nazionale: nessun collegio verrà toccato nel modo più assoluto, mentre ci si limiterà ad incidere, in tutto, solo su dodici posti per la Camera sulla parte proporzionale. Di fronte alle proclamate richieste di diminuzione del numero dei parlamentari, fatte costantemente sia nella bicamerale sia altrove, questa pare a noi una riduzione di lievissima entità, che peraltro serve a risolvere un grande problema: quello della partecipazione e della presenza in Parlamento dei deputati e dei senatori degli italiani all'estero che entrano nel sistema Italia e che costituiscono una grande ricchezza e una risorsa politica, culturale ed economica sul piano dei rapporti internazionali.

Voglio precisare, fornendo un'interpretazione autentica, dal momento che sono io il presentatore della legge, che, quando al punto 4 dell'articolo 8 si prevede che gli elettori residenti all'estero non possano essere candidati nelle circoscrizioni del territorio nazionale, si deve intendere che nell'ambito delle circoscrizioni del territorio nazionale non si può essere candidati sia nel proporzionale, sia nei collegi uninominali che si riferiscono alle circoscrizioni.

Per questo a conclusione dell'esame di questa proposta di legge chiedo, dopo tanto tempo, ai colleghi di esprimere un voto favorevole per un traguardo che è quello della mia vita e perché, approvando la legge, si possa dopo decenni cancellare ogni discriminazione: è un atto di vera democrazia e di giustizia. È un atto d'amore e di riconoscenza verso tutti gli italiani nel mondo che nasce dal profondo del cuore. Dedico questo grande successo a ognuno di voi e a chi mi guida dal cielo.

DICHIARAZIONE DI VOTO FINALE DEL  
DEPUTATO CESARE RIZZI SUL DISEGNO  
DI LEGGE DI CONVERSIONE  
N. 1838

CESARE RIZZI. Il decreto-legge trae origine e fondamento da una serie di atti

internazionali, in particolare dalle risoluzioni ONU n. 1267 del 15 ottobre 1999 e n. 1333 del 19 dicembre 2000 contro i talibani, precedenti all'11 settembre 2001, dovute all'appoggio fornito dalla fazione dei talibani alla rete terroristica Al Qaeda di Bin Laden, già coinvolta in gravissimi attentati.

Sulla base di tali risoluzioni è stato emanato il regolamento CE 467 del 6 marzo 2001, il quale vieta l'esportazione di alcune merci e servizi in Afghanistan; inasprisce il divieto dei voli, fatti salvi quelli a carattere umanitario; prevede il congelamento dei capitali e delle altre risorse finanziarie riconducibili ai talibani o a soggetti considerati, alla stregua di un apposito elenco, vicini a tale fazione.

Dopo l'attentato alle torri gemelle, l'ONU ha adottato una nuova risoluzione (la n. 1373 del 28 settembre 2001), che amplia la portata dell'embargo a tutti i soggetti riconducibili all'attività terroristica. In Italia l'invito dell'ONU è già stato accolto con il decreto-legge n. 373 del 2001, recante « Disposizioni urgenti per contrastare il terrorismo internazionale », valutato positivamente dalla Camera la scorsa settimana.

Quest'ultimo decreto, all'articolo 2, di fatto assorbe completamente il decreto-legge n. 353 attualmente in esame e ne amplia il contenuto, anche se con riguardo particolare agli aspetti finanziari: anziché applicare le sanzioni ai soli « atti compiuti in violazione (...) del regolamento CE 467/2001 », il decreto-legge più recente estende le medesime sanzioni agli atti compiuti in violazione di divieti « contenuti in regolamenti adottati dal Consiglio dell'Unione europea, anche in attuazione di risoluzioni del Consiglio di sicurezza delle Nazioni Unite ».

L'esistenza di punti di contatto e di sovrapposizioni tra i due provvedimenti è stata valutata durante l'esame in Assemblea del decreto; il relatore, onorevole Tarditi, ha però sostenuto la non completa coincidenza tra gli stessi e la necessità di convertire in legge entrambi i decreti.

Il decreto-legge oggi in esame non istituisce nuovi metodi di controllo sulle at-

tività illecite, rimandando per l'accertamento delle violazioni al testo unico delle norme in materia valutaria (decreto del Presidente della Repubblica n. 148 del 1988), ma si limita a sancire la nullità degli atti e a quantificare monetariamente le sanzioni in caso di mancato rispetto dei divieti previsti.

Gli atti internazionali che sottostanno all'emanazione di questo decreto-legge colpiscono i Talibani in quanto « protettori » di Bin Laden. La mutata situazione politica, peraltro in via di definizione, in cui i Talibani non hanno più l'effettivo controllo del territorio — e non è provato, peraltro, che essi siano in grado di nascondere il terrorista — non mina le basi del provvedimento in esame, ma piuttosto, se verrà data evidenza del fatto che Bin Laden e gli stessi capi Talibani hanno trovato rifugio presso altri Governi o altre fazioni, sarebbe logico e naturale estendere automaticamente le sanzioni a tali ulteriori soggetti, facendolo anzi con tempestività, per non ripetere il percorso di questo stesso decreto-legge, approvato con tempi lunghi e solo dopo che era avvenuta una strage.

Ciò non potrebbe apparire eccessivamente severo, se pensiamo che altri paesi, come ad esempio la Gran Bretagna sono andati ben oltre le sanzioni economiche, annunciando di voler ricorrere a misure legislative straordinarie per poter tenere in carcere sospetti terroristi senza processo ed invocando lo stato di pubblica emergenza per sospendere la vigenza dell'articolo 5 della Convenzione europea sui diritti umani, che proibisce la detenzione senza processo.

Alla luce di quanto esposto, i deputati del gruppo della Lega nord Padania voteranno a favore della conversione in legge del decreto-legge in esame.

**DICHIARAZIONI DI VOTO FINALE DEI DEPUTATI GIUSEPPE FRANCESCO MARIA MARINELLO E MARCO LION SUL DISEGNO DI LEGGE DI CONVERSIONE N. 1820**

**GIUSEPPE FRANCESCO MARIA MARINELLO.** Signor Presidente, onorevoli

collegli, il testo che ci apprestiamo a votare rappresenta un sensibile contributo alla riorganizzazione del comparto agricolo.

Già con il decreto-legge n. 314 del 25 maggio 1994, durante la XII legislatura, la nostra parte politica si era occupata della materia: in particolare si intendeva fornire una risposta all'esigenza di assicurare efficienza e trasparenza all'attività gestionale dell'AIMA; ma le alterne vicende che caratterizzarono la breve stagione politica della XII legislatura, non consentirono la positiva definizione del provvedimento.

Oggi alla luce degli effetti derivanti dall'applicazione del decreto legislativo n. 165 del 1999 si apportano quelle modifiche ritenute necessarie a dare funzionalità all'AGEA e a restituire al Ministero delle politiche agricole e forestali un ruolo centrale in materia di monitoraggio dell'opera del FEOGA.

In particolare, l'intero comparto agricolo aspetta l'approvazione del provvedimento che consentirà agli organismi pagatori l'immediata esigibilità delle domande di aiuti presentati tramite i centri di assistenza agricoli con l'esplicito risultato di semplificare gli adempimenti velocizzando l'iter di liquidazione.

Parimenti grande è l'attenzione ed il consenso per la parte riguardante la creazione del consiglio di rappresentanza che con i compiti attribuitigli consentirà una partecipazione diretta delle organizzazioni di categoria e dei rappresentanti di filiera.

Certamente non esistono progetti di legge perfetti, per quanto essi siano perfettibili: infatti notevole è stato lo sforzo che la XIII Commissione ha messo in atto per arrivare ad un testo quanto più unitario possibile.

Alla fine si è giunti alla definizione di un provvedimento che contribuisce sensibilmente ad apportare serenità in un settore così delicato.

La Casa delle libertà continuerà il percorso, oggi iniziato, che durante la XIV legislatura consegnerà al paese un comparto agricolo risanato, competitivo, europeo.

Pertanto dichiaro il voto favorevole dei deputati del gruppo di Forza Italia.

MARCO LION. Il decreto-legge sulla riforma dell'AGEA, oltre ad essere ingiustificato (visto il carattere straordinario delle erogazioni), dimostra in sostanza la volontà del Governo di insediare « propri uomini » ai vertici della struttura; infatti il testo del decreto-legge all'articolo 3, comma 1, prevede che, entro sessanta giorni dalla sua conversione in legge, il ministro delle politiche agricole e forestali insieme al ministro dell'economia « rinnovano gli organi dell'AGEA ».

Le giustificazioni a supporto del decreto-legge sono inconsistenti per i seguenti motivi.

In primo luogo, l'ufficio monocratico previsto (anche per la scarsa, anzi inesistente spiegazione di cosa sia l'ufficio monocratico) sarà in grado di essere efficiente nei pagamenti?

In secondo luogo, il trasferimento del SIAN al Ministero dell'innovazione — sebbene questa sia una decisione della Conferenza Stato-regioni — non giustifica l'urgenza (vista anche l'inconsistenza fino ad oggi di tale Ministero e la probabile incompetenza dei dipendenti sulle questioni agricole).

Infine, l'anagrafe bovina non è completa per grave responsabilità del Ministero della salute; quindi i pagamenti per gli allevatori non arriveranno fino a quando l'anagrafe non sarà operativa.

L'AGEA, pertanto, non può procedere al pagamento dei rimborsi e sicuramente questo decreto non favorisce tale funzione.

È grave il fatto che dell'ufficio monocratico, che dovrà occuparsi del pagamento effettivo degli utenti, non siano state approfondite le sue funzioni, né ben delineate le componenti. È stato omesso qualsiasi dettaglio, anche il minimo.

Infine nel neocostituito ufficio di rappresentanza purtroppo non è prevista la presenza di un rappresentante delle associazioni dei consumatori; esso peraltro non svolge che funzioni aleatorie e di dubbia efficacia « consultiva ».

Insomma, si tratta di un ennesimo colpo di mano del Governo per piazzare i suoi uomini e illudere gli agricoltori sbandierando un'efficienza inesistente.

Per queste motivazioni annuncio l'astensione dei deputati Verdi del gruppo Misto.

#### ERRATA CORRIGE

Nel resoconto stenografico della seduta del 19 novembre 2001, a pagina 44, prima colonna, ventiquattresima riga, e seconda colonna, quinta e sesta riga, le parole: « 15 e 16 dicembre 2001 » si intendono sostituite dalle parole: « 14 e 15 dicembre 2001 ».

---

IL CONSIGLIERE CAPO  
DEL SERVIZIO RESOCONTI  
ESTENSORE DEL PROCESSO VERBALE

DOTT. VINCENZO ARISTA

---

Licenziato per la stampa alle 21,45.